le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

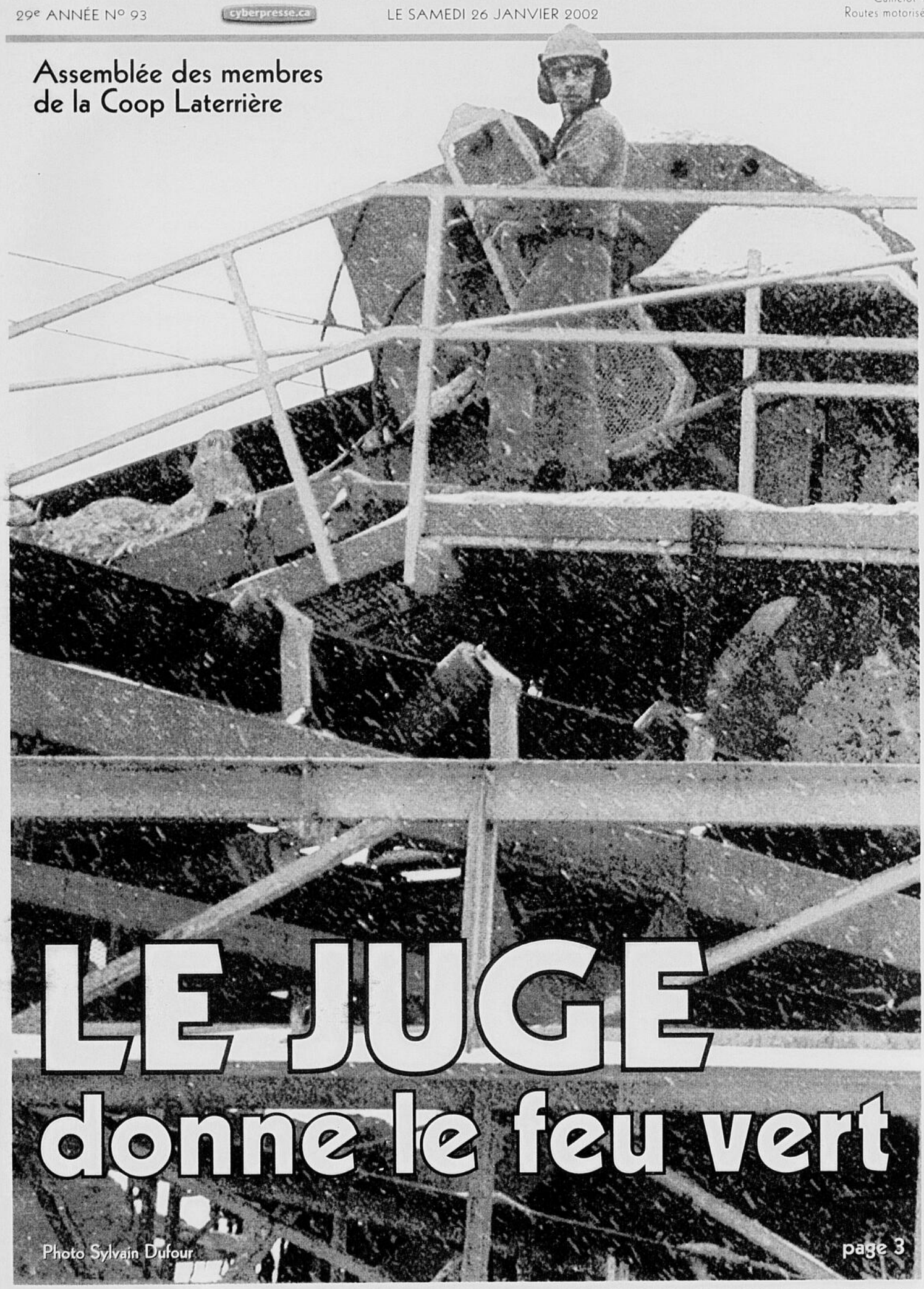
56 PAGES
www.lequotidien.com

29e ANNÉE Nº 93 | cyberpresse.ca | LE SAMEDI 26 JANVIER 2002

Dépôt: 85¢ taxes incluses -
Camelot 4,20 $/sem. taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses


CÉLINE BOUFFARD
Agent immobilier agréé
Bur.: 543-5511
Rés.: 698-4888
La Capitale
Saguenay–Lac-Saint-Jean
00503349

Assemblée des membres de la Coop Laterrière



LE JUGE donne le feu vert

Photo Sylvain Dufour

page 3



Chicoutimi

Bombe au centre-ville

page 4

Fonds de pension

Les syndiqués acceptent à 66 % les offres d'Alcan

page 5

Lac-Saint-Jean

Trois morts en autant d'accidents

page 2

6 28867 00001 0

Nous serons présents au Salon des Mariés
les 25, 26 et 27 janvier au Holiday Inn.
Bienvenue!

VENEZ NOUS RENCONTRER.
progrès-dimanche
le QUOTIDIEN


Mariés 2002
0050524B

Dans des accidents

Trois personnes périssent au Lac-Saint-Jean

ALMA (NB) - Trois personnes ont péri de façon violente au cours des dernières heures au Lac-Saint-Jean. Un motoneigiste s'est tué dans un sentier de Saint-Gédéon et deux automobilistes sont morts à Alma et à Hébertville.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

L'accident de motoneige est survenu à 22h15 jeudi soir dans le sentier menant au relais Scoobidoo à Saint-Gédéon.

Roberto Simard, 39 ans, de la rue du Pont Sud à Alma, est passé tout droit à la sortie d'une courbe et est allé s'écraser contre une paroi rocheuse. Son compagnon, qui le suivait, n'a rien pu faire pour le sauver et il a rendu l'âme dans les instants qui ont suivi, succombant à un traumatisme thoracique important.

Son décès a été constaté par le coroner Yves Bolduc au Centre hospitalier Le Jeannois. Un prélèvement sanguin pratiqué sur le corps de la victime a révélé que l'alcool n'était pas en cause.

Pont d'Isle Maligne

La situation fut tout autre sur le pont d'Isle Maligne à Alma, où l'alcool serait responsable de la mort d'un jeune conducteur de 21 ans de Delisle survenue à 1h00 vendredi matin.

Selon le docteur Bolduc, Dany Tremblay roulait en direction nord lorsque sa voiture a heurté le parapet du pont pour ensuite ricocher sur la voie inverse où venait un autre véhicule. Il a été tué alors que le conducteur de l'autre véhicule s'en tirait avec des blessures mineures.

Un échantillon de sang sur Dany Tremblay a confirmé la présence d'alcool au-delà de la limite légale.

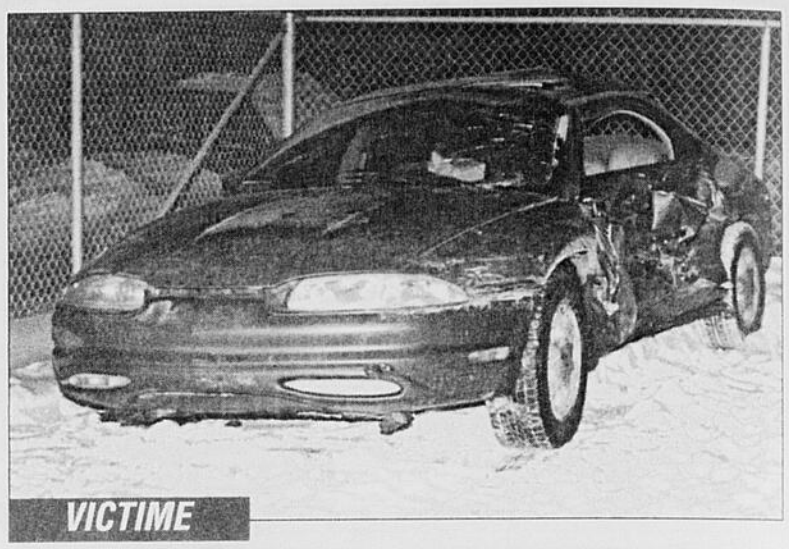
Perte de contrôle

Finalement, un individu originaire de la Beauce a été tué sur le coup lorsqu'une Jeep Cherokee a embouti sa portière alors qu'il circulait sur la route 169 à environ 100 mètres de l'intersection du rang Caron à Hébertville.

Jean-Marc Bellegarde, de Lambdon, aurait perdu le contrôle de son Oldsmobile Aurora en raison de la chaussée glissante. Au moment de l'accident, vers 17h00, une neige abondante tombait sur la région.

Selon le sergent Mario Simard, superviseur à la Sûreté du Québec, la victime aurait réussi à éviter une première voiture venant en sens inverse mais son automobile s'est mise de travers sur la voie de gauche où arrivait la Cherokee. M. Bellegarde a été tué lorsque sa portière a encaissé le choc. Son épouse qui l'accompagnait n'a pas été blessée mais a subi un violent choc nerveux.

Pour le coroner Bolduc, ces trois dossiers sont clos.



VICTIME

Jean-Marc Bellegarde n'a pas eu de chance de s'en tirer, puisque son côté a encaissé tout le choc de la Cherokee. (Photo Steeve Tremblay)



ALCOOL

L'alcool serait responsable de la tragédie qui a coûté la vie à Dany Tremblay, 21 ans, de Delisle, qui conduisait cette voiture sur le pont d'Isle Maligne. (Photo Steeve Tremblay)

MRC des Collines

Les policiers mettent la main sur tout un arsenal

GATINEAU (PC)-Des policiers de la Municipalité régionale de comté (MRC) des Collines ont découvert un véritable arsenal lors d'une perquisition organisée au domicile d'un employé municipal à la suite des menaces de mort qu'il aurait proférées, par personnes interposées contre des employés de la MRC.

Les policiers ont mis la main sur une douzaine d'armes à feu, dont une rapportée volée dans la région de Maniwak ainsi qu'une importante quantité de munition.

Gilbert Prud'homme, 44 ans de Gatineau, travaillait au département de la voirie de Val-des-Monts jusqu'à ce que la municipalité lui annonce qu'elle allait le mettre à pied car il n'était plus détenteur d'un permis de conduire. Le permis de conduire de M. Prud'homme a été suspendu par les autorités en raison d'amendes demeurées impayées, ce que contestait l'accusé qui disait être toujours détenteur de son permis. Selon l'enquête policière, entre août et novembre dernier, Gilbert Prud'homme aurait laissé filtrer des informations pouvant laisser penser qu'il s'en prendrait physiquement à certains employés dont un contremaître et la secrétaire-trésorière de la MRC. Lors de la perquisition au domicile de M. Prud'homme à Gatineau, les policiers de la MRC ont découvert une douzaine d'armes de divers calibres qui étaient placées un peu partout dans la résidence, donc qui n'étaient pas entreposées d'une manière sécuritaire comme le prévoit la loi.

Pas possible

Droit dans ses bottines

SINGAPOUR (AP) - C'est ce qu'on appelle partir du mauvais pied. Une ancienne hôtesse de Singapore Airlines poursuit la compagnie aérienne, affirmant qu'une paire de sandalettes fournies par Singapore Airlines et faisant partie de l'uniforme lui aurait déformé les pieds.

Betsy Yuen a annoncé qu'elle poursuit la compagnie pour négligence parce que les sandalettes lui ont comprimé les orteils et qu'elle a dû subir deux opérations. «Je ne peux pas courir ou marcher longtemps sans que j'aie mal», a-t-elle dit à l'Associated Press. La jeune femme âgée de 26 ans réclame 200 000 dollars de Singapour (123 120 euros/807 614FF) de dommages et intérêts, a précisé son avocat, Me K. Rajendran.

Singapore Airlines s'est refusée à tout commentaire.

Ce n'est pas la première fois qu'une hôtesse de la compagnie aérienne de la ville-Etat se plaint de ses sandalettes. Après un crash d'un appareil de Singapore Airlines à Taiwan en 2001, plusieurs hôtesses avaient déclaré avoir perdu leurs sandalettes au moment du crash. Singapore Airlines avait alors fourni de nouvelles chaussures uniquement réservées au décollage et à l'atterrissage, les sandalettes continuant à être obligatoires durant le vol.

Faits divers

Avion disparu

QUEBEC (PC)-Les policiers de la Sûreté du Québec ont dû rebrousser chemin à la venue de la nuit vendredi soir alors qu'ils tentaient d'atteindre à motoneige le lieu où pourrait se trouver un avion disparu depuis dimanche. L'avion de type Piper Cherokee Warrior a disparu avec ses deux pilotes, entre Gaspé et Québec. Les policiers se sont appuyés sur «l'indice le plus plausible» venant de la cinquantaine de témoignages analysés depuis cinq jours par l'unité de recherche et sauvetage des Forces armées canadiennes.

Des policiers de la Sûreté du Québec et des motoneigistes aguerris, formant un petit groupe, sont entrés en forêt vers 15h, en tentant de rejoindre une zone située derrière le lac Sansfaçon, à environ 10 kilomètres au nord de Maria, dans la Baie-des-Chaleurs. Les deux pilotes, Lamia Bakka, une femme de 25 ans, et Morgan Furmanski, 19 ans, des Européens vivant dans la métropole, rentraient vers Saint-Hubert, près de Montréal, à partir de Gaspé, dimanche à 16h30.

Météo

AUJOURD'HUI:
Neige
Max: -10

DIMANCHE:
Période de soleil
Max: -6 Min: -17

LUNDI:
Ciel variable
Max: -6 Min: -17

Lever: 7 h 21 Coucher: 16 h 34

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 07h15 (1m1)
Haute à 12h55 (4m6)
Basse à 20h40 (0m8)
Haute à 01h35 (3m8)
LA BAIE
Basse à 06h20 (1m3)
Haute à 12h50 (5m0)
Basse à 19h25 (0m8)
Haute à 01h25 (4m1)

Sommaire

Arts	26-31-32-33
Bandes dessinées	27-30
Bourse	38-39
Détente	34
Décès	46-47
Finances	40
Horoscope	34
Petites annonces	41 à 44
Sports	48 à 55
Télévision	27-30

LE QUOTIDIEN
Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Conflit à la Coopérative forestière Laterrière

Le juge Lemelin coupe la poire en deux

CHICOUTIMI (NB) - Tout le monde a pu trouver son compte dans la décision qu'a rendu le juge Jean Lemelin, hier en fin d'après-midi, dans le conflit opposant les administrateurs de la Coopérative forestière de Laterrière à leurs membres.

Dans un jugement qualifié de sage par les avocats des deux parties, le magistrat a rejeté la demande d'injonction interlocutoire qu'avait présenté le c.a. pour interdire la tenue de l'assemblée convoquée pour ce matin; mais en revanche, il a décrété que l'assemblée ne pourrait pas tenir un scrutin pour révoquer ce même c.a. Ce vote devra plutôt se tenir le 2 février, à l'assemblée extraordinaire convoquée par les administrateurs.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Après son exposé, le juge Lemelin, qui fut à même de jauger la tension entre les deux parties, s'est permis une remarque en les invitant à se trouver un bon président d'assemblée, neutre et compétent.

«De grâce, si la réunion à laquelle je ne m'objecte pas a lieu demain (samedi), trouvez-vous un président d'assemblée neutre qui a le respect tant du conseil d'administration que des intimés, quelqu'un de connu, en vue, et qui pourrait présider correctement. Autrement, je crains que ce soit très difficile.»

Il s'est montré soulagé en apprenant que les deux procureurs s'étaient déjà entendus pour recourir aux services du juge à la retraite Jean Moisan.

Doute

La complexité de la décision a tout d'abord laissé perplexes la cinquantaine de membres de la coop qui étaient assis dans la salle d'audience, ceux-ci se demandant s'il valait finalement la peine de tenir une assemblée au cours de laquelle ils ne pourraient pas mettre leurs élus à la porte. Mais ils ont finalement convenu, comme le concluait leur procureur Me Michel Chabot, que cela valait mieux car ils auraient ainsi le temps de décanter toute l'information qui leur sera transmise ce matin avant de décider, dans une semaine, du sort de leurs administrateurs.

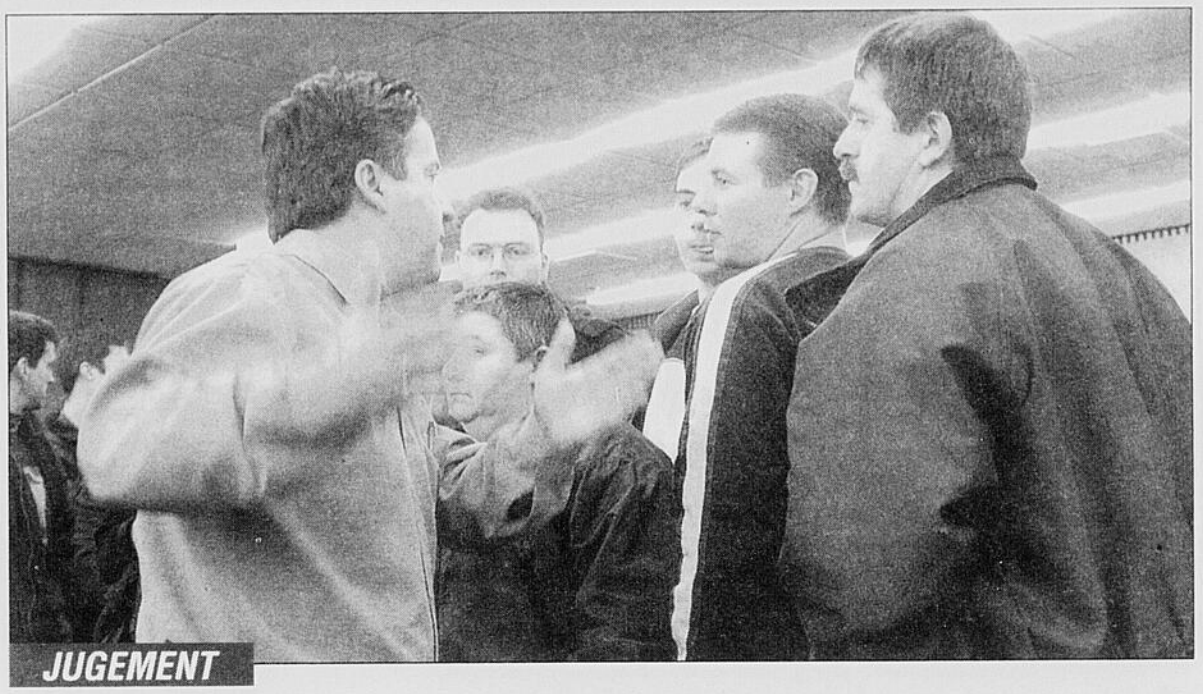
«C'est un jugement sage», a laissé tomber Me Chabot.

Satisfait

De l'autre côté de la salle, le président du conseil d'administration de CFL, Louis Pelletier, poussait un soupir de soulagement. Même si sa demande d'injonction visant à interdire la réunion venait d'être rejetée, il était satisfait du report d'une semaine du vote sur la révocation.

«Au moins, les membres vont avoir deux réunions à l'occasion desquelles ils pourront obtenir toute la vérité dans un milieu neutre. Après ça, nous allons respecter leur choix. S'ils décident quand même de nous mettre dehors, ils auront au moins eu le temps de prendre une décision éclairée», a commenté Louis Pelletier.

Même son de cloche chez le représentant des travailleurs, Guy Simard, un employé de CFL Structures à Larouche. «Nous voulions avoir l'information, mais la bisbille était pris là-dedans. La seule chose que je regrette, c'est qu'il a fallu passer devant la Justice pour obtenir ce résultat et que ça va coûter une fortune à la coopérative qui vit déjà des moments difficiles.»



JUGEMENT

Le représentant des travailleurs, Guy Simard (à droite), est satisfait du jugement mais regrette qu'il ait fallu passer devant la Justice pour obtenir un résultat.

(Photo Rocket Lavoie)

La décision satisfait les deux parties

CHICOUTIMI (NB) - En permettant la tenue, ce matin à 10h00 au Montagnais, d'une assemblée d'information des membres de la Coopérative forestière Laterrière tout en interdisant la tenue d'un scrutin, le juge Lemelin a désamorcé une situation explosive.

Le conflit avait éclaté au grand jour le 20 décembre, lorsqu'une centaine de travailleurs de trois usines de CFL avaient séquestré le conseil d'administration pendant six heures. Ils avaient mis fin à leur siège en obtenant la réintégration de leur directeur général Luc Houde et l'engagement du c.a. de convoquer une assemblée générale extraordinaire le 12 janvier pour prendre un vote de révocation de ses administrateurs.

Ces derniers avaient contre-attaqué le 11 janvier en obtenant une injonction provisoire du juge Roger Banford interdisant la tenue de cette réunion et de toute autre basée sur les mêmes motifs. Le juge Banford avait appuyé sa décision sur la preuve qui avait été faite devant lui que la pétition signée par 360 membres de la coop demandant cette assemblée avait été obtenue sous de fausses représentations et parfois même la menace.

En remportant cette première manche, le c.a. avait convoqué une assemblée extraordinaire d'informations pour le 2 février dans laquelle le vote de révocation n'était pas à l'ordre du jour. Mais les administrateurs ne savaient pas que deux travailleurs, Guy Simard et Michel Tremblay, n'avaient pas attendu la décision du juge Banford pour réclamer une nouvelle assemblée de révocation pour le 26 janvier. C'est cette réunion qu'ils demandaient au juge Lemelin de rejeter par le biais d'une autre injonction.

Critères

Dans la décision rendue hier à 17h45, le juge Lemelin a rappelé qu'il devait respecter trois conditions pour émettre une injonction interlocutoire: l'apparence de droit du requérant, le préjudice sérieux et irréparable qu'il peut subir, et les inconvénients.

Tout en convenant que leur révocation peut causer un préjudice sérieux aux administrateurs, le magistrat a estimé que les membres Simard et Tremblay, qui ont convoqué l'assemblée, subiraient également un préjudice si celle-ci n'avait pas lieu. De plus, en référant à un article de la constitution de la coopérative, le juge Lemelin a constaté qu'une décision prise démocratiquement pas l'assemblée générale de ses membres ne pourrait pas être remise en question pour la simple raison que les membres n'auraient pas lu leur avis de convocation.

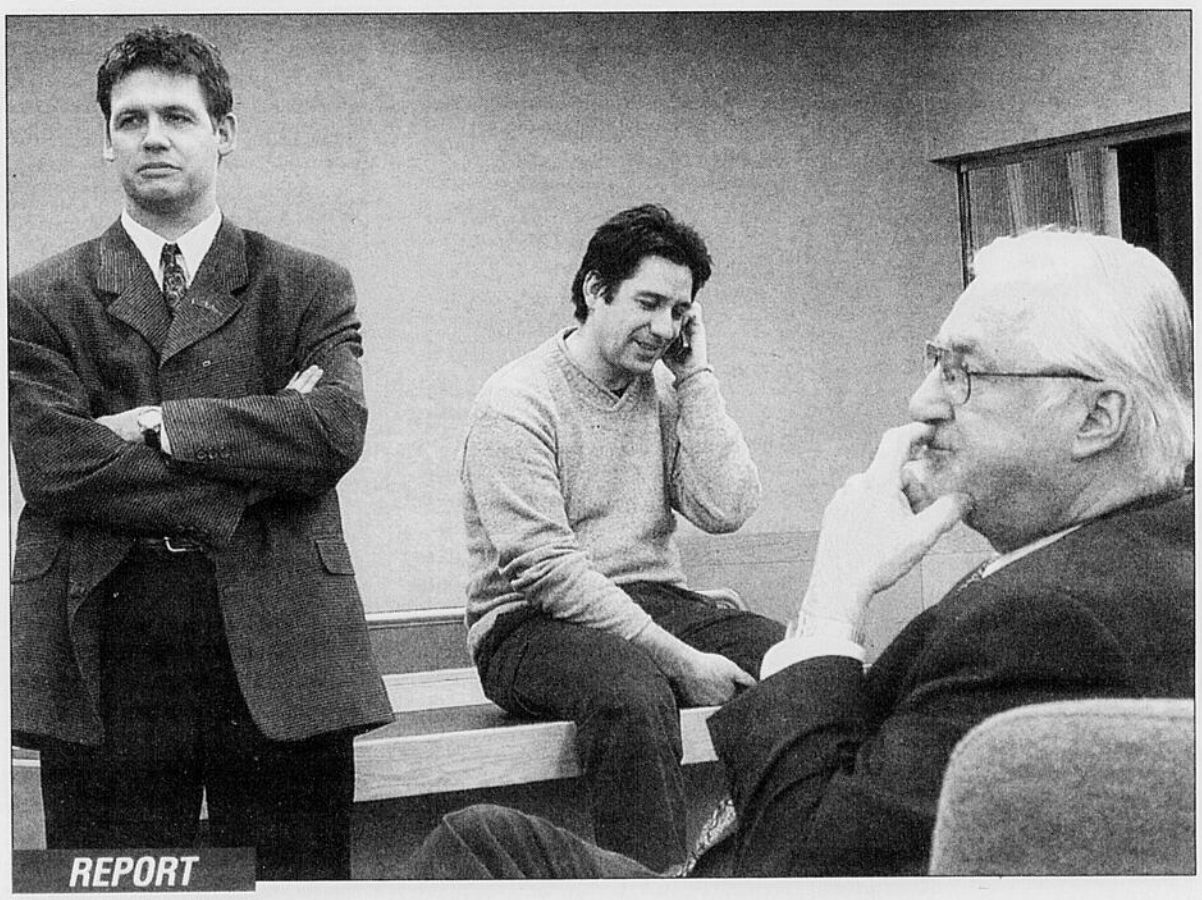
Par conséquent, si les motifs d'une convocation ne peuvent être invoqués pour invalider une décision à venir lors d'une assemblée, ils ne peuvent pas non plus servir à empêcher la tenue de cette assemblée.

«En outre, a souligné le juge, le c.a. lui-même a convoqué une assemblée d'information pour le 2 février, démontrant par là que la réunion est souhaitée par tous.»

Décision

Pour ces motifs, le juge siégeant à la Cour supérieure de Chicoutimi a rejeté la demande d'injonction visant à interdire l'assemblée de ce matin; permet que tous les sujets contenus dans l'avis de convocation y soient traités si tel est le voeu de l'assemblée, mais ordonne que la prise du vote relatif à la révocation d'un ou de plusieurs des sept membres du c.a. en fonction soit reporté à l'assemblée extraordinaire convoquée par la c.a. pour le 2 février 2002; par conséquent, il ordonne que l'ordre du jour de l'assemblée du 2 février soit modifié pour y inclure les discussions et, le cas échéant, le vote de révocation des administrateurs en place et l'élection de leurs remplaçants.

Le juge Lemelin a également maintenu l'interdiction, pour les cinq administrateurs suspendus avec solde, de se trouver sur les terrains appartenant à CFL.



REPORT

Le président du conseil d'administration de CFL, Louis Pelletier (à gauche) était satisfait du report d'une semaine du vote sur la révocation. Il était en compagnie de son avocat, Me Michel Gosselin (à droite).

(Photo Rocket Lavoie)

Ambulances Chicoutimi

Les artificiers désamorcent une bombe

CHICOUTIMI (RB) - Une bombe a été désamorcée par les artificiers de la Sûreté du Québec, hier matin, sous les escaliers de l'entreprise Ambulances Chicoutimi, du 370, rue Racine Est, juste en bas de la côte au centre-ville.



ROGER
BLACKBURN
blackburn_roger@hotmail.com

«Le paquet suspect, une boîte de carton d'environ 12 pouces carrés, contenait tout le matériel nécessaire pour constituer une bombe. Après avoir fait exploser la boîte de carton, les artificiers ont découvert un tube cylindrique de 18 pouces de long contenant de la nitroglycérine. La charge correspond à l'équivalent de six bâtons de dynamite», a expliqué le sergent Louis Leclerc de la sûreté municipale de Chicoutimi.

Selon des sources, cette charge aurait été suffisante pour souffler une partie de la bâtisse d'Ambulance Chicoutimi.

«La présence d'objets, autour de l'explosif, qui se transforment en projectiles peut causer des dommages importants et tuer des gens, lors de l'explosion», a fait savoir le policier Leclerc.

Les autorités policières ignorent présentement qui aurait pu commettre cet acte criminel et quelles en sont les causes. Des relations de travail tendues entre les employés et la direction de cette entreprise pourraient laisser croire à des gestes de provocation.

Du côté patronal, la propriétaire Shirley Gravel n'avait aucun commentaire à formuler sur les causes ou l'auteur présumé de cette alerte à la bombe. «Nous sommes sous le choc. C'est déroutant comme situation, nous avons de la difficulté à comprendre», a-t-elle fait savoir en refusant de faire des commentaires à savoir si le conflit de travail qui prévaut présentement pourrait être à l'origine de cette menace à la bombe.



EXPLOSIF

Les artificiers avaient à faire à un véritable système d'explosif, placé sous un escalier d'Ambulances Chicoutimi, d'où toutes les mesures de sécurité requises. (Photo Sylvain Dufour)

Rappelons qu'en fin d'année 2001, les syndiqués ont entrepris des démarches judiciaires contre l'employeur via deux mises en demeure et une plainte criminelle. Le président du Regroupement des techniciens ambulanciers du Saguenay, Dino Emond, avait demandé la démission ou le congédiement du directeur général de l'entreprise.

Du côté syndical on a nié tout lien avec cette affaire précisant que les relations entre les deux parties étaient stables depuis l'arrivé d'un médiateur.

Événement

C'est un coup de téléphone aux policiers de Jonquière qui a lancé toute cette opération. L'appel anonyme, en provenance d'une cabine téléphonique de Jonquière à 00 h 43, informait les policiers qu'une bombe avait été déposée chez Ambulance Chicoutimi. Les policiers de Jonquière ont immédiatement informé leurs collègues de cette ville qui se sont rendus sur place. La patrouille du sergent Denis Boucher a aperçu un colis suspect sous les escaliers avant de l'entreprise. Après avoir vérifié avec les propriétaires de l'entreprise, ils ont convenu que le colis était suspect.

Les policiers ont immédiatement établi un périmètre de sécurité et réclamés les services de la Sûreté du Québec qui a dépêché l'équipe d'artificiers basée à Québec.

C'est vers 4 h du matin que les artificiers ont su qu'ils avaient affaire à un véritable système d'explosif.

Les artificiers ont utilisé un système à rayon X pour évaluer le contenu de la boîte. Les rayons ont révélé que la boîte contenait des explosifs et des fils électriques. C'est alors que les policiers ont élargi le périmètre de sécurité, perturbant considérablement l'accès au centre-ville.

Les artificiers ont ensuite procédé aux manoeuvres habituelles pour faire exploser le colis. Ils ont utilisé un robot mécanisé pour déclencher une petite explosion afin de mieux connaître le contenu de la boîte.

À l'heure actuelle, les autorités policières ignorent qui a commis ce délit et quelles étaient ses intentions: «Nous ne savons pas si la bombe avait un détonateur. Si elle était destinée à exploser ou si elle n'était qu'une menace. Les enquêteurs de la Sûreté du Québec en sauront plus après les expertises en laboratoire.»

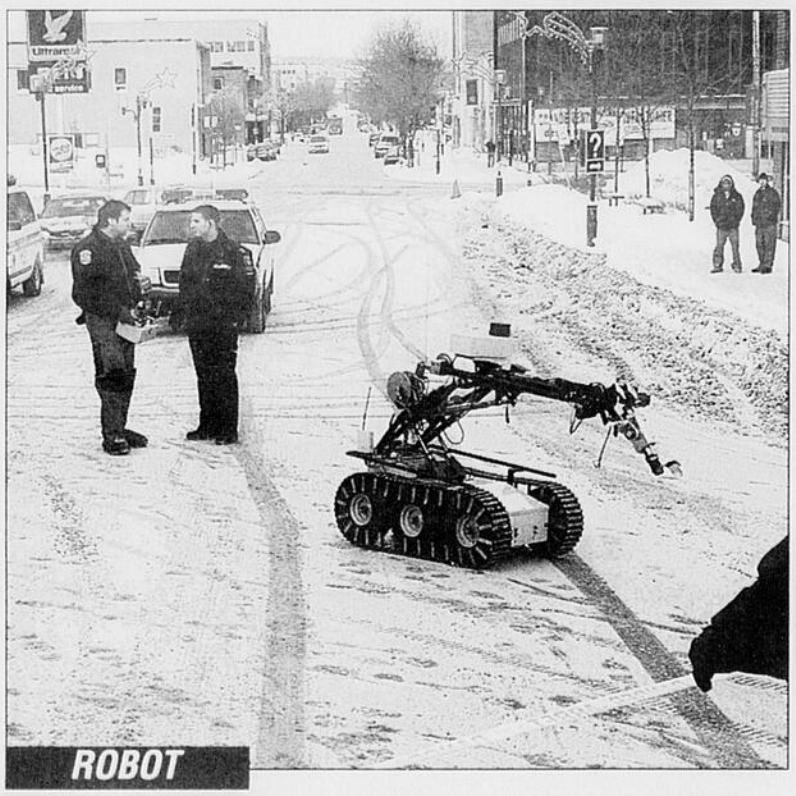
L'enquêteur Sylvain Houde de la Sûreté municipale de Chicoutimi agit comme enquêteur dans ce dossier. La dernière alerte à la bombe qui n'était pas un canular, dans la région, date de trois ans, alors qu'une charge d'explosifs avait été retrouvée sous le pont Arnaud près de l'entreprise Elkem Métal, sur le Chemin de la Réserve à Chicoutimi.

Il faudra attendre les résultats des enquêteurs de la SQ pour en savoir plus sur la fabrication de la bombe artisanale.



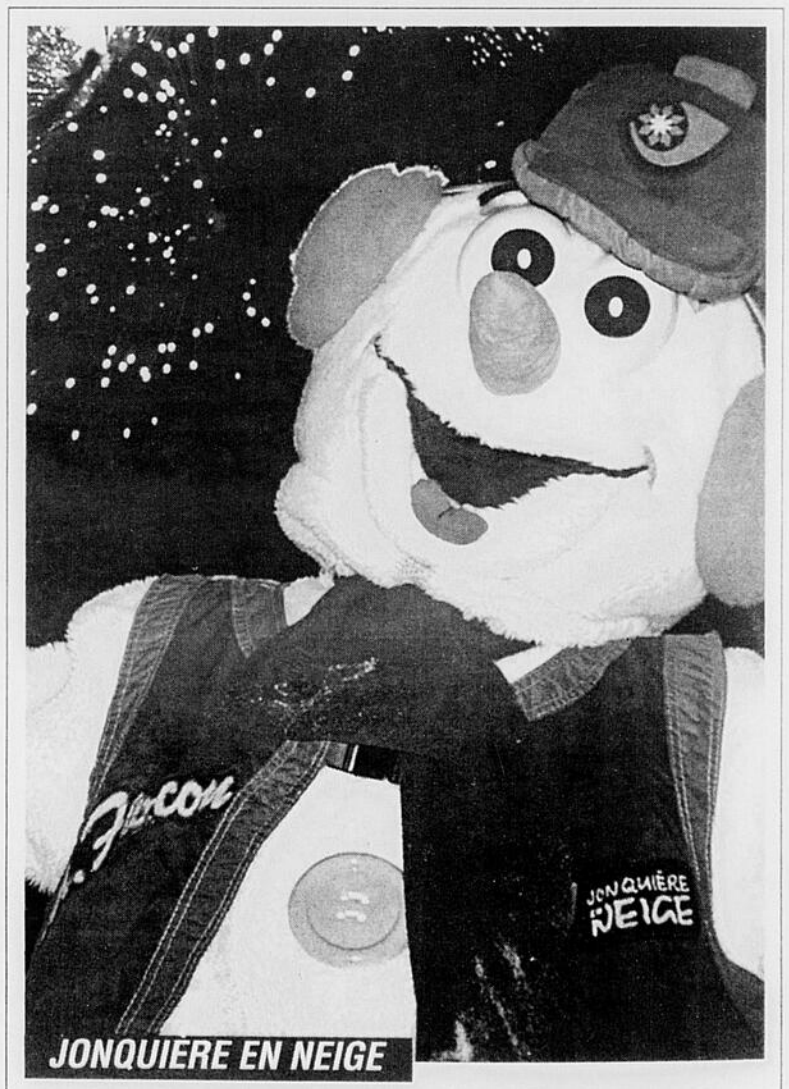
FORCE

Il semblerait que la charge explosive aurait été suffisante pour souffler une partie de la bâtisse d'Ambulances Chicoutimi. (Photo Sylvain Dufour)



ROBOT

Les artificiers ont procédé aux manoeuvres habituelles pour faire exploser le colis, ils ont utilisé un robot mécanisé. (Photo Jeannot Lévesque)



JONQUIÈRE EN NEIGE

Les organisateurs de Jonquière en Neige peuvent se réjouir, malgré toutes les inquiétudes, la neige est au rendez-vous. Le lancement des festivités avait lieu hier soir à place Nikitoutagan. Les feux d'artifice ont éclairé le ciel jonquiérois. Bien entendu, la mascotte Flocon était présente lors du lancement.

(Photo Michel Tremblay)

Compagnie Alcan

Les syndiqués acceptent la paix proposée

par Normand Boivin

JONQUIÈRE (NB) — Les syndiqués d'Alcan de tout le Québec membres du régime de pension (RAPA) ont accepté, à 66%, les offres d'amélioration au régime proposées par la compagnie.

Par conséquent, 5600 travailleurs vont ratifier une prolongation de leur convention collective de travail jusqu'au 31 décembre 2006, et on pourrait assister sous peu à une vague de départs à la retraite.

«Nous pouvons passer à autre chose», mentionne le président du syndicat de Jonquière Alain Proulx, heureux de voir arriver à terme deux années difficiles de pourparlers.

Le président du SNEAA n'a que des éloges à formuler sur le nouveau régime de pension de la compagnie. Mais il s'empresse de souligner que si les travailleurs ne l'ont pas approuvé avec plus d'enthousiasme, c'est parce que la compagnie demandait, dans certains cas, une contrepartie.

Ce fut notamment le cas pour les syndiqués du SNEAA qui ont avalé de travers les modifications demandées par Alcan au régime du temps supplémentaire. Dorénavant, les syndiqués ne pourront accumuler plus de 80 heures de temps supplémentaire dans leur banque.

Ils ont appuyé l'entente dans une proportion de 63%, dont 57% pour les employés à l'heure.

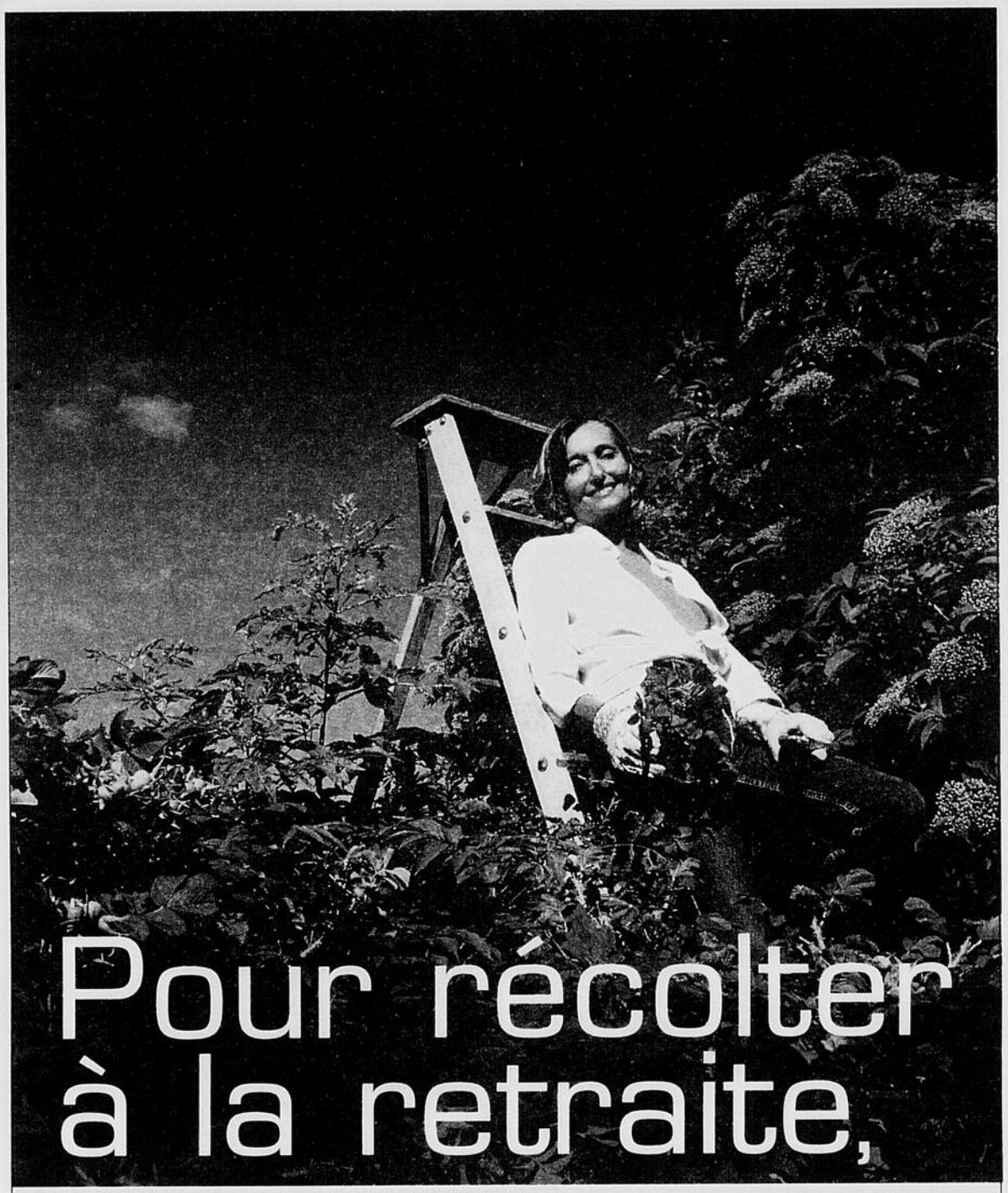
Message

«Le fait que le vote ait été serré dans certains endroits montre à la compagnie qu'elle ne peut pas exiger n'importe quoi. Nous aurons l'occasion de leur rappeler ce message», a averti Alain Proulx, ajoutant que cela aurait pu être pire: «Au début, la compagnie voulait abolir toutes les mesures de partage de l'emploi (reprise du temps supplémentaire en vacances, formule de 38 heures payées pour 40 travaillées avec deux semaines de vacances de plus), mais nous l'avions avertie que si elle persistait dans cette voie, le vote ne passerait pas. On en a la preuve.»

Améliorations

Les modifications au RAPA sont la majoration de la rente de base, la diminution des pénalités actuarielles pour les départs à 55 ans d'âge et 30 ans de service, ainsi que l'indexation des rentes au premier octobre de chaque année. L'entreprise a de plus accepté de créer un comité paritaire de gestion du régime, une première au Québec pour un régime de retraite de 250 millions $ et plus, sans parler de la transformation des congés de cotisations tant dénoncés par les syndicats par un programme d'amélioration du régime et la création d'une enveloppe sécuritaire de 100 millions $.





Traitement des tumeurs

La pratique médicale changera à l'hôpital

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) — L'équipe de radio-oncologie du Complexe hospitalier de la Sagamie a procédé à l'acquisition de nouveaux équipements qui vont changer la pratique médicale dans le traitement des tumeurs. Un investissement de 3 300 000 $ a été nécessaire pour réaliser l'acquisition et l'installation d'un nouveau simulateur, d'un nouveau système de dosimétrie et un tomographe axial avec simulation virtuelle.

Dorénavant, les radio-oncologues pourront numériser les tumeurs d'un patient et simuler par la suite les traitements de radiographie virtuels par ordinateur. Grâce à cette technologie, le médecin détermine la tumeur ou le volume cible de la tumeur à traiter, sur ordinateur et les technologues calculent ensuite par distribution de dose pour un traitement plus ciblé et plus efficace.

«Ces équipements permettront de cibler les tumeurs avec plus de précision, d'appliquer un meilleur traitement et ainsi diminuer les effets secondaires», a fait savoir la docteure Sylvie Vass, chef du service de radio-oncologie lors de l'inauguration officielle de ces nouveaux équipements, hier, dans les locaux du département d'oncologie.

«La charge de travail des centres de radiothérapie a beaucoup augmenté au cours des 15 dernières années. Cette surcharge est attribuable, en partie, à plusieurs facteurs, notamment une croissance annuelle de nouveaux cas. Le nombre de nouveaux cas de cancer connaîtra une progression de près de 3 % par année au cours de prochaines années, une croissance liée étroitement au vieillissement de la population», confie la docteure Sylvie Vass.

«Au Québec, dit-elle, 35 000 nouveaux cas de cancer sont déclarés par an, si bien que dans dix ans, il y aura plus de 45 000 nouveaux cas par année. Le Québec se classe dans les premiers rangs au Canada et le Saguenay-Lac-Saint-Jean se classe dans les premiers rangs au Québec.»

«Dans notre région, 1325 nouveaux cas de cancer sont diagnostiqués par année», fait savoir la chef du service de radio-oncologie. «Dans 10 ans, nous en prévoyons plus de 1700 alors que la moitié nécessitera un traitement de radiothérapie» estime la docteure.

Radio-oncologie

Le service de radio-oncologie du Complexe hospitalier de la Sagamie accueille 1100 patients en consultation par année dont 790 nouveaux cas. Le département effectue environ 13 000 séances de traitement par année. Les nouveaux appareils acquis récemment permettront d'offrir des traitements plus efficaces.

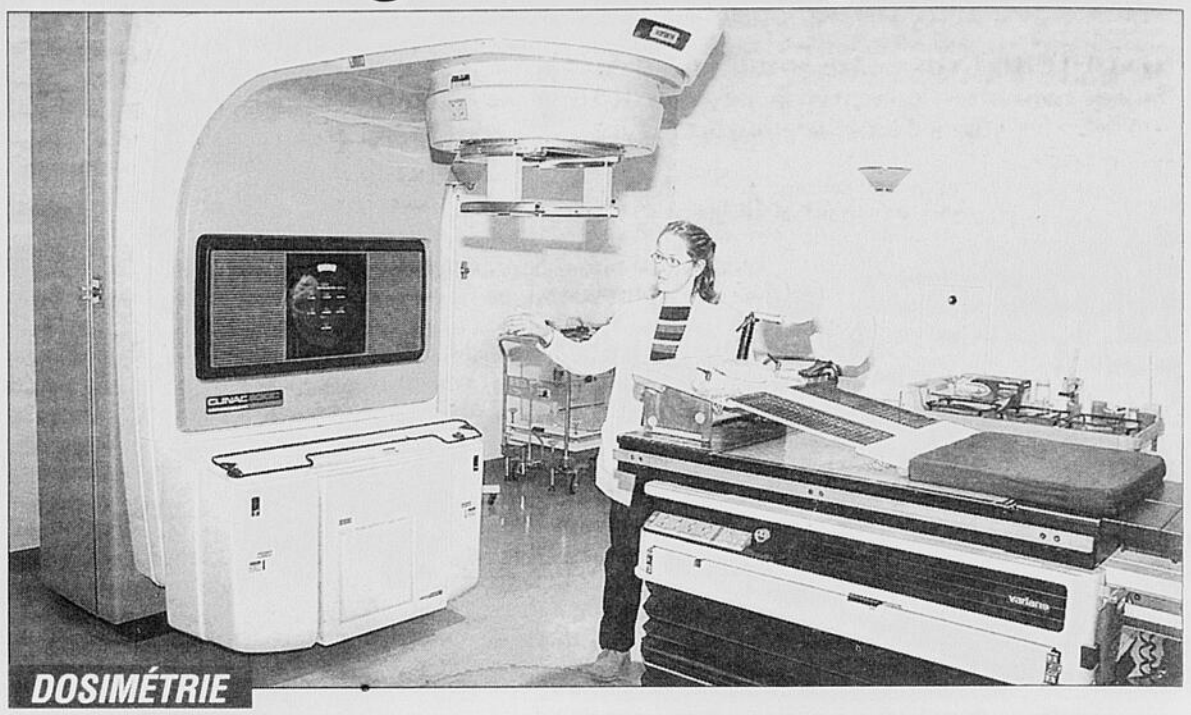
Dans le but de remédier aux difficultés de fonctionnement et à l'engorgement, deux groupes de travail ont été créés au Québec en 1999. Ils ont formulé des recommandations pour élaborer un plan d'action pour moderniser les équipements et pour assurer une accessibilité cliniquement adéquate aux services à l'intérieur de délais acceptables et uniformiser les modes de pratique.

«Au Centre hospitalier de la Sagamie, les premières étapes de réalisation du plan sont réalisées et le département est à l'étape des ajouts. Le projet de l'ajout d'un troisième accélérateur est accepté par le ministère de la Santé et des Services sociaux dont l'installation est prévue pour 2003», a dévoilé la docteure Sylvie Vass. Le coût de ce projet est estimé à 8 millions $ et comprend l'agrandissement de la bâtisse. Une deuxième salle blindée servira pour faire la rotation lors du remplacement des anciens accélérateurs prévus en 2005 et 2006 pour ne pas perturber les traitements aux patients et permettre l'installation d'un 4e accélérateur.

«Par suite de ces changements, nous sommes heureux d'annoncer l'arrivée, en juillet prochain d'un radio-oncologue, le docteur Marc-André Brassard, originaire de la région. Le département accueillera également un nouveau physicien au cours des prochaines semaines alors que l'arrivée d'un troisième physicien est prévue pour 2003.»

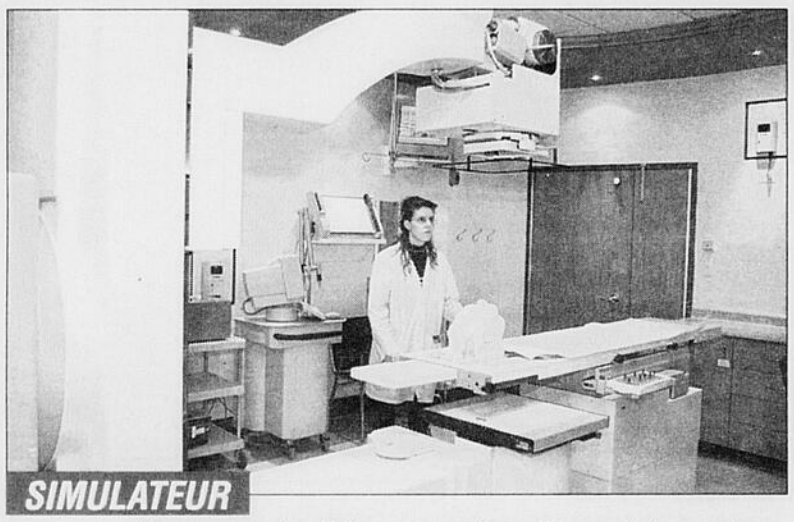
Transfert

«Afin de faire face à la problématique des délais d'attente, le ministère a instauré un programme de transfert aux États-Unis. Les premiers transferts ont eu lieu en juin 1999. Depuis la mise en place de ce programme, 1610 personnes ont été traitées aux États-Unis, ce qui représente 4 % de tous les cas traités au Québec, relate la docteure Vass précisant que le service de Chicoutimi a transféré 68 personnes aux États-Unis et huit à Trois-Rivières.



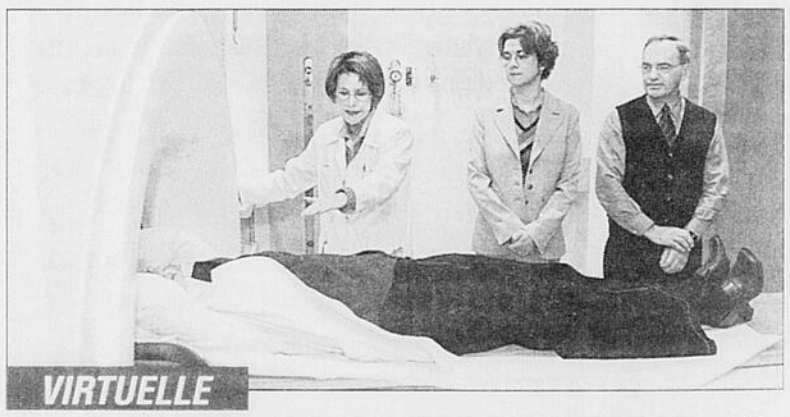
Nathalie Munger, technologue en radio-oncologie démontre le système de calcul de dosimétrie prévisionnel en trois dimensions.

(Photo Jeannot Lévesque)



Le nouveau simulateur conventionnel permet de remplacer celui qui est en opération depuis 1984. Sur la photo, une technicienne explique le fonctionnement du nouvel appareil.

(Photo Jeannot Lévesque)



La coordonnatrice technique Marie-France Pelletier explique le fonctionnement du tomographe axial avec simulation virtuelle sous le regard de la docteure Sylvie Vass, chef du service de radio-oncologie et de Julien Grandisson.

(Photo Jeannot Lévesque)



Le directeur général du Complexe hospitalier de la Sagamie Luc-André Gagnon, la docteure Sylvie Vass, chef du service de radio-oncologie et Julien Grandisson, chef de service à la radiologie, ont procédé à l'annonce de l'acquisition de nouveaux équipements pour la somme de 3,3 millions $.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le débordement s'intensifie au Centre Maria-Chapdelaine

Par Léo-Gilles Savard

DOLBEAU-MISTASSINI(LGS) — Comme nous le confiait Manon Doucet, coordonnatrice aux communications au Centre Maria-Chapdelaine, depuis le début du mois de janvier la situation est très préoccupante. «Les débordements d'envergure sont constants, autant à l'urgence que sur les départements. Toute proportion gardée, au cours de la semaine du 20 janvier, c'est d'ailleurs au Centre Maria-Chapdelaine que les débordements sont les plus considérables dans la région. Le Centre a même dû prévoir une série de mesures de débordement pour la clientèle de soins de longue durée.» C'est ce que nous apprend madame Doucet.

L'engorgement constaté mardi continue et la coordonnatrice rappelle que «cette situation a des effets sur le temps d'attente à l'urgence et sur le travail du personnel. Cela occasionne, entre autres, une surcharge de travail importante pour l'équipe médicale du Centre qui est déjà restreinte. On prévoit un achalandage encore plus fort au moment où les cas de grippe vont commencer à se présenter.»

On rassure la population. «La situation est suivie de façon quotidienne par la Direction des services ambulatoires et spécialisés et par la Direction des services professionnels. Du personnel supplémentaire est en place pour assurer les meilleures services à la population.»

Rejointe au téléphone, madame Doucet précise que l'affluence évolue d'heure en heure à un rythme imprévisible et à certaines périodes, l'on atteint des taux d'occupation à l'Urgence dépassant les 200%, même les 300%!

Débordement du lac Kénogami

Les sinistrés recevront leurs chèques

CHICOUTIMI (NB) — Ce n'était qu'une formalité mais elle représentait tout de même un événement historique: le juge de la Cour supérieure Jean Lemelin a approuvé, hier, la liste finale des sinistrés du débordement du lac Kénogami ayant droit à une indemnité et a ordonné l'émission des chèques.



L'avocat des sinistrés des rivières, Serge Simard, affiche un sourire de 8,5 millions $, soit la somme, moins ses honoraires, que vont se partager ses clients.

(Photo Sylvain Dufour)

Aussitôt, les avocats Serge Simard et Serge R. Simard ont encaissé les chèques de 8,5 et 1,5 millions de dollars du gouvernement du Québec dont ils devront assumer la distribution.

«Nous commencerons l'impression dès la semaine prochaine et le 4 février, ils seront tous mis à la poste», promet l'avocat des sinistrés des effluents du lac Kénogami (rivières Chicoutimi, aux Sables et ruisseau Deschêne), Me Serge Simard.

Son collègue représentant les riverains du lac devrait aussi s'acquitter de cette tâche au cours des prochains jours.

Serge Simard, qui a déjà eu l'occasion de manifester sa satisfaction à mesure que le dossier a franchi les étapes depuis qu'est intervenu le règlement hors cour le 19 juin, peut enfin pousser son dernier soupir de satisfaction.

«Maintenant c'est du concret, tout est réalisé», a mentionné l'avocat, faisant référence au fait que le dossier est maintenant clos à jamais sans aucune autre possibilité de recours.

Tout en convenant qu'il aurait été souhaitable que les sinistrés obtiennent plus d'argent, Serge Simard, qui a pris la direction du recours, affirme qu'il a le sentiment d'être allé chercher le maximum d'indemnités du gouvernement, d'avoir étiré l'élastique au maximum.

«Vu l'ampleur de la tâche, le dossier a été mené rondement même si le déluge remonte à juillet 96, et les personnes seront indemnisées sans jamais avoir eu à assumer un quelconque risque financier», dit-il.

Ce règlement fait en sorte que 694 propriétaires recevront en moyenne 10 000 $ alors que 150 locataires auront droit à un montant forfaitaire de 1188 $.

En tout, 1426 cas ont été traités et plusieurs ont été rejetés.

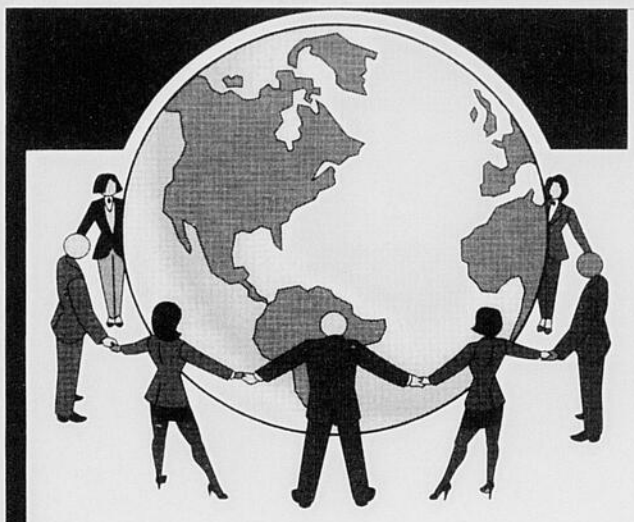
Le nombre moins important que prévu de sinistrés des effluents admissibles aux indemnités, qu'on croyait au départ atteindre les 2000, fait en sorte que les réclamants toucheront en moyenne 56% de la somme demandée.

Sinistrés du lac Kénogami

Le procureur des riverains du lac, Serge R. Simard, s'est montré également très satisfait de la conclusion du recours collectif même s'il aurait aimé, lui aussi, en obtenir davantage pour ses clients.

D'autant plus que dans son cas, le fait qu'il fut plus facile de retracer les sinistrés a fait en sorte que sur une prévision d'environ 400 réclamants, 364 dossiers ont été acceptés.

Bien que les montants varient beaucoup de l'un à l'autre, les sinistrés du lac vont toucher, en moyenne, une indemnité représentant 18% de la somme réclamée.



IT'S YOUR CALL!

Un programme d'anglais à

199$

Qu'en dites-vous?

Chez CLIC, vous parlerez en anglais à la fin de votre cours.

Je vous en donne ma parole

Lynn Charpentier

Formateur agréé à Emploi-Québec

CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER
Chicoutimi 545-7446
Jonquière 547-5303
www.clicnetwork.com

00504444



• PILOTE DE LOISIR • PILOTE PRIVÉ
• PILOTE PROFESSSIONNEL

SÉANCE D'INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS
les 9 et 16 février à 13 h 00
DÉBUT DES COURS THÉORIQUES:
le 18 février à 19 h

2 FOIS GAGNANT DU TROPHÉE MEILLEURE ÉCOLE DU QUÉBEC

NOUVEAU!
Financement disponible sur place.
Aucun paiement. Aucun intérêt avant 12 mois.

EXACT AIR
Aéroport de Saint-Honoré
Chemin Volair • Tél.: (418) 673-3522
exactair@saglac.qc.ca

00505454

CETTE ANNÉE, PROMETTEZ-VOUS DE MIEUX VOUS CONDUIRE

399$/mois*

0$ acompte disponible
Transport et préparation inclus!

• Transmission automatique • Sièges avant chauffés • Radio AM/FM/CD avec 6 haut-parleurs, 120 watts • Climatiseur avec régulateur automatique • Freins ABS et à disque aux 4 roues • **Moteur V6 de 255 chevaux** • Système antivol et antidémarrage avec clé à puce

4,8% financement à l'achat!**

MAXIMA GXE 2002



NISSAN

TOUJOURS PLUS LOIN.

*Location de 48 mois pour la Maxima GXE 2002 (U4RG72 AA00). Acompte ou échange équivalent de 3 995 $. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. **Assistance routière 24 h**. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. **Taux de financement de 4,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. TOUJOURS PLUS LOIN et le logo NISSAN sont des marques de commerce de Nissan.

www.nissancanada.com 1 800 387-0122

00505436

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Guy Chevrette lance un gros pavé dans la mare

Pourquoi Guy Chevrette, 12 ans bien comptés après avoir fait l'objet d'une tentative de corruption, dévoile-t-il soudain l'affaire au grand jour?

L'attitude du ministre des Transports suscite d'autant plus une foule d'interrogations que personne, à part lui et une poignée de conseillers juridiques du PQ ainsi que Jean Royer — naguère chef de cabinet de Jacques Parizeau, aujourd'hui à Loto-Québec, celui-ci a été contacté en même temps dans le but d'être soudoyé — n'a eu vent de cette proposition.



CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

Faut-il effectuer un rapprochement entre cette étonnante révélation et le brasse-camarade en train de secouer fortement le gouvernement Landry, sur fond de remaniement du Cabinet? Ce tardif souci de transparence s'inscrit-il dans la foulée des articles parus récemment dans La Presse, faisant état des relations étroites entre des ministres influents du gouvernement et des lobbystes ayant un accès privilégié au cercle intime du pouvoir? Bref, Guy Chevrette, déployant sur le tard son artillerie lourde, tente-t-il d'envoyer un message?

Les questions sont nombreuses. Et elles resteront pour l'instant sans réponses puisque le fougueux ministre des Transports s'est envolé dans la nuit de jeudi à hier pour l'Asie dans le cadre d'un voyage officiel. Même la Sûreté du Québec, qui aimerait bien savoir pourquoi Guy Chevrette n'a pas jugé bon, en 1990, de l'informer de ce surprenant rendez-vous, devra patienter jusqu'au retour du principal intéressé, dans une dizaine de jours, avant d'en savoir plus long.

Rappelons brièvement les faits, tels que mis en lumière par Guy Chevrette sur les ondes de TVA, mercredi...

À la fin de 1989, en pleine campagne électorale, les libéraux promettent, s'ils sont réélus, de présenter un projet de loi à l'Assemblée nationale dans le but de légaliser les vidéopokers. Un lobby intense s'exerce afin de les empêcher d'aller dans ce sens. Douze jours avant le vote, Guy Chevrette et Jean Royer sont approchés à la permanence du PQ par deux avocats, dont une femme, qui auraient offert à chacun 250 000 $ à la condition qu'ils s'opposent au projet de loi — la somme d'argent était répartis dans deux valises, en petites coupures. Les deux hommes ont envoyé promené la paire de messagers sur-le-champ. Après avoir consulté les conseillers juridiques de leur parti, ils auraient décidé de ne pas donner suite à l'affaire, notamment en omettant d'en informer la police — reportés au pouvoir à l'issue de la campagne électorale, les libéraux réussissaient à faire adopter leur projet de loi sans que le PQ s'y oppose.

Plus de dix ans après les faits, Guy Chevrette, ressent brusquement le besoin de faire état de cette offre surprenante et illégale. Curieusement, il ne se rappelle pas de l'identité de l'avocate, ce qui fait d'ailleurs froncer les sourcils du critique libéral en matière de Sécurité publique, Jacques Dupuis: «Si quelqu'un, dit-il, me proposait un demi-million de dollars [en pot-de-vin] je me souviendrais certainement de son nom...»

Bizarre et incongrue, la révélation tardive de Guy Chevrette suggère que le Parti québécois est rongé présentement par un malaise autrement plus profond qu'il n'y paraissait jusque-là. Le ministre des Transports, s'il est réputé pour ses déclarations à l'emporte-pièce et son caractère soupe-au-lait, n'en est pas moins doté, en effet, d'un esprit calculateur et fort bien équilibré. Il n'aurait jamais lancé un tel pavé s'il n'avait pas eu une bonne raison d'agir de la sorte...



Clin d'œil

Un monde imparfait

Un peu d'alcool chaque jour permet de réduire les risque de démence sénile, selon des médecins britanniques. Ces derniers viennent en effet de publier, dans la prestigieuse revue Lancet, les résultats d'une étude étendue sur six ans et menée auprès de 5395 personnes.

Ainsi donc, le fait de boire quotidiennement de un à trois verres de vin, de bière ou d'alcool, semble réduire de moitié le risque d'être atteint par la maladie d'Alzheimer...

...mais augmente d'autant les possibilités de mourir dans un accident de la route causé par l'alcool. Quel monde imparfait que le nôtre!

C. Néron

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Apostasie: l'Évêché au banc des accusés

Que fait-on lorsqu'on n'est pas croyant et que l'on cherche ailleurs que dans l'Église catholique une forme de spiritualité plus satisfaisante? Très simple: on adresse à l'Évêché local une demande d'apostasie, c'est-à-dire une renonciation aux rites chrétiens.

Simple en apparence seulement puisque, bien que cette démarche constitue un droit fondamental, l'Église multiplie les obstacles pour nous empêcher d'exercer librement ce choix. J'en veux pour preuve les nombreuses communications verbales et écrites que j'ai eues avec l'Évêché de Chicoutimi et qui n'ont toujours pas donné de résultats concrets à ce jour. Rappel des événements :

Une lettre est envoyée début novembre 2001 au presbytère de Roberval avec copie conforme à Mgr Jean-Guy Couture, évêque de Chicoutimi, pour quitter l'Église catholique romaine.

Vingt novembre, j'appelle à l'Évêché pour m'assurer que la lettre a bien été reçue et qu'on dispose de toutes les informations utiles pour procéder à ma demande. On me signale qu'il ne manque qu'un détail: ai-je été baptisé à la paroisse Saint-Jean-de-Brébeuf ou Notre-Dame-de-Roberval? Notre-Dame, répondis-je.

Pas de nouvelles

Début décembre, aucune nouvelle de l'Évêché: nouvel appel de ma part. On m'assure que tout va bien mais on veut être bien certain que la paroisse est la bonne (!) Je précise pour une seconde fois qu'il s'agit de la paroisse Notre-Dame mais, comme les deux paroisses de Roberval on fusionné, la recherche ne devrait pas être trop laborieuse, sit-on...

Dix janvier 2002, je reçois une lettre des plus subversive dans laquelle on met en doute mes motivations, on me suggère de consulter un curé pour revoir cette décision, on tente de m'intimider en m'informant que je n'aurai pas droit à des funérailles religieuses, et on m'infantilise en suggérant, en filigrane, que je n'ai pas suffisamment de libre arbitre pour prendre seul une telle décision.

De plus, on se dit dans l'impossibilité de donner suite à ma demande puisque je n'aurais pas fourni le nom exact de la paroisse où j'ai été baptisé, Saint-Jean-de-Brébeuf ou Notre-Dame-de-Roberval. Comble de l'hypocrisie!

Même journée: nouvel appel à l'Évêché où, sur un ton excédé, je répète pour une troisième fois le nom de la paroisse en question.

Attitude scandaleuse

Je considère que cette attitude est proprement scandaleuse. La mauvaise foi de l'Évêché est patente. Je ne crois pas que la meilleure façon de renouveler l'Église soit de retenir ses ouailles contre leur gré. De toute évidence, l'Évêché utilise ce que, en droit, on appelle des mesures dilatoire pour étirer le temps et ne pas donner suite à une demande réfléchie et légitime.

J'exhorte l'Évêché de Chicoutimi, de même que tous les autres diocèses, à respecter les choix que font les gens quant à leur participation à cette religion ou à d'autres. Il en va de la crédibilité et de l'honneur de cette institution qui avait autrefois un peu plus de lustre.

Paul Trottier,
Montréal.

Enfouissement des sols contaminés

Parc environnemental AES exploitera un site à Larouche

par Denis Bouchard

LATERRIÈRE (DB) - Le Parc environnemental pourra exploiter dès l'automne prochain un site d'enfouissement des sols contaminés à Larouche. Le ministère de l'Environnement vient de lui décerner son certificat d'autorisation pour traiter un million de mètres cubes.

Les sols que pourra traiter et enfouir AES dans des cellules à sécurité maximale ont des valeurs de contamination limites (de particules par million de milligrammes par kilogramme), a immédiatement rappelé le directeur général d'AES, Alain Laberge, hier, au moment de l'annonce.

Le certificat d'autorisation au ministère n'autorise pas AES à accepter des sols considérés comme dangereux. Les contaminants circonscrits sont inorganiques (chrome, arsenic, nickel, etc.) et organiques (famille des benzènes, chlore, fluor, etc.).

Le site, propriété d'AES (filiale du géant français la Lyonnaise des eaux et du Groupe Fernand Gilbert), sera aménagé au coût de 5 M $ au cours des six prochains mois. Il créera un minimum de trois emplois permanents une fois qu'il sera en activité. Durant le chantier, une vingtaine d'ouvriers s'activeront.

Grosso modo, le ministère exige du promoteur une couche d'argile naturelle, une double membrane, un système de récupération du lixiviat et une aire de lavement des sols. Même s'ils sont considérés comme inoffensifs, les sols ne seront jamais en contact avec le milieu naturel.

Il faut aussi savoir que c'est dans ce secteur (Dorval, Canton Labarre) qu'AES exploitera éventuellement un centre de traitement de matières résiduelles (déchets). AES a obtenu de CINTEC le certificat d'autorisation au fil d'une transaction commerciale. Le Groupe Gilbert est arrivé par la suite dans le dossier en faisant l'acquisition des terrains sur lesquels CINTEC avait pris des options d'achat.

Selon Alain Laberge, il y a dans la région un potentiel intéressant de sols à enfouir. Un inventaire sera effectué au cours des prochaines semaines, dit-il, afin de bien planifier les activités. Des tonnes de terre sont exportées de la région vers les trois seuls site en exploitation au Québec: Enfouibec à Bécancour, Horizon à Grande-Pile, et CINTEC à Lasalle.

Potentiel

Non seulement Alain Laberge souhaite s'accaparer du marché régional, mais il espère aussi aller chercher des contrats dans d'autres régions du Québec.

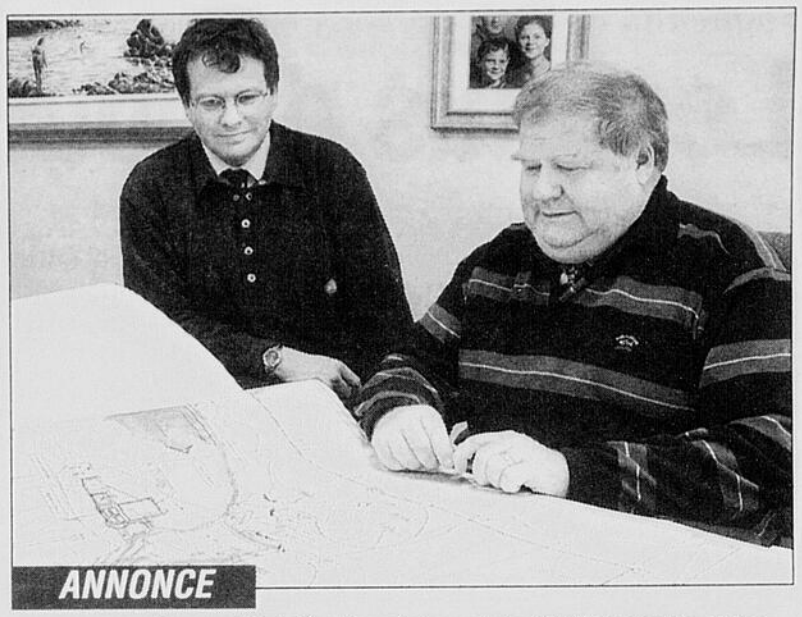
Depuis l'entrée en vigueur d'un nouveau Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (en juillet dernier), les terres polluées sont à déclaration obligatoire et l'information doit être contenue dans les contrats de vente.

Québec a adopté ce règlement afin de se mettre à niveau avec les États-Unis d'où provenaient des sols contaminés non traités. Le gouvernement a aussi mis sur pied le programme Revi-Sol comme mesures incitatives. Il subventionne en partie les travaux de décontamination.

L'investissement de 5 M $ permettra d'ouvrir une première cellule seulement. AES prévoit en exploiter cinq en tout, selon l'allure des contrats obtenus. Selon ce que le chargé de projet, Bernard Gobeil, a précisé, il n'y aura pas d'activités à moins de 500 mètres de la rivière Dorval.

Le Parc environnemental AES ne peut recevoir des sols hautement contaminés comme en est autorisé Récupère Sol, à Saint-Ambroise. Cette société traite les terres à l'aide d'un incinérateur thermique.

Compte tenu de la teneur en contamination des sols qui seront acheminés à Larouche, il n'a pas été nécessaire que la requête d'AES soit soumise au Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE).



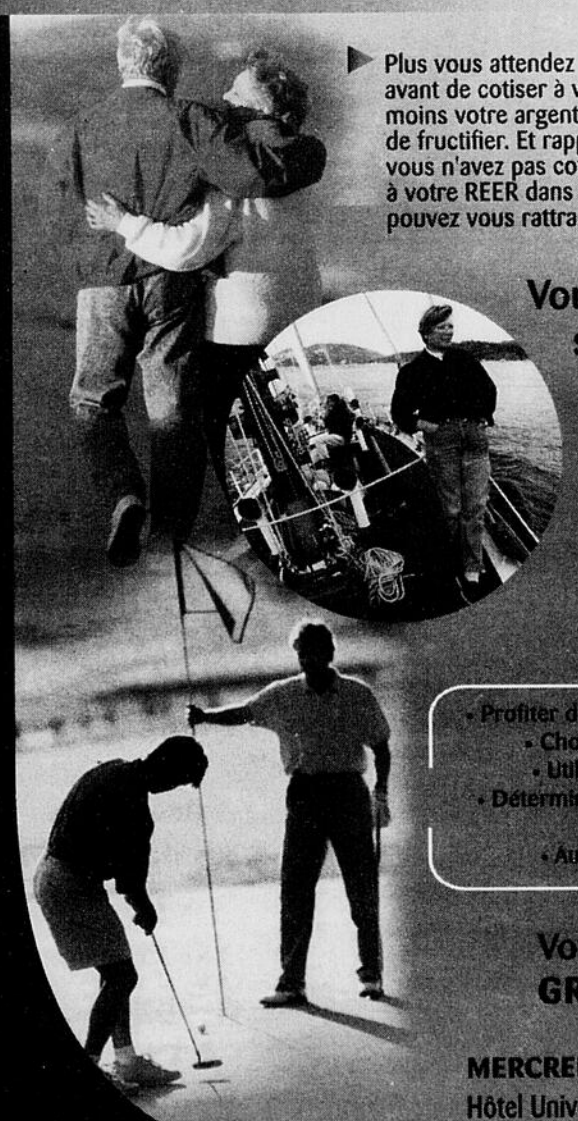
ANNONCE

Bernard Gobeil, chargé de projet et Alain Laberge, directeur général d'AES, ont annoncé que l'entreprise exploitera un site d'enfouissement des sols contaminés à Larouche, dès l'automne. (Photo Rocket Lavoie)

ALMA - ALMA - ALMA - ALMA - ALMA - ALMA - ALMA - ALMA

«Si vous attendez trop avant de planter des arbres, comment allez-vous suspendre votre hamac?»





Plus vous attendez avant de cotiser à votre REER, moins votre argent aura le temps de fructifier. Et rappelez-vous, si vous n'avez pas cotisé le maximum à votre REER dans le passé, vous pouvez vous rattraper cette année.

Vous disposez de sommes importantes : **REER, FERR** ou placements réguliers.

professionnels ou entrepreneurs, travailleurs, pré-retraités, retraités, vous devez participer à ce séminaire **GRATUIT !**

Vous apprendrez comment:

- Profiter des 4 secrets des REER que le gouvernement ne veut pas que vous sachiez
- Choisir si vous devez cotiser à votre REER ou réduire votre hypothèque
- Utiliser l'équité de votre maison pour générer des économies d'impôts
- Déterminer les tendances et les meilleurs placements dans la prochaine décennie
- Éviter les 5 erreurs les plus fréquentes en matière de retraite
- Augmenter la valeur de votre succession dont votre famille pourra bénéficier

Votre présence à ce séminaire **GRATUIT est INDISPENSABLE**

MERCREDI LE 30 JANVIER à 19h30
Hôtel Universel, 1000 Boul. Des Cascades O., Alma



Appelez maintenant
Réservez au
696-1331
poste 111
(Ligne de réservation 24 heures)
Places limitées

RONDEAU, GIRARD
Planificateurs financiers

Une équipe gagnante !
Courriel: jacques.rondeau@investorsgroup.com

Groupe Investors
DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE*
LES SERVICES INVESTORS LTÉE
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

* Services de courtage offerts par l'entremise de Valeurs mobilières Groupe Investors inc.* Marques de commerce de Groupe Investors inc. Utilisation sous licence par les sociétés affiliées.

9056570

Saguenay

Les élus découvrent leur nouveau fief

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Faire le tour de Saguenay est toute une expédition. «Saguenay, c'est pas New York! m'avait pourtant dit mon chef des nouvelles. Ca sera pas bien long.»

Ah oui?

Pour ceux que ça intéresse, Saguenay a une superficie de 1167 kilomètres carrés, soit plus du double de la nouvelle grande ville de Montréal qui en compte 503. Saguenay, c'est LA plus grosse ville du Québec.

À 7h50, donc, c'est dans une atmosphère bon enfant que les élus de la nouvelle ville, accompagnés des principaux directeurs de chaque arrondissement, sont montés à bord d'un autobus flambant neuf (s'il-vous-plaît) dont la CITS venait tout juste de prendre livraison, pour faire la tournée du propriétaire. Trois seulement étaient absents: les conseillers chicoutimiens Carl Savard, Marcel Jean et Joan Simard.

À midi, après la tournée de Chicoutimi, La Baie et Laterrière, on avait à peine parcouru la moitié du territoire, même si on avait fait «quelques boats vite pour pas finir à la noirceur».

L'initiative du maire Jean Tremblay visait à lui permettre, ainsi qu'à ses collègues de la table du conseil, de découvrir les secteurs moins familiers de leur nouveau territoire; pour qu'ils sachent de quoi on va parler lorsqu'il faudra décider d'investir dans tel secteur ou tel autre.

«Je ne sais pas où est l'usine de filtration de La Baie», avait donné comme exemple le nouveau maire en lançant l'idée de cette tournée. Mais il y avait de quoi puisque notre visite de la partie orientale de Saguenay nous a permis d'apprendre qu'il n'y en a pas d'usine de filtration à La Baie, la ville étant alimentée par des puits artésiens...

Partie du terminus de la CITS dans le parc industriel de Chicoutimi, la trentaine de personnes, dont quelques représentants de la presse, ont tout d'abord été confiés aux bons offices de l'urbaniste François Hains, nommé directeur de l'arrondissement de Chicoutimi. En faisant le tour du parc industriel, François Hains a fait remarquer aux élus que la mode des années 70, sur laquelle il s'était modelé, avait comme défaut d'y accepter les entreprises de services. Par conséquent, les secteurs commerciaux se sont vidés de ce type d'entreprises qui sont venus remplir le parc industriel, ne laissant plus de place pour les manufactures. Une erreur qui ne sera pas répétée dans son nouveau développement.

Planification

Signe des temps, où l'esprit est à l'union plutôt qu'aux chicanes, François Hains a souligné aux visiteurs que le nouveau développement du parc industriel, pour lequel la ville complète l'achat des terrains, devrait accueillir des petites et moyennes entreprises alors que la grosse industrie sera surtout orientée vers les parcs des arrondissements Jonquière et La Baie.



LA GRANDE TOURNÉE

Tout l'état-major de la ville de Saguenay a fait une tournée du territoire. Pour l'occasion, le président de la STS, Jacques Cleary, avait nolisé un autobus flambant neuf qui n'avait pas encore un kilomètre de roulé dans les rues de la ville. Un joujou de 400 000 $.

(Photo Sylvain Dufour)



ATMOSPHÈRE

C'est dans une atmosphère bon enfant que les élus de la nouvelle ville, accompagnés des principaux directeurs de chaque arrondissement, ont visité leur territoire. (Photo Sylvain Dufour)

Des bonnes idées

Promener ensemble les conseillers de toute la nouvelle ville peut aussi donner des résultats intéressants.

Par exemple, en faisant le tour de la Palestre Johnny-Gagnon, dans le quartier Saint-Paul, Marina Larouche a constaté que les compresseurs de l'ancienne patinoire semblaient être encore sur place: «On va vous les donner pour l'aréna de Laterrière», a dit la conseillère à son collègue Jean-Marie Beaulieu, faisant ainsi référence au projet de glace artificielle pour l'amphithéâtre laterrois.

Un beau paysage

La visite de l'hôtel de ville de La Baie a sans doute fait quelques jaloux, car plusieurs ont noté la beauté de la vue sur la baie des Ha! Ha! qu'offraient plusieurs bureaux de l'édifice de la rue Victoria. Va-t-on regretter d'avoir fait de l'hôtel de ville de Chicoutimi le quartier général de Saguenay? De toutes façons, diront-ils, il n'y avait pas assez de place à celui de La Baie.

Un passage devant la caserne des pompiers, le temps d'expliquer aux élus pourquoi ils recevront bientôt une demande pour la réalisation de travaux de 80 000 $ (il faudra creuser le seuil de la porte pour que puisse passer le nouveau camion à incendie), le directeur de l'arrondissement de La Baie, Denis Coulombe, a guidé l'autobus dans les méandres de la ville jusqu'au mont Bélu.

En revenant vers Laterrière, il a attiré l'attention des conseillers et du maire Jean Tremblay sur les deux parcs de maisons mobiles situés en face d'Uniboard qu'il faudra exproprier pour réaliser, au coût de 2,7 millions de dollars, le transfo parc.

En roulant dans le rang de l'Église, les conseillers ont bien ri lorsque le président de l'arrondissement de La Baie, Serge Simard, leur a fait remarquer que les citoyens de Laterrière seraient bien surpris de croire, en voyant passer l'autobus, qu'ils avaient maintenant droit aux services de la CITS.

La liste aurait pu s'allonger mais l'actualité d'hier nous bousculant, le voyage s'est arrêté à l'entrée de Jonquière, nous privant de l'occasion de voir les élus s'émerveiller devant les beautés de Lac-Kénogami et Shipshaw.

loto-québec résultats

Lotto Mini — Tirage du 2002-01-25

NUMÉROS	LOTS
397351	50 000 $
97351	5 000 $
7351	250 $
351	25 $
51	5 $
39735	1 000 $
3973	100 $
397	10 $

Banco — Tirage du 2002-01-25

12 14 16 17 18
19 22 29 30 33
37 41 43 56 60
62 63 65 68 69

Quotidienne — Tirage du 2002-01-25

3	4
580	1419

Extra — Tirage du 2002-01-25

110277

Super 7 — Tirage du 2002-01-25

01 02 15 27 30 31 34
Numéro complémentaire 04

Le jeu doit rester un jeu

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC



Opposition au projet de la rue Saint-Hubert

Guy Bergeron anticipe d'excellents résultats

par Daniel Côté

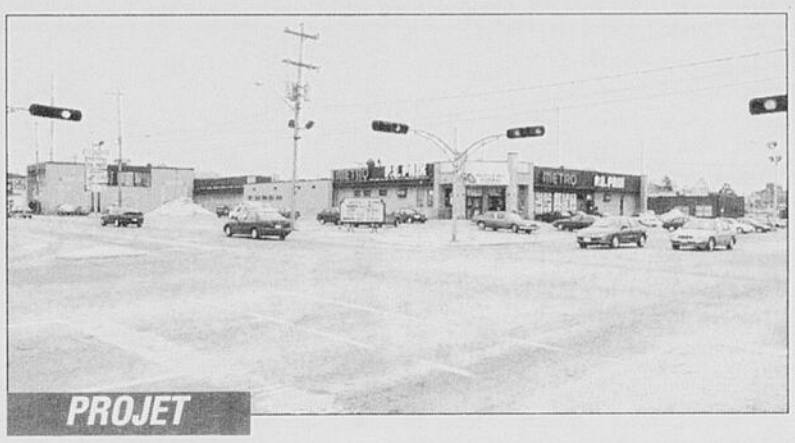
JONQUIÈRE (DC) - «Les gens vont être surpris», lance l'homme d'affaires Guy Bergeron à propos de la pétition qui circule depuis mercredi, à Jonquière, afin de s'opposer au projet d'élargissement de la rue Saint-Hubert que souhaite réaliser le conseil municipal.

Une trentaine de places d'affaires ont accepté de s'associer à la démarche et lorsque les dernières signatures auront été recueillies, demain, le propriétaire du marché d'alimentation IGA Guy Bergeron anticipe d'excellents résultats.

«On en aura plus de 1000 et déjà (l'entrevue a été réalisée hier avant-midi), on a franchi la barre des 650 noms», souligne le commerçant. Il croit que le document sera remis aux élus municipaux la semaine prochaine, bien que la journée reste à préciser.

«Des copies de la pétition ont été envoyées dans différents établissements: des marchés d'alimentation, des salons de coiffure et des restaurants, entre autres. Les gens signent volontairement pour s'opposer au projet de la ville», rapporte Guy Bergeron.

Tout se déroule rondement, y compris au café Tim Horton's de Jonquière où, jeudi avant-midi, un couple opposé à la démarche était parti avec une copie de la pétition. Une dénonciation publique de son geste l'a vite ramené à la raison.



Le projet d'élargissement de la rue Saint-Hubert ne fait pas que des heureux.

«Quelques heures plus tard, ces personnes ont ramené le document, tout en s'excusant auprès du propriétaire Guy Martin. Ils m'ont aussi parlé et je considère que l'incident est clos», affirme Guy Bergeron.

Baisse du trafic

Rappelons que la pétition est née à la suite de la décision des élus municipaux d'élargir la rue Saint-Hubert, un geste qui serait justifié, entre autres, par la hausse du trafic qu'est censée générer l'autoroute qui reliera bientôt Saint-Bruno à Chicoutimi.

C'est l'un des éléments clés du projet, le versement d'une somme de 2 050 000 $ à l'épicier Yvon-Marie Bergeron en retour du bâtiment abritant son commerce, ainsi que d'une partie de son stationnement, qui a amené des citoyens à accrocher le grelot.

«Il est inacceptable de donner deux millions $ à cette entreprise», estime Guy Bergeron. Il est d'autant plus hostile à ce transfert de fonds que son concurrent en profitera pour construire une épicerie toute neuve à quelques mètres de l'emplacement actuel.

Du même souffle, l'homme d'affaires déplore le fait que les plans du nouveau tracé, tout comme l'ensemble des études consacrées à l'évolution du trafic, n'ont pas été rendus publics. Il laisse entendre que l'une d'elles prévoit une baisse plutôt qu'une hausse.

«Dans un document, on révèle que la circulation passera de 7000 à 2500 véhicules par jour», note Guy Bergeron, qui précise que les signataires de la pétition s'engagent à apposer leur paraphe dans les registres dès que la ville soumettra son règlement d'emprunt.

ATTENTION !!!
CONSTRUCTIONS ET RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES
LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION
ROBERT BOUCHER (1984) INC.
• Toiture • Sinistre • Feux, fumée
• Dégâts d'eau 678-3444
4312, St-Bernard, Laterrière
Robert Boucher Propriétaire
«Membre de APCHQ» RBQ: 2309-9328-07
00504128

Grande vente de janvier
Plus de 300 manteaux disponibles
TISSUS • CUIR • SUÈDE • AGNEAU RENVERSÉ • FOURRURE
pour elle et pour lui
Naturellement La fourrure
Plan mise de côté, sans intérêt
Consultez-nous pour vos réparations
PROFITEZ DE RABAIS DE 25% • 30% • 50%
PELISSE Rég.: 1295,00 $ 595$
La différence... CHRIST POUR ELLE ET LUI
...TOUT À FAIT RENVERSANT ...NETTOYAGE ET TRAITEMENT CUIR-SUÈDE-AGNEAU RENVERSÉ
• ESTIMATION GRATUITE
• Remodelage exclusif
• Entreposage, assurance, nettoyage
• Possibilité d'échange sur les fourrures
• Location pour la mariée
Faucher & Bergeron Fourrures inc.
«La qualité qui se distingue»
JONQUIÈRE 2377, Saint-Hubert Tél.: 695-0536
CHICOUTIMI 1385, des Champs-Élysées Tél.: 543-4600
00504408

GRANDE LIQUIDATION FINALE FIN DE SAISON
JUSQU'À 70% de rabais
sur toute la marchandise automne-hiver
Déjà plusieurs collections printanières en magasin
BOUTIQUE le Verchères
PLACE DU ROYAUME 549-0011
OUVERT LE DIMANCHE DE MIDI À 16 H
00505352

Fourre-tout

Dualité guerre et paix

(AR) - La chose militaire n'est pas un sujet que j'aborde facilement. J'y suis mal à l'aise: d'un côté je comprends qu'un pays doive avoir une armée, quand ce ne serait que pour dissuader les puissances belliqueuses portées sur l'attaque et l'invasion. Et d'un autre côté, je trouve désolant que le genre humain ne soit pas plus évolué, au même point qu'il en est (sauf sur la sophistication des armes) qu'au temps des guerres barbares, à s'entre-tuer pour un carré de légumes et quelques dollars...



ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

C'est un peu beaucoup en raison de cette pénible dualité guerre-paix —qui trouve remarquablement son expression dans l'adage «si tu veux la paix, prépare la guerre»—, que je lis et écoute tout ce qui a trait au général à la retraite Roméo Dallaire. Celui-ci vient de recevoir un prestigieux prix, le Aegis Award du Centre de l'Holocauste britannique Beth Shalom, pour avoir essayé de convaincre la communauté internationale de l'aider à éviter le massacre de 800 000 Tutsis et Hutus modérés au Rwanda en 1994. Ses efforts, à ce moment, ont été vains. Et l'horrible génocide a eu lieu.

En recevant son prix, Roméo Dallaire a été égal à lui-même, rappelant avec émotion (déjà un exploit, de la part d'un militaire haut gradé!) qu'il n'avait pas réussi dans sa mission. «Nous avons échoué», a dit celui qui était à cette époque commandant des forces des Nations unies dans ce pays d'Afrique.

Ce n'est pas la première fois que Roméo Dallaire explore, en termes simples et touchants, l'univers militaire-humain, l'un côté de la médaille par définition opposé à l'autre. Il faut dire que l'homme, retraité à 55 ans, est revenu chamboulé du Rwanda, de tragiques images le poursuivant sans répit, lui faisant envisager (et tenter) le suicide. Le traumatisme psychologique avait été trop violent.

Depuis, le général Dallaire est reçu à plusieurs tribunes. Je l'ai vu une fois à «Christiane Charette». Il parlait de ces enfants qui n'ont connu que la guerre, qui, armés, la font tout jeunes, et qui continuent de la faire. Ils n'ont vu que ça.

Roméo Dallaire, par toute cette terrible dualité qui l'a souvent propulsé dans l'actualité, est devenu un remarquable ambassadeur d'idées. Un être d'exception qui, de sa souffrance, a extrait un message humaniste qui force la réflexion chez celui qui l'écoute.

En bavardant

Les services juridiques

L'AQDR CHICOUTIMI recevra les notaires Lacroix et Jacques, pour leur première assemblée d'information du mercredi 30 janvier, à 13 h 30 au parc Rosaire-Gauthier. Les spécialistes invités y parleront des changements dans les services juridiques. À noter qu'il sera également possible de s'inscrire au service du Bonjour quotidien, un bénévolat qui ne demande que deux heures par semaine.



INTERVENANTS

On a tout mis en oeuvre pour assurer la sécurité des joueurs, cette semaine lors du tournoi provincial bantam, à l'aréna de St-Félicien. Parmi les intervenants d'une équipe prête à intervenir en tout temps sur la glace, nous reconnaissons ici les valeureux Jimmy Bélanger et Dave Beaudoin.

(Photo Steeve Tremblay)



MERCI!

Le club Lions de Chicoutimi remercie les membres et leur famille pour l'excellent travail accompli lors du dernier Téléthon des maladies infantiles. Sur cette photo, nous reconnaissons des responsables à Chicoutimi, dont Claude Bélanger, Alain Maltais, de La Capitale qui a prêté ses locaux pour l'occasion, Florent Deschênes et Rodrigue Ruelland. Pour sa part, Gaétan Drapeau (au centre) est Gouverneur Lions et responsable du téléthon. Un engagement qui méritait d'être souligné.

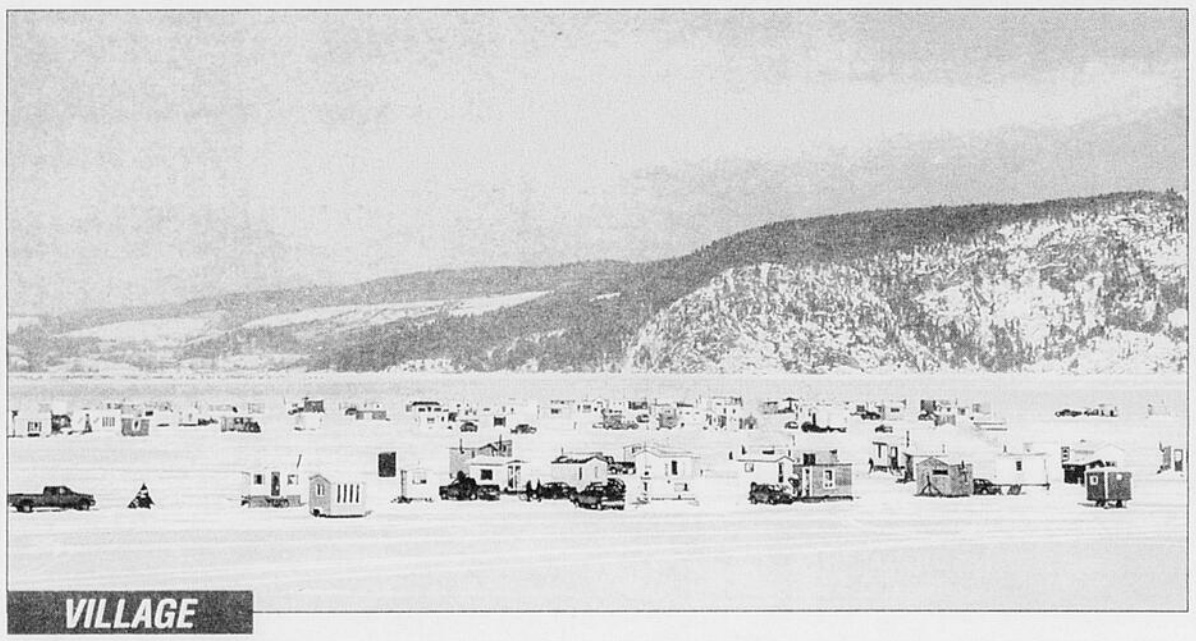
Au Cercle de presse

Le Cercle de presse du Saguenay, en collaboration avec la Conférence des relationnistes, recevront la populaire humoriste LISE DION, mercredi prochain. Les membres doivent prendre note que l'activité s'inscrira exceptionnellement à l'heure du dîner (12 h), à l'Hôtel Chicoutimi.

Outre cette activité du mercredi 30 janvier, le Cercle de presse recevra, le mardi 29 janvier à 9 h à l'Hôtel Chicoutimi, Jacques Lacoursière, historien bien connu, ainsi que Pierre Gill, de Mashteuiatsh. On y parlera sûrement d'histoire et de noms...



Lise Dion



VILLAGE

N'est-ce pas là une splendide vue de ce à quoi ressemble un village de glace? Le cliché a été capté à La Baie où, présentement et après quelque retard en raison du refroidissement tardif, les pêcheurs s'en donnent à coeur joie sur les eaux, enfin! glacées du fjord.

(Photo Rocket Lavoie)



50 000 $

C'est un montant de 50 000 $ qu'a gagné Sylvie Roy, de St-Honoré, à l'occasion du spectacle tirage Célébration 2002 diffusé à la mi-janvier à TVA. Nous reconnaissons ici la gagnante et son mari Rénald Juneau qui ont ainsi pu vivre, ainsi que les 19 autres finalistes, une fin de semaine exceptionnelle au Hilton Lac Leamy. Marie-Claude Rivest, de Loto-Québec, complète la scène.

Nous serons présents au Salon des Mariés
les 25, 26 et 27 janvier au Holiday Inn
Bienvenue!
VENEZ NOUS RENCONTRER
progrès dimanche
le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean


00505357

Avenir mouvementé pour la coopérative

Le directeur général de Nutrinor démissionne

SAINT-BRUNO (DB) — Nutrinor devra se trouver un autre directeur général pour assurer la gestion d'un avenir qui s'annonce mouvementé au sein de la coopérative. C'est que Claude Dion a remis sa démission, lundi dernier, optant pour la retraite plutôt qu'un prolongement de contrat.

C'est donc dire que la coopérative, qui a un chiffre d'affaires de 224 millions $, confiera à un nouveau directeur général le mandat de mettre en application les conclusions du rapport sur la planification stratégique et l'orientation que donneront les membres.

Président de la coopérative, Gaston Lajoie a été nommé par intérim à la direction par le conseil d'administration. C'est passager, a-t-il assuré, «nous rechercherons un d.g. une fois que nous aurons tiré nos conclusions de l'étude sur la planification stratégique».

En fait, explique M. Lajoie, qui quittera le conseil après l'assemblée générale de février, le nouveau d.g. sera choisi en fonction des orientations données par la planification stratégique.

Cette planification stratégique est un peu à l'origine de la démission de Claude Dion, âgé de 60 ans, dont le contrat prenait fin en mars. Comme la direction souhaitait que le d.g. mène de bout en bout le mandat de la planification, M. Dion a fait savoir qu'il avait envisagé la retraite.

Nutrinor, reconnaît M. Lajoie, se trouve à la croisée des chemins. L'an dernier, la coopérative a conclu l'année par un déficit de 4,5 M $, qui s'explique en partie par les investissements de démarrage de porcheries.

Reste que les membres s'interrogent sur le projet d'usine de canola, en Beauce, qui ne rencontre pas les objectifs. L'usine ne produit que trois ou quatre jours par mois, confirme Gaston Lajoie, qui demeure toutefois optimiste.

De plus, les producteurs de lait, qui constituent 97 pour cent des membres, semblent avoir perdu confiance en la direction, comme le laisse entendre leur porte-parole, Michel Potvin. Ceux-ci n'approuvent pas les décisions d'expansion de la coopérative qui les ont éloignés du pouvoir.

Il existe plusieurs dossiers qui préoccupent les producteurs de lait, indique Michel Potvin. D'abord, ils s'inquiètent de l'avenir de la laiterie Alma qu'ils ne voudraient pas voir passer aux mains d'investisseurs étrangers.

Puis, il y a toujours l'avenir de l'usine Chambord (Agropur) qui n'est pas au beau fixe. Les deux tiers de la production du lait de la région vont pour la fabrication de fromage à cette usine.

Michel Potvin estime que les administrateurs se sont égarés de la mission principale de la coopérative. Lui aussi se demande si Nutrinor n'a pas intérêt à redevenir à une taille plus modeste.

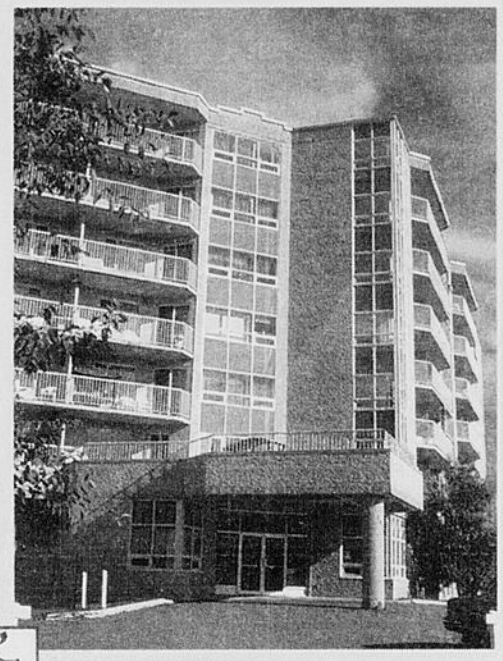
Les producteurs de lait, dit Michel Potvin, ne devraient pas jouer un rôle majeur à l'occasion de l'assemblée générale de février. Depuis qu'ils ont eu gain de cause dans le dossier du prix du lait d'exportation, ils ont diminué leur pression sur la direction de la coopérative.

JOURNÉES INVITATION
les 25, 26 et 27 JANVIER
VILLA JONQUIÈRE ET VILLA SAGUENAY OUVRENT LEURS PORTES DE 10H À 20H.

On agrandit
Villa Jonquière et Villa Saguenay doubleront prochainement leur capacité pour continuer d'accueillir des personnes retraitées autonomes.

NOUVEAU
Appartements disponibles
Studio – 2½ – 3½ – 4½

SPÉCIAL LOUEZ TÔT
Réservez votre unité d'habitation avant le 1er février 2002 et bénéficiez d'une **réduction significative** selon l'emplacement choisi.



VILLA JONQUIÈRE



VILLA SAGUENAY



Villa Jonquière
3978, boul. Harvey, Jonquière
418 695-6161

Villa Saguenay
1901, rue des Roitelets, Chicoutimi
418 693-1212

PROPRIÉTÉ DE Fonds de Résidences Maestro
GÉRÉ PAR Résidences CHAMPLAIN

00584554

Donner du sang, une question de vie.
Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610
Site internet : www.hema-quebec.qc.ca

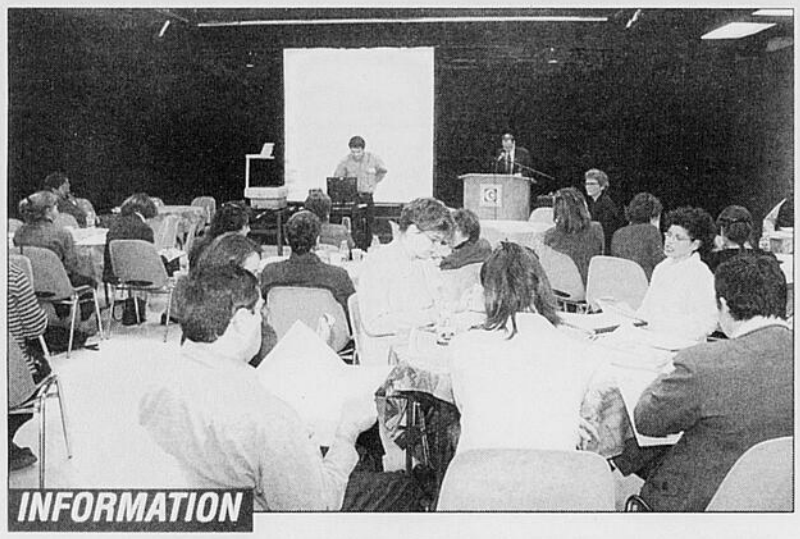
Journée d'information

Le Cégep de Chicoutimi montre ses nouveautés

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) - Plus d'une soixantaine d'intervenants en information scolaire et du milieu socio économique du Saguenay-Lac-Saint-Jean participaient à une journée d'information sur les nouveautés pédagogiques et les changements aux programmes actuels au Cégep de Chicoutimi, hier, à la salle le Ménestrel.

«Ça fait dix ans que nous organisons ce genre de rencontre. Les participants peuvent, à cette occasion, se mettre au parfum des nouveautés offertes dans notre établissement et devenir par la suite des agents multiplicateurs qui diffusent ces informations dans les milieux scolaires du niveau primaire et dans les sphères socio-économiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les orienteurs scolaires retournent dans leurs milieux respectifs avec des informations actualisées sur notre établissement d'enseignement et les nouveaux programmes et services mis en place. Ils peuvent donc fournir des renseignements pertinents qui peuvent aider les jeunes à orienter leur choix pour ce qui est des études postsecondaires», explique Daniel Delisle, directeur des études au Cégep de Chicoutimi.



Une soixantaine d'intervenants en information scolaire et du milieu socioéconomique ont participé à une journée d'information au Cégep de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

« En plus des intervenants des milieux scolaires de niveau primaire, plusieurs participants issus du monde socioéconomique associés souvent à l'éducation des adultes ou à la formation en entreprise assistent à cet avant-midi d'information pour mieux connaître les programmes disponibles», laisse savoir Daniel Delisle.

Travail-étude

La direction du cégep de Chicoutimi a profité de cette journée info/cégep pour annoncer la mise en place d'un quatrième programme en alternance Travail/Etude en technologie de l'architecture. Ce programme s'ajoute à ceux déjà existants en technologie du génie électrique, en technologie forestière et en technologie du génie civil. L'alternance Travail-études permet aux étudiants d'acquérir, en plus du diplôme d'étude, une expérience industrielle rémunérée de six à huit mois. Le Cégep a également dévoilé la mise en place d'un DEC-BAC en soins infirmiers qui s'ajoute aux DEC-BAC en administration, en science comptable, en informatique de gestion et en génie électrique.

«Sur la douzaine d'ateliers et séances d'information présentés au cours de l'avant-midi, nous avons senti un intérêt particulier pour «Le placement, la relance des finissants», présentés par Joseph-Marie Bouchard, conseiller en placement», fait savoir Jean-Marc Leblanc agent d'information et responsable de cette journée d'information.



Le Cégep de Chicoutimi a remis des bourses de 300 $ à huit étudiants du secondaire, hier, à l'issue de la journée Info/cégep. Il s'agit, à l'avant, de Marie-Eve Ferland du Séminaire de Chicoutimi, Valérie Claveau du Lycée du Saguenay, Mélissa Dubé de la Polyvalente Dominique-Racine, Anne-Marie Gravel de la polyvalente de La Baie, Marie-Laude Girard de la polyvalente Charles-Gravel et Andréanne Boivin du Centre Laure-Conan. A l'arrière nous retrouvons Luc Girard du Centre Durocher et Samuel Boudreault de la polyvalente Fréchette. (Photo Jeannot Lévesque)

Bourses d'études

Pour terminer la rencontre d'information, la direction du Cégep de Chicoutimi a procédé à la remise de huit bourses de 300 $ à des étudiants du niveau secondaire. Les boursiers dont les suivants: Marie-Eve Ferland du Séminaire de Chicoutimi, Valérie Claveau du Lycée du Saguenay, Mélissa Dubé de la polyvalente Dominique-Racine, Anne Marie-Gravel de la polyvalente de La Baie, Marie-Claude Girard de la polyvalente Charles-Gravel, Andréanne Boivin du Centre Laure-Conan, Luc Girard du Centre Durocher et Samuel Boudreault de la polyvalente Fréchette.

À Jonquière

La Chambre de commerce lance son gala d'excellence

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB)- La Chambre de commerce de Jonquière, en collaboration avec Air Canada Régional ,a donné le coup d'envoi, hier, du «Gala de l'excellence 2002» qui se tiendra la 6 avril prochain à l'Hôtel Holiday Inn.

En conférence de presse, des membres du comité organisateur ont fait part que les dirigeants de PME et commerces au détail des municipalités de Jonquière, Lac-Kénogami, Shipshaw, Larouche, Saint-Ambroise, Bégin et Saint-Charles ont jusqu'au 22 février à 16h00 pour faire parvenir leur candidature.

«Les entreprises sont invitées à s'inscrire dans l'une ou l'autre des catégories suivantes; entrepreneurship jeunesse, formation, innovation, investissement/création d'emplois et qualité des services», a résumé hier en entrevue le directeur général de la Chambre de commerce de Jonquière, Martin Jean.

Il a indiqué par ailleurs que comme par les années antécédentes un jury présidé par Jean-François Landry aura pour tâche, selon les critères préalablement établis, de choisir les entreprises lauréates ayant atteint les plus hauts niveaux d'excellence.

Vers le sommet

Le directeur général mentionne que le thème retenu cette année est le suivant: «Un passeport pour le sommet». Il signale de plus que le comité organisateur a ajouté pour ce Gala qui constitue la 20e édition, une nouvelle catégorie, en l'occurrence sur la formation. «Cette catégorie devrait intéresser les entreprises qui ont réalisé au cours de 2 001 des actions concrètes en la matière.»

Martin Jean précise par ailleurs qu'en prévision de la finale régionale qui se tiendra à La Baie le 27 avril prochain, seront également choisis dans le cadre du Gala, trois récipiendaires des reconnaissances hors catégories, nommément pour la «Contribution au développement économique régional», l'«Initiative énergétique», et l'«Entrepreneurship jeunesse».

Le directeur général rappelle en terminant que les grands gagnants de la finale régionale seront appelés par la suite à représenter la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean lors des Mercuriades qui se tiendront au mois de mai à Montréal.



Jean-François Landry, Guy Bouchard, Sylvie Beaudoin et Gilles Potvin ont donné hier le coup d'envoi au «Gala de l'excellence 2002» de la Chambre de commerce de Jonquière.

(Photo Michel Tremblay)

Récupération de 31 490 tonnes métriques

CHICOUTIMI (SE) - Le plan directeur de gestion intégrée des matières résiduelles de la MRC du Fjord-du-Saguenay a permis la récupération et la valorisation de 31 490 tonnes métriques en 2001.

Dans un communiqué émis hier, le directeur général de la MRC du Fjord, Rénald Gaudreault, rappelle que la valorisation et le compostage des boues d'usine d'épuration des eaux usées et la collecte sélective des matières recyclables demeurent les principaux créneaux du plan. La récupération dans ces secteurs a atteint respectivement 18 714 et 6317 tonnes métriques.

Les plus fortes progressions ont été enregistrées dans la valorisation des résidus verts et la récupération des résidus domestiques dangereux. Dans le premier cas, les résultats de l'an 2001 (1308 tonnes métriques) ont été six fois supérieurs à la moyenne des années antérieures. En ce qui concerne les résidus domestiques dangereux, les 171 tonnes métriques récupérées représentent le double des résultats habituels.

La MRC estime que chaque foyer a récupéré ou valorisé environ 460 kilogrammes de matières résiduelles en 2001.

Entre Petit-Saguenay et Baie Sainte-Catherine

Le projet d'un lien routier entre dans le dernier droit

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) — Le projet visant à la réalisation d'un lien routier direct entre Petit-Saguenay et Baie-Sainte-Catherine «s'engage dans le dernier droit», a assuré, hier, le député de la circonscription de Dubuc, Jacques Côté.

Flanqué du maire de Petit-Saguenay, Hermé Lavoie et du maire de Baie Sainte-Catherine, Albert Boulianne, le député Côté a indiqué que presque toutes les ficelles sont attachées, qu'un consensus des principaux intervenants est formé, que le député fédéral est prêt à fournir un appui financier, et que le gouvernement du Québec «est maintenant justifié de finaliser à très court terme les plans d'un tracé final».

Témoignant du consensus établi, des maires et représentants d'organismes de développement touristique de la Côte-Nord, de Baie Sainte-Catherine, du Bas-Saguenay, et de La Baie ont fait ressortir que ce lien routier va insuffler un nouvel essor à l'industrie touristique et contribuer notamment au développement du potentiel et de la mise en valeur du lieu de convergence par excellence créé par la confluence du fjord du Saguenay et du fleuve Saint-Laurent.

Le maire de Petit-Saguenay, Hermé Lavoie, a indiqué également que d'autres appuis vont bientôt s'ajouter au regroupement formé et que pour soutenir le mouvement de solidarité actuel un comité de promotion du lien routier sera bientôt mis sur pied.

«L'idée, c'est de créer à l'embouchure du Saguenay, une destination touristique mondiale par la mise en commun de la capacité d'accueil et la complémentarité des attraits des trois régions concernées», a résumé le député péquiste Jacques Côté.

S'inspirant du contenu de l'étude réalisé par la firme de conseillers en gestion récréotouristique, Planam, le maire Lavoie a rappelé pour l'essentiel que la construction du lien routier projeté (31 kilomètres), projet structurant s'il en est, implique un investissement global de quelque 24 millions $.

Il a rappelé que cette réalisation permettra d'ouvrir d'autres fenêtres panoramiques sur le fjord et le fleuve, consolidera les actions des entreprises touristiques existantes et favorisera l'émergence de certaines autres considérant l'achalandage accru qui va en résulter, et complétera notamment le circuit touristique articulé autour du fjord.

Des intervenants touristiques et agents de développement ont fait ressortir par ailleurs que le projet va contribuer à relancer le dynamisme d'une région, (Saguenay-Lac-Saint-Jean) qui en a bien besoin.

Respectivement maire de Baie Sainte-Catherine, et maire suppléant de Tadoussac, Albert Boulianne et Gérard Dufour ont reconnu que la concertation des principaux acteurs concernés par ce lien routier n'a pas toûjours été aussi «unanime», mais qu'au fil des démarches entreprises des rapprochements notables ont été réalisés au cours des dernières années entre les trois régions concernées, à savoir le Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Côte-Nord et Charlevoix.

Les maires et autres élus ont admis de plus que l'on «est à minuit moins une d'un feu vert de la part des gouvernements supérieurs» mais qu'ils seront nettement plus rassurés lorsque sera officiellement signé le protocole d'entente entre les gouvernements du Québec et d'Ottawa pour le financement et la réalisation du lieu routier.



De nombreux intervenants ont assisté, hier, à la conférence de presse concernant le dévoilement de l'analyse complémentaire à l'étude d'opportunité pour l'implantation d'un lien routier.

(Photo Michel Tremblay)

solde semi-annuel

Des milliers de montures soldées *

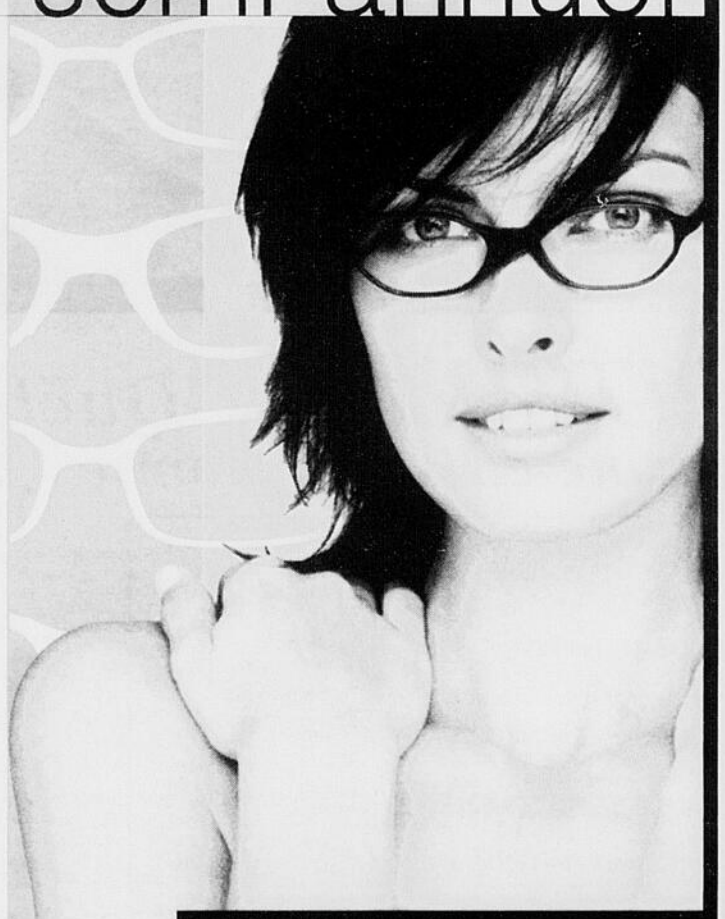
étiquettes rouges 50% de rabais

étiquettes bleues 30% de rabais

étiquettes jaunes 29 $

De plus, économisez 25% à l'achat de votre deuxième paire.

Plusieurs modèles de designers européens tels Flair, Benetton et Pro Design. Aussi, accessoires gratuits avec tout achat, tant qu'il y en aura.



NEWLOOK lunetterie

TOUT LE MONDE TOUT NEW

Examens de la vue effectués sur place par un optométriste qualifié.

CHICOUTIMI & JONQUIÈRE

Place du Royaume (418) 696-0844

3653, boul. Harvey (418) 695-4744

www.newlook.ca

Service à la clientèle : 1 800 463 LOOK (5665)

*Montures sélectionnées. Lentilles en sus. Offre d'une durée limitée. Détails dans les magasins.

Michel Laurendeau, opticien

00505680

VENTE FIN DE SAISON

SPORT TRAVAIL PLEIN AIR BOUTIQUE V_E

JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE

UNE SÉLECTION CHEMISES • CHANDAILS •PANTALONS

10$ - 15$ - 20$



Une sélection de VESTES D'HIVER

Rég.: 169$ à 224$

À partir de 50$



Bottes de motoneige
Bottes de fourrure

SUPER SPÉCIAL en magasin

Une sélection de BOTTES DE MARCHE

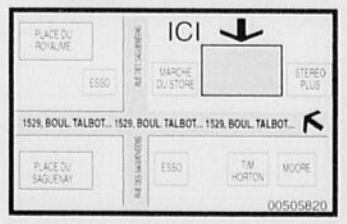
SPÉCIAL À partir de 69,99$



Jusqu'à épuisements des stocks
* Photos peuvent différer

SPORT TRAVAIL PLEIN AIR BOUTIQUE V_E VÊTEMENTS • CHAUSSURES

CHICOUTIMI
1529, boul. Talbot / 543-3177



00505820

Selon un sondage

Les fuites commerciales touchent les Félicinois

par Chantale Potvin

SAINT-FÉLICIEN(ChP) — Un sondage réalisé dans le secteur de Saint-Félicien dénonce l'importance des fuites commerciales, c'est-à-dire le fait que les gens vont acheter ailleurs que dans leur ville.

Le sondage a été réalisé dans le cadre du projet de revitalisation du centre-ville de Saint-Félicien. Les répondants ont été choisis au hasard pour faire l'étude de deux zones. La zone primaire est Saint-Félicien et Saint-Méthode et la zone secondaire représente les municipalités périphériques du pôle commercial de la Ville de Saint-Félicien soit, Saint-Prime, La Doré et Normandin. Dans ce sondage téléphonique où plus de 200 foyers sont concernés, le consommateur est la personne qui est responsable des achats dans la résidence, qui a plus de 18 ans et qui habite le secteur depuis au moins un an.

Quelles sont les tendances des résultats du sondage? Le premier point est positif. On constate que 96% des ménages ont effectué des achats dans au moins une des catégories de produits analysés au cours des six derniers mois.

Parmi ces catégories de produits, les plus importantes sont les vêtements pour femmes, alors que 78% des répondants en ont achetés. 66% ont acheté des films pour appareils photo, 64% ont acheté des vêtements pour hommes et 90% des consommateurs ont fréquenté un restaurant.

Dans l'ensemble de l'analyse, on constate que 46% des Félicinois sont assez fidèles aux commerces de leur ville.

Pour la catégorie des vêtements, on observe d'importantes fuites commerciales. Le sondage révèle que 43% des gens affirment acheter à Saint-Félicien une fois sur trois ou moins. Un seul répondant sur cinq affirme acheter toujours les vêtements de la maisonnée à Saint-Félicien.

Certaines catégories analysées sont plus performantes que la moyenne des catégories analysées. Il s'agit de la photo, avec 79%, des articles de sport avec 70%, des appareils électroniques et informatiques avec 69%, de la bijouterie, avec 66% et des meubles et de la décoration avec 56%.

L'importance des fuites commerciales réside dans le fait que seulement 15% des répondants de Saint-Félicien font l'ensemble de leurs achats dans leur ville. La moitié des Félicinois magasinent à Chicoutimi ou à Jonquière. La nouvelle Ville Saguenay étant la principale ville concurrente de Saint-Félicien. 54% des Félicinois demeurent fidèles aux restaurants et 58% aux bars de la ville.

Pour les répondants des zones périphériques, 54% des achats ne sont jamais effectués à Saint-Félicien et 58% de ces répondants font moins d'une visite sur quatre dans un restaurant de la ville de Saint-Félicien.

Dans les principales conclusions du sondage, hormis Chicoutimi et Jonquière, Roberval et Dolbeau-Mistassini sont les principaux pôles commerciaux concurrents.

Pour conclure, l'une des principales clés de la revitalisation du Centre-Ville réside dans le fait qu'il faut récupérer les fuites commerciales auprès des résidants de St-Félicien.



Forfait Joies de l'hiver
du 16 février au 31 mars 2002

5 nuits et 5 jours

Le forfait comprend:
L'hébergement catégorie standard ainsi qu'un billet de remontée valide pour la durée du séjour.

Hôtel À partir de **74$** /par jour par personne* en occupation quadruple

Condo À partir de **85$** /par jour par personne en occupation double

* les petits-déjeuners et les frais de service applicables

Taxes en sus. Une grande variété d'hébergement est disponible, renseignez-vous auprès de nos conseillers.

Mont-Sainte-Anne
1 888 827-3434
www.mont-sainte-anne.com



Forfait plaisirs d'hiver
tout inclus • 3 nuits

Le forfait comprend:
L'hébergement au pied des pentes,
billet de remontée valide pour 3 jours et soirées
petits-déjeuners au Feu-Follet,
le souper table d'hôte au Feu-Follet ou
au Restaurant le Capriccio,
les frais de service applicables.

Hôtel À partir de **109$** / par jour par personne en occupation double
Studio

Taxes en sus. Non disponible certaines dates.
À partir de **114$** / par jour par personne en occupation double

Stoneham
STATION TOURISTIQUE

1 800 463-6888
www.ski-stoneham.com

Forfait *Vieux-Québec*
Charme et Gastronomie

179 $*

- 2 nuitées à l'hôtel de votre choix *(chambre régulière)*
- 2 petits-déjeuners
- 2 soupers gastronomiques *(5 services dans l'un des restaurants participants)*
- Le stationnement, les taxes et les pourboires *(repas)* sont inclus.

**Prix par personne en occupation double minimum 2 nuits.*

159 $* CHÂTEAU LAURIER
1220, Place George-V Ouest
(coin Grande Allée)
Québec Qc G1R 5B8

159 $* LE MANOIR LAFAYETTE
661, Grande Allée Est
Québec Qc G1R 4K4

159 $* CHÂTEAU BELLEVUE
16, rue de la Porte
Québec Qc G1R 4M9

Aussi offerts en certificats-cadeaux personnalisés !

Valide jusqu'au 30 avril 2002. Non-disponible les 15 et 16 février 2002.
Aussi disponible du 1er mai au 30 juin 2002 avec supplément de 20 $ excluant le 24 juin.

WWW.VIEUXQUEBEC.COM STATIONNEMENT GRATUIT **1.877.999.9620**

Bonjour! 1-877-BONJOUR, poste 743
Québec
Une publicité de l'Office du tourisme et des congrès de Québec. Cette réalisation a été rendue possible grâce à la collaboration du ministre responsable de la région de la Capitale nationale et de Tourisme Québec.
QUÉBEC ville et région

Relance de l'usine Produit Desbiens

Johnson & Johnson admet deux projets

par Serge Émond

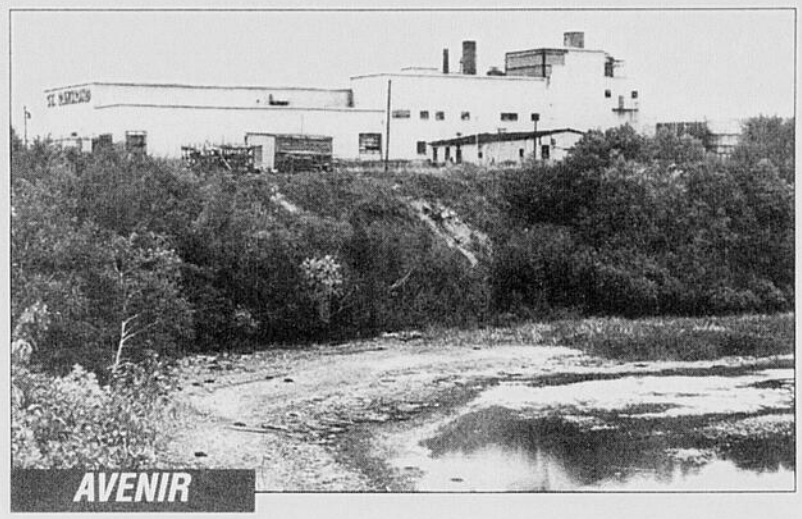
ALMA (SE) - Président du comité socio-politique pour la relance de l'usine Produit Desbiens, le député Stéphan Tremblay a annoncé, hier, que deux projets ont été jugés recevables par la compagnie Johnson & Johnson.

La période ouverte à la présentation de projets pour la relance de l'usine a pris fin vendredi. Il y a un peu plus d'un mois, la multinationale avait accepté d'accorder un nouveau délai au comité socio-politique. Ce délai a pris fin hier et le député Tremblay estime que la réception de deux projets acceptables permet de regarder l'avenir avec optimisme. Il préfère cependant éviter de préciser la teneur des projets ou l'identité des promoteurs. «Je préfère ne pas trop m'avancer sur le contenu des projets ou les promoteurs pour l'instant, a noté Stéphan Tremblay. Nous savions que ces projets étaient dans l'air mais il est bon de savoir qu'ils sont valides. Ce sont deux projets qui présentent des retombées économiques pour la communauté.»

Le député Tremblay a ajouté que les prochaines semaines permettront au comité socio-politique de poursuivre ses démarches. Il devra analyser les projets en profondeur et présenter une recommandation à Johnson & Johnson.

«Ce sont des aspects plutôt techniques qui entreront en ligne de compte dans les prochaines semaines, a mentionné le député de Lac-Saint-Jean-Saguenay. Nous présenterons une recommandation à la compagnie mais la décision finale lui appartiendra. Il n'y a pas de délai précis pour la prochaine étape. Nous espérons évidemment faire le plus vite possible.»

Johnson et Johnson a annoncé en décembre 1998 son intention de mettre un terme à la production de l'usine de Desbiens. La multinationale s'était alors donnée deux ans pour trouver un acheteur. L'usine a finalement fermé ses portes en août 2000 mais les acheteurs potentiels ne se sont pas bousculés aux portes de la compagnie. Un comité socio-politique a vu le jour dans l'espoir de dénicher un acheteur.



La réception de deux projets jugés recevables par Johnson & Johnson permet, selon le député Tremblay, de regarder l'avenir de l'usine de Desbiens avec optimisme.

tourner la tête



COUETTE ET CAFÉ
Chambre « deluxe » et petit-déjeuner buffet à la « Galerie ».
Du 1er février au 5 mai 2002
À partir de 135 $ par nuit, en occupation double.
HÔTEL LOEWS LE CONCORDE QUÉBEC
1225, cours du Général-De Montcalm, Québec (Québec) G1R 4W6
1 800 463-5256 • www.loewshotels.com

NOTRE CLASSIQUE : LE FORFAIT CARNAVAL
Chambres spacieuses ou suites équipées pour long séjour, 2 resto-bars, piscine, stationnement intérieur gratuit
Forfait Carnaval :
• Deux nuitées
• Deux petits déjeuners
• Un passeport Carnaval
par personne en occupation double
109.00$
Autres forfaits :
• Évasion famille, 5 nuits 499$ / suite
• Forfait Plaisirs d'hiver
• Forfait Ski
• Forfait Romantique
2815, boul. Laurier
Québec, Canada
G1V 4H3
Fax : (418) 658-6816
HÔTEL Classique
www.hotelclassique.com
1 800 463-1885

3 dans 1
Choisissez parmi 3 centres de ski :
• Massif de la Petite-Rivière-Saint-François
• Mont-Sainte-Anne
• Stoneham
À partir de *
129 $
• Le billet de ski
• Hébergement pour une nuit
• Petit déjeuner et souper
• Cocktail de bienvenue
* Par personne, par jour en occupation double, services et taxes en sus.
HÔTEL Val-des-Neiges
1-888-554-6005
201 rue Val-des-Neiges, Mont-Sainte-Anne, Beaupré (Québec) G0A 1E0
www.hotelvaldesneiges.com

Village touristique Mont Sainte-Anne
à partir de
222 $
par personne en occupation double
Comprenant 2 nuits, 2 jours de ski, 1 souper, 2 déjeuners, taxes non incluses
1-800-463-7775
info@villagetouristique.com

Au-Pied-du-Mont-Ste-Anne Condominiums
207 $
par nuit par personne, occupation double
Appartement 1 chambre
Vive les week-ends !
1 800 463-1870
www.au-pied-du-mont-ste-anne.qc.ca

Ski alpin et château
L'atmosphère champêtre d'un hôtel 4 étoiles, à seulement 42 pas des télécabines !
Forfait 2 nuits
2 nuits
2 petits déjeuners buffet champêtre
1 dîner table d'hôte
1 cocktail et fondue suisse
2 jours de ski
À partir de
279$
par personne
Occ. double. Service inclus. Taxes en sus.
CHÂTEAU MONT SAINTE-ANNE
HÔTEL DE VILLÉGIATURE
CENTRE DE CONGRÈS
SPA
1 800 463-4467
www.chateaumontsainteanne.com

Vous cherchez un endroit pour dormir à Québec ?
LES HÔTELS JARO Québec
6 hôtels et plus de 1000 chambres...
1-800-567-JARO
www.jaro.qc.ca

regiondequebec.com

Annulation pour Munich

Landry relance les rumeurs de remaniement

Par La Presse Canadienne

Le premier ministre Bernard Landry a annulé à la toute dernière minute, vendredi, sa présence à la conférence des chefs de gouvernement de Munich. C'est la vice-première ministre Pauline Marois qui, la semaine prochaine, représentera le Québec à cet événement.

Jeudi soir, pourtant, M. Landry parlait volontiers de son prochain séjour dans la capitale bavaroise et confiait son enthousiasme d'aller y retrouver quelques chefs de gouvernements provinciaux avec qui il s'est lié d'amitié. Ce changement de plans survient donc à la surprise générale et relance les rumeurs d'un remaniement imminent de son cabinet ministériel.

En choisissant de demeurer à Québec, le premier ministre Landry accorde la priorité à la grogne qui sévit actuellement au sein de son conseil des ministres.

En effet, au cours des derniers jours, les vétérans Guy Chevrette, ministre des Transports, et Jacques Brassard, ministre des Ressources naturelles, ont exprimé leur inquiétude quant au sort qui leur sera réservé. Les deux hommes, élus pour la première fois en 1976, ont également invité leurs détracteurs au silence.

M. Chevrette a par ailleurs créé un certain embarras au sein du gouvernement, mercredi, en admettant avoir passé sous silence une tentative de corruption dont il a fait l'objet en 1989. A Vancouver, où il se trouvait dans le cadre de la conférence des premiers ministres provinciaux, le premier ministre Landry a refusé tout commentaire sur cette affaire.

Certaines voix se sont récemment élevées au Parti québécois, la formation politique de M. Landry, en faveur d'une refonte de l'équipe ministérielle. La vice-présidente du PQ, Marie Malavoy, a quant à elle exprimé l'avis que certains vétérans devraient céder leur place à de nouvelles figures pour le bien d'un renouveau gouvernemental.

La plupart des observateurs s'attendaient à un remaniement ministériel en février, n'importe quand après le retour du premier ministre de Munich.

Coopérations de santé

Québec se tient à l'écart d'un processus conjoint

Par Mathieu BOIVIN

VANCOUVER (PC) — Les premiers ministres provinciaux ont annoncé, vendredi, à la conclusion de la conférence de Vancouver, la création d'un processus conjoint d'évaluation des médicaments et leur intention de mettre en commun leurs équipements et personnel médical pour l'exercice de chirurgies rares.

Ils mettent également le gouvernement fédéral en demeure de négocier avant le 30 avril un mécanisme de résolution des différends entre le fédéral et les provinces concernant la Loi canadienne sur la santé, à défaut de quoi ils considéreront qu'Ottawa laisse tomber l'entente sur l'Union sociale signée en 1999.

Les premiers ministres provinciaux voudraient qu'une tierce partie puisse se prononcer sur les disputes et qu'elle produise ensuite des recommandations non contraignantes pour les parties. Le premier ministre albertain Ralph Klein pilotera ce dossier, qui traîne en longueur au grand déplaisir des provinces.

Une base de données nationale sur les travailleurs de la santé sera aussi créée pour que les régions qui ont besoin de personnel médical puissent faire connaître leurs besoins spécifiques et exigences de formation.

Enfin, les premiers ministres ont mis sur pied un organisme qui colligera de l'information et des données sur plusieurs aspects du réseau de la santé canadien. Un site Internet sera notamment créé pour rendre cette information aisément accessible aux citoyens.

Le Québec refuse de participer formellement au conseil interprovincial d'évaluation des médicaments. C'est là une position traditionnelle de la province qui, en santé comme dans d'autres domaines, est soucieuse de ne pas céder de terrain dans ses sphères de compétence provinciale.

«Il y a beaucoup de choses passionnantes dont mes collègues ont convenu, a déclaré le premier ministre québécois Bernard Landry. Ces choses sont intéressantes, mais le Québec veut garder une gestion autonome de son système de santé. (...) Toutefois, nous échangerons des informations techniques avec d'autres: c'est dans leur intérêt et dans le nôtre.»

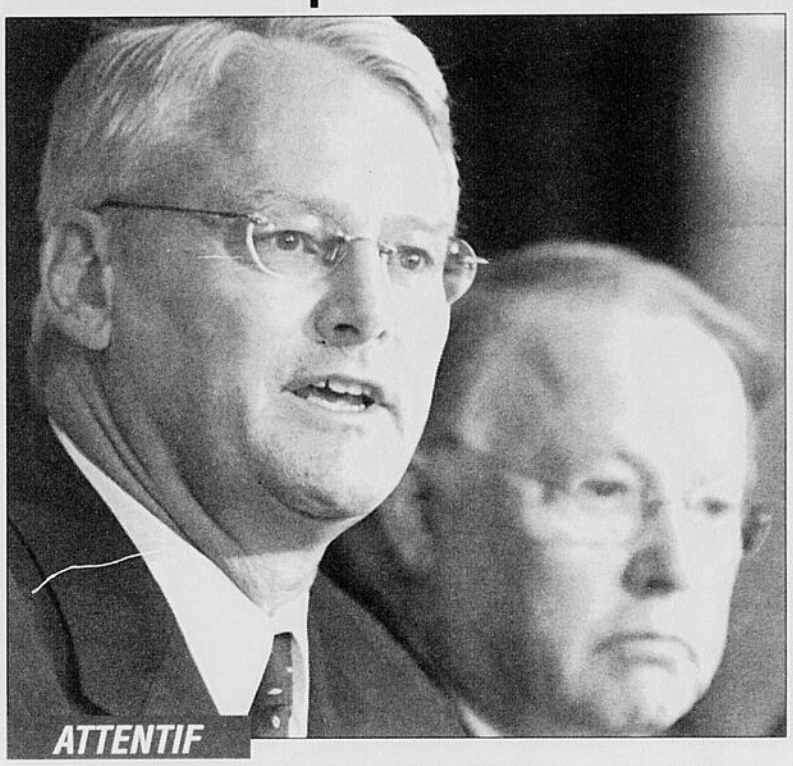
M. Landry, revenant sur le déroulement de la conférence, a réitéré sa satisfaction. «Plusieurs de mes collègues sont plus virulents que moi-même sur le manque de maturité du gouvernement fédéral en matière de soins de santé, a-t-il analysé. La phrase clé est donc maintenue: les besoins sont dans les provinces, les moyens sont à Ottawa.»

Aucune des mesures annoncées vendredi n'implique ou ne préconise une privatisation du réseau de la santé, une question qui a fait couler beaucoup d'encre au cours des derniers jours. En effet, certains premiers ministres provinciaux, devant le peu de cas que fait le gouvernement fédéral de leurs demandes d'argent, réfléchissaient ouvertement à l'idée de confier au secteur privé plus de responsabilités dans le réseau de la santé.

Le premier ministre fédéral Jean Chrétien a commenté les quelques initiatives annoncées au terme de la conférence de Vancouver en disant que, tant que les provinces respectaient les cinq règles de base établies par Ottawa dans le cadre de la Loi canadienne sur la santé, elles pouvaient bien faire ce qui leur plaisait.

«Aucun d'entre eux (les premiers ministres provinciaux) n'a remis en question les cinq conditions de l'assurance-maladie, alors c'est une grande victoire pour nous, a analysé M. Chrétien à sa sortie d'une séance de planification de son conseil des ministres. S'ils voulaient éliminer ces cinq conditions, ça serait un problème, mais ils les applaudissent. Alors pour moi, c'est `Alléluia!'»

La ministre fédérale de la Santé, Anne McLellan, a cependant souligné qu'Ottawa aimerait que les provinces, avant d'agir, attendent la publication prévue pour l'automne 2002 du rapport de la Commission royale sur les soins de santé, dirigée par l'ex-premier ministre de la Saskatchewan, Roy Romanow.



Bernard Landry s'est montré attentif aux propos de Gordon Campbell, de la Colombie-Britannique, lors de son discours de fermeture de la conférence des premiers ministres à Vancouver.

(Photo PC)

La décision du juge Boilard sera portée en appel en Cour suprême

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Justice Paul Bégin a décidé de demander à la Cour suprême du Canada la permission d'en appeler du jugement du juge Jean-Guy Boilard, de la Cour supérieure, touchant les honoraires des avocats de l'aide juridique affectés à la défense de neuf membres des Hells Angels.

Dans une déclaration qu'il s'est contenté de lire sans autres commentaires, le ministre a indiqué que cette demande d'en appeler n'empêchera d'aucune façon la poursuite engagée et permettra aux avocats retenus pour assurer la défense des accusés de recevoir la rémunération décidée par le juge Boilard.

«Hier matin, a indiqué M. Bégin, le 24 janvier 2002, le juge Jean-Guy Boilard rendait une décision à l'égard d'une requête des avocats de neuf accusés dans un procès de complot pour meurtre, trafic de stupéfiants et gangstérisme.

«Dans cette requête, a-t-il précisé, les avocats des accusés, qui avaient été déclarés aptes à l'aide juridique, exigeaient une augmentation de la rémunération prévue aux tarifs de l'aide juridique, à défaut de quoi ils refusaient de défendre les accusés.»

Le ministre a ensuite rappelé la décision du juge Boilard d'accorder un taux horaire de 150 $ pour un maximum de 10 heures par jour et de 60 heures par semaine, soit trois fois le taux normalement versé à des avocats de l'aide juridique.

M. Bégin a aussi noté l'avertissement du juge Boilard qui annonçait un arrêt des procédures en cours si sa décision n'était pas respectée à l'égard des avocats en cause.

«En tant que ministre de la Justice et procureur général du Québec je suis dans l'obligation de respecter ce jugement», a affirmé le ministre avant de préciser qu'il venait tout juste de donner instruction à ses procureurs «de préparer une demande de permission d'en appeler à la Cour suprême de la décision du juge Boilard sur le paiement de tels honoraires».

«En conséquence, a-t-il dit, les procédures criminelles se poursuivront devant le juge Boilard, pendant que le fond du problème sur les honoraires à verser aux avocats de la défense sera débattu devant la Cour suprême.»

M. Bégin a reconnu que la décision du Juge Boilard remettait en cause les règles établies dans la loi sur l'aide juridique adoptée démocratiquement par l'Assemblée nationale et qui, à défaut d'être jugée anticonstitutionnelle et inopérante, doit être appliquée au Québec.



Le ministre de la Justice Paul Bégin (photo) demande à la Cour suprême du Canada la permission d'en appeler du jugement du juge Jean-Guy Boilard.

Installation d'un incinérateur de sols contaminés

Des Saguenéens témoignent en Abitibi



Élise Gauthier, porte-parole du Regroupement régional des citoyennes et citoyens pour la sauvegarde de l'environnement du Saguenay-Lac-St-Jean, n'a pas mâché ses mots en assemblée publique.

ROUYN-NORANDA (PC)-«La firme Bennett est un intrus qui, comme elle l'a fait chez nous, va vous submerger de contaminants importés à 99 pour cent des Etats-Unis et dont personne ne connaît les véritables conséquences sur la santé et sur l'environnement. Faites tout pour éviter l'arrivée d'une entreprise comme celle-là dans votre région. Nous, à Saint-Ambroise, quand on s'est réveillés, c'était déjà fait ! Depuis les familles sont divisées et tout le monde vit dans le stress!»

Elise Gauthier, porte-parole du Regroupement régional des citoyennes et citoyens pour la sauvegarde de l'environnement du Saguenay-Lac-St-Jean, n'a pas mâché ses mots en assemblée publique, vendredi midi à Rouyn-Noranda, sur les conséquences de l'installation projetée d'un incinérateur de sols contaminés aux BPC par Bennett Environmental Inc dans la municipalité nord-ontarienne voisine de Kirkland-Lake. Et encore de préciser Mme Gauthier, l'incinérateur projeté à Kirkland-Lake sera deux ou trois fois plus imposant que le nôtre limité à 100 000 tonnes par année.

«Et 30 kilomètres (distance moyenne séparant Kirkland-Lake du territoire québécois), ce n'est rien pour les émissions fugitives d'un incinérateur».

Des études des sols, réalisées par Sédac Environnement Inc pour le compte de la direction de la santé publique, près de l'incinérateur de Bennett au Saguenay ont confirmé en avril dernier que «Récupère-Sol (filiale de Bennett présente à Saint-Ambroise) représente une source d'émission non négligeable de substances toxiques persistantes et bioaccumulables notamment : le plomb, le mercure, le cadmium, et les dioxines-furannes qui s'accumulent sur les sols forestiers dans un rayon d'au moins un kilomètre de la cheminée».

Kirkland-Lake (7000 habitants) dans le Temiskaming ontarien (38 000 habitants) à la frontière de l'Abitibi-Témiscamingue est une petite municipalité minière où ne reste qu'une mine en opération (la mine Barrick) depuis la fermeture de quatre exploitations ces 15 dernières années. La ville perd 3,5 pour cent de ses habitants aux 5 ans. Les milieux d'affaires et les dirigeants politiques cherchent désespérément une issue pour sortir de cette crise.

Un premier projet, un contrat d'un milliard $, pour enfouir en 20 ans dans une mine désaffectée 26 millions de tonnes de déchets en provenance de Toronto a mordu la poussière l'an dernier devant l'opposition d'une coalition des populations du nord-est ontarien et du nord-ouest québécois.

Une coalition du même genre tente de se former ces jours-ci pour contrer ce nouveau projet d'incinérateur. Le Témiscamingue québécois et le Teminskaming ontarien sont deux régions fortement agricoles qui peuvent difficilement se permettre de recevoir des émissions polluantes, a fortiori bioaccumulables, comme celles qui émanent d'un incinérateur de sols contaminés aux BPC.

C'est d'ailleurs cette considération qui a prévalu en 1988 pour empêcher la construction à Senneterre, dans le nord-est de l'Abitibi, d'un incinérateur de 20 millions $ par la compagnie Selenco.

Le projet d'un incinérateur à Kirkland-Lake est né, assure Ambrose Raftis du regroupement des opposants ontariens le Public Concern Temiskaming, de ce qu'on n'a pas construit d'incinérateur du même genre depuis sept ans aux Etats-Unis.

«C'est que les Américains ont adopté des normes strictes qu'ils font respecter, ajoute Elise Gauthier, notamment le seuil obligatoire de 99,9999 pour cent de décontamination. Si on avait une règlementation du même genre, les Américains ne viendraient pas ici. Mais ici, le ministre et le ministère de l'Environnement sont perçus comme des moins que rien par les autres ministères».

Geoffrion, Leclerc, Marceux
ET ASSOCIÉS INC.

Commencez l'année du bon pied...

INVESTIR

• COMMENT?... • COMBIEN?...
• QUELS PRODUITS?...

SI VOUS AVEZ 50 000 $ ou plus EN PLACEMENT

Venez assister à l'une ou l'autre de nos conférences gratuites

- *Avez-vous une bonne stratégie financière et fiscale?*
- *Comment faire travailler plus d'argent?*
- *Comment réduire vos impôts?*
- *Stratégies pour propriétaire d'entreprise.*

Réservation obligatoire:
693-8611
1-877-693-8611
(30 places par événement)

JONQUIÈRE
Soirée d'information
MARDI 29 JANVIER
19 H
Hôtel Holiday Inn
salle Maria-Chapdeleine

CHICOUTIMI
Formule 5 à 7
MERCREDI 30 JANVIER
17 H
Hôtel La Saguenéenne
salle Champagne

Événement rendu possible grâce à la collaboration financière de:

GESTION DE FONDS AIM inc. AIM FONDS
PLACEMENTS TRIMARK

00504339

CPG Multifonds
BANQUE NATIONALE

RÉGLER AVEC SÉCURITÉ



Pour vos REER, investissez dans le **CPG Multifonds**.

- Vous pouvez obtenir un rendement jusqu'à 7,26 %* par an.
- Votre capital est garanti à 100 %.
- Rendement lié à une sélection de fonds reconnus.

Préparez demain, cotisez aujourd'hui ! C'est facile à régler. Rencontrez vite votre conseiller en succursale.

Je respire mieux

AGF · Fonds CI · PLACEMENTS BANQUE NATIONALE · Fidelity Investments

1 888 TELNAT-1
www.bnc.ca

BANQUE NATIONALE
VOUS SEREZ PLUS À L'AISE

00505322

* Rendement composé annuellement d'un CPG Multifonds Banque Nationale 5 ans pouvant atteindre 42 % à l'échéance. La Banque Nationale se réserve le droit de cesser d'offrir ce produit en tout temps, sans préavis.

Données des trois derniers mois de 2001

La SQ marginalise la rage au volant

MONTREAL (PC)-À la lumière de données recueillies au cours des trois derniers mois de 2001, la Sûreté du Québec, qui surveille 80 pour cent du réseau routier, conclut que la rage au volant est marginale et qu'on se trouve plutôt devant des cas d'impatience, d'agressivité et de manque de courtoisie.

En conférence de presse, vendredi, le policier Luc Gadoury, spécialiste en sécurité routière, a rapporté que 4221 automobilistes ont pris la peine de téléphoner à la Sûreté du Québec (SQ), entre la fin de septembre et la fin de décembre 2001, pour signaler des comportements jugés inadéquats.

Les premières analyses n'ont pas permis d'identifier des lieux plus propices que d'autres à l'expression de ces comportements, sauf le fait que cela s'est passé sur des autoroutes dans 81 pour cent des cas, a indiqué M. Gadoury.

On a découvert que les signalements sont plus nombreux, au fur et à mesure qu'avance la semaine, et plus marqués en fin d'après-midi et en début de soirée. La moyenne d'appels s'établit à 40 par jour.

Les 4221 appels reçus ont donné lieu à l'ouverture d'une dizaine de dossiers pour actes criminels (pour voies de fait simples, méfaits et une agression armée).

Quand un patrouilleur se trouvait près de l'endroit d'où provenait un signalement et qu'il était disponible, il tentait de repérer l'automobiliste fautif afin de voir s'il n'allait pas répéter son geste. Dans ce contexte, quelques contraventions ont été distribuées.

Les comportements les plus souvent rapportés proviennent d'automobilistes s'étant fait couper la route par un autre qui, sans signaler son intention, est sorti soudainement de l'autoroute.

Les automobilistes qui se faufilent dans une file de véhicules qui attendent dans une bretelle, ceux qui conduisent en zigzag, qui suivent de trop près ou font des dépassements dangereux sont les plus souvent dénoncés.

Avec le temps, le responsable du programme sur l'impatience au volant croit pouvoir en arriver à établir les endroits où les automobilistes ont tendance à perdre le plus leur sang-froid, quel jour et à quel moment de la journée cela se produit. Il sera alors possible de mieux cibler l'action policière, a-t-il dit. Comme bénéfice secondaire, le 28 décembre, les policiers ont réussi à intercepter un individu à bord d'un véhicule volé à la suite d'un appel signalant qu'il roulait de façon erratique sur l'autoroute Décarie.

Des patrouilleurs à proximité l'ont poursuivi même quand il a emprunté la sortie Jean-Talon, qu'il a abandonné son véhicule pour se perdre dans la station de métro Namur. Ils l'ont finalement intercepté et, après vérifications, ont pu l'accuser de vol d'un véhicule.

Formes de délinquance au volant



Répartition par comportements

Changement de voies	20,56 %
Distance	17,55 %
Dépassement	10,28 %
Zigzag	8,26 %
Vitesse	5,90 %
Priorité	3,83 %
Accotement	3,77 %
Freiner brusquement	2,35 %
Signalisation	0,82 %
Autres	26,57 %

Répartition par journée

Dimanche	10,76 %
Lundi	12,72 %
Mardi	14,05 %
Mercredi	13,79 %
Jeudi	14,64 %
Vendredi	20,80 %
Samedi	13,24 %

Source: SQ M. Lecavalier - PC

Selon le ministre Arseneau

Le Québec tient à garder sa spécificité en agriculture

QUEBEC (PC)-Le ministre de l'Agriculture du Québec, Maxime Arseneau, a clairement avisé ses homologues du Canada, des provinces et territoires que le Québec tient à sa spécificité en agriculture et qu'il n'est pas prêt à la négocier.

Participant à la rencontre fédérale-provinciale et territoriale des ministres de l'Agriculture, qui se tenait jeudi à Toronto, M. Arseneau, soupçonné d'avoir claqué la porte, a voulu rétablir les faits en précisant d'abord qu'il est prêt à poursuivre le dialogue et qu'il participera effectivement aux prochaines rencontres d'avril et de juin, au cours desquelles le gouvernement fédéral devrait annoncer les ressources qu'il entend fournir aux provinces pour réaliser leurs objectifs communs et spécifiques.

Le plan global qui a fait l'objet des discussions depuis la rencontre de Whitehorse, en juin 2001, englobe la sécurité du revenu agricole, l'agroenvironnement, le renouveau des entreprises agricoles, la salubrité des aliments et les sciences, «des dossiers où le Québec est en avance».

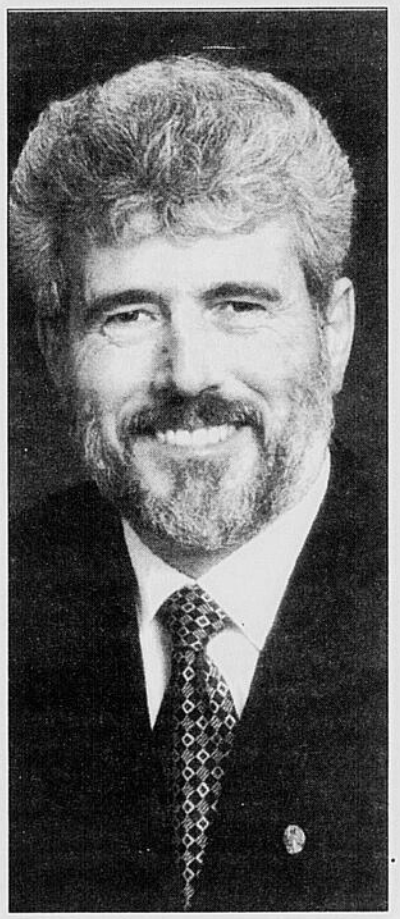
L'importance d'une vision commune dans chacun de ces dossiers est reconnue par le ministre québécois, mais il tient cependant à ce que le gouvernement fédéral maintienne ses engagements en faveur des programmes de sécurité du revenu.

«Je note, a expliqué M. Arseneau, que le gouvernement fédéral, dans sa proposition, semble vouloir remettre en cause l'ensemble des programmes actuels en proposant un programme unique auquel devront adhérer les provinces.

«Ce qu'on est en train de faire, a-t-il affirmé, c'est de demander au Québec de s'ajuster au programme national en reniant que, dans certains des domaines ciblés, il a déjà agi.»

Le ministre québécois a vu dans les arguments du gouvernement fédéral une tentative «de remettre en cause l'ensemble des programmes actuels pour les remplacer par un programme national unique».

M. Arseneau a tenu à rappeler à ses homologues que le Québec s'est donné des outils pour soutenir l'agriculture québécoise et qu'il s'attend à une plus grande souplesse du fédéral.



Maxime Arseneau

Le Bloc accuse le fédéral de faire de la propagande

OTTAWA (PC)-Le Bloc québécois accuse le gouvernement fédéral de se livrer à de la «propagande honteuse» dans un nouveau document qui vise à détruire le «mythe» du déséquilibre fiscal dont se plaint le Québec.

Le ministre des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, a fait préparer un document qui prétend, chiffres à l'appui, qu'il n'y a pas de déséquilibre fiscal entre Ottawa et les provinces.

«Ça fait trop longtemps qu'on dit des choses qui nous apparaissent des mythes et des inexactitudes», a expliqué M. Dion, vendredi, pour justifier la préparation de la publication interne de 25 pages, qui doit être présentée à différents groupes, a-t-il dit.

Ce document explique que «les surplus fédéraux sont petits par rapport aux déficits passés, tous les gouvernements font face à des pressions, tous les gouvernements ont accès aux revenus dont ils ont besoin pour financer leurs dépenses», et il ajoute qu'«un transfert de points d'impôt ne serait pas avantageux pour le Québec».

C'est faux, rétorque Yvon Loubier, critique du Bloc québécois en matière de finances.

«Ce document est de la propagande honteuse, le déséquilibre est un problème réel», soutient-il, expliquant qu'Ottawa a des revenus trop important, comparativement à ses dépenses. Pour appuyer ses dires, il mentionne les surplus fédéraux, qui ont atteint 17 milliards $ au cours de la dernière année.

Le Québec affirme depuis longtemps que, à cause de l'augmentation de ses dépenses, notamment en santé, il a besoin d'aller chercher plus d'argent dans les poches des contribuables. Une partie des sommes qui vont actuellement à Ottawa devrait donc lui revenir, dit le gouvernement péquiste, qui a l'appui des libéraux provinciaux à ce sujet.

Les Québécois en faveur de la ZLEA

QUEBEC (PC)-Les Québécois jugent que la création d'une zone de libre-échange dans les Amériques (ZLEA) est importante pour leur développement économique, mais elle ne doit pas être instaurée à n'importe quel prix.

La mise en place de cette zone doit respecter les programmes et les acquis sociaux dont le Québec s'est doté, selon un récent sondage mené par la firme Léger Marketing pour le compte du ministère des Relations internationales et dont la Presse Canadienne a obtenu copie.

De plus, la ZLEA devra reconnaître la diversité des cultures et ne pas diminuer les compétences constitutionnelles du Québec.

Le sondage a été mené en août dernier auprès de 1001 citoyens Québécois choisis de façon aléatoire, représentatifs de la population et âgés de 18 ans et plus. Le taux de réponse a été de 60,9 pour cent et la marge d'erreur est de plus ou moins 3,4 pour cent, 19 fois sur 20.

Selon ce coup de sonde de l'opinion publique, 75,7 pour cent des personnes interrogées affirment que le projet de création d'une zone de libre-échange des Amériques est important pour le développement du Québec. Seulement 18,9 pour cent estiment que ce projet de ZLEA n'est pas important alors que le taux de refus de répondre est inférieur à 6 pour cent.

Les sondeurs font remarquer que le taux d'appui à la ZLEA est particulièrement élevé chez les professionnels, les personnes ayant une formation universitaire et celles dont le revenu annuel est supérieur à 60 000 $.

Il est par contre beaucoup plus faible chez les gens ayant un revenu inférieur à 20 000 $, chez les personnes sans emploi ou chez celles ayant une scolarité de niveau primaire.

Par contre, une liste de conditions a été proposée par le sondeur comme devant être préservées dans la ZLEA. Trois de ces conditions ont été largement appuyées par les Québécois interrogés:

- 95,2 pour cent de disent d'accord avec le fait que la ZLEA doit protéger les programmes et les acquis sociaux dont les Québécois se sont dotés;

- 90,8 pour cent croient que la reconnaissance officielle de la diversité culturelle doit être préservée dans la zone de libre échange;

- enfin, 85,1 pour cent des répondants sont d'accord pour que la ZLEA inclue le respect des compétences constitutionnelles du Québec.

Seulement 3,2 pour cent des personnes interrogées ont refusé de répondre à ces question sur les conditions acceptables.

Le ministre Stéphane Dion s'attire des ennuis

OTTAWA (PC)-Le ministre Stéphane Dion s'est retrouvé dans l'eau chaude, vendredi, après un discours dans lequel il laissait entendre que la traduction en français des contraventions en Ontario, telle qu'ordonnée par un jugement de la Cour fédérale, ne constituait pas une priorité.

Le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, qui a également la responsabilité des minorités linguistiques au sein du gouvernement, s'est attiré les foudres de la Commissaire aux langues officielles, Dyane Adam.

M. Dion a affirmé, dans une allocution prononcée jeudi à Toronto, que l'obligation de se conformer à une décision du tribunal au sujet des contraventions bilingues l'obligeait à renoncer à d'autres projets prioritaires pour les minorités linguistiques.

«Quand j'ai fait l'arbitrage budgétaire avec Paul Martin (le ministre des Finances) l'automne dernier, pour voir comment on pouvait réinvestir dans les langues officielles, parce qu'on veut réinvestir, il m'a tout de suite informé qu'un certain montant d'argent, assez important, était déjà dépensé et que je devais réduire d'autant mon appétit pour mes vraies priorités, celles dont on discute avec les communautés», a répété le ministre, en entrevue avec le réseau NTR vendredi.

Dyane Adam rétorque que la traduction des contraventions, dont le coût est évalué à 10 millions $, est d'une importance capitale. «On parle du droit d'une minorité à la justice dans sa langue, c'est un droit fondamental dans notre société, dit-elle. Et si le gouvernement fédéral a fait une erreur, comme pour la loi sur les contraventions, il doit apporter réparation, peu importe les coûts.»

La commissaire souligne que les contraventions bilingues en Ontario étaient disparues parce qu'Ottawa avait transféré certaines responsabilités vers d'autres paliers de gouvernements, sans s'assurer que les droits linguistiques soient respectés.

«Ce sont des montants qui ont été retirés, dit-elle. Il s'agit de droits acquis, victimes d'érosion.»

Le gouvernement ne peut utiliser ce prétexte pour ensuite dire aux communautés francophones qu'il n'a plus d'argent pour des projets qui aident à leur survie. «Ce sont des obligations reconnues dans la loi, le gouvernement doit respecter ses propres textes légaux, ajoute-t-elle. Ça démontre qu'on est encore loin de l'égalité des deux groupes linguistiques.»

Stéphane Dion soutient qu'il n'a jamais remis en cause les droits reconnus des minorités linguistiques.

Son discours, explique-t-il, ne visait qu'à souligner que les recours devant les tribunaux ont souvent pour effet d'empêcher le gouvernement de choisir ses priorités.

«On veut éviter d'aller en cour, autant que possible, parce que c'est traumatisant pour tout le monde et on ne sait jamais ce qui va sortir de cette boîte à surprises, dit-il. Il est préférable que ce soit avec les communautés qu'on détermine les priorités et qu'on ne laisse pas ces priorités déterminées au hasard des litiges.»

Lorsqu'il les rencontre, les communautés minoritaires lui parlent surtout de santé et d'éducation, souligne-t-il, et non de contraventions bilingues.



Les propos sur les contraventions bilingues de Stéphane Dion n'ont pas plu à la ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes.

Le réchauffement menace la souveraineté d'Ottawa

OTTAWA (PC)-Avec le réchauffement de la planète, le Canada perdra probablement sa souveraineté sur le passage du Nord-Ouest, qui fondra d'ici à quelques décennies, a-t-on appris lors d'une conférence sur le climat, vendredi, à Ottawa.

Toutefois, un spécialiste a laissé entendre qu'il n'y avait pas vraiment matière à inquiétude parce que le pays aura déjà perdu sa souveraineté sur ce passage, d'ici à ce que ce dernier soit ouvert, dans 30 ou 50 ans.

L'analyse d'images prises par satellite et d'essais des surfaces démontre que le manteau glaciel de l'océan Arctique perd peu à peu de sa superficie, et que l'épaisseur de la glace diminue à mesure que les températures augmentent.

La surface glacée de la baie d'Hudson fond à un rythme de 10 pour cent par année depuis trois décennies, a indiqué John Falkingham, du ministère fédéral de l'Environnement.

Le rétrécissement observé dans l'océan Arctique est moindre. Il demeure néanmoins significatif.

«Le passage du Nord-Ouest sera inévitablement ouvert dans peu de décennies», a affirmé Donald Lemmen, scientifique au sein du ministère fédéral des Ressources naturelles.

Le passage entre l'Atlantique et le Pacifique au travers de chenaux des îles péricontinentales du Canada et le long de la côte Arctique de l'Alaska pourrait attirer des navires commerciaux. En effet, le trajet entre Tokyo et Londres sera d'environ 40 pour cent plus court en passant par l'Arctique qu'il ne l'est en franchissant le canal de Panama.

Les Etats-Unis et la Communauté européenne ne reconnaissent pas la souveraineté du Canada sur le passage du Nord-Ouest. En 1985, un brise-glace américain a franchi le passage sans l'autorisation d'Ottawa.

D'autres pays n'ont pas l'intention de soulever la question tant que le passage demeurera glacé, a indiqué Rob Huebert, du Centre d'études militaires et stratégiques de l'Université de Calgary.

Domaine Laterrière

Restaurant

«Le Tournevent»

6243, chemin St-Henri, Laterrière
Tél. restaurant: 678-1365
Tél. écurie: 678-2447
Télécopieur: 678-3456
www.tande.com/domainelaterriere

LES SOIRS DE ST-VALENTIN...
JEUDI 14 FÉVRIER 2002
SAMEDI 16 FÉVRIER 2002

Le Restaurant Le Tournevent du Domaine Laterrière vous accueille dans un décor fraîchement romantique et champêtre avec une table d'hôte exquise et une ambiance musicale à rêver, au violon VÉRONIQUE LEBLANC.

Au menu

FILTRE D'AMOUR
Amour de salade aux suprêmes d'oranges, tartare de saumon en feuille de choux et coulis de poivrons rouges.

Soupière des amoureux.

Sérénade de porc et crevettes à l'huile de gingembre, sauce à l'aneth.

Petites douceurs de fromage de chèvre enrobées de pistaches.

Passion chocolatée sur un lit de crème anglaise et pétales de roses.

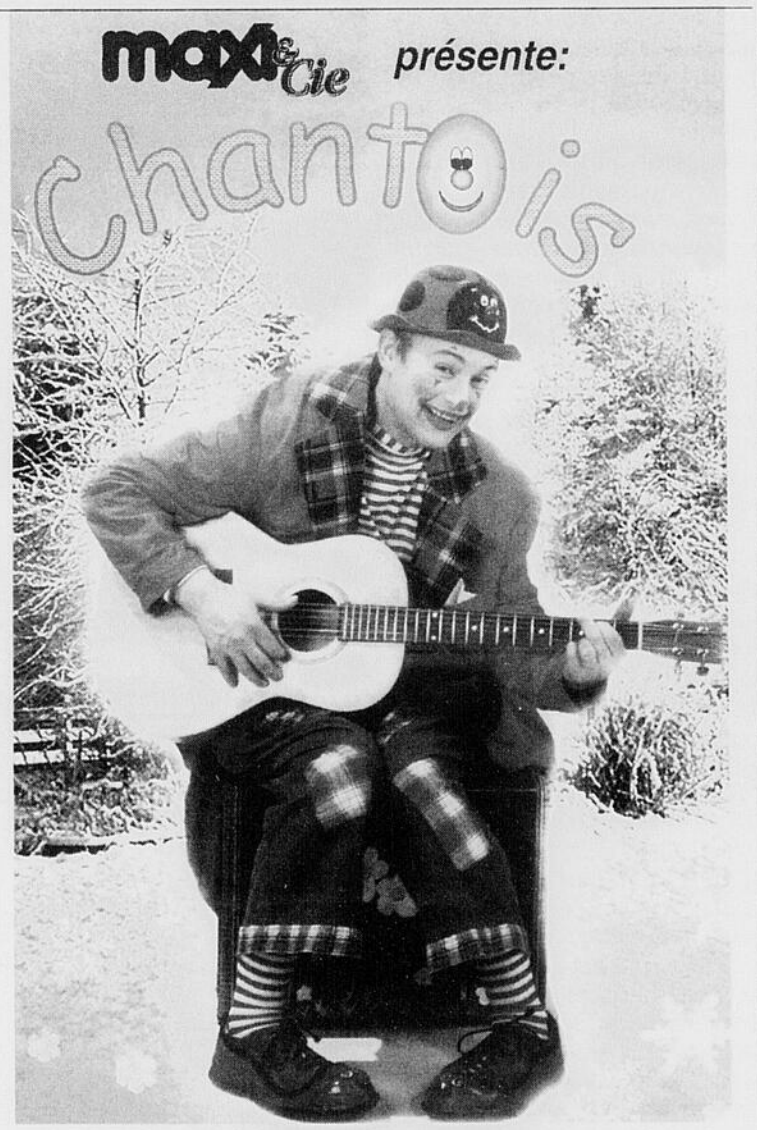
32,95 $ par personne, taxes et service en sus

«Le Tournevent où tout est vraiment différent»

00505511

JONQUIÈRE EN NEIGE

maxi & Cie présente:



Les 26 et 27 janvier 2002
au pavillon Nikitoutagan / 13 h 30

inovaTEL KRAFT SAQ PRO CKTV CKRS590 gagnon FRÈRES
Coca-Cola LE QUOTIDIEN ABITIBI CONSOLIDATED AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN maxi & Cie RÉCUPÈRE SOL
CEGEP de Jonquière DRY airNova airAlliance ALCAN LES PNEUS R. GUAY CJAB 945 Gaz Métropolitain

02705050

Styles et couleurs diversifiés

La fourrure sied à la femme d'action

Par Johanne LATOUR

MONTREAL (PC) — Dans le domaine de la fourrure, on diversifie styles et couleurs pour suivre les dernières tendances de la mode, tant et si bien qu'il s'ensuit un regain de popularité substantiel.

Selon le Conseil canadien de la fourrure, les exportations ont atteint plus de 318 millions $ en 2000, ce qui représente une augmentation de 26 pour cent comparativement à l'année précédente. Au cours des six premiers mois de 2001, les ventes à l'étranger ont encore crû de 10 pour cent. A l'image des créations plus audacieuses des fabricants, l'industrie se dynamise.

L'une des raisons de ce succès renouvelé est que les fabricants ne s'adressent plus uniquement à un type de cliente, mais à diverses clientèles. De fait, le Conseil canadien de la fourrure distingue trois tendances cette année: la théâtralité, l'action et l'éclectisme.

La femme théâtrale, version 2002, est cosmopolite et sophistiquée. Elle affiche son goût du luxe en portant des peaux magnifiques telles que la zibeline, le chinchilla, le lynx, le vison ou le renard. Les styles qu'elle affectionne sont très glamour. Pour briller en société, elle mise sur des mélanges inusités de fourrure, sur des coloris flamboyants comme le rouge et le rose, ou encore sur le contraste du noir et du blanc.

La femme d'action qui, jadis, ne s'intéressait guère à la fourrure, se surprend aujourd'hui à désirer les nouveaux modèles plus discrets et pratiques, confectionnés avec des peaux rasées, donc plus légères. Racée, elle aime se balader en ville vêtue d'un manteau de castor, de vison ou de raton laveur d'une couleur chaude et raffinée: marron, bronze, cognac ou beige doré.

La consommatrice plus éclectique, pour sa part, se sert de la mode pour affirmer sa personnalité et, à ce chapitre, la fourrure ne fait pas exception. Sacs et chapeaux des plus originaux s'ajoutent aux manteaux près du corps ou déstructurés pour satisfaire cette cliente au goût sûr. Si cette dernière apprécie les nuances naturelles de la fourrure, elle craque aussi pour des tons tels que le bleu profond ou le prune chaleureux. D'ailleurs, elle n'hésite pas à enfiler les fourrures tricotées, perforées ou combinées à du cuir, osant ce look artisanal qui marque les dernières tendances.

N'oublions pas que la fourrure est aussi présente dans les collections de mode masculine. En plus des manteaux vus sur les passerelles de certains défilés, on a pu remarquer des chapeaux et toques de toutes sortes, ainsi que d'imposants cols de fourrure qui apportent une touche d'apparat aux paletots de laine.

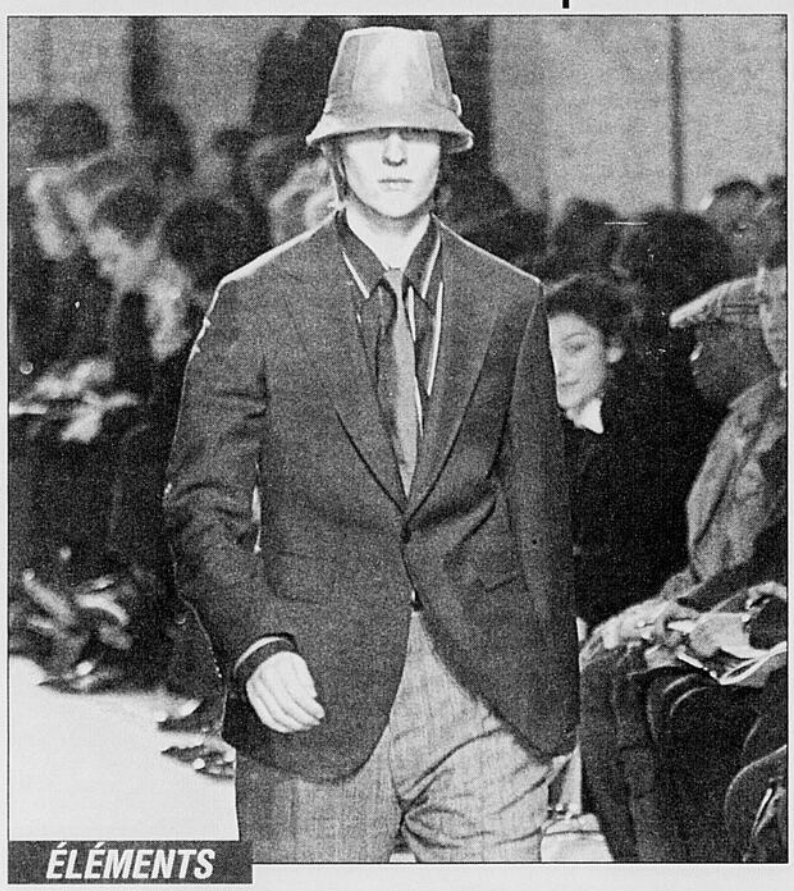
Le Conseil canadien de la fourrure multiplie les initiatives pour soutenir cet engouement, notamment par une campagne publicitaire d'un million de dollars, en novembre dernier, visant à promouvoir le «mois de la fourrure». Par ailleurs, il a mis sur pied la collection FurWorks, qui comprend principalement des pièces accessibles telles que des pulls, manteaux courts et vestes sans manches. Cette collection, créée par des designers canadiens sous la direction du spécialiste de tendances Richard H., a été développée pour évaluer le potentiel commercial des vêtements de fourrure plus décontractés, adaptés à la vie de tous les jours.

Enfin, plusieurs créateurs de mode bénéficient du support du Conseil pour intégrer la fourrure dans leurs collections, par le biais du programme Design Network. Des créateurs tels que Nadya Toto, Marie Saint Pierre et Marisa Minicucci y adhèrent. Ces derniers agencent la fourrure au cuir, au tricot et à des étoffes variées, du velours côtelé jusqu'au satin.

Toute cette effervescence a de quoi réjouir les fabricants de fourrure, qui ont connu leur part de culbutes et de controverses, de même que les 75 000 éleveurs et trappeurs canadiens qui peuvent enfin compter sur un marché plus réceptif.

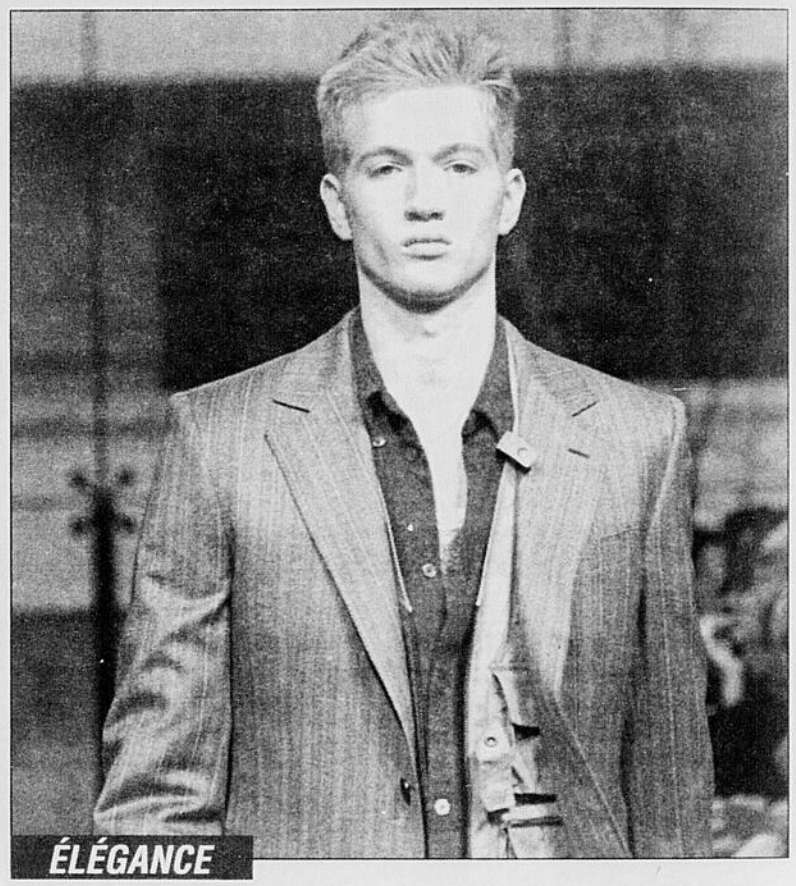
À Paris

Vuitton et Kenzo présentent leurs collections



La collection automne/hiver 2002 de Kenzo, présentée hier à Paris, montre quelques éléments différents, comme le chapeau de cuir montré sur la photo du haut et le bérêt incliné sur l'oreille de la photo du bas.

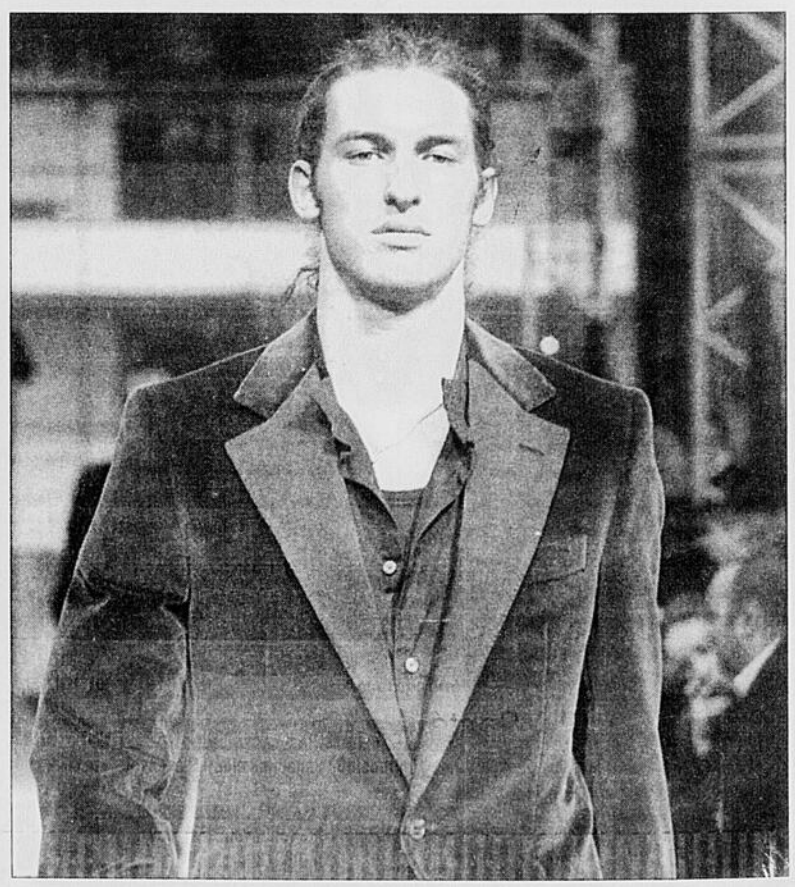
(Photos AP)

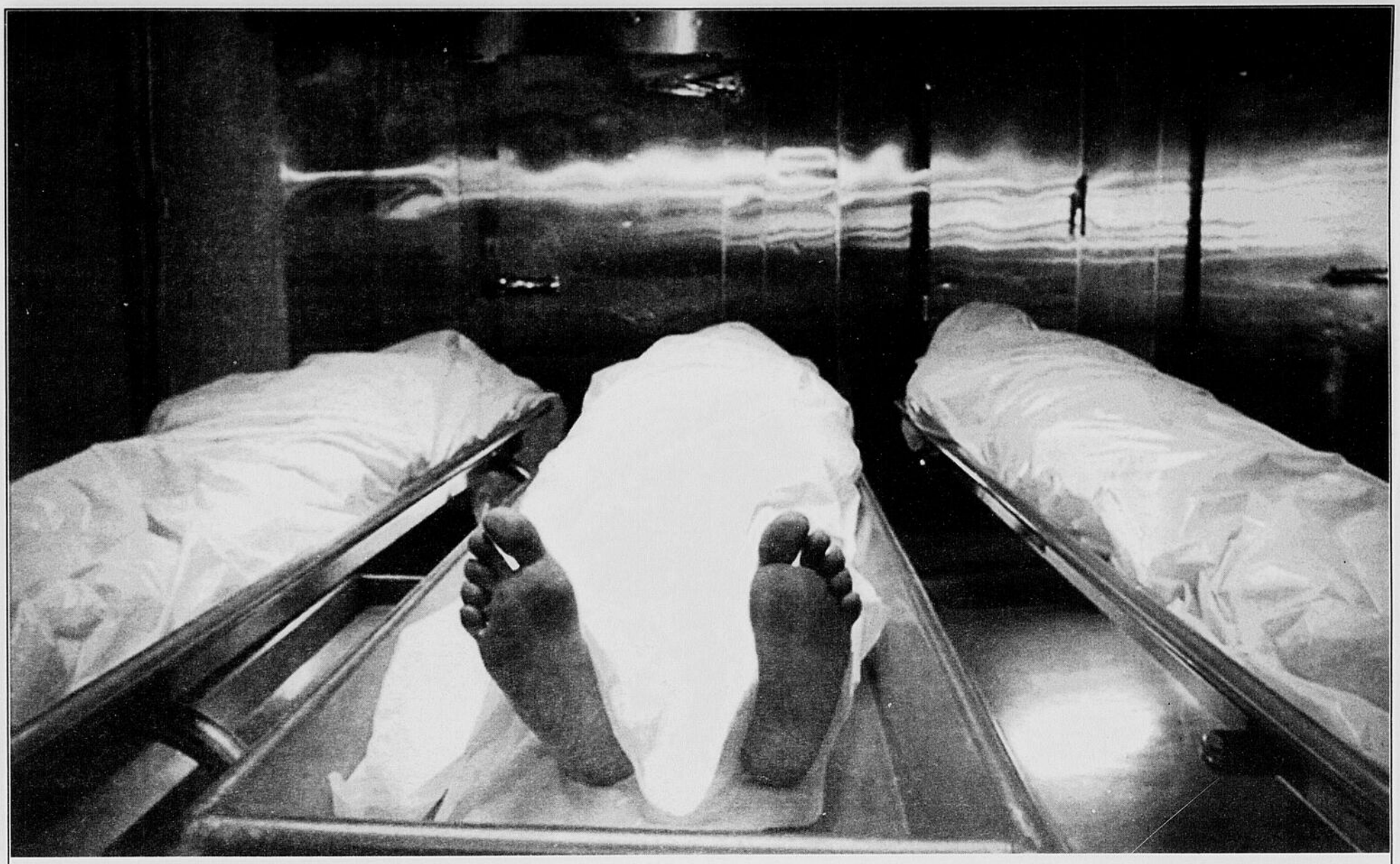


Quant à Louis Vuitton, il a plutôt opté, comme on le voit sur ces deux clichés, pour des ensembles plus sports, tout en misant sur l'élégance qui a fait sa renommée.

(Photos AP)







Plus de 45 000 Canadiens et Canadiennes meurent chaque année du tabagisme.

Voilà plus de 45 000 raisons de faire la vie dure au tabac.

45 000 personnes. C'est cinq fois plus que le nombre de morts par accidents de la route, meurtres, suicides ou alcoolisme réunis.

Toutefois, ce qui est encore plus tragique, c'est que toutes les morts et maladies liées au tabagisme *auraient pu être prévenues,* car le tabagisme constitue la première cause de décès évitable au Canada.

Plus de 45 000 morts par année, c'est épouvantable. Ça doit cesser.

C'est pourquoi le gouvernement du Canada lance une grande offensive contre le tabagisme. Au cours des cinq prochaines années, nous investirons 530 millions de dollars pour lutter contre la première cause de décès évitable au Canada.

Le plan d'attaque de Santé Canada comporte trois volets :

- Prévenir le tabagisme chez les jeunes;
- Aider davantage de gens à cesser de fumer;
- Sensibiliser la population aux effets néfastes de la fumée des autres.

Nous offrons bien plus que de l'information : nous offrons des réponses concrètes, pour des résultats concrets et, que vous fumiez ou non, vous faites partie de la solution.

Pour de plus amples renseignements :
1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
ATS/ATM : 1 800 465-7735
www.vivezsansfumee.ca

On peut vivre sans tabac

Santé Canada Health Canada

Canada

00505577



Le vice-premier ministre, John Manley, sert la main du président du gouvernement intérimaire d'Afghanistan, Hamid Karzai.

(Photo AP)

Avec l'Afghanistan

Le Canada rétablit ses liens diplomatiques

KABOUL, Afghanistan (PC)- Le Canada rétablit ses relations diplomatiques avec l'Afghanistan.

Le vice-premier ministre, John Manley, et le ministre des Affaires étrangères, Bill Graham, affirment que cette décision démontre l'appui du Canada au gouvernement intérimaire implanté dernièrement en Afghanistan, ainsi que le désir d'Ottawa de participer à la reconstruction du pays et à l'amélioration des relations avec la communauté.

Le Canada avait rompu ses liens diplomatiques avec l'Afghanistan en 1979, au moment de l'invasion par l'Union soviétique. Il n'avait jamais rétabli de liens officiels avec les administrations qui se sont succédées depuis 1989.

Cinquième membre d'Al-Qaida

Un Canadien soupçonné

WASHINGTON (AP-PC)-Le gouvernement américain a identifié un Canadien comme le cinquième présumé membre du réseau Al-Qaida apparaissant sur des bandes vidéos découvertes en Afghanistan.

Le ministre de la Justice des Etats-Unis, John Ashcroft, précise que cet homme, Al Rauf Bin Al Habib Bin Yousef Al-Jiddi, âgé de 36 ans, un citoyen canadien né en Tunisie, a été identifié en partie grâce à une lettre de suicide découverte dans les décombres de la résidence de Mohammad Atef en Afghanistan.

Atef, qui aurait été le chef militaire d'Oussama ben Laden, a été tué par une frappe aérienne américaine en novembre, ont indiqué les autorités.

Selon le réseau anglais de Radio-Canada, le Service canadien du renseignement de sécurité aurait fourni des informations au sujet d'Al-Jiddi aux autorités américaines, jeudi soir.

La dernière adresse connue d'Al-Jiddi serait celle d'un immeuble à logements de Montréal. Selon les autorités, l'homme serait arrivé au Canada en avril 1991 et aurait obtenu la citoyenneté canadienne en octobre 1995. Le nom qui apparaît sur son passeport est Abderraouf Jdey. Il serait également connu sous le nom de Farouq Al-Tunisi.

M. Ashcroft dit que le FBI recherche un associé d'Al-Jiddi, identifié comme Faker Boussora, 37 ans, qui est aussi un citoyen canadien né en Tunisie et qui pourrait voyager en compagnie d'Al-Jiddi.

«Le FBI a alerté les responsables des forces de l'ordre des Etats-Unis et travaille en étroite collaboration avec la Gendarmerie royale du Canada», a déclaré M. Ashcroft lors d'une conférence de presse. «Ces deux individus doivent être considérés comme extrêmement dangereux.»

«Nous ne connaissons pas leurs allées et venues, a-t-il ajouté. C'est pourquoi nous distribuons leurs photos dans le monde entier.»

Les forces de l'ordre avaient indiqué plus tôt qu'elles ne croyait pas qu'Al-Jiddi se trouvait aux Etats-Unis.

A Ottawa, le premier ministre Jean Chrétien a déclaré vendredi que l'homme n'était plus au Canada. Il a dit qu'il venait tout juste d'apprendre que le Canadien avait été identifié comme un membre d'Al-Qaida.

«C'est tout à fait possible, a-t-il commenté. Ils ont arrêté des gens en Angleterre, en France et dans d'autres juridictions. S'ils ont retrouvé cette personne, c'est parce que notre service de sécurité leur a fourni des informations.»

Le ministre Ashcroft a remercié le Canada d'avoir aidé les autorités américaines dans leur enquête. «L'annonce faite aujourd'hui démontre les liens très étroits et la coopération établies entre les Etats-Unis et les forces de l'ordre du Canada», a-t-il déclaré.

Des aviateurs canadiens s'envolent

BFC TRENTON, Ont. (PC)- Cent cinquante aviateurs canadiens, hommes et femmes, ont quitté vendredi la base aérienne de Trenton, en Ontario, pour l'Afghanistan, où ils se joindront à la coalition antiterrorisme dirigée par les Américains.

Les militaires seront vraisemblablement postés sur une base des Emirats arabes unis, mais les autorités refusent de le confirmer, pour des raisons de sécurité.

Patricia Ledoux, dont le conjoint, le caporal Serge Vienneau, partait avec le contingent, trouve cette mission plus difficile que tout ce qu'elle a vécu jusqu'à maintenant, principalement parce qu'elle ne sait pas à quel moment elle pourra communiquer de nouveau avec son mari. «Je vais regarder les bulletins de nouvelles d'un tout autre oeil au cours des prochains mois», a-t-elle déclaré.

Trois Hercules C-130 se sont aussi envolés vendredi pour la région du golfe Persique. Ils s'ajouteront aux trois Hercules et au personnel déjà sur place. Les avions transporteront des approvisionnements, de l'équipement et des effectifs destinés à la coalition.

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-800-463-9868

00505064



La vie selon Sophie

Rire plusieurs fois par jour
Danser plusieurs fois par semaine
Voyager plusieurs fois par année

Je souffre de thalassémie, une maladie du sang qui m'oblige à recevoir une transfusion chaque mois pour le restant de mes jours. Mais grâce à vos dons de sang, **je savoure pleinement chaque instant de la vie !**

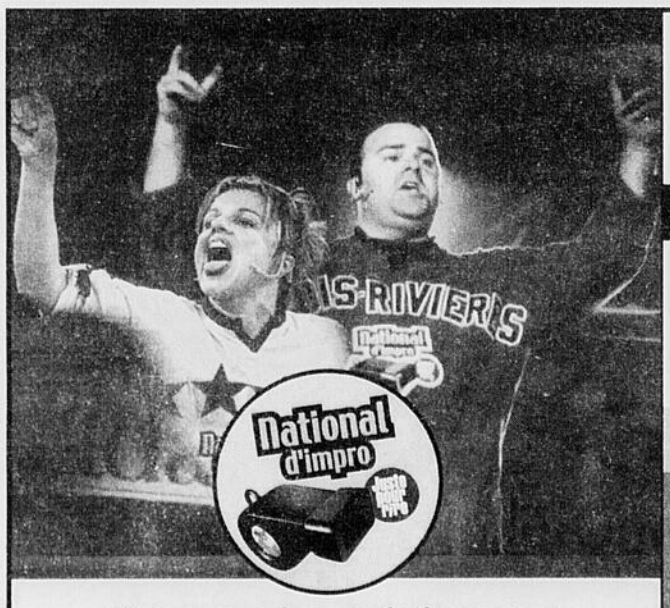
Merci
Sophie ☺

Info-collecte:
514 832-0873 • 1 800 343-7264

HÉMA-QUÉBEC

00505327

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.



Voir toutes les statistiques sur
www.hahaha.com/impro

IMPRO nouvelle génération
Une lutte à finir
RONDE FINALE
samedi à 18h30 et dimanche à 13h
à Télé-Québec
Montréal vs Trois-Rivières

Montréal	Trois-Rivières
Stéphane Mayer « Coach	Jean L'italien « Coach
Charles Lafortune	Jean-marie Corbeil
Sylvie Moreau	Laurent Paquin
Sophie Caron	Marie-hélène Thibault
Didier Lucien	Mathieu Gratton

Retournez à : Concours Impro - JPR, 2101 boul. St-Laurent, Montréal H2X 2T5

VOTEZ POUR VOTRE JOUEUR
COUP DE CŒUR
ou sur cyberpresse.ca/impro
À gagner 12 forfaits week-end du 20e Festival Juste pour rire d'une valeur approximative de 500 $ chacun.

Votre joueur coup de cœur
nom
adresse ville
code postal courriel
téléphone télécopieur

Tirage d'un forfait tous les mercredis. Règlements disponibles sur cyberpresse.ca ou à La Presse. Les fac-similés ne sont pas acceptés.

Question quiz : 18 x 4 ÷6 =

Canada Québec Québec Québec
radio énergie cyberpresse.ca Juste pour rire QUOTIDIEN

Pour plus de renseignements allez sur le site **cyberpresse.ca/impro**

00504192

REER DESJARDINS



Investir, c'est rock'n'roll ?

Un conseil : diversifiez vos placements.
Épargnes indicielles • Fonds[1] • Obligations • Actions[2]

Avec tous les types de placement offerts par Desjardins, votre conseiller peut vous aider à constituer le portefeuille qui convient à votre profil d'investisseur. La diversification de vos actifs vous permet de limiter le risque, tout en maximisant le potentiel de croissance à long terme de votre épargne-retraite.

Besoin d'un petit coup de pouce pour cotiser au maximum ou pour vous prévaloir de vos droits REER inutilisés ? Renseignez-vous sur le prêt REER auprès de votre conseiller Desjardins. Vous pourriez être surpris des avantages. Oh yé ? Oh yé !

www.desjardins.com
1 800 CAISSES

Desjardins

5952500

[1]Les parts des fonds de placement sont offertes par Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Veuillez lire le prospectus simplifié attentivement avant d'investir. Les parts de fonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. L'acquisition de parts de fonds de placement peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais.

[2]Les services de courtage en valeurs mobilières, disponibles à la caisse participante, sont offerts aux membres des caisses Desjardins du Québec par la firme Valeurs mobilières Desjardins et sa division à escompte Disnat, filiale du Mouvement Desjardins, membre FCPE. Votre caisse participante n'entend pas offrir de conseils sur des titres ni solliciter d'ordres d'achat ou de vente.

En spectacle

Jim Corcoran oscille entre l'exubérance et la sobriété

ALMA (JDLS) – Jim Corcoran sur une scène, c'est la permission de flirter avec la sobriété et la perfection sans jamais s'astreindre à trop de rectitudes. Des structures musicales nettement découpées, des performances alliant maturité et pur bonheur, voilà ce que propose à son public, cet admirable auteur-compositeur-interprète.



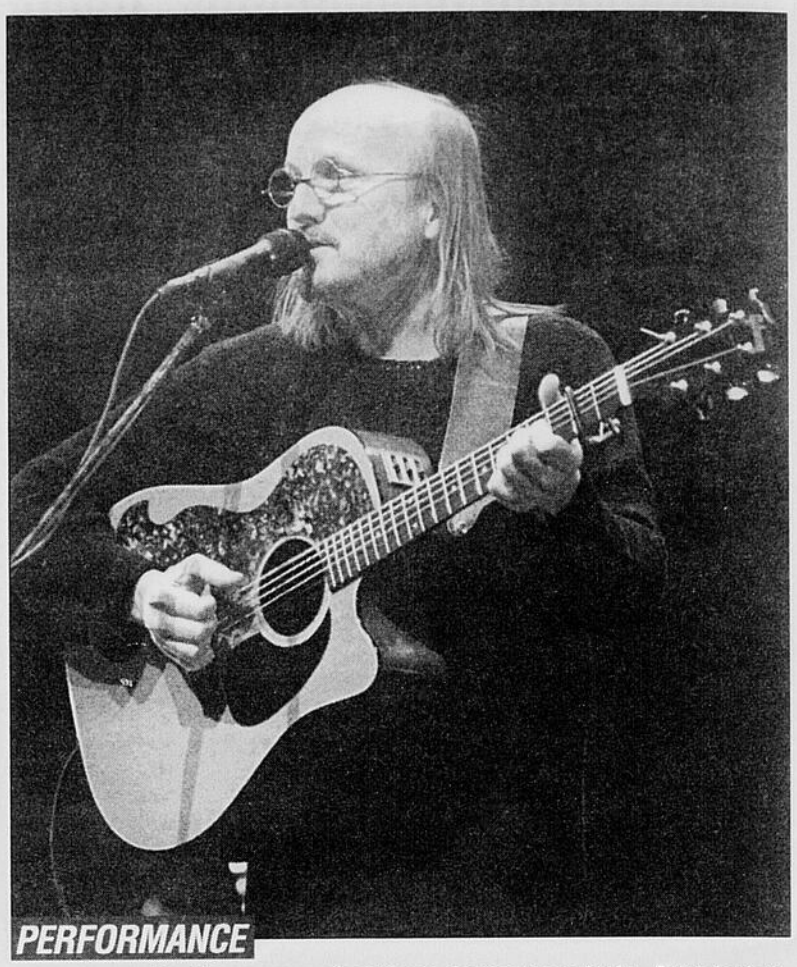
JOHANNE
DE LA SABLONNIÈRE
redaction@lequotidien.com

Cette aisance sur scène traduit à coup sûr la sensibilité et l'intégrité qui ont toujours habité le sympathique personnage. La façon unique dont il s'adresse aux spectateurs est franchement très drôle et à l'auditorium d'Alma, jeudi soir dernier, le don qu'il possède pour mettre en contexte ses chansons, lui a permis d'établir avec son public, une complicité à la fois joyeuse et détendue. Rien qui ne sonne faux, surtout pas son propos.

Et n'allez pas imaginer que Jim Corcoran - qui présente en compagnie d'excellents musiciens, son septième album, «Entre tout et moi» - vous transportera autour d'un feu de camp ! Ce serait bien mal connaître ce musicien qui pour son plus grand bonheur et le nôtre, chante depuis un peu plus de 30 ans mais qui semble pourtant de moins en moins assagi. Car ce nouveau spectacle décoiffe par moment et ses récentes compositions ne laissent entrevoir aucun signe de retraite anticipée.

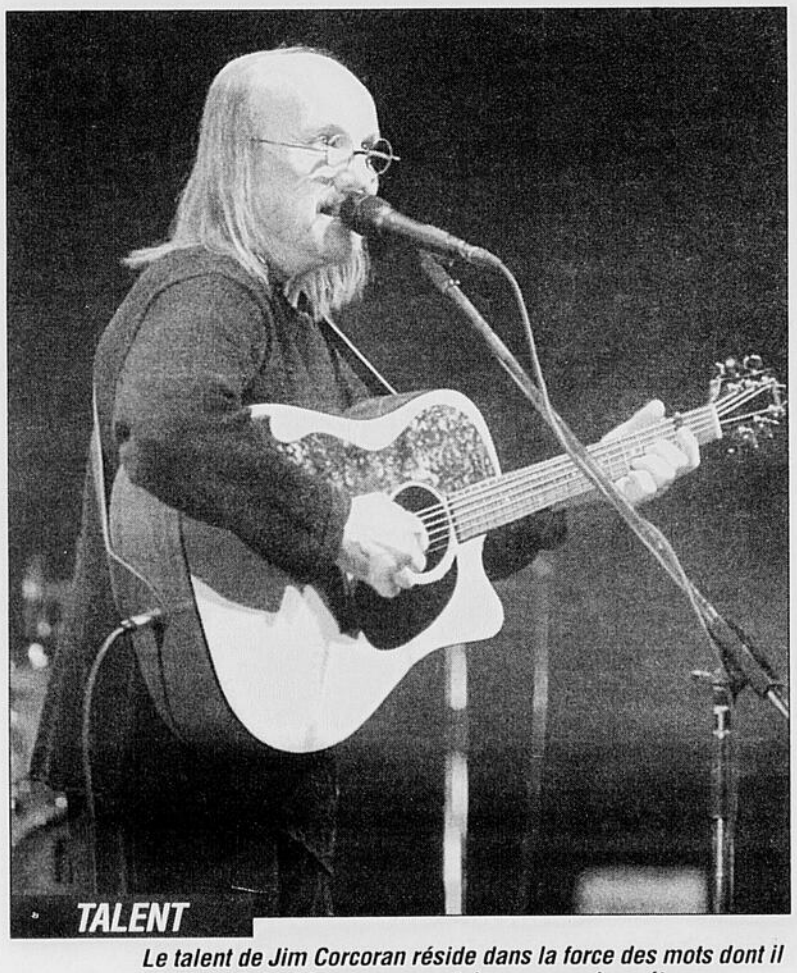
Mais s'il intègre des rythmes funk et des musiques qui grondent de plaisir, surtout quand le batteur Francis Fillion affronte les accords du bassiste Daniel Hubert (notamment dans les pièces Djeddhy Duvah, Chair de poule, Entre tout et moi...) certains arrangements vous transportent aussi vers des horizons littéralement planants. Ne serait-ce que pour entendre l'incroyable chanson «L'aube tarde», pièce imaginée pour honorer la mémoire de Gerry Rouf, ce navigateur solitaire jamais retrouvé, vous devez aller voir et entendre Jim Corcoran, ce soir à l'auditorium Dufour de Chicoutimi ! Tout simplement, réverbérant ! L'angoisse associée à cet univers magnifique mais indomptable de la haute mer, dans laquelle s'immiscent les incroyables jeux du guitariste Pierre Côté, est palpable. C'est ça le talent de Jim Corcoran. Il réside dans la force des mots dont il se dit l'inlassable amoureux et dans cette musique étrange, belle, unique. Entre ses nouvelles chansons, il nous accorde aussi de délicieuses rencontres avec le temps qui passe. Il chante «J'ai la tête en gigue» (Jim et Bertrand) et soudain c'est l'été...1977. D'une émotion à l'autre, le jazz débarque et la tempête cette fois, est sur scène. Au sport, on utiliserait sans doute l'expression «des tirs en fusillades» tant l'échange est musclé entre ces athlètes de la musique qui s'amusent comme des gamins. «Grâce à vous, à votre présence, ça fait 30 ans que je joue dans mon carré de sable», énoncera simplement Jim Corcoran pour illustrer le pur bonheur que lui confère ce style de vie.

Et elles sont craquantes ces histoires qui nous ramènent au quotidien de cet artiste. On rit très franchement en imaginant la tronche des gens qui l'interpellent un peu partout, prétendant le reconnaître. «Avez-vous déjà été Jim Corcoran ? Lui demande l'un». Je sais. Vous vous appelez, Cormoran, dira l'autre ou plus surprenant encore, Jo Bocan... Mais je m'oblige ici à taire ses meilleures blagues (surtout celle relatant sa première apparition télévisée) pour ne pas gâcher tout le plaisir que vous éprouverez à les entendre de sa bouche. Car c'est bien meilleur quand c'est Corcoran.


PERFORMANCE

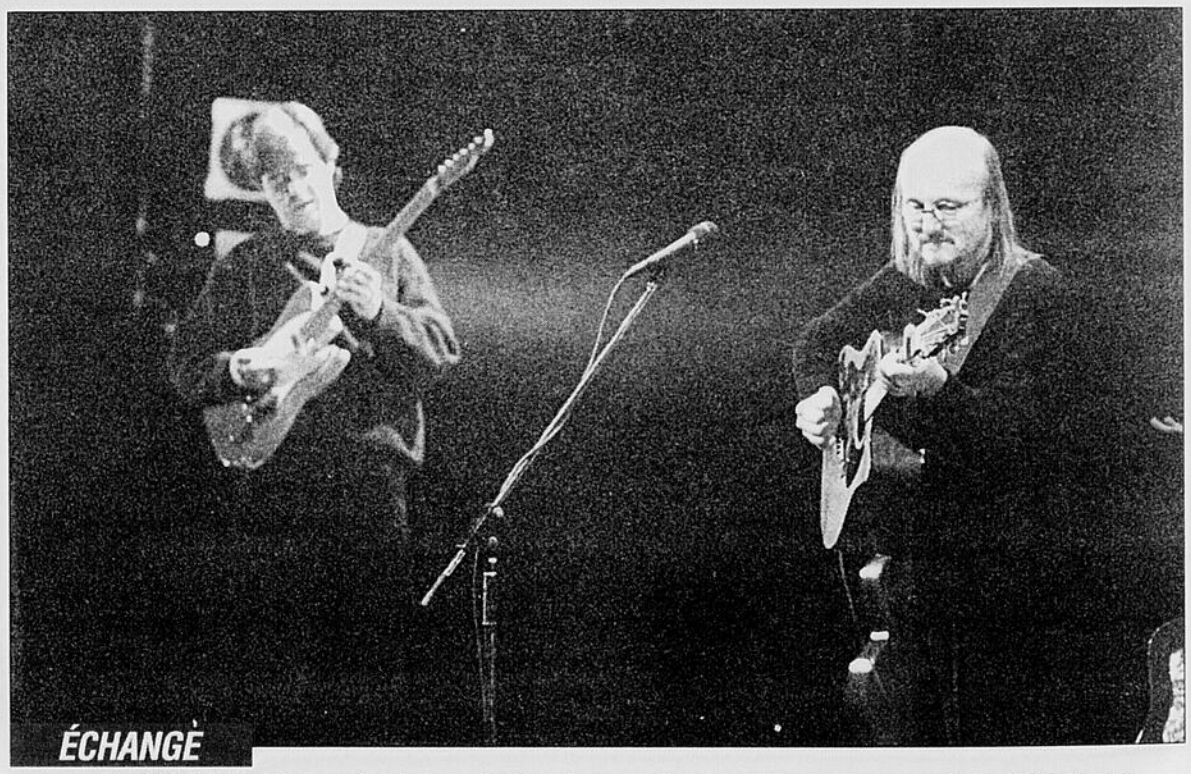
Jim Corcoran a présenté son nouveau spectacle «Entre tout et moi», à l'auditorium d'Alma, jeudi soir dernier. Il sera ce soir à Chicoutimi. Une performance à voir !

(Photo Steeve Tremblay)


TALENT

Le talent de Jim Corcoran réside dans la force des mots dont il se dit l'inlassable amoureux et dans sa musique étrange, belle, unique.

(Photo Steeve Tremblay)


ÉCHANGÈ

L'échange est musclé entre ces athlètes de la musique qui s'amusent comme des gamins durant toute la prestation de Jim Corcoran.

(Photo Steeve Tremblay)

À LIRE DEMAIN DANS PROGRÈS-DIMANCHE

ARTS SOCIÉTÉ
progrès dimanche

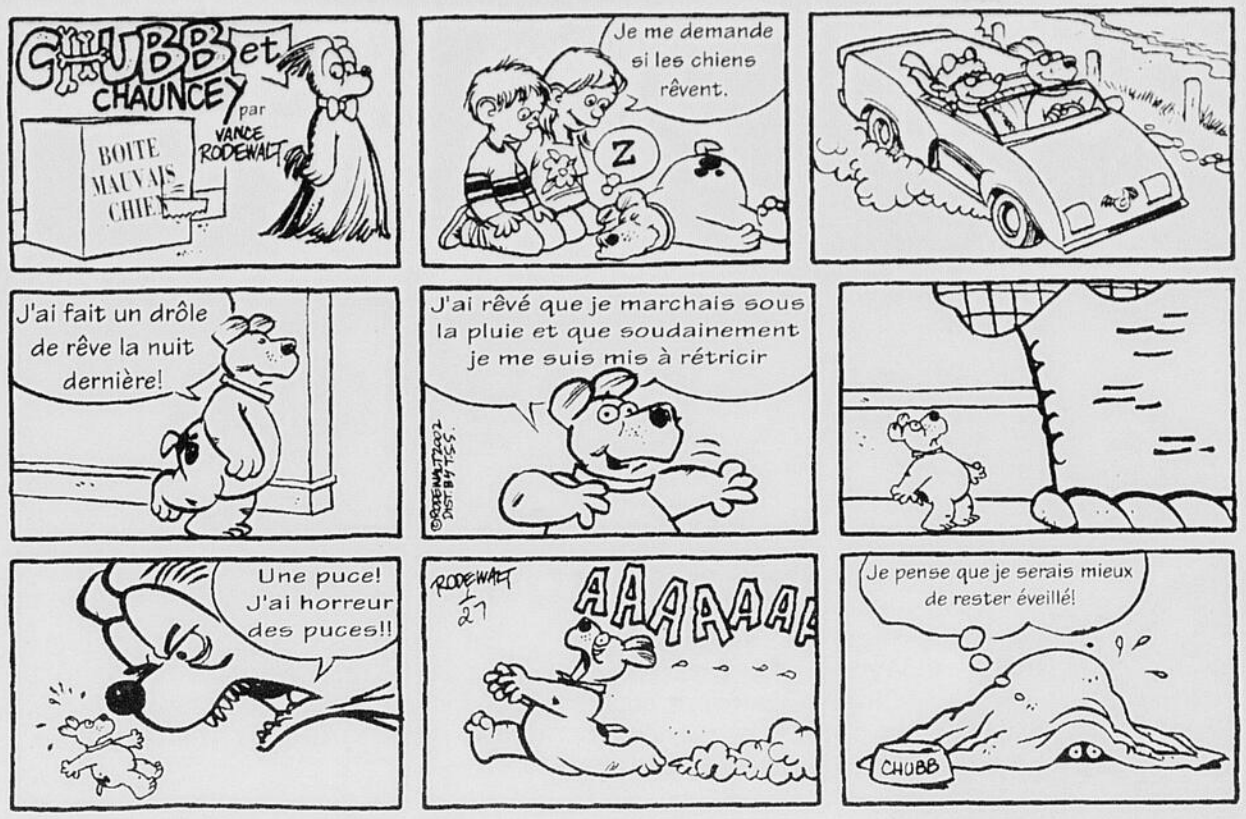
Geneviève Tremblay révèle les plaisirs de son métier.

Stéphan Bernier ou l'art d'apprêter la viande.

Barbe-Bleue affronte les enfants.

par SANDRA BELL LUNDY





	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ralph la racaille	Wounch-pounch	Week-enders	La Cour de récré	Papyrus	Histeria!	Au max	Fais-moi peur!	L'Heure du midi	L'Accent franco.	Hockey / Sénateurs - Canadiens						Expresso	Au pays du bal de neige	L'Aventure olympique	
TQS	Box-office	Hors-jeu	Cardio, Tae Boxe	Pub	Le Petit Journal	Raid int. Ukatak	Pub		Auto Stop		Pub	Cinéma / OURAGAN SUR MIAMI (5) avec Ted Wass, Brynn Thayer				Cinéma / DEUX COW-BOYS À NEW YORK (6) avec Woody Harrelson, Kiefer Sutherland				Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				La Trattoria	Visez dans le mille!	Fleurs et Jardins	Vins et Fromages	i-d maison		Via TVA	Boutique TVA		Pub			Magie sur glace Banque Royale / Étoiles sur glace Chrysler			
TQc	Zoboo-mafoo	Bob le bricoleur	Georges rétrécit	Les En-quêtes...	...Croque-cerise	Cinéma / LE RETOUR DES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU (5) avec Michael Stevens				Malcolm	Phylactère Cola	Grands Documentaires / Norman Mailer		Cultivé et bien élevé	Attendez que je vous raconte...		Grands Documentaires / Les Géants du siècle		Les 400 coûts / ...les Air Miles	

VOTRE SOIRÉE

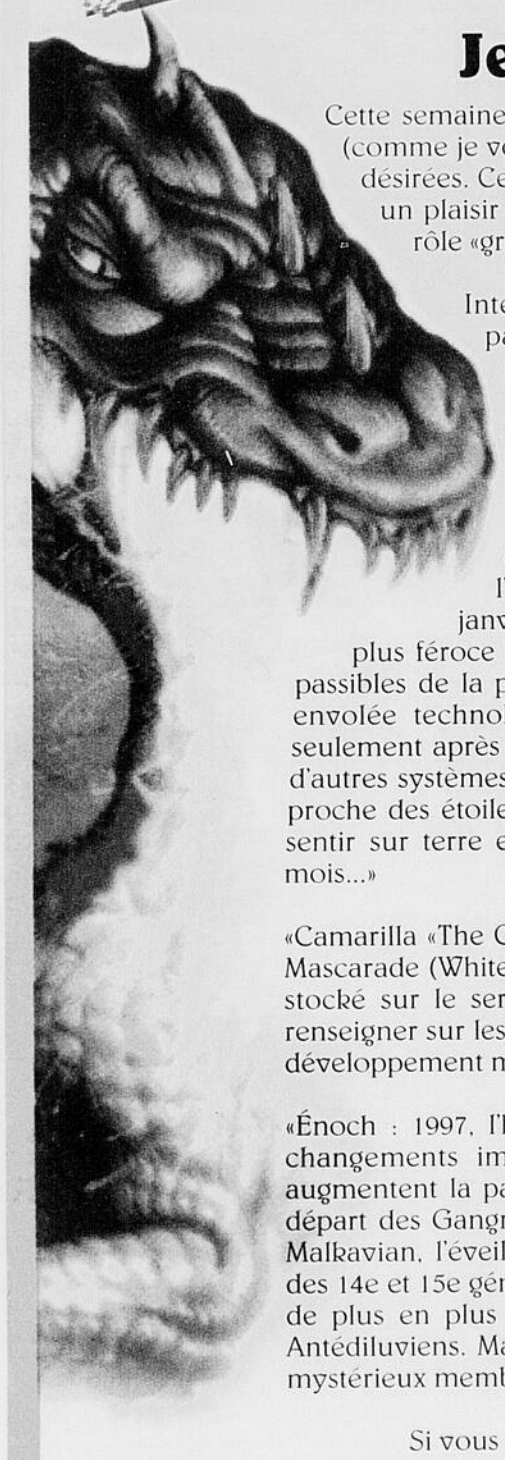
*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

SAMEDI 26 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Parlez-moi ... / Alain Lefèvre	Cinéma / RAFALE BLANCHE (5) avec Jeff Bridges, John Savage						Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport	À la Maison-Blanche (22h55)		Cinéma / NETTOYAGE... (23h55)
TQS	Les Simpson	Cinéma / JACKIE CHAN: DOUBLEMENT VÔTRE (5) avec Jackie Chan, Nina Li Chi				Cinéma / SEPT (3) avec Morgan Freeman, Brad Pitt (20h15)				Le Grand Journal (22h50)	Sex-shop (23h20)	Cinéma / EMMANUELLE POUR TOUJOURS (7) (23h50)	
CJPM	Le TVA 18 heures	Cinéma / MON AMI SAM (5) avec Bobby Edner, Scott Bakula				Cinéma / RÉACTION EN CHAÎNE (5) avec Keanu Reeves, Rachel Weisz				Le TVA (22h45)	TVA Sports (23h10)	Loteries	Cinéma / À LA POURSUITE... (23h39)
TQc	Zone Science	Le National d'impro Juste pour rire	Le Septième	Cinéma / LA CLASSE DE NEIGE (4) avec Clément Van den Bergh, Lokman Nalcakan		Cinéma / LA CHAMBRE DES MAGICIENNES (4) avec Anne Brochet, Mathilde Seigner (21h40)					Les Francs-tireurs (23h07)		Bob et Margaret (0h07)
TV5	Cultivé et bien élevé	Télétourisme	Journal FR2	Union libre / Élodie Gossuin		Studio TV5 / Jim Corcoran, Jorane, Steve Hill			Babylone yéyé	Gros Plan sur Claude Sautet	Journal belge (23h03)	Des mots de minuit / Stéphanie Aubin	
CANAL D	Juste pour rire - Les Gags	15 Ans Juste pour rire	Le Goût du monde / La Bourgogne		Show Rire avec Lise Dion		Les 30 ans du Théâtre des variétés (3/3)		Biographies / Marius Barbeau - Le Pionnier du patrimoine canadien		Cinéma / LA CAGE AUX POULES (6) avec Burt Reynolds, Dolly Parton		
RDI	Circuit PME	Culture-choc	Le Journal RDI	La Facture	Enjeux / Un temps de deuil		Le Téléjournal	Entrée des artistes	Le Pavillon des fous dangereux		Zone libre / Le suicide; le prix du bouquet?		Le Téléjournal
RDS	Sports 30	Le Journal des Canadiens	Hors-jeu avec Paul Buisson	Le Monde du sport Gillette	Tennis: Omnium d'Australie				Tennis: Omnium d'Australie				
S.E.	Frères d'armes: Curahee (17h15)	Frères d'armes: jour J (18h25)		Le Nouveau Voisin (19h20)			3-2-1 Action	La Promesse (21h05)			Film de peur (23h10)		
VIE	Maigrir aujourd'hui en forme...	Les Copines d'abord	C'est mon choix / ...je me suis métamorphosé		Les Petits Miracles de la vie	Les Anges de la médecine	Éros et Compagnie		La Santé en vedette	Médecine d'enquête	Trauma / Vie à l'urgence		Cinéma / L'AMOUR INDOMPTÉ (5)
SERIES+	Au nord du 60e		Saint-Tropez, sous le soleil		Coroner Da Vinci		Sexe à New York		La Loi & l'Ordre crime sexuels		Les Sopranos		Saint-Tropez, sous le soleil
Z	Mission Zed		Des histoires extraordinaires		Aux frontières de l'inexpliqué		X Files/Anthologie		X Files		L'Ange noir		Highlander
HISTORIA	Énigmes... Zoulous		...Alcool / Débits de boisson		Tournants... Secte		Mini-série / Atttila avec Powers Boothe, Simmone Jade MacKinnon (1/2)						Cinéma / LA PASSANTE...
ÉVASION	Travel Travel	Les Voies de l'aventure	D'ici & d'ailleurs	Vive la vie de camp	Les Aventuriers des îles oubliées		Rendez-vous tendres	Évasion romantique	Golfs de Floride	D'ici & d'ailleurs	Aventures asiatiques / Philippines		Destinations
CBJET	Saturday Report	Saturday Night	Hockey / Maple Leafs - Oilers						Hockey / Canucks - Flames				
CFCF	News	The Habs this Week	eTalk	Exhibit A	Mysterious Ways		Figure Skating Four Continents				CTV News	News	The Sex Files (0h05)
WVNY		ABC World News	The Practice		Cinéma / DR. NO (4) avec Sean Connery, Ursula Andress						News	Access Hollywood	
WCAX		CBS News	Entertainment this Week		Touched by an Angel		That's Life		The District			ER	
WPTZ	NBA Basketball / Kings - Jazz (17h30)				Law & Order		Law & Order: Criminal Intent		Law & Order: SVU			Saturday Night Live	
WCFE	BBC World News	The Editors	Wall Street Week	The McLaughlin Group	The Ed Sullivan Show		Mulberry	Allo, Allo	Chef!		BBC World News	Mountain Stage	
FOX	3rd Rock from the Sun	The Drew Carey Show	Seinfeld		Cops		America's most Wanted		World's Wildest Police Chases		Mad TV		Outer Limits
TSN	2000 Fitness America Pageant	Sportscentre	Boxing / Ben Tackie - Teddy Reid		Boxing / Reggie Johnson - Antonio Tarver				2002 Australian Open Tennis				
SPNET	Hockeycentral Saturday	Sportscentral	Soccer / Canada - Martinique				Wrestling: WWF Live		Sportscentral		Snowboarding: FIS World Cup		Sportscentral
DISC.	How'd they do that?		Storm Warning! / Rogue Storms		Battlebots	High Tech Toys	The Wonder Planet	Exhibit A: Secrets, Forensic Science	Into the Unknown / Previous Lives		Connection	High Tech Toys	The Sex Files
GLOBAL	Stargate SG-1		PSI Factor		Andromeda		Mutant X		Outer Limits		Inside Entertainment	Saturday Night Live	

LA BANDE DU Q

LA BANDE imaginaire

Les Jeux de Rôle: Jeux gratuits (article 1)



Cette semaine, je ne vous parlerai pas d'une autre boutique de jeux de rôle (comme je vous l'avais promis) car je n'ai pu recevoir toutes les informations désirées. Cependant, suite à la demande de quelques personnes, je me ferai un plaisir de répondre à cette question : où peut-on trouver des jeux de rôle «gratuits».

Internet pardi!! Mais pas n'importe où... Voilà pourquoi, je partagerai avec vous quelques-uns de mes «trésors»... Cette semaine, je vous parlerai des jeux sur IRC (mes trois jeux préférés).
Vous trouverez tous les détails sur http://www.sden.org/jol/irc/

Descriptions prises sur le site :

«Oasis Sidérale : Nous sommes en l'an 497 du Nouvel-Age de l'humanité après le grand Chaos qui mit fin au monde le 27. janvier 2017 de l'ancien calendrier chrétien. Elle fut certainement la plus féroce de toutes les guerres de religions. Les cultes furent proscrits et passibles de la peine de mort. La science remplaça alors les croyances et une envolée technologique propulsa les premières colonies martiennes 24 ans seulement après le Grand Chaos. Vinrent ensuite les premières expéditions vers d'autres systèmes solaires mais en vain. En effet, un voyage jusqu'à Véga, la plus proche des étoiles, prendrait plus de 40 ans. De plus, la surpopulation se faisait sentir sur terre et il était inconcevable de peupler mars - le voyage durant 4 mois...»

«Camarilla «The Camarilla» est un jeu par IRC & Messagerie basé sur Vampire La Mascarade (White Wolf). Les joueurs créent leur personnage sur le site pour être stocké sur le serveur. Chaque personnage a accès à sa section Clan pour se renseigner sur les nouveautés et l'actualité de ce dernier. Il est encore en cours de développement mais devrait très bientôt se remettre en place.»

«Énoch : 1997, l'heure de la Géhenne approche... Partout dans le monde, des changements importants dans la société des Caïnites jettent le trouble et augmentent la paranoïa ambiante : la levée de la malédiction des Assamites, le départ des Gangrels de la Camarilla, la réapparition de l'Aliénation dans le clan Malkavian, l'éveil des Nictukus, le génocide des Antitribus Tremere, l'apparition des 14e et 15e génération... Les Mathusalems sortent de leur torpeur et deviennent de plus en plus actifs, Camarilla, Sabbat et Anarques craignent le retour des Antédiluviens. Mais personne ne sait réellement ce qui adviendra, pas même les mystérieux membres de l'Inconnu..»

Si vous avez d'autres sites de jeux sur IRC, faites-le moi savoir à fredlavoie2000@hotmail.com

LA BANDE vidéo

Voici un r
c

- Nyko Technologies présente sur le marché nord-américain un adaptateur pour GameCube permettant d'utiliser votre manette PlayStation ou PlayStation 2 avec votre système Nintendo. L'adaptateur active même la fonction vibration de la manette DualShock de Sony. Le périphérique se vend au prix de 15 $. À noter que Nintendo n'approuve pas cet accessoire et que nous n'avons pas tester son efficacité.

- Bam! Entertainment a annoncé qu'il présentera Driven sur GameCube, ce printemps. La version NGC sera une conversion directe de la version PlayStation 2, signifiant qu'il n'y aura aucun changement d'apporter. Le jeu a eu une très mauvaise cote sur PS2, avec un contrôle mauvais, et une envie de rejouer de nouveau non présente. Si le terme «directe» est respecté, ces problèmes seront aussi présents dans la version NGC.

- Capcom a annoncé qu'il lancera cinq jeux Resident Evil cette année sur GameCube. La firme a mentionné que les lancements seront universels, et que le premier jeu à voir le jour sur la nouvelle console de Nintendo sera le remake extraordinaire de Resident Evil pour le 22 mars. Resident Evil 2 sera ensuite lancé, suivi de Resident Evil Zero et vers

LA BANDE de débrouillards — PETITS TRUCS

FAITS LA GUERRE AUX TACHES
TISSUS ET VÊTEMENTS

TACHES ANCIENNES

Ajoute 30 ml (2. à soupe) de détergent à lessive et 45 ml (3. à soupe) de vinaigre blanc à 1 litre (1 pinte) d'eau chaude. Avec un linge imbibé de ce mélange, frotte le tissu en faisant des cercles concentriques de l'extérieur de la tache vers l'intérieur. Rince et laisse sécher.

CAFÉ OU THÉ

Éponge et frotte immédiatement le tissu avec de l'eau tiède additionnée de détergent pour tissus délicats. Si la tache résiste, utilise du vinaigre blanc ou de l'eau oxygénée à 20 volumes (peroxyde).

COLLE

Place le tissu entre deux bonnes couches de papier buvard ou de papier hygiénique, puis repasse-le. Si tu dois répéter l'opération, utilise de nouvelles feuilles chaque fois.

LA BANDE de faites

D'OÙ VIENT LE SURF?

C'est un sport qui se pratique depuis des centaines d'années en Polynésie et maintenant pratiqué dans toutes les régions du monde où les vagues ont une bonne amplitude et même, depuis quelques années, dans des bassins où on produit artificiellement des vagues. Le paradis des surfeurs est Hawaï, où les vagues atteignent facilement 9 m (29,5 pi). Une légende raconte qu'à l'origine à Hawaï, les compétitions étaient réservées à ceux qui prétendent au trône. Aujourd'hui, les planches sont faites de matériaux synthétiques, mesurent près de 2 m (6,5 pi) et pèsent moins de 3 kg (6,6 lb).

L'ORIGINE DU NOM DES JOURNÉES

SAMEDI: vient du mot hébreu sababath.

DIMANCHE: jour du Seigneur dans la religion chrétienne.

LUNDI: chez les Romains, ce jour était dédié à la Lune.

MARDI: vient de Mars, dieu romain de la guerre.

MERCREDI: vient de Mercure, dieu romain du commerce.

JEUDI: vient de Jupiter, qui était le roi des dieux.

VENDREDI: vient de Vénus, déesse romaine de l'amour.



QUOTIDIEN

Voici un résumé de l'actualité de la semaine concernant les jeux vidéo. Bonne lecture !

arché nord- permettant ation 2 avec ve même la de Sony. Le A noter que et que nous

ntera Driven GC sera une 2, signifiant Le jeu a eu rôle mauvais, ésente. Si le seront aussi

Resident Evil onné que les ier jeu à voir era le remake ars. Resident l Zero et vers

la fin de l'année de Resident Evil 3 et Resident Evil: Code Veronica. Merci à Capcom pour cette année extraordinaire !!!

- La semaine prochaine, vous pourrez lire les premiers détails concernant le jeu WWF dû pour GameCube. THQ a dévoilé le tout jeudi (cette article est écrite le mercredi), nous pourrons donc vous donner les détails samedi prochain.

- Universal Interactive a annoncé qu'il publiera The Scorpion King: Sword of Osiris. Le jeu développé par WayForward Technologies, qui ont présenté sur GBC des jeux comme Xtreme Sports, Wendy: Every Witch Way et Sabrina: The Animated Series, sera disponible cet été.

- Metro3D et Cinemaware ont annoncé officiellement qu'ils publieront trois jeux sur GBA, lesquels sont présentement en développement. Les jeux en développement chez Crawfish Interactive sont The Three Stooges (mars 2002), Wings Advance (mai 2002) et Defender of the Crown (mai 2002).

Alexandre Gagné

(lequotidien@console.qc.ca)

PETITS TRUCS

TACHES

et 45 ml (3. à haude. Avec un ant des cercles érieur. Rince et

de l'eau tiède la tache résiste, à 20 volumes

r buvard ou de éter l'opération,

CHEWING-GUM

Mets le vêtement dans un sac en plastique et place celui-ci au réfrigérateur. Tu n'auras pas de difficulté à gratter le chewing-gum une fois qu'il sera froid. Ensuite, faits tremper le vêtement dans du vinaigre puis lave-le comme d'habitude.

COLS DE CHEMISE

Pour nettoyer les cols de chemises, le shampoing fait des merveilles. Avant de laver les chemises, frotte délicatement les cols avec un linge imbibé de shampoing.

TRANSPIRATION

Mettre le vêtement à tremper dans de l'eau chaude vinaigrée, puis lave-le dans de l'eau légèrement citronnée.

FRUITS

Éponge à l'aide d'un papier essuie-tout et verse quelques gouttes de jus de citron, de vinaigre ou d'eau oxygénée (peroxyde). Laisse agir, puis rince à l'eau claire.

SANG

Frotte le tissu avec un linge imbibé de vinaigre blanc ou mets-le à tremper dans l'eau froide, fortement salée. N'utilise jamais d'eau chaude.

PARFUM

Les taches de parfum disparaissent difficilement. Toutefois, il s'agit de coton blanc, vous pouvez essayer de les atténuer en tamponnant doucement le tissu avec un linge imbibé d'eau oxygénée. S'il s'agit d'un tissu de couleur, d'un tissu synthétique, faits d'abord un essai, en choisissant un endroit peu visible du vêtement.

LA BANDE de curieux ??

Savais-tu que les couleurs avaient de l'effet sur notre comportement?

LE ROSE CALME

Alexander Schauss, directeur de l'Institut américain de recherche biosociale de Tacoma a inventer la couleur rose Baker-Miller. Il a testé les effets calmants de ce rose sur lui-même. En présence de cette couleur, il a constaté que sa pression sanguine et ses battements cardiaques diminuaient rapidement. À titre d'experience, on a peint en rose la cellule d'une prison de Seattle. Un prisonnier agressif plongé dans cet environnement est devenu calme et docile au bout de quinze minutes.

LE ROUGE STIMULE

Le rouge est la couleur par excellence de l'action. Trop de rouge (décoration, vêtements), agit sur les nerfs et déséquilibre les activités mentales. C'est pourquoi, on associe le rouge à la violence. Malgré son image de puissance, de force et d'éclat, le rouge peut, s'il est clair, être très invitant et encourageant.

LE JAUNE ÉGAIE

Associée au soleil, sa luminosité et sa chaleur sont des plus vivifiantes, mais, dans certains cas, elles peuvent devenir irritantes. En effet, de toutes les couleurs du spectre lumineux, c'est la couleurjaune qui capte toute notre attention la première.

LE VIOLET ANOBLIT

Le violet est la couleur par excellence des gens pieux et dévots. Dans maintes religions, les vêtements et ornements liturgiques sont violets. Le violet a aussi toujours été associé à la royauté et à la noblesse.

LE BLEU DÉTEND

Considérée comme la plus profonde des couleurs. Le bleu représente le ciel, l'intini. Le bleu calme, apaise. C'est la couleur la plus appropriée à la relaxation.

LE VERT RASSURE

À mi-chemin entre le rouge et le bleu, cette couleur est rassurante et lutte contre l'irritabilité. C'est pourquoi, on recouvre les tables de jeux et de billard de tapis de cette couleur. Trop de vert, par contre, peut avoir un effet démoralisant, attention!

LE BLANC PURIFIE

Symbole de pureté, d'innocence et de virginité. Les prêtres, les magiciens et les druides se sont longtemps vêtus de blanc. Le blanc fait souvent référence à l'entance, à la simplicité et à la propreté. La mariée en blanc.

LE NOIR INTIMIDE

Le noir invite au mystère, au raffinement, à la puissance. Il absorbe toutes les autres lumières et couleurs.
Certaines recherches ont prouvé qu'une préférence marquée pour le noir indique un profond mécontentement ainsi que des conflits intérieurs. De plus, les vêtements noirs qui n'épousent pas bien les formes du corps peuvent donner un air distant et intimidant. Par contre, une robe noire moulante peut produire un effet contraire.

CHACUN SES GOÛTS...

cyberpresse.ca/reseau/ados

MOT CACHÉ

7 lettres : une excursion de pêche

C	D	E	S	E	H	B	S	N	E	E	T	C	G	A
F	R	O	B	A	B	P	A	R	P	U	H	E	N	R
B	L	E	R	A	R	L	O	R	A	A	R	C	L	T
E	R	E	V	A	R	D	A	N	B	M	H	O	O	F
G	N	E	T	E	D	C	I	O	O	O	L	R	M	L
G	A	E	M	A	T	E	T	N	I	M	T	A	I	R
E	N	R	L	E	N	T	A	S	E	U	E	T	C	O
O	E	O	D	I	H	Q	E	N	E	H	O	L	E	L
E	S	N	D	O	U	E	U	L	C	R	I	M	A	E
E	D	R	M	A	N	H	T	I	E	P	U	A	S	P
E	A	A	R	I	P	E	E	M	E	R	A	E	R	R
C	R	I	R	E	L	S	O	R	E	I	R	G	I	F
D	U	B	C	U	M	R	E	N	B	R	A	A	E	C
M	M	H	M	H	A	O	E	H	A	E	H	R	C	L
O	E	E	T	O	E	D	V	N	E	C	A	M	I	L

aiche, alose, anchois, aquarium, barbotte, brème, calmar, cardine, carpe, carrelet, chabot, chair, crabe, crevette, daurade, dorade, doré, espadon, flet, flétan, frai, gardon, germon, grèbe, hareng, herbe, homard, huile, limace, limnée, loche, menu, merlan, morue, mulet, murène, ombre, ombrine, pagel, palémon, pêche, pélor, raie, rémora, rôti, sardine, seiche, serran, sole, sprat, tortue, vomer

MOT CACHÉ
BROCHET

Par LA BANDE

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB

Chaque semaine, tirage de

4 ROMANS JEUNESSE

la courte échelle

Tu as entre 8 et 17 ans?

Tes parents sont abonnés au Quotidien?

JOINS-TOI au Club!

C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, QC, G7H 5C1

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

CODE POSTAL: _____

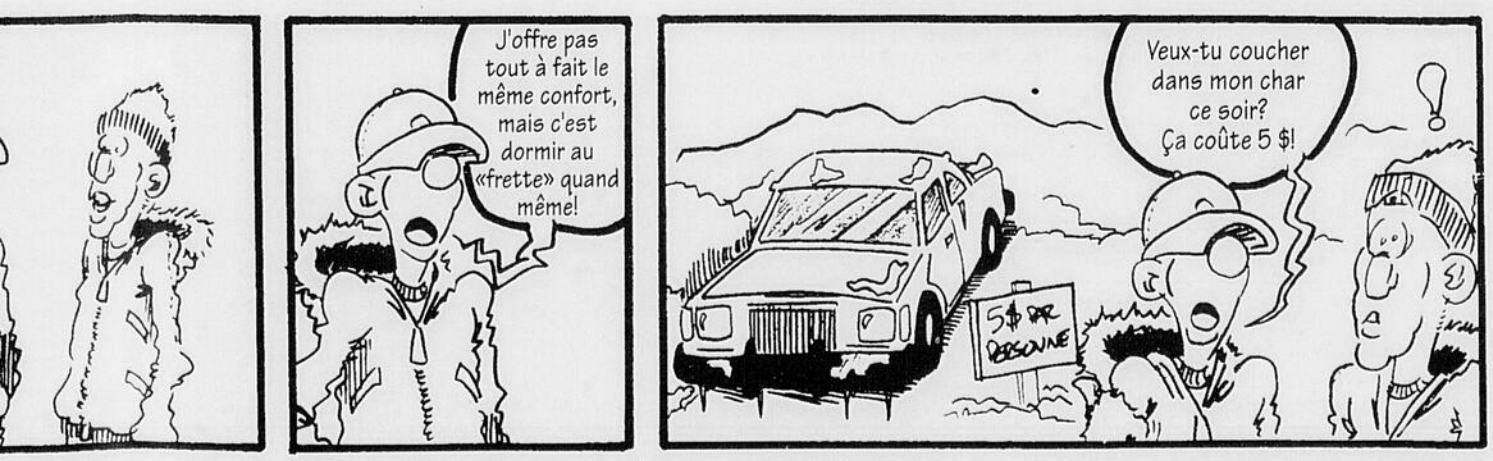
TÉL.: _____ ÂGE: _____

GARÇON ☐ FILLE ☐

Gagnant Série 4 Romans Jeunesse la courte échelle

Mireille Laberge
1839, des Oeillets, Roberval

502983





Entre amis



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Souris des 4 saisons	Jim Bouton	Mona le vampire	Titi et Grosminet	Le Jour du Seigneur		5 sur 5 / La Rage au volant		L'Heure du midi	La Semaine verte		Second Regard	Jamais sans mon livre...		Cinéma / L'HOMME QUI VOULUT ÊTRE ROI (3) avec Sean Connery, Michael Caine					4 et demi...
TQS	Il est écrit	...la bonne nouvelle	Pub	Scully le monde	Le Petit Journal	Habitac-tion	Y'a plein d'soleil / Emmanuelle		Mon argent, mes finances		Cinéma / DALVA (6) avec Farrah Fawcett, Peter Coyote				Pub	Les Quilles à TQS / Jean-Pierre Coallier		Planète Pub	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! / Michel Pagliaro (7h00)				Cinéma / C'EST ELLE (4) avec Edward Burns, Mike McGlone				Le Brunch de maman Dion / Michel Jasmin		Évangéli-sation 2000	Boutique TVA		Pub		Week-end financier	Magie sur glace Banque Royale / Le Défi au sommet			
TQc	Zooboo-mafoo	Bob le bricoleur	Georges rétrécit	Les En-quêtes...	...Croque-cerise	Famille Delajungle	Notre héros	Seconde Chance		Lucky Luke	Le National d'impro Juste pour rire		Chasseurs d'idées / Le Tribunal pénal international		Droit de parole / Le Divorce		Grands Documentaires / Au royaume des tigres		Les Pieds dans les plats / Le Poulet Tao (2/2)	

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DIMANCHE 27 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / La Terre de glace		Les Beaux Dimanches / Le Canada: une histoire populaire / Dernière				Les Beaux Dimanches	Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport	Cinéma / OTHELLO (4) avec Laurence Fishburne, Irène Jacob (22h55)		
TQS	Les Nouveaux Records Guinness		Cinéma / À PREMIÈRE VUE (5) avec Val Kilmer, Mira Sorvino						Cinéma / JERRY STAHL L'INCORRIGIBLE (5) avec Ben Stiller, Elizabeth Hurley (21h45)			Le Grand Journal (23h32)	Planète Pub (0h02)
CJPM	Le TVA 18 heures	Un monde de fou	Les Forges du désert / Marie-Josée Taillefer, Jacynthe René		Dans ma caméra / Les Meilleurs Moments		Cinéma / MICKEY BELLE-GUEULE (4) avec Hugh Grant, James Caan				Le TVA (23h15)	TVA Sports (23h40)	Loteries / Pub (0h06)
TQc	Bob et Margaret	Phylactère Cola	Boston Public		Le plaisir croît avec l'usage / Claude Gauthier			Cinéma / LES BEAUX SOUVENIRS (3) avec Monique Spaziani, Julie Vincent				Chasseurs d'idées / Le Tribunal pénal international (23h32)	
TV5	Chroniques d'en haut	Farafina	Journal FR2	Vivement dimanche / Franck Leboeuf			Vivement dimanche... (21h05)	Campus, le magazine de l'écrit / Que penser de l'Amérique? (21h35)			Journal belge (23h03)	Écrans du monde	Studio TV5
CANAL D	Show Rire avec Lise Dion		Hors Série / La Naissance du christianisme				Filière D / Être heureux au pays des aveugles				Cinéma / LA PREMIÈRE BALLE TUE (4) avec Glenn Ford, Jeanne Crain		
RDI	5 sur 5 / La Rage au volant		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	Zone libre / Le suicide; le prix du bouquet?		Le Téléjournal/Le Point		Maisonneuve à l'écoute	Second Regard	Enjeux / Un temps de deuil		Le Téléjournal / Le Point
RDS	NFL Football / Séries éliminatoires: Eagles - Rams (16h00)		Sports 30	Profil	Golf PGA / Omnium Phoenix - dernière ronde				Sports 30	Le Gala Sport Québec 2002			
S.E.	Mon chien Skip (17h20)		Frères d'armes / Diffusion de 2 épisodes.				Humour en santé 1 (21h05)			Destination ultime (22h25)			La Proposition (0h05)
VIE	Les Anges de la médecine	Les Copines d'abord	Quand la vie est un combat		Médecine d'enquête	Quelques secondes... la vie	Les Copains	Maigrir aujourd'hui en forme...	Femmes		Coup de coeur / Le Corps, d'un extrême à l'autre (2/3)		Cinéma / L'ÉCOLE DE LA VIE (4)
SERIES+	Au nord du 60e		Saint-Tropez, sous le soleil		Brigade spéciale		L'Hôpital Chicago Hope		Sexe à New York		Agents doubles		Saint-Tropez, sous le soleil
Z	L'Ange noir		Andromeda		Alerte Météo		Monstres mécaniques		Chasseurs de gènes		Millennium		Star Trek / Deep Space 9
HISTORIA	Canada en guerre... Apprentissage		Hitler... Mickey		Face cachée de l'histoire / Shackleton		Mini-série / Attila avec Powers Boothe, Simmone Jade MacKinnon (2/2)						Cinéma / GERONIMO
ÉVASION	Travel Travel	Le Guide Debeur	D'ici & d'ailleurs	Beaux Voyages... Finlande		Saveurs d'ailleurs	Plaisirs de France	Pilot Guides		D'ici & d'ailleurs	Plaisirs champêtres	Les Coulisses de l'hôtel	Deux jours en France
CBJET	Cinéma / SIMON BIRCH (5) avec I. Michael Smith, J. Mazzello (17h00)		Life & Times / Peter Gzowski		Random Passage avec Aoife McMahon et Colm Meaney (1/4)				Sunday Report	Venture	Canadian Reflections	Bobsleigh	
CFCF	CFCF News	Travel, Travel	Degrassi: The Next Generation	21C	Alias		Cinéma / MY SISTER'S KEEPER avec Kathy Bates, Elizabeth Perkins				CTV News	News	Ebert & Roeper and the Movies (0h05)
WVNY	News	ABC World News	Cinéma / MOUSE HUNT (5) avec Nathan Lane, Lee Evans				Minisérie / Stephen King's Rose Red avec Nancy Travis (1/3)				News	The Pretender	
WCAX	Phoenix Open Golf (16h00)		60 Minutes		The Education of Max Bickford		Cinéma / MY SISTER'S KEEPER avec Kathy Bates, Elizabeth Perkins					ER	
WPTZ	News	NBC News	Dateline NBC		The Weakest Link		Law & Order: Criminal Intent		Third Watch			George Michaels Sports Machine	Cinéma / SHADOW MEN (7)
WCFE	BBC World News	Red Skelton Show	Noah's Ark		Nature / Yellowstone Otters		American Experience / Miss America				BBC World News	Cinéma / THE BIG SLEEP (2) avec Humphrey Bogart, Lauren Bacall	
FOX	NFL Football / Séries éliminatoires: Eagles - Rams (16h00)			King of the Hill	The Simpsons	Malcolm in the Middle	The X-Files		Jamie Kennedy	Nikki	Off Centre	For your Love	Steve Harvey
TSN	2000 Fitness America Pageant	Sportscentre	Ali - Through the Eyes of the World		2000 Fitness America Pageant			NFL Primetime	Sportscentre			2001 College Cheerleading National Championship	
SPNET	Sportscentral		Wrestling: WWF Heat		World Professional Pool Championships				Sportscentral		Wrestling: WWF Heat		Sportscentral
DISC.	Discovery's Sunday Showcase / Walking with Prehistoric Beasts (16h00)		Sunday@discovery		Discovery's Sunday Showcase / Animal Extinct						Sunday@discovery		Discovery's Sunday Showcase
GLOBAL	NFL Football / Séries éliminatoires: Eagles - Rams (16h00)			King of the Hill	The Simpsons	Malcolm in the Middle	The X-Files		The Practice		Global News Sunday	Global Sports	E.T. Weekend (0h07)

Cégeps en spectacle

Les finales locales prennent leur envol

CHICOUTIMI (CL) — Les finales locales de Cégeps en spectacle 2002 ont pris leur envol cette semaine à Chicoutimi et à Jonquière.

Les participants sont évalués selon trois critères: l'originalité, la présence sur scène et le talent. Trois prix sont accordés accompagnés d'une bourse.: 350 $ au 1er, 150 $ au second et 100 $ au 3e.

Les récipiendaires du premier prix représenteront leur cégep lors de la finale régionale qui se déroulera à Matane le 16 mars prochain.



LAURÉATS DE CHICOUTIMI

Premier prix à Carambole formé de Jeanne-Sophie Martin, Frédéric Lavoie, Andrée St-Pierre, Joëlle St-Pierre. Devant eux on reconnaît les animateurs des services aux étudiants: Jean-Pierre Bolduc, Audrey Lecours et Martin Coulombe.



LAURÉATS DE JONQUIÈRE

Premier prix à Minuit moins une composé d'Isabelle Leblanc, Marie-Hélène Cayer, Rebecca Huot et Guillaume Rodrigue. Ils sont accompagnés de Doris Fortin, Jacques Sergerie et Jessica Ébacher des Affaires étudiantes.

Un Oscar d'honneur pour Robert Redford

BEVERLY HILLS, Calif. (AP) —Robert Redford recevra un Oscar d'honneur lors de la prochaine cérémonie, le 24 mars prochain, pour l'ensemble de sa carrière d'acteur, de réalisateur et de producteur, a annoncé vendredi l'Académie des arts et sciences du cinéma.

«La passion de Bob pour le cinéma indépendant a eu un impact énormément positif sur l'industrie du cinéma depuis qu'il a créé le Festival de Sundance, il y a 20 ans», a notamment souligné le président de l'Académie, Frank Pierson.

Robert Redford, 64 ans, a tourné dans une quarantaine de films comme acteur depuis 1962, et a également réalisé plusieurs films dont le premier, «Des gens comme les autres» en 1980, a obtenu les Oscars du meilleur film et du meilleur réalisateur. Comme acteur, il a reçu une nomination pour «L'Arnaque», en 1973.

« Dakota Fanning est délicieuse! »
Patrick Gauthier, Journal de Montréal

« Sean Penn fait un gros travail d'acteur. Michelle Pfeiffer, belle comme jamais. Dakota Fanning , adorable. Un film très poignant. Apportez vos kleenex, vous allez rire, sourire et vous en verserez aussi quelques-unes. »
Marie-Christine Trottier, C'est bien meilleur le matin

« Rigolo et tendre à la fois ! Un film qui frappe droit au coeur. Sean Penn, magnifique, m'a fait verser quelques larmes. »
Linda Tremblay, CITF Rock Détente

sean PENN michelle PFEIFFER
je suis sam
Version française de *I am Sam*
seul l'amour compte
iamsammovie.com
à l'affiche! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
✓ SON DIGITAL
00505674

HORAIRE DU 25 au 31 JANVIER !
mardi et mercredi : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM • (662-3456)
WASABI (en attente)
Sam. & dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
Ven. & lun. au Jeu.: 19h20 - 21h30
UNE PROMENADE INOUBLIABLE (en attente)
Sam. & dim.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30
Ven. & lun. au Jeu.: 19h10 - 21h30
LA CHUTE DU FAUCON NOIR (13+ viol.)
Sam. & dim.: 12h35 - 15h25 - 18h35 - 21h25
Lun.: 21h25
Ven. & mar. au Jeu.: 18h35 - 21h25
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX: LA COMMUNAUTÉ DE L'ANNEAU
(G Déconseillé aux jeunes enfants)
Sam. & dim.: 13h00 - 20h00
Ven. & lun. au Jeu.: 20h00
00505671

«LUC BESSON A ENCORE RÉUSSI SON COUP.» - L'Express
LUC BESSON PRÉSENTE
Yamakasi
Les samouraïs des temps modernes
UN FILM DE ARIEL ZEITOUN
CHRISTAL FILMS
À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ ✓ SON DIGITAL CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
00505677

«Le meilleur de la trilogie.» - LA PRESSE
RICHARD GOUDREAU présente un film de LOUIS SAIA
LES BOYS III
00505675
MARC MESSIER RÉMY GIRARD PATRICK HUARD SERGE THÉRIAULT PIERRE LEBEAU PAUL HOUDE LUC GUÉRIN YVAN PONTON ROC LAFORTUNE MICHEL CHARETTE DOMINIC PHILIE PATRICK LABBÉ ÉRIC LAPOINTE ALEXIS MARTIN FRANCE D'AMOUR GENEVIÈVE NÉRON
QUOTIDIEN www.lesboys.com www.christalfilms.com CHRISTAL FILMS
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

LA NOUVELLE AVENTURE DU RÉALISATEUR DE TAXI 2
JEAN RENO
MICHEL MULLER
RYOKO HIROSUE
WASABI
LA PETITE MOUTARDE QUI MONTE AU NEZ
00505678
UN FILM DE GÉRARD KRAWCZYK
La bande originale de Wasabi composée par Éric Serra inclus le megahit FOLLOW ME de Nadia Farès
EN MAGASIN MAINTENANT
EUROPA CORP présente JEAN RENO MICHEL MULLER RYOKO HIROSUE "WASABI" UN FILM DE GERARD KRAWCZYK AVEC LA PARTICIPATION AMICALE DE CAROLE BOUQUET SCÉNARIO LUC BESSON PHOTO GERARD STERIN DÉCORS JACQUES BUFNOIR DÉCORS JAPON JEAN-JACQUES GERNOLLE COSTUMES AGNÈS FALQUE MONTAGE YANN HERVE SON KEN YASUMOTO MUSIQUE ERIC SERRA - JULIEN SCHUTHEIS VFX DIDIER LOZAHIC UNE PRODUCTION EUROPA CORP EN COPRODUCTION AVEC SAMITOSE ET TF1 FILMS PRODUCTIONS AVEC LA PARTICIPATION DE CANAL+ DIRECTEUR DE PRODUCTION THIERRY GUIMARD PRODUIT PAR LUC BESSON RÉALISÉ PAR GERARD KRAWCZYK
EUROPA QUOTIDIEN www.wasabi-lefilm.com
13 ANS + À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓ CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL

RUSSELL CROWE
UN HOMME D'EXCEPTION
(Version française de *A Beautiful Mind*)
ED HARRIS
IL A VU LE MONDE D'UNE FAÇON QUE PERSONNE N'AURAIT PU IMAGINER.
DREAMWORKS PICTURES IMAGINE UNIVERSAL
© 2001 UNIVERSAL STUDIOS ET DREAMWORKS LLC
00505580
À L'AFFICHE ODYSSÉE CHICOUTIMI 13 ANS+
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINEMAS

Marie-Jo Thério

Imprévisible et envoûtante

CHICOUTIMI (JDLS) — Effervescente, insaisissable. Marie-Jo Thério s'entend comme on boit du champagne. Doucement. Pas celui que l'on boit pour se tourner la tête mais celui que l'on offre pour célébrer les beaux moments de la vie. Avec un zeste de solennité et un bon brin de folie.



JOHANNE
DE LA SABLONNIÈRE
redaction@lequotidien.com

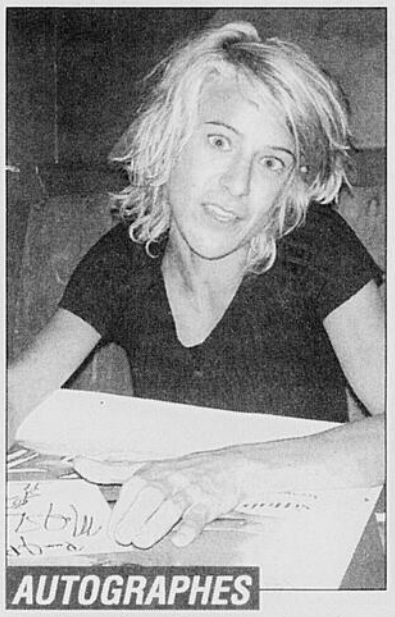
Auteure-compositeure- interprète, Marie-Jo Thério pourrait intituler son spectacle «Qui m'aime me suive», car n'embarque pas qui veut dans ce voyage qu'elle nous propose. Le chemin qu'emprunte Freddie, un personnage «ivre de Space cakes» dont elle raconte les aventures, est parsemé de merveilleux mais il est aussi tapissé des plus hallucinantes anecdotes. Les inconditionnels adorent, les autres hésitent. Ses admirateurs, et ils étaient nombreux hier soir à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, en redemandent, bien que ces étonnantes escapades puissent se révéler exigeantes. Incrustées de lenteur, de douceur, ses chansons et ses histoires s'égrènent souvent très lentement, comme des pierres très précieuses. Le rythme que le spectacle, «-Arbres à fruits, arbres à fruits», impose aux spectateurs, exige donc beaucoup de disponibilité. Mais il a certainement le mérite d'être touchant de sincérité et débordant de créativité. Personnellement, j'aurais préféré le savourer dans une petite salle car autant d'émotions se partagent difficilement avec autant de gens. Peut-être justement parce que c'est si bon! Ses musiciens la suivent pas à pas et enrobent son propos avec tout le talent, et surtout toute la subtilité requise; «Café Robinson, François Hébert, Le beau Raphaël», ces magnifiques chansons -de l'album La Malineportées par sa voix délicieuse, son fidèle accordéon et son long piano noir, ont ravagé les coeurs. «Je l'avoue. Je suis amoureux d'elle», m'a confié un ami complètement sous le charme de l'ensorceleuse chanteuse, durant l'entracte. Et je parierais qu'il n'était pas le seul.

La liberté

Elle l'admet. Elle est un peu imprévisible. Ce qui peut dérouter peut-être, ceux qui la connaissent moins, parce que l'inconnu peut faire peur, affirme Marie-Jo Thério. Si elle accepte de faire des concessions, la liberté alimente son feu créateur et sa vulnérabilité, demeure indissociable de sa force. «Si je n'étais pas sensible, je ne ferais pas ce métier-là et si je n'étais pas forte, je ne le ferais plus», confie-t-elle, au court d'un entretien accordé sur le coin d'une table, une heure à peine avant le début de son show. Le Trac? «Non, je n'ai pas le trac. Je «file plein. Je suis fertile en dedans», raconte la chanteuse avec beaucoup de simplicité et une hâte qui transparaît.

Elle aime Tom Waits, Beethoven, Maria Callas. Ses goûts sont diversifiés et elle écoute ses disques jusqu'à les «user». Mais en période de création, c'est la disette et elle préfère s'entourer de silence. Elle apprécie le cinéma, s'ouvre aux projets qui méritent de l'intérêt mais aussi aux gens qui n'ont aucun rapport avec ce qui anime son quotidien. «J'aime ma voisine, mon voisin, j'adore rencontrer des gens différents», révèle-t-elle.

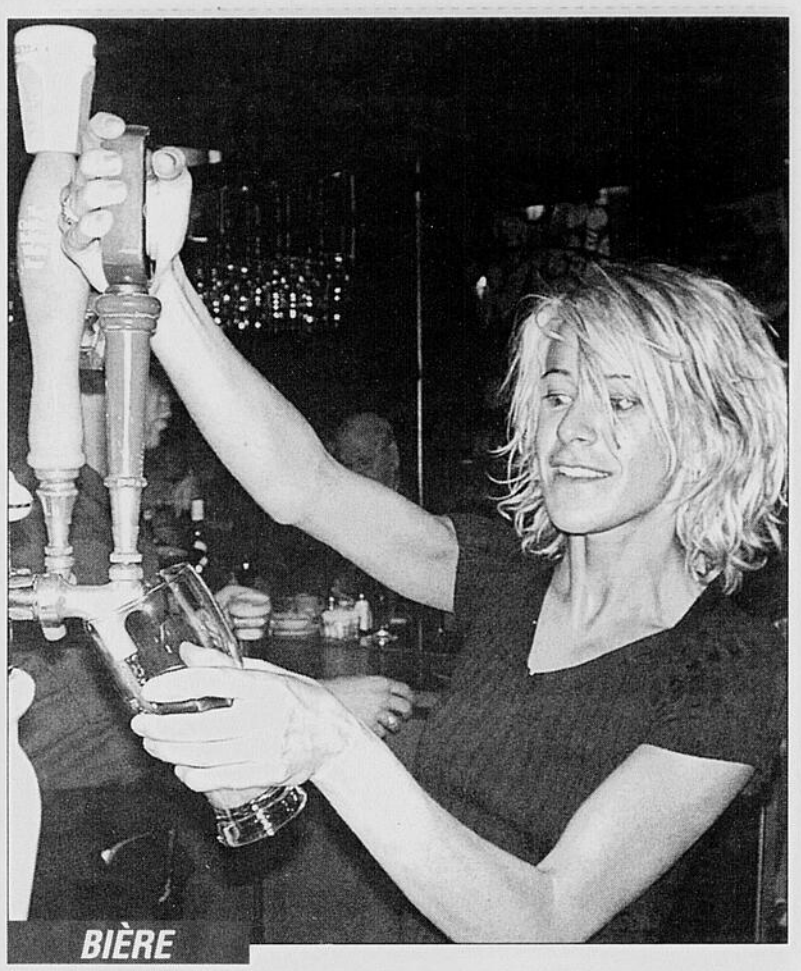
Cette première visite dans la région laisse présager à Marie-Jo, qui n'a a pas vraiment eu le temps de la découvrir, que le tempérament de ses habitants a quelque chose de compatible avec son Nouveau-Brunswick natal. Pas étonnant que dans l'équipe de Marie-Jo Thério, se retrouvent trois saguenéens: Roger Dufresne (Réalisation vidéo) Bernard Grenon (sonorisation) et Claude Fradette (guitare). À la basse, Stéphane Gauthier, et aux percussions, Simon Meilleur. Une équipe différente, remarquable par son approche empreinte de nouveauté et de passion.



AUTOGRAPHES

Dans le cadre de la tournée de promotion St-Hub, Marie-Jo Thério s'est prêtée de bonne grâce à une séance de signatures d'autographes, hier au restaurant de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)



BIÈRE

Généreuse, la chanteuse Marie-Jo Thério a offert une bière à un employé du restaurant St-Hubert de Chicoutimi avant de signer des autographes.

(Photo Rocket Lavoie)

CONCOURS

Grâce à DUNKIN' DONUTS et au gala des oliviers







votez pour votre humoriste préféré
et courez la chance de gagner
20 000 $

QUOTIDIEN · CIAB 94,5 énergie · TVA

Pour participer :

- choisissez votre humoriste préféré parmi les finalistes;
- remplissez le bulletin de participation disponible dans *Le Quotidien* du mercredi 23 janvier, et par la suite dans toutes les éditions du mardi, jeudi et samedi publiées du 23 janvier au 21 février;
- déposez le bulletin de participation dans la boîte prévue à cet effet dans tous les **Dunkin' Donuts** participants.

• Vous pouvez également faire parvenir le coupon à : Concours Gala des OLIVIER a/s Beaudry Charbonneau, CA, Case postale 154, Succursale Saint-Martin, Laval (Québec) H7V 3P5

Bulletin de participation

Nom _____ Prénom _____
Adresse _____ app. _____
Ville _____
Code postal _____
Téléphone résidence (___) _____
Téléphone travail (___) _____
Question d'aptitude : 3 x 5 - 10 = _____

☐ Jean-Michel Anctil
☐ Yvon Deschamps
☐ Lise Dion
☐ Mario Jean
☐ Peter MacLeod

Le tirage aura lieu lors du Gala des OLIVIER le 10 mars 2002. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Réservé aux 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlements du concours disponibles dans tous les Dunkin'Donuts participants. Date limite de participation : le jeudi 21 février à 17 h.

DUNKIN' DONUTS

00505623



VERNISSAGE

Médium Marge procédait récemment au Côté-Cour au premier vernissage de l'année 2002. Ce collectif d'artistes a pour but de permettre à la relève de montrer son travail au public. Chaque mois, une nouvelle exposition garnit les murs du Café-Théâtre à Jonquière. Pour la première exposition on a choisie les oeuvres de deux jeunes artistes, soit France Simard (à gauche) et Cindy Dumais. Leur exposition se poursuit jusqu'au 4 février. (Photos Rocket Lavoie)

Vous voulez souligner:

• **Anniversaire**
• **Naissance**
• **Graduation**

Carnet Mondain

545-4014 / 668-4506 / 679-3832

le QUOTIDIEN

310776

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
• semaine du 25 au 31 janvier •

CINÉMAS A ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
INFO-HORAIRE: 543-0055

JE SUIS SAM (G) SEAN PENN et M. PFEIFFER
ven,lun au jeu 19:00-21:40
sam,dim 13:00-15:45-19:00-21:40

LE COMTE DE MONTE-CRISTO (G+DJE)
ven,lun au jeu 19:00-21:40
sam,dim 13:00-15:45-19:00-21:40

WASABI (13+) JEAN RENO
ven,lun au jeu 19:15-21:15
sam,dim 12:45-15:00-17:00-19:15-21:15

UNE PROMENADE INOUBLIABLE (G)
ven,lun au jeu 19:00-21:15
sam,dim 12:45-15:00-17:00-19:00-21:15

LA CHUTE DU FAUCON NOIR (13+VIOL)
ven,lun au jeu 19:00-21:40
sam,dim 16:00-19:00-21:40

YAMAKASI (G) ven,lun au mer 19:15
sam,dim 13:00-17:30-19:15

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX (G+DJE)
ven,lun au jeu 20:00
sam,dim 13:00-16:30-20:00

UN HOMME D'EXCEPTION (13+) R.CROWE
ven,lun au jeu 19:00-21:40
sam,dim 16:00-19:00-21:40

JIMMY NEUTRON (G) sam,dim 13:30

LES BOYS III (G) MARC MESSIER et RÉMY GIRARD
ven,lun au jeu 21:15 sam,dim 15:00-21:15

HARRY POTTER (G) sam,dim 13:00

JONQUIÈRE
2445 St-Dominique
NOUVEAUX TARIFS:
SPÉCIAL 10e ANNIVERSAIRE !

WASABI (13+) JEAN RENO
ven,lun au jeu 19:15-21:30
sam,dim 13:15-15:15-17:15-19:15-21:30

LA CHUTE DU FAUCON NOIR (13+VIOL)
ven,lun au jeu 18:45-21:40
sam,dim 13:00-15:45-18:45-21:40

S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA

00505530

LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE
ET D'ART DRAMATIQUE DU QUÉBEC

c'est un réseau d'établissements de formation professionnelle, présents partout au Québec

Le Conservatoire de musique offre :
- Une préparation à la carrière musicale dès le jeune âge;
- Un enseignement dispensé par des musiciens professionnels;
- Un rapport maître-élèves des plus favorables à l'apprentissage individualisé et au meilleur encadrement pédagogique;
- Une progression par cours;
- Une pratique de la scène.

La date limite pour présenter une demande d'admission pour l'année scolaire 2002-2003 est le 1er mars. Pour tout renseignement à ce sujet, communiquer avec le conservatoire de votre région :

Le Conservatoire de musique de Chicoutimi
202, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi G7H 6R8
Tél. : (418) 698-3505 - cmc@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Hull
430, boul. Alexandre-Taché, Hull J9A 1M7
Tél. : (819) 772-3283 - cmh@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Montréal
4750, avenue Henri-Julien, Montréal H2T 2C8
Tél. : (514) 873-4031 - cmm@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Québec
270, rue Saint-Amable, Québec G1R 5G1
Tél. : (418) 643-2190 - cmq@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Rimouski
22, rue Sainte-Marie, Rimouski G5L 4E2
Tél. : (418) 727-3706 - cmr@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Trois-Rivières
587, rue Radisson, C.P. 1146, Trois-Rivières G9A 5K8
Tél. : (819) 371-6748 - cmt@mcc.gouv.qc.ca

Le Conservatoire de musique de Val-d'Or
88, rue Allard, Val-d'Or J9P 2Y1
Tél. : (819) 354-4585 - cmv@mcc.gouv.qc.ca

Visitez notre site Web :
www.mcc.gouv.qc.ca/conservatoire

00505431

Conservatoire de musique et d'art dramatique
Québec



00505452

Détente

Ciné-télé

SAMEDI 26 JANVIER

9h00

CANAL D — LE PERE DE LA MARIÉE **7768084** (4) (Father of the Bride), É.-U. 1950. Comédie de V. Minnelli avec Spencer Tracy, Elizabeth Taylor et Joan Bennett. - Le père de la mariée se remémore les petits incidents qui ont entouré le mariage de sa fille. (2h)

10h30

TQc -CIVV — LE RETOUR DES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU **763201** (5) (The Return of Tommy Tricker), Can. 1994. Comédie fantaisiste de M. Rubbo avec Michael Stevens, Joshawa Mathers et Heather Goodsell. - Des amis philatélistes s'efforcent de libérer un jeune garçon retenu prisonnier dans un timbre depuis 65 ans. (2h)

13h30

TQS — OURAGAN SUR MIAMI **708210** (5) (Triumph over Disaster: The Hurricane Andrew Story), É.-U. 1993. Drame de M.J. Chomsky avec Ted Wass, Brynn Thayer et Brian McNamara. - Les événements entourant le tragique ouragan qui a dévasté le sud de la Floride en août 1992. (2h)

14h00

CANAL VIE — FACE AU DANGER **1929133** (5) (Awake to Danger), É.-U. 1995. Drame policier de M. Tuchner avec Tori Spelling, Michael Gross et John Getz. - Une adolescente sort du coma dans lequel elle a été plongée après avoir été témoin du meurtre de sa mère. (2h)

15h30

TQS — DEUX COW-BOYS À NEW YORK **403442** (6) (The Cowboy Way), É.-U. 1994. Comédie policière de G. Champion avec Woody Harrelson, Kiefer Sutherland et Dylan McDermott. - Deux cow-boys se rendent à New York pour y rechercher un ami porté disparu. (2h)

18h30

TQS — JACKIE CHAN: DOUBLEMENT VOTRE **7251268** (5) (Twin Dragons), H. K. 1991. Comédie policière de T. Hark et R. Lam avec Jackie Chan, Nina Li Chi et Maggie Cheung. - À Hong Kong, des gangsters confondent un garagiste expert en arts martiaux avec son frère jumeau, un pacifique chef d'orchestre. (1h45)

CJPM -CFER — MON AMI SAM **651171** (5) (The Trial of old Drum), É.-U. 2000. Drame judiciaire de S. McNamara avec Bobby Edner, Scott Bakula et Ron Perlman. - Dans les années 1950, au Missouri, un gamin vivant seul avec son père voit son chien jugé pour le meurtre d'un mouton. (2h)

19h00

CKTV — RAFALE BLANCHE **326249** (5) (White squall), É.-U. 1995. Aventures de R. Scott avec Jeff Bridges, John Savage et Scott Wolf. - Un périple en mer tourne à la tragédie lorsque des vagues de fond provoquent le naufrage d'un voilier. (3h)

20h00

TQc -CIVV — LA CLASSE DE NEIGE **7123065** (4) Fr. 1998. Drame psychologique de C. Miller avec Clément Van den Bergh, Lokman Nalcakan et Yves Verhoeven. - Durant un séjour en classe de neige, un enfant entraîne un camarade dans son monde très morbide de cauchemars. (1h40)

20h15

TQS — SEPT **53583626** (3) (Seven), É.-U. 1995. Drame policier de D. Fincher avec Morgan Freeman, Brad Pitt et Gwyneth Paltrow. - Deux détectives enquêtent sur les crimes d'un tueur qui s'inspire des sept péchés capitaux pour choisir ses victimes et leur châtiment. (2h35)

20h30

CJPM -CFER — RÉACTION EN CHAÎNE **4711539** (5) (Chain Reaction), É.-U. 1996. Thriller d'A. Davis avec Keanu Reeves, Rachel Weisz et Morgan Freeman. - Injustement accusé de meurtre et de sabotage, un jeune chercheur doit fuir avec une collègue également compromise. (2h15)

21h40

TQc -CIVV — LA CHAMBRE DES MAGICIENNES **6936171** (4) Fr. 1999. Drame psychologique de C. Miller avec Anne Brochet, Mathilde Seigner et Annie Noël. - Partageant une chambre dans une unité de neurologie avec deux autres patientes, une étudiante est intriguée par le comportement bizarre de l'une d'elles. (1h27)

23h0?

CANAL D — LA CAGE AUX POULES **2691084** (6) (The best little Whorehouse in Texas), É.-U. 1982. Comédie musicale de C. Higgins avec Burt Reynolds, Dolly Parton et Dom De Luise. - Au Texas, un animateur de télévision part en guerre contre une maison de tolérance déjà installée depuis plusieurs années. (2h)

23h39

CJPM -CFER — À LA POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE **71507591** (4) (The Hunt for the Red October), É.-U. 1990. Drame d'espionnage de J. McTiernan avec Sean Connery, Alec Baldwin et Scott Glenn. - Le commandant d'un sous-marin soviétique qui met le cap vers les États-Unis pour passer à l'Ouest éveille ainsi l'inquiétude des Américains qui ne connaissent pas ses intentions. (3h)

23h50

TQS — EMMANUELLE POUR TOUJOURS **1878927** (7) Fr. 1993. Drame érotique de F. Leroi avec Marcella Walerstein, Sylvia Kristel et Joel Bui. - Dans un avion, une femme raconte à un ami sa relation avec un chanteur rock et comment elle a aidé une amie cocufiée. (2h appr.)

23h55

CKTV — NETTOYAGE À SEC **41656065** (3) Fr. 1997. Drame psychologique d'A. Fontaine avec Miou-Miou, Charles Berling et Stanislas Merhar. - Un couple de blanchisseurs se prend d'affection pour un jeune homme mystérieux qui essaie de les séduire à tour de rôle. (2h05)

00h00

CANAL VIE — L'AMOUR INDOMPTÉ **5440485** (5) (Untamed Love), É.-U. 1994. Drame psychologique de P. Aaron avec Cathy Lee Crosby, Ashlee Lauren et John Getz. - Une éducatrice consacre tous ses efforts à la réhabilitation d'une fillette de six ans au comportement violent et destructif. (2h)

01h30

CBJET — THE SUSPECT **83602** (4) É.-U. 1944. Drame policier de R. Siodmak avec Charles Laughton, Ella Raines et Henry Daniell. - Un marchand londonien qui a tué sa femme pour se remarier est menacé de chantage par un voisin. (2h)

DIMANCHE 27 JANVIER

9h00

CANAL D — LA CAGE AUX POULES **7735756** (6) (The best little Whorehouse in Texas), É.-U. 1982. Comédie musicale de C. Higgins avec Burt Reynolds, Dolly Parton et Dom De Luise. - Au Texas, un animateur de télévision part en guerre contre une maison de tolérance déjà installée depuis plusieurs années. (2h)

10h00

CJPM -CFER — C'EST ELLE **65008** (4) (She's the One), É.-U. 1996. Comédie de moeurs réalisée et interprétée par Edward Burns avec Mike McGlone et John Mahoney. - Deux frères, l'un chauffeur de taxi, l'autre courtier à Wall Street, éprouvent chacun des difficultés à vivre une relation amoureuse stable. (2h)

13h00

TQS — DALVA **70195** (6) É.-U. 1995. Mélodrame de K. Cameron avec Farrah Fawcett, Peter Coyote et Powers Boothe. - Durant sa recherche de l'enfant qu'elle a donné en adoption, une riche héritière refait face à d'anciennes blessures familiales. (2h)

14h00

CANAL VIE — BEAUTÉ CRIMINELLE **1996805** (6) (Crowned and Dangerous), É.-U. 1997. Drame policier de C. Leitch avec Yasmine Bleeth, Jill Clayburgh et Cassidy Rae. - Les rivalités entre deux reines de beauté californiennes conduisent au meurtre de l'une d'elle. (2h)

15h00

CKTV — L'HOMME QUI VOULUT ETRE ROI **157718** (3) (The Man who would Be King), G.-B. 1975. Aventures de J. Huston avec Sean Connery, Michael Caine et Christopher Plummer. - Deux sergents de l'armée des Indes décident d'aller tenter fortune dans une région inexplorée. (2h30)

17h00

CBJET — SIMON BIRCH **66027** (5) É.-U. 1998. Comédie dramatique de M.S. Johnson avec Ian Michael Smith, Joseph Mazzello et Oliver Platt. - L'amitié entre un jeune garçon qui cherche à connaître l'identité de son père et un gamin qui souffre d'un syndrome retardant sa croissance. (2h)

19h00

TQS — À PREMIERE VUE **13862911** (5) (At First Sight), É.-U. 1998. Drame sentimental d'I. Winkler avec Val Kilmer, Mira Sorvino et Kelly McGillis. - Un homme qui a été aveugle presque toute sa vie retrouve la vue et doit alors réapprendre à interpréter le monde. (2h45)

21h00

CJPM -CFER — MICKEY BELLE-GUEULE **5701718** (4) (Mickey Blue Eyes), É.-U. 1999. Comédie policière de K. Makin avec Hugh Grant, James Caan et Jeanne Tripplehorn. - En voulant épouser la fille d'un gangster, un directeur anglais d'une salle de ventes new-yorkaise se voit malgré lui impliqué dans la mafia. (2h15)

21h30

TQc -CIVV — LES BEAUX SOUVENIRS **128379** (3) Can. 1981. Drame psychologique de F. Mankiewicz avec Monique Spaziani, Julie Vincent et Paul Hébert. - Le retour à la maison familiale d'une jeune femme en compagnie de son mari provoque des tensions. (2h)

21h45

TQS — JERRY STAHL L'INCORRIGIBLE **31471824** (5) (Permanent Midnight), É.-U. 1998. Drame de moeurs de D. Veloz avec Ben Stiller, Elizabeth Hurley et Maria Bello. - À Hollywood, un scénariste désabusé met le doigt dans l'engrenage infernal de la drogue. (1h47)

22h55

CKTV — OTHELLO **36282602** (4) É.-U. 1995. Drame d'O. Parker avec Laurence Fishburne, Irène Jacob et Kenneth Branagh. - Le lieutenant perfide d'un officier maure de Venise fait croire à ce dernier que son épouse lui est infidèle, ce qui attise sa jalousie meurtrière. (2h05)

23h00

CANAL D — LA PREMIERE BALLE TUE **2668756** (4) (The Fastest Gun Alive), É.-U. 1955. Western de R. Rouse avec Glenn Ford, Jeanne Crain et Broderick Crawford. - À cause de son habileté au tir, un marchand est provoqué par un bandit qui ne souffre pas la concurrence. (2h)

00h00

CANAL VIE — L'ÉCOLE DE LA VIE **5417157** (4) (Rising Son), É.-U. 1990. Drame social de J.D. Coles avec Brian Dennehy, Matt Damon et Piper Laurie. - Préoccupé par la fermeture de son usine, un ouvrier voit d'un mauvais oeil que son fils lâche ses études de medecine. (2h)

04h00

CANAL D — L'INCONDUITE. **9295886** Can. 1986. Documentaire de M. Poulette. - Des policiers de la S.Q. chargés de surveiller les voies rapides de Montréal sont suivis pendant trois mois. Les automobilistes ont de graves insouciances et prennent des risques énormes pour gagner du temps. (2h)

04h30

TV5 — LE REVE D'ESTHER **843393** (1re de 2). (5) Fr. 1995. Chronique de J. Otmezguine avec Ludmila Mikaël, Lisa Martino et Camille Guilleret. - Une mère de famille d'origine bulgare vivant en Turquie décide un jour de quitter son mari pour émigrer en France avec sa fille. (1h30)

Mot mystère

4010 **8 LETTRES — BALLERINE**

adresse	chassé	femme	musical	scène
affiche	corps	figure		soirée
agile	costume	fin	orchestre	souple
almée	coupé			star
		grâce	Petipa	succès
ballerine	danse		pied	
beau	décor	Ivanov	plié	théâtre
Béjart	diète		public	tombé
belle		jeté		tutu
bon	écart		relevé	
bravo!	éclairage	magie	rideau	vedette
brio	étoile	menu		virtuose
	exécuter	mode	saut	

Solution du problème précédent: indolent

E	N	I	R	E	L	L	A	B	E	J	A	R	T	P
S	G	C	C	D	H	F	A	S	C	E	N	E	L	E
O	U	A	E	R	F	D	E	C	E	A	T	I	M	T
U	R	C	R	I	A	S	I	R	I	E	E	U	O	I
T	O	C	C	I	S	T	I	E	J	S	T	N	D	P
R	I	H	H	E	A	O	S	T	T	S	U	E	E	A
I	E	V	R	E	S	L	E	U	O	E	B	M	O	T
V	E	D	A	N	S	E	C	C	H	A	S	S	E	E
E	A	V	U	N	E	T	H	E	A	T	R	E	L	U
D	P	T	E	T	O	O	R	X	E	R	E	I	O	N
E	U	E	O	L	U	V	I	E	M	E	G	I	O	I
T	B	I	P	S	E	A	D	D	M	A	R	B	S	F
T	L	S	A	U	T	R	E	L	E	B	E	L	L	E
E	I	G	A	M	O	B	A	B	F	I	G	U	R	E
O	C	S	P	R	O	C	U	S	O	U	P	L	E	N

Mots croisés

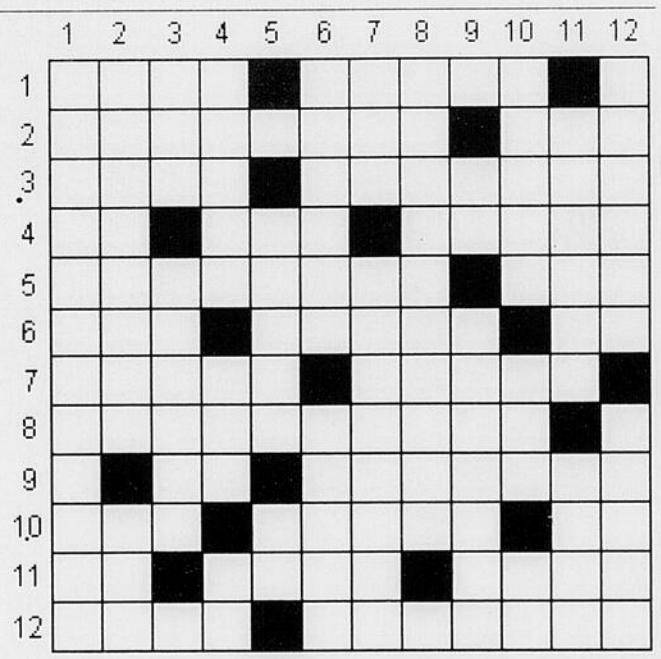
NO 1431

HORIZONTALEMENT

1 - Uni - Tableau.
2 - Régressent - Introduit une explication.
3 - Retirer - Motive.
4 - Calcium - Imbécile - Aucune.
5 - Plante vivace à feuilles palmées - Un travesti.
6 - Cri des charretiers - Lac de la Laponie finlandaise - Do.
7 - Allongé - Maladie dentaire.
8 - Récipients contenant des produits liquides ou gazeux.
9 - Adj. poss. - Demeuré impayé.
10 - Se débarrasse de - Il a créé la méthode des tests de niveau intellectuel - Indium.
11 - Sodium - Sévi - Père de Thésée.
12 - Lutte traditionnelle au Japon - Évaluent le volume d'une quantité de bois.

VERTICALEMENT

1 - Agirions d'une certaine façon.
2 - Mortalité - Figure héraldique.
3 - Balle de service que l'adversaire ne peut toucher au tennis - Lanière servant à mener un chien.
4 - Gouvernante - Une roue - Fl. d'Italie.
5 - Boule-de-neige - Siroté.
6 - Monnaie d'argent de la Renaissance à l'effigie d'un souverain - Infructueux (pl.).
7 - Disposent de - Dessèche.
8 - Trajet.
9 - Muon - Agacer.
10 - Déformé en parlant du talon d'une chaussure - Baie de Honshu - Germanium.
11 - Attribué - Clopinettes.
12 - Inventent - Cheval de petite taille.



SOLUTION DU PROBLÈME NO 1430

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	O	L	I	V	A	R	■	S	M	O	G
2	E	P	A	N	O	U	I	S	■	O	U	R
3	C	I	D	■	I	L	E	O	N	■	I	O
4	A	N	■	P	S	A	U	M	E	S	■	T
5	S	I	N	A	I	■	R	I	P	A	I	T
6	S	O	I	G	N	E	■	T	E	N	T	E
7	E	N	N	A	■	M	I	E	■	T	E	■
8	A	■	A	I	E	U	L	■	S	O	R	T
9	U	S	S	E	L	■	O	P	I	N	A	I
10	■	E	■	S	O	R	T	I	T	■	T	R
11	E	T	A	■	G	U	E	■	U	N	I	E
12	L	I	M	N	E	E	■	N	A	I	F	S

Horoscope

SAMEDI, LE 26 JANVIER 2002

Bélier: du 21 mars au 20 avril
La réorganisation de vos affaires et de vos activités vous permettra d'envisager de nouvelles perspectives. Vous pressentirez des probabilités d'évolution et déterminerez les plans à suivre. Vos interventions seront plus méthodiques et votre conduite gagnera en cohérence et efficacité. Toutefois, votre attitude risque de manquer de souplesse et d'improvisation en fonction des circonstances.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Votre énergie débordante sera à toute épreuve au courant de la journée. Votre exaltation risquerait cependant de transformer votre comportement habituel et vous rendra vulnérable aux commérages de votre entourage. Un berger a souvent plus de sens qu'un savant. Ne cédez surtout pas aux avances d'une personne qui n'est pas libre.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Votre situation financière risque de connaître le désastre si vous ne surveillez pas attentivement vos dépenses. Sur le plan amoureux, ne laissez pas votre côté impulsif et possessif vous pousser à dire des choses que vous pourriez regretter. Côté santé, vous êtes au meilleur de votre forme.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Les astres annoncent une période de chance sur le plan professionnel. Une occasion d'avancement se présentera bientôt. En ce qui concerne l'amour, il y a d'excellentes perspectives, mais ne soyez pas trop possessif, car cela pourrait se retourner contre vous. Un voyage ou un court déplacement vous permettra de faire une rencontre agréable.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vos désirs et vos réalités sont obscurs. Vous sentez encore le besoin d'investir dans les biens matériels pour vous valoriser. Concentrez-vous plutôt sur vos contacts humains et sur les événements qui vous entourent. Votre intuition sera bonne conductrice. En amour, méfiez-vous de la médisance, car elle peut allumer un grand feu.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Une certaine insouciance marquera votre journée de travail. Ne vous laissez pas envahir par une attitude non professionnelle qui risque de vous obliger à reprendre un projet mal exécuté. En ce qui concerne la santé, contentez-vous de portions plus petites aux repas si vous désirez perdre du poids ou conserver votre ligne svelte.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Excellente journée pour les natifs de ce signe qui travaillent dans le domaine de la vente directe ou par téléphone. Vos exploits vous revaloriseront auprès de vos supérieurs. Sur le plan financier, des imprévus à la maison pourraient vous contraindre à limiter vos dépenses. Personne ne se ruine qui n'y aide pas lui-même.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Les natifs de ce signe seront soutenus par une vitalité indomptable afin d'envisager des changements importants et positifs sur le plan du travail. En amour, une mésentente risque de se produire avec l'être aimé. Faites preuve de patience et de diplomatie car la langue prompte des femmes est souvent l'escalier par lequel arrive le malheur.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Les natifs de ce signe seront brillants dans le domaine des relations publiques. Les réflexes et l'art de convaincre seront appliqués avec beaucoup d'aisance et d'assurance. Sur le plan sentimental, ne laissez pas votre côté économe empêcher votre partenaire d'effectuer un achat nécessaire. Il est plus facile d'être en guerre avec des ennemis sages que d'être en paix avec des amis insensés.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vos problèmes financiers se régleront si vous faites preuve de bonne volonté en vous astreignant au niveau des achats futiles. Suivez les conseils de vos aînés si vous avez à effectuer un placement financier. Sur le plan de l'amour, ne passez pas toutes vos soirées devant la télévision. Votre partenaire risque d'avoir d'autres plans.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Ce sera une journée paisible; profitez donc de ce répit ou de ces moments de paix intérieure que rien ne viendra troubler. Au travail, votre confiance en vous-même sera récompensée. Ne soyez pas de nouveau timoré, foncez et acceptez de vous lancer dans un travail même si cela vous paraît audacieux. Evitez les discussions sur des détails insignifiants; agissez.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Au travail, on vous confiera de nouvelles fonctions. Vous y prendrez du plaisir et certaines initiatives. Au niveau des relations sentimentales, un événement imprévu pourra occasionner une grande déception. Votre situation financière est bonne et vous pouvez vous permettre quelques fantaisies. Suivez la ligne droite, votre personnalité rayonne.

Vacances au Québec

L'hébergement est maintenant classifié

QUEBEC (CP) - Lors d'un séjour au Québec, pour des vacances ou pour y brasser des affaires, les voyageurs peuvent compter sur des sites d'hébergement de toutes catégories de confort.

Les hôtels, gîtes et les résidences de tourisme du Québec sont maintenant classifiés selon le programme «Hébergement Québec», élaboré par l'industrie touristique, en collaboration avec Tourisme Québec. Cette classification est basée sur des normes et des critères de niveau international.

Le programme de classification a entraîné des investissements pour l'amélioration des infrastructures d'accueil. Ceux-ci, à leur tour, ont donné lieu à des hausses du taux d'occupation et, dans plusieurs cas, à l'étalement de la fréquentation touristique aux quatre saisons.

Pour encourager les exploitants à investir davantage dans la qualité de l'hébergement et des services connexes, une récente loi vise à obliger tous les établissements d'hébergement touristiques à s'inscrire au programme de classification.

Cette nouvelle loi prévoit l'abolition du permis traditionnel, lequel sera remplacé par une attestation ministérielle de classification. Au 1er décembre 2001, date de mise en application de la nouvelle loi, 3 500 des 5 200 établissements touristiques avaient été préalablement classifiés.

C'est donc dire que la Direction de la qualité des services touristiques, à Tourisme Québec, s'affaire présentement à classifier les 1 700 établissements restants et à donner suite aux demandes de révision de classification. On vise à compléter ce processus de classification avant le 30 novembre 2002.

Question de donner satisfaction aux voyageurs en séjour dans les établissements d'hébergement touristiques du Québec, les critères de classification ont été établis après consultations auprès des exploitants dans tous les secteurs de l'hébergement sur le territoire québécois.

La classification a été déterminée selon un système de points qui fait référence aux différents aspects des établissements d'hébergement (extérieur de l'édifice, installations sanitaires, commodités, services, etc.), tout en considérant bien les spécificités de chacune des catégories. La classification comporte toujours différents niveaux qui reflètent l'indice de confort et de service de l'établissement.

Après les établissements d'hébergement touristiques, la Direction de la qualité des services touristiques prévoit compléter la classification des terrains de camping, avant la fin de 2003.



Légendes

CLASSIFICATION - La classification comporte différents niveaux qui reflètent l'indice de confort et de service de l'établissement.

www.bonjourquebec.com

Bonjourquebec.com est le site touristique officiel du gouvernement du Québec, auprès duquel on peut s'informer sur les destinations et réserver hébergement et forfaits de séjour dans toutes les régions du Québec.

Sur ce site, les voyageurs peuvent effectuer des réservations dans plus de 650 établissements hôteliers classifiés, partout au Québec, puisqu'il contient la plus grande banque de produits hôteliers disponibles ici. De plus, on y trouve la plus importante banque de renseignements touristiques québécois, dont la liste des festivals et manifestations populaires, ainsi que les attraits touristiques de toutes catégories.

Dans les sections «Au programme et Aujourd'hui», l'internaute voyageur peut aussi se tenir au courant des activités touristiques à la grandeur du territoire, ce qui lui permet de planifier ses déplacements de manière à toujours se trouver dans le feu de l'action (ou loin, selon les préférences...).

Plusieurs forfaits reliés au ski, à la motoneige, à la pêche blanche, au traîneau à chiens et aux autres plaisirs de l'hiver sont également disponibles. On y trouve aussi des circuits en autocars, des séjours de santé dans les spas, ainsi que des forfaits permettant de vivre l'expérience autochtone et d'une foule d'activités culturelles et artistiques, en région comme en ville.

Les touristes peuvent réserver ces produits à partir du réseau d'accueil de Tourisme Québec, composé de sept centres Infotouriste, du centre d'appels et du site Internet, le tout appuyé par une technologie de pointe sécurisée. Sur le site Web, on peut également commander des brochures de forfaits et d'informations diverses.

BANQUE NATIONALE

BUREAU DE $ F £ ¥ CHANGE

1180, boul. Talbot
Chicoutimi, Québec
Tél.: (418) 690-8512
Info taux: 1-888-835-6281
(6 h à minuit)

0505916

Passez nous voir pour vos besoins de devises étrangères

Pour un service rapide et personnalisé, nous prenons les réservations de groupe

OFFREZ-VOUS LE SOLEIL!

Carlson Wagonlit Travel

VOYAGES GROUPE

Autocar de la région à partir du 14 février sur les destinations de République Dominicaine et Cuba pour départ de Québec

ESPAGNE TORREMOLINOS	27 février au 22 mars 3 repas par jour	2379 $	Accompagné /pers /occ. double
COLOMBIE DECAMERON SAN LUIS	4 mars 2 semaines	1799 $	
PANAMA DECAMERON COSTA BLANCA	4 mars 2 semaines	1979 $	Accompagné
PUERTO VALLARTA CONTINENTAL PLAZA	21 mars 2 semaines	2119 $	
PUERTO PLATA HÔTEL PLAYA NACO 1 départ	15 mars 2 semaines	1559 $	
PUNTA CANA BAVARO OCEAN/VILLAGE	14 février 2 semaines 7 mars 2 semaines 21 mars 2 semaines 28 mars 2 semaines	1889 $ 1879 $ 1789 $ 1699 $	Accompagné Accompagné Accompagné
GUARDALAVACA HÔTEL ATLANTICO	30 mars 1 semaine 2 semaines	1199 $ 1599 $	
BUNGALOW LAS BRISAS, Cuba	30 mars 1 semaine 2 semaines	1359 $ 1869 $	Accompagné
VARADERO VILLA TORTUGA	22 mars 2 semaines 29 mars 2 semaines	1339 $ 1339 $	
ESPAGNE AGUAMARINA	10 avril 2 semaines	1379 $	Accompagné
MARGUARITA VENEZUELA HÔTEL FLAMENCO	10 mars 2 semaines Départ de la région	1605 $	Accompagné
GROUPE GOLF FLORIDE PALM COAST HOTEL	23 mars 1 semaine	1389 $	Accompagné

* Occupation double et transport de la région en sus.

Voyages Paradis Saguenay / Jonquière
Téls.: 547-6645 - 542-3595 / 1-800-475-6645

Voyages Paradis Saguenay / Chicoutimi
Tél.: 696-3121

Voyages Michel Barrette / Alma
Tél.: 668-3078 ou sans frais: 1-800-263-3078

Voyages Nuevo inc. / St-Félicien
Tél.: (418) 630-3003

00504436

Un monde... à découvrir!

OFFRES SPÉCIALES

TUNISIE
LES PLAGES DE LA TUNISIE
* 29 jours
54 repas
INCLUS 1 SEMAINE supplémentaire GRATUITE!
À partir de:
1299$
* Voir brochure Méditerranée pour détails

PARIS
SÉJOUR À PARIS
8 JOURS
Hôtel, transferts et petits déjeuners inclus
NOUVEAUTÉ
À partir de:
1049$

CÔTE D'AZUR
SÉJOUR EN APPARTEMENT SUR LA CÔTE D'AZUR
Hôtel, transferts et petits déjeuners inclus
NOUVEAUTÉ
À partir de:
1199$

FANTAISIE BALINAISE
19 jours
30 repas
EN FORMULE TOUT INCLUS
À partir de:
2999$
* Voir brochure Asie pour détails

DÉPARTS DE GROUPES ACCOMPAGNÉS

CAYO COCO
DE QUÉBEC
DÉPART 15 MARS 2002
El Senator
****
TOUT INCLUS
2 semaines
2189$

VIENNE ET BUDAPEST
TOUR DE VILLE ET BILLET DE CONCERT
4 SIÈGES SEULEMENT
28 février au 9 mars
Accompagnée par Mme Réjeanne Poirier
1480$

CÔTE D'AZUR
Séjour à la résidence Les Pins Bleus en appartement
Du 4 au 26 avril 2002
Accompagnée par Mme Chantale Deschesnes
2$ de réduction si payé comptant
À partir de:
1524$

ESPAGNE
COSTA DEL SOL
Séjour au Bajondilo à Torremolinos en studio vue sur mer
2$ de réduction si payé comptant
1er au 23 avril 2002
1540$ Accompagnée par Mme Gisèle Tremblay
13 avril au 4 mai 2002
1520$ Accompagnée par Mme Gisèle Tremblay

exotik tours
Membre du groupe Intair

L'agence par excellence des voyageurs avisés.
Départs de Montréal (sauf indication contraire).
Prix par pers. en occ. double, taxes incluses.
Prix sujets à changement sans préavis. Sujet à la disponibilité.
Les départs sont accompagnés avec un minimum de 22 participants.

1700, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4060 1-800-771-4777
1186, BOUL. SACRÉ-CŒUR ST-FÉLICIEN 679-8242 1-800-679-8242 www.caaquebec.com
540, RUE SACRÉ-CŒUR O. ALMA, PLAZA 2 669-0888

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC
PERMIS DU QUÉBEC
0505758

Eilat, un paradis des sports nautiques

EILAT - Imaginez une station balnéaire, coincée entre un désert qui présente des paysages fascinants et une mer turquoise dans laquelle il est possible de nager avec les dauphins.

En prime, le soleil est garanti car il ne pleut en moyenne que trois jours par an !

C'est en résumé la ville d'Eilat, véritable centre de vacances-loisirs de l'État d'Israël.

Situé dans le sud du pays, en bordure de la mer Rouge, Eilat n'existait pas il y a 35 ans. Ville champignon qui compte maintenant plus de 50 000 habitants, elle est une nouvelle destination touristique à la mode.

On a dû y ouvrir huit grands hôtels depuis cinq ans pour répondre à la demande des vacanciers européens et israéliens. Depuis quelques années, les Canadiens commencent à découvrir ses beautés.

Entourée de hautes et arides montagnes, Eilat se trouve nichée tout au fond d'une baie bordée de plages.

Sur l'autre rive, à moins de 2 km, la ville d'Aqaba en Jordanie étale sa blancheur au soleil.

Plongée sous-marine

Eilat est d'abord le paradis des sports nautiques. Particulièrement de la plongée sous-marine. Et pour cause. À quelques mètres de profondeur seulement, on peut voir dans les eaux de la mer Rouge des milliers de poissons multicolores, tandis que les massifs de coraux sont parmi les plus beaux de la planète. Outre la plongée bouteille, Eilat offre aux visiteurs une option intéressante; le Snuba. Il s'agit d'un compromis entre la plongée en scaphandre autonome et la plongée en apnée avec palmes et tuba.

La technique est simple: la bouteille d'air reste en surface sur un petit radeau pneumatique et l'air est insufflé au plongeur par l'intermédiaire d'un tuyau d'une longueur de 6 mètres muni d'un régulateur de plongée. Un moniteur accompagne chaque groupe de 2 personnes.

À six kilomètres d'Eilat, à la frontière avec l'Égypte, Coral Beach est un site de plongée formidable. Les poissons sont si nombreux qu'on peut les voir et presque les toucher seulement en nageant en surface. C'est mieux que dans les films de Cousteau !

Il existe aussi trois autres moyens de voir les extraordinaires richesses sous-marines de la mer Rouge sans se mouiller. Premièrement en montant à bord de l'Explorateur Jules Verne, un bateau doté d'une galerie d'observation vitrée sous la ligne de flottaison. Il y a aussi l'observatoire sous-marin, l'un des trois qui existent sur la planète. Une galerie vitrée qui se trouve à 5 mètres sous la surface, permet d'observer les coraux, la faune et les poissons dans leur milieu naturel. Enfin il y a le sous-marin.

À partir d'un quai situé à l'observatoire, un sous-marin jaune, (on fait d'ailleurs jouer à bord Yellowsubmarine, la célèbre chanson des Beatles), d'une capacité de 48 passagers, vous amène à plus de 60 mètres de profondeur.

La plongée est effectuée à proximité des plus beaux récifs coralliens de la région. Mais soulignons qu'au prix de 103$ U.S. par personne, cette dernière activité n'est pas des plus abordables.

Enfin au Dolphin Reef, on vous donne la possibilité d'observer et même de nager avec les dauphins. Tous les gens qui tentent l'expérience sont surpris par par la douceur de leur peau et par la netteté avec laquelle on perçoit les sons qu'ils émettent. Sans compter la température de l'eau de la mer Rouge qui tourne autour de 25°.

Le parc de Timna

Au nord d'Eilat la route s'enfonce dans la très belle vallée de l'Arava. À 25 km de la ville se trouve le parc de Timna, une réserve naturelle unique en son genre qui compte des sites géologiques et archéologiques intéressants.

C'est là qu'on peut visiter les vestiges des mines de cuivre du roi Salomon, les plus anciennes du monde en fait, puisqu'elles étaient déjà en exploitation il y a 6 000 ans.

Le gouvernement israélien veut investir des sommes importantes pour faire d'Eilat une véritable Rivièra sur la mer Rouge.

La clé des champs
HÔTELS • PETITES AUBERGES • MOTELS • GÎTES • CHALETS
CHARLEVOIX
AUBERGE DE NOS AÏEUX ET MOTELS ★★★
Forfaits Ski Alpin incluant une journée au Massif, une journée à Grand-Fonds, 2 soupers table d'hôte, 2 nuitées et 2 déjeuners à 199 $/pers. en occupation double. Réservez dès maintenant : 1-800-265-2405 www.quebecweb.com/aieux.
Avis aux annonceurs
Annoncez dans «La clé des champs».
À partir de 12 $ par semaine
Publiée à chaque samedi dans la section «Voyages» du journal Le Quotidien du Saguenay — Lac-Saint-Jean, la Clé des champs est à votre disposition.
POUR INFORMATION:
Christian Tremblay
(418) 690-8838
N° télécopieur: 690-8824
Courriel: publicite@lequotidien.com
00505389

2 groupes exclusifs
Celebrity Cruises

ALASKA 2002
SUMMIT - 7 au 15 juin
La Route des Glaciers
À partir de 2968$ CA p. pers.
Prolongation terrestre de 5 jours, supplément: 1990 $ CA min.
EUROPE 2002
CONSTELLATION - 1er au 17 août
Croisière en Mer Baltique
À partir de 4423$ CA p. pers.
Londres, Douvres, Stockholm, Helsinki, St-Pétersbourg, Tallinn, Rostock, Copenhague, Oslo, Harwich, Londres
INCLUS: Avion depuis Montréal, hébergement et transferts en route vers le navire, croisière selon la catégorie choisie, tous les repas, activités et divertissements offerts sur le navire, les taxes.
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
AGENCE DE VOYAGES CAA
www.caaquebec.com
RÉSERVATIONS EN LIGNE
Billets d'avion, forfaits-voyages, hôtels et autos
CHICOUTIMI 545-4060
ST-FÉLICIEN 679-8242
ALMA 669-0888
00505387

Voyage VASCO
L'Univers de la Croisière
Voyage Vasco Saguenay
Carrefour Racine
400, Racine Est
Chicoutimi (Québec)
545-8880
Voyage Vasco Alma
37, rue Saint-Joseph
Alma (Québec)
668-4993
SUPER DERNIÈRE MINUTE
Varadero
Arenas Blancas
Dép. 2 et 9 février — Prix cour. : 1197 $ — Prix Club : 1172$
Iberostar Barlovento
Dép. 2 et 9 février — Prix cour. : 1187 $ — Prix Club : 1162$
Ciego de Avila
El Senador
Dép. 2 et 9 février — Prix cour. : 1277 $ — Prix Club : 1251$
Puerto Plata
Casa Marina Reef
Dép. 4 et 11 février — Prix cour. : 1077 $ — Prix Club : 1052$
Club On The Green
Dép. 4 et 11 février — Prix cour. : 1017 $ — Prix Club : 997$
Puerto Vallarta
Vista Club
Dép. 4 et 11 février — Prix cour. : 1177 $ — Prix Club : 1152$
www.voyagevasco.com
Prix Clubs sont avec la carte de crédit Vascodegamma
Taxes incluses Franchises disponibles 1 800 708 8868
Permis du Québec
00505760

À PÂQUES
du 28 mars au 1er avril
(4 1/2 jours)
NEW YORK
À PARTIR DE SEULEMENT 469$ PAR PERSONNE
Le prix comprend:
- Transport vidéocar de luxe
- Sheraton 5* sur Time Square
- Un tour de ville (By Night)
- Visite de l'Empire State
- Et plus encore...
Réservez avant le 2 mars 2002 et obtenez GRATUITEMENT le circuit DOWNTOWN MANHATTAN
La relâche au monde merveilleux de Disney
À partir de seulement 969$ par adulte 879$ par enfant*
Départs
Du 2 au 10 mars
(9 jours/6 nuits)
Le prix comprend:
• Transport en vidéocar de luxe avec 2 chauffeurs
• L'hébergement pour la durée du forfait
• 6 petits déjeuners-buffet
• 4 laissez-passer pour Walt Disney
• ET plus encore...
*Valider pour enfant de 15 ans et moins accompagné d'un adulte
CROISIÈRE DE GROUPE EN ALASKA
sur le «VISION OF THE SEAS» de Royal Caribbean
Cabine intérieure: 2499$* Cabine extérieure: 2994$*
* Prix par personne en occupation double
Comprend: • La croisière pour 7 jours • Le vol aller-retour entre Montréal et Vancouver • Un accompagnateur • Les taxes d'aéroports et portuaires
Départ le 28 juillet 2002
Voyage VASCO L'Univers de la Croisière SAGUENAY
CARREFOUR Racine 545-8880
Détenteur d'un permis du Québec
00505853

à partir de PRAGUE 847$
6 jrs/4 nuits, avion, hôtel 3*, déjeuners, 2 tours de ville, taxes 30 $. Dép. samedis: 9 mars, 2 et 9 mars. Sup. 50 $ prix/pers. occ. double. Aussi: Vienne, Budapest, la Pologne.
VOYAGES GROUPE: PRAGUE, 1 SEM. TOUS LES MOIS. PRAGUE, VIENNE, BUDAPEST, LA POLOGNE, LA RUSSIE, MOSCOU ET SAINT-PETERSBOURG.
DÉJÀ PLUS DE 600 CLIENTS SATISFAITS
Voyages Paradis CSA CZECH AIRLINES
Carlson Wagonlit Travel
SANS FRAIS: 1-877-327-0911
VOYAGESPARADIS.COM
PERMIS DU QUÉBEC 00504069

CLUB VOYAGES TOURNESOL et Voyages MADELEINE GAGNON

Voyagez de par le monde

NOLITOUR VACANCES

SPÉCIAUX DE FÉVRIER

DÉPARTS DE QUÉBEC

	1ER FÉVRIER
VARADERO	1 SEMAINE
Arenas Blancas	1247 $
Barcelo Solymar (ROH)	1347 $
Beaches (suite junior)	1377 $
Sol Club Las Sirenas	1397 $
Super Club Puntarena (canal)	1287 $
Sun Beach	1147 $

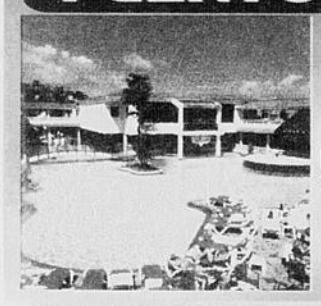
	14 FÉVRIER
PUERTO PLATA	1 SEMAINE
Casa Marina Reef	1218 $
Bahia Principe San Juan	1278 $
Paradise Beach (éco)	1218 $
Paradise Beach (std)	1278 $
Club On The Green (std)	1178 $
Playa Naco (std)	1278 $
VOL	748 $

	21 FÉVRIER
PUNTA CANA	1 SEMAINE
Natura Park	1468 $
Fiesta Palace	1468 $
Fiesta Lookéa	1398 $
Allegro Resort	1388 $
Gran Paradise	1388 $
Barcelo Bavaro Casino	1418 $
Catalonia	1598 $
Riv Bambu	1518 $
Fiesta Complexe	1598 $
Club Carabela	1348 $
H-10	1398 $

EXCLUSIF
CLUB VOYAGES TOURNESOL et Voyages MADELEINE GAGNON
À chaque tranche de 25,00 $ d'achat, obtenez 1 mille de récompense Air Miles chez CLUB VOYAGES TOURNESOL et VOYAGES MADELEINE GAGNON

DÉPARTS DE GROUPES

ROMÉO & JULIETTE
SPECTACLE MUSICAL AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
Départ : 13 juillet 2002
129$ par personne taxes incluses
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS

PUERTO PLATA

Hôtel Playa Naco
Formule Club
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
Départ: 22 mars - 2 semaines
Prix: 1539$ Occ. double taxes incluses

PUERTO VALLARTA
Blue Bay Gateway
Formule Club
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
Départ: 28 février - 2 semaines
Prix : 2099$ Occ. double taxes incluses

PANAMA

Hôtel Decameron Costa Blanca
Formule Club
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS SI 20 PERSONNES
Départ: 18 mars - 2 semaines
Prix: 1959$ Occ. double taxes incluses

BAYAHIBE
Club Viva Dominicus
Formule Club
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
Départ: 14 mars - 2 semaines
Prix 2299$ Occ. double taxes incluses

ACAPULCO

Hôtel Acapulco Playa Suites
(cuisinette)
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
2 départs:
14 février 2 semaines 1649$ Occ. double taxes incluses
21 février 2 semaines 1669$ Occ. double taxes incluses

2e choix
Hôtel Continental Emporio
FORMULE CLUB
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
Départ: 14 février 2 semaines 1959$ Occ. double taxes incluses

PUNTA CANA
Hôtel Barcelo Ocean Village
Formule Club
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
Départ: 14 mars - 2 semaines
Prix 1699$ Occ. double taxes incluses

ELVIS STORY
SOUPER-SPECTACLE AU CAPITOLE DE QUÉBEC
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS
Départ : 22 septembre 2002
119$ par personne taxes incluses



NEW YORK À PÂQUES
28 mars (4 1/2 jours)
Hôtel Marriot Marquis 470$ Par personne / occ. quadruple
Départ de la région incluant:
- Transport en autocar aller/retour
- Hébergement
- Guides accompagnateurs
- Toutes les taxes

TOUR DE VILLE INCLUS

VÉRIFIEZ NOS AUTRES SPÉCIAUX AU CANAL « TÉLÉ-ANNONCES »

CLUB VOYAGES TOURNESOL
Détenteur d'un permis du Québec
et Voyages MADELEINE GAGNON

1915, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: 549-6880
Fax: 693-8833
Email: tournesol@clubvoyages.com

AIR MILES — Voyagez de par le monde

Bourse

Toronto

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	6900	2.410	2.360	2.410	-0.090
AD OPT	3900	3.350	3.250	3.250	-0.150
ADB SYS O	7150	0.430	0.430	0.430	-0.020
ADF GR F	484	13.500	13.250	13.250	0.000
ADS INC A	29875	3.500	3.300	3.350	-0.150
AGF B F	63200	25.770	24.850	25.040	-0.810
AIC DIVER	100	28.070	28.070	28.070	+0.070
AIC DIVE P	500	26.500	26.350	26.500	+0.050
AIT ADV	5000	1.320	1.310	1.310	-0.010
ALI TECH	91448	23.190	21.250	23.000	+1.890
AMJ CAMB	2190	1.700	1.700	1.700	0.000
AMR TECH	300	1.650	1.650	1.650	+0.070
ARC RES I	100	14.850	14.850	14.850	+0.350
ART ADV O	55150	4.680	4.400	4.650	+0.200
AT PLASTICS	302563	2.100	1.850	1.850	-0.070
AT T CAN	303582	47.880	47.750	47.750	-0.100
ATI TECH	687702	21.600	20.850	21.320	-0.160
ATS AUTO	59329	17.690	16.930	17.000	-0.500
AASTRA T	26075	18.000	17.000	18.000	+0.770
ABER DM	63122	22.500	22.300	22.300	-0.150
ABERDEEN	60563	8.340	8.200	8.250	+0.050
ABITIBI C	1630639	12.110	11.860	12.060	+0.210
ACCELIO C	66826	3.100	3.030	3.100	+0.050
ACETEX	5567	5.500	5.400	5.400	-0.050
ACKTION	6040	18.420	18.050	18.420	+0.420
ADHEREX O	31900	0.490	0.440	0.440	+0.010
ADRIAN O	12000	0.095	0.075	0.075	0.000
ADVANTX O	92800	0.310	0.280	0.300	-0.010
AECON GR	34820	5.100	4.900	5.000	+0.110
AETERNA F	25708	9.800	9.450	9.450	-0.200
AFRIORE O	1000	0.620	0.620	0.620	+0.060
AFTON O	10585	0.800	0.780	0.800	+0.030
AGNICO E	250766	18.900	17.850	18.510	+0.740
AGRIUM	568124	15.800	15.160	15.600	-0.100
AGRO PAC A	10523	0.590	0.510	0.510	-0.080
AIMGLOBL	6270	1.130	1.100	1.100	-0.050
AINSWORTH	300	4.950	4.950	4.950	-0.050
AIR CANADA	893955	5.350	5.000	5.340	-0.030
AIR CAN A F	77659	3.600	3.380	3.500	-0.090
AIRBOSS O	14125	1.500	1.350	1.500	+0.050
AKITA A F	1400	12.750	12.550	12.550	+0.050
ALARMF O	19350	1.250	1.250	1.250	-0.040
ALT ENERGY	245022860	64059.040		59.500	+0.500
ALT ENER P	5500	26.850	26.800	26.850	+0.020
ALCAN	920525	61.590	59.810	61.350	+1.250
ALCAN C P	2490	25.100	25.100	25.100	+0.050
ALCAN E P	1700	21.110	21.050	21.050	-0.060
ALCAN EL	44360	24.090	23.310	23.900	-1.100
ALDEAVISN O	9000	0.300	0.290	0.300	+0.040
ALGO GR	61537	0.330	0.300	0.310	-0.070
ALGO CENT	700	31.500	31.500	31.500	0.000
ALIANT	73203	29.370	29.000	29.200	+0.050
ALIANT 2 P	2275	25.750	25.350	25.350	-0.400
ALIMENTA B F	59898	26.000	24.500	25.450	+1.200
ALLBANC SP	3961	50.000	49.600	49.700	-0.300
ALLBANC SP B	1214	26.500	26.320	26.500	0.000
ALL ATL BF	10839	16.220	16.000	16.040	+0.040
ALLIED OIL	2000	2.510	2.500	2.500	-0.050
ALTAGAS	800	7.400	7.400	7.400	0.000
ALTAREX O	202088805	0.980	0.560	0.830	-1.660
ALTERNAT O	107500	0.420	0.400	0.405	-0.010
AMERICA O	100	0.000	0.000	0.000	0.000
AMICA M	65000	1.150	1.080	1.150	+0.050
AMISCO I	3770	4.990	4.850	4.900	+0.020
AMISK A	1000	0.920	0.920	0.920	+0.020
AMTELE	343	2.350	2.350	2.350	0.000
AMVES	7762	22.700	22.010	22.700	+0.200
ANDRS WA F	1000	15.750	15.250	15.750	+0.750
ANGIOTEC	44760	88.880	85.550	86.000	-1.080
ANORMED	44530	3.650	3.490	3.500	+0.010
ANTHONY O	4200	0.910	0.880	0.880	-0.040
ARBOR B F	60600	14.800	14.800	14.800	-0.200
ARCIS O	1300	1.050	1.000	1.050	+0.050
ARCTIC GR O	39200	1.250	1.000	1.060	-0.190
ARGS 250 P	30	0.000	0.000	0.000	0.000
ASBESTOS	8500	3.050	3.000	3.050	+0.050
ASHTON	200815	4.150	3.960	4.100	+0.100
ASIA O	8000	0.200	0.200	0.200	0.000
ASPEN G O	3600	0.600	0.580	0.580	-0.020
ASSANTE C	11700	8.460	8.010	8.010	-0.690
ASTRAL A F	88830	49.500	49.100	49.150	+0.080
ATCO I F	31077	46.450	45.500	46.000	+0.010
ATCO II	675	46.500	45.900	46.500	-1.000
ATCO 3 P	300	27.000	27.000	27.000	+0.100
ATLANTIS SY	2000	0.380	0.380	0.380	0.000
ATNA O	20000	0.320	0.300	0.300	0.000
AUR RES	314810	3.700	3.610	3.680	+0.010
AURADO EX O	10000	0.060	0.060	0.060	-0.005
AURIZON O	11000	0.390	0.370	0.370	-0.020
AUTOMODU	500	4.250	4.250	4.250	+0.150
AXCAN P	20907	22.450	22.000	22.050	-0.450
AXIA NET O	10650	1.900	1.820	1.860	+0.010
AZCAR TEC	18000	0.300	0.270	0.270	+0.005
AZCO MNG O	9000	0.980	0.980	0.980	-0.020
B SPLIT	130	0.000	0.000	0.000	0.000
B SPLIT P	822	27.760	27.760	27.760	-0.090
B SPLIT II	7612	16.390	16.000	16.100	-0.150
B SPLIT IIP	2274	18.460	18.450	18.460	+0.010
B2B TR	1950	9.000	9.000	9.000	0.000
BCE EMER	300594	33.750	32.310	32.550	-1.240
BCE INC	2473259	34.890	34.200	34.300	-0.470
BCE I P	125	25.560	25.560	25.560	+0.010
BCE I R	53520	26.850	26.550	26.550	-0.460
BCE I S	6210	24.490	24.350	24.490	+0.110
BCE I Y	5600	24.600	24.500	24.520	-0.230
BC GAS	24525	35.250	35.020	35.020	0.180
BC GAS REC	200	34.750	34.700	34.750	+0.250
BMTC A F	430	17.490	16.800	17.490	+0.990
BNN INVST	1065	13.000	12.700	13.000	+0.250
BNN SP P	1800	26.250	26.000	26.250	+0.350
BPO PPTY	260	19.250	19.250	19.250	-0.250
BW TECH O	11225	16.200	16.190	16.200	+0.200
BADGER	6700	1.200	1.170	1.200	+0.090
BAKBONE	36220	1.240	1.160	1.210	+0.060
BALLARD	87179	52.570	51.800	51.850	-0.830
BAND ORE O	55800	0.630	0.590	0.610	-0.020
BANK MTL	1701847	36.950	36.450	36.650	-0.040
BK MTL 3P	100	26.860	26.860	26.860	0.000
BKMTL B4	10650	26.300	26.300	26.300	0.000
BKMTL B 5	3230	25.100	24.950	25.100	0.000
BKMTL B6	16500	26.250	26.250	26.250	0.000
BANK N S	786302	49.200	48.910	49.060	-0.190
BK NS 7P	2000	26.600	26.250	26.550	-0.050
BK NS 8P	12000	27.250	27.150	27.150	-0.350
BK NS 9P	3060	27.550	27.350	27.350	-0.200
BK NS 11P	1400	27.750	27.500	27.750	+0.250
BK NS 12 P	8700	24.900	24.600	24.600	-0.300
BARICK GLD	157757927		35026.090	27.250	+1.180
BASIS100 O	5052276	4.290	4.000	4.020	-0.280
BATTERY	63082	0.295	0.280	0.280	-0.010
BAYTEX	615897	4.650	4.500	4.650	+0.100
BECKER B F	281740	7.250	7.250	7.250	-1.250
BELAIR E O	16090	1.880	1.800	1.850	+0.050
BELL C 15P	1500	25.250	25.250	25.250	0.000
BELL C 17P	400	25.200	25.200	25.200	-0.050
BELL C 19P	2600	25.350	25.250	25.250	+0.050
BELL C INTL	5017599	0.440	0.390	0.430	0.000
BELZBERG O	221950	5.750	5.400	5.750	+0.350
BEMA GL O	205950	0.600	0.560	0.600	+0.050
BENET E O	22248	12.100	11.610	12.050	+0.300
BEST PAC	96	0.000	0.000	0.000	0.000
BIG ROCK	800	5.000	4.900	4.900	-0.100
BIOMIRA	62480	6.300	6.110	6.160	-0.100
BIONICHE O	58459	3.550	3.450	3.450	0.000
BIOSCRYPT	29550	1.730	1.650	1.670	0.000
BIOVAIL C	570373	81.740	78.250	78.350	-3.250
BIRIM A O	6500	0.185	0.185	0.185	-0.035
BL HAWK O	346000	0.100	0.085	0.100	+0.020
BLK SWAN	8000	0.180	0.180	0.180	+0.010
BLKROCK O	17900	1.240	1.200	1.200	-0.050
BOARDWL	28597	11.980	11.850	11.950	+0.070
BOCENOR G	36000	0.900	0.850	0.900	0.000
BOLIDEN	607	6.650	6.650	6.650	-0.200
BOMBDR A	26696	14.860	14.590	14.810	+0.120
BOMBDR B F	207786	214.880	14.560	14.870	+0.020
BMBDR 2 P	3610	23.800	23.650	23.800	+0.050
BONAVIST	48166	26.760	26.000	26.750	+0.450
BOOMRNG O	30800	2.800	2.660	2.750	0.000
BORALEX A	3244	9.940	9.800	9.850	+0.100
BOVAR A	100175	0.065	0.065	0.065	+0.015
BOW VAL J	26500	1.400	1.360	1.400	+0.040
BOYD GR A O	13500	2.150	2.150	2.150	0.000
BRADST A F	15000	0.700	0.600	0.600	-0.150
BRAINIUM	22560	0.090	0.080	0.080	-0.010
BRMPTN A F	1000	11.200	11.000	11.000	0.000
BRASCAN A	215609	29.950	29.510	29.800	+0.130
BRASCAN 2	1000	16.900	16.750	16.750	+0.250
BRASCAN 4	800	17.500	17.500	17.500	0.000
BRASCAN 8	1000	24.500	24.500	24.500	0.000
BRASCAN 9	100	25.450	25.450	25.450	-0.050
BRASCAN 10	6600	26.190	25.750	26.190	+0.240
BRASCN 8.35	699934	24.900	24.600	24.850	+0.250
BREAKWTR	127775	0.300	0.285	0.300	+0.010
BRIDGEPT	37200	0.045	0.040	0.040	-0.005
BRIDGE.C O	550	3.950	3.900	3.950	-0.005
BROOKFLD P	78863	28.450	27.470	28.000	+0.030
BRUDD CAN	100	10.250	10.250	10.250	+0.250
BUHLER	6948	3.850	3.800	3.810	0.000
BURNTSND	352858	2.950	2.600	2.600	-0.300

C

CAE	558142	11.680	11.320	11.540	+0.040
CCL B F	21944	15.000	14.600	14.870	-0.130
CCR TECH O	249500	0.200	0.190	0.190	-0.020
CFM MAJ	13481	14.500	14.100	14.100	-0.400
CGI A F	701309	11.510	11.100	11.160	-0.320
CHC H A F	13735	18.100	17.700	17.750	-0.350
CHC HLCPT B	400	18.500	17.900	17.900	-0.200
CI FUND	121899	12.230	11.650	11.650	-0.510
CML GLOB	17600	0.900	0.900	0.900	+0.030
CP HOLDRS	34591	64.750	62.500	64.500	+2.510
CP SHIPS	1170132	17.750	16.300	16.500	-1.380
CRS NT U	9835	24.740	24.710	24.740	+0.030
CRS ROBOT	39532	3.450	3.350	3.370	+0.120
CSI WRLSS O	3225	1.730	1.720	1.720	+0.020
CABLE SAT F	401638	5.450	5.000	5.080	-0.430
CALADER O	20000	0.130	0.120	0.130	+0.010
CALDWEL A F	500	1.250	1.250	1.250	-0.050
CALEDONIA	126000	0.060	0.055	0.060	0.000
CALIAN TECH	2300	2.800	2.800	2.800	0.000
CALLNET	54800	0.690	0.620	0.690	+0.090
CALLNET B F	916040	0.540	0.445	0.530	+0.100
CALPINE	6682	20.570	19.970	20.250	+0.050
CAMBIOR	170189	1.020	0.980	1.000	+0.050
CAMCO INC	7700	2.550	2.500	2.500	0.000
CAMECO	74434	41.680	41.000	41.100	-0.150
CAMP RES	800	0.440	0.440	0.440	-0.020
CAN BAN A	1910	49.250	47.010	47.010	-1.840
CAN BREAD	3569	20.500	19.950	20.000	-0.240
CAN LIFE F	286124	42.500	42.150	42.250	-0.100
CAN LIFE P	6325	26.450	26.200	26.400	-0.050
CS PETE	300	6.850	6.850	6.850	0.000
CDN CRUDE	6900	7.080	7.000	7.080	+0.080
C 88 ENG	48000	1.930	1.850	1.850	-0.050
CDN FIN	2250	33.250	32.950	33.050	-0.050
CG INVEST	5106	9.350	9.350	9.350	0.000
CG INV W	2000	4.000	4.000	4.000	0.000
C HYDRO	22005	2.250	2.200	2.200	-0.100
CI BK COM	833623	56.550	56.150	56.250	-0.190
CIBC 15	100	26.930	26.930	26.930	+0.010
CIBC 17	670	26.790	26.780	26.780	-0.010
CIBC 18	10563	25.250	24.950	24.950	-0.150
CIBC 19	56439	26.250	25.550	25.550	-0.470
CIBC 21	600	27.200	27.200	27.200	-0.300
CIBC 23	700	26.410	26.410	26.410	-0.090
CIBC 24	13700	25.800	25.670	25.700	-0.050
C MEDICAL	9350	23.000	22.600	22.800	+0.200
CN RAIL	584720	77.150	75.100	76.770	+0.570
CDN NAT RES	1597765	41.100	40.070	40.850	+1.100
CP RAIL	344897	31.850	31.000	31.560	-0.020
C SUPERIOR	017138	1.630	1.600	1.630	+0.030
CDN TIRE	200	39.050	39.050	39.050	-0.510
CTIRE A F	146190	24.960	24.640	24.700	+0.140
CUTIL A F	11681	51.640	51.000	51.000	-0.100
CUTIL SER Q	2500	25.000	25.000	25.000	0.000
CUTIL SER R	410	24.250	24.250	24.250	+0.390
CUTIL SER S	200	25.000	25.000	25.000	-2.700
CDN WS BK	24207	29.260	29.100	29.110	-0.140
CDN Z O	10000	0.190	0.190	0.190	+0.020
CANAM A F	17840	8.150	7.930	8.100	+0.230
CANARC O	5000	0.160	0.160	0.160	+0.010
CANBRAS	4500	2.500	2.400	2.500	+0.100
CANCAP P	1100	26.000	25.750	25.750	0.000
CANFOR	45890	9.650	9.420	9.470	-0.180
CANGENE	55936	10.250	9.700	10.100	+0.400
CANLAN ICE	10000	0.060	0.060	0.060	0.000
CANMINE O	58300	0.390	0.380	0.380	0.000
CANWST N V	9908	12.050	11.700	11.780	-0.220
CANWEST G F	134436811.950		11.500	11.880	-0.120
CAP GAIN Y	838	26.200	25.900	26.200	+0.200
CAP GAIN E	300	15.200	15.200	15.200	-0.050
CARA	4000	7.480	7.000	7.250	0.000
CARA A F	19135	6.000	5.800	5.950	-0.150
CARDIOM O	214300	1.100	0.900	1.020	-0.130
CASCADES	1244966	11.380	11.110	11.300	+0.170
CASSIAR S	60	0.000	0.000	0.000	0.000
CATHEDRL O	7000	0.940	0.910	0.940	+0.090
CAUSSA C O	411000	0.025	0.020	0.025	0.000
CAVELL EN	23300	0.710	0.690	0.700	-0.010
CEDARA SFT	19800	2.020	1.950	1.950	0.000
CELESTICA	921123	70.200	66.600	69.790	+0.290
CELL LOC O	45725	2.250	2.150	2.150	-0.110
CENTRINITY	69875	3.250	3.030	3.050	-0.150
CENTURION	23500	0.600	0.560	0.560	-0.040
CERTICOM	53313	3.280	3.210	3.260	+0.050
CHAIN E O	3500	0.920	0.880	0.880	-0.020
CANEL R	7000	0.045	0.045	0.045	0.000
CHATEAU A F	1000	5.660	5.660	5.660	0.000
CHEMTR U	84684	12.750	12.540	12.750	+0.150
CHUM	5	0.000	0.000	0.000	0.000
CHURCHILL	13200	3.300	3.200	3.250	0.000
CINRAM	653777	6.470	6.150	6.350	0.000
CINTECH O	8500	0.680	0.680	0.680	+0.020
CIRCA O	1000	1.040	1.040	1.040	+0.020
CIRCUIT W	2	0.000	0.000	0.000	0.000
CLARICA	291348	51.050	50.500	50.700	-0.550
CLARICA P	400	27.160	27.160	27.160	-0.090
CLARKE I	800	8.300	8.300	8.300	0.000
CLAUDE R	56715	0.640	0.600	0.610	-0.010
CLEARLY C	14691	1.450	1.300	1.350	-0.050
CLUBLINK	200	6.000	6.000	6.000	-0.150
CO COPER A	1400	24.600	24.600	24.600	0.000
CO STEEL	94160	3.200	2.850	3.200	+0.180
COGCO CBLE	72235	222.750	222.150	222.150	-0.600
COGECO F	12325	21.000	20.500	20.750	+0.240
COGNICASE	86727	9.400	9.200	9.350	0.000
COGNOS	298373	41.000	39.970	41.000	+0.890
COM DEV	76012	3.900	3.760	3.880	+0.060
COMUNIC O	10000	0.690	0.650	0.690	+0.040
COMPTON	248450	3.850	3.650	3.650	-0.100
CONCERT I	12650	6.500	6.180	6.300	-0.100
CONCORD P	137	0.000	0.000	0.000	0.000
C ONJUCH O	14025	8.300	8.000	8.000	+0.450
CONOCO I P	131950	4.100	4.000	4.100	+0.080
CONTINENTL O	429750	0.880	0.830	0.870	+0.070
CONTRNS A F	3400	19.500	19.500	19.500	0.000
COOLBRND	262885	4.000	3.850	3.910	-0.080
CORBY	2000	63.650	63.500	63.650	+0.150
CORBY B F	1800	59.000	58.800	59.000	+1.000
CORECO I	1450	7.500	7.100	7.500	+0.200
CORELL	94000	2.950	2.950	3.020	-0.020
CRNER BAY O	80700	2.800	2.530	2.550	-0.050
CORONA G O	15300	0.900	0.850	0.900	+0.050
CORRIENTE O	10000	1.050	1.050	1.050	+0.010
CORUS B F	35133	35.510	33.860	34.010	-1.440
COSSETTE F	4203	16.250	16.000	16.000	0.000
COTT	77795	25.020	24.400	25.000	+0.490
COUNSEL	5415	3.080	2.950	3.000	-0.050
CREO PROD	145567	21.490	20.780	20.780	-0.520
CREW D O	86500	0.580	0.500	0.540	-0.010
CROS LKE O	56000	1.070	1.065	1.065	-0.010
CRYOCATH	128870	10.500	10.150	10.200	-0.250
CRYPTOLOG	30740	23.100	22.120	22.890	+0.140
CRYSTALX O	29200	2.830	2.700	2.830	+0.210
CUMBERL O	21500	1.000	0.950	1.000	+0.080
CUSAC GLD O	16500	0.120	0.115	0.120	+0.005
CYBERPLX O	23887	0.370	0.350	0.350	-0.015
CYGNAL O	12600	3.400	3.320	3.320	-0.070
CYMAT O	20400	3.700	3.650	3.690	-0.010
CYTOVX A O	1290	3.950	3.650	3.650	-0.300

DàG

DALSA	175682	10.700	10.000	10.700	+0.460
DANIER L F	6700	14.490	14.240	14.440	+0.190
DATAMARK	1500	3.400	3.300	3.400	+0.050
DATAMIRO	4635	10.400	10.250	10.400	+0.140
DATAWEST O	13300	2.220	2.140	2.220	+0.070
DAVIS H U	73470	10.640	10.550	10.580	-0.050
DAYTON O	3000	0.510	0.510	0.510	-0.010
DECOMA A F	27400	16.400	16.000	16.100	-0.300
DELANO TE O	22300	1.500	1.400	1.500	+0.100
DENBURY	350	10.800	10.800	10.800	+0.300
DENISON	881569	0.135	0.130	0.135	0.000
DERLAN	64065	1.950	1.860	1.860	+0.010
DESCARTE	95974	11.200	10.700	10.700	-0.500
DESJARDN A P	1875	26.000	25.650	25.660	-0.200
DESJARD T P	600	20.560	20.550	20.550	-0.010
DESTINY R	31500	0.345	0.330	0.335	+0.015
DEVLAN O	8120	2.200	2.100	2.140	-0.050
DIAGNOCUR O	536221	3.390	1.330	1.360	-0.040
DIAMOND F O	8675	0.760	0.760	0.760	+0.060
DIAMWORK O	200000	0.450	0.440	0.450	+0.010
DIAZ RES CL A	32500	0.360	0.350	0.360	+0.010
DIMETHAD	51283	5.240	5.100	5.110	-0.110
DION ENT O	169125	0.370	0.310	0.320	-0.040
DIVERSFD P	2100	27.250	26.700	27.250	+0.500
DIVERS CF P	15445	25.380	25.070	25.380	+0.180
DOFASCO	53987	27.590	27.070	27.500	+0.330
DOMAN B F	26100	0.550	0.520	0.550	+0.020
DOMCO INC	500	6.020	6.020	6.020	-0.230
DOM CITRUS	12000	1.240	1.200	1.240	+0.040
DOMTAR	918863	16.200	15.900	16.100	+0.020
DOMTAR B	200	22.750	22.700	22.700	-0.050
DOREL B F	10687	29.120	28.450	28.550	+0.490
DOVER IND	6000	16.000	16.000	16.000	-0.100
DRAXIS	22289	4.120	4.050	4.100	-0.050
DRECO EN	1100	30.450	30.410	30.410	+2.610
DRILLERS	3900	1.050	1.000	1.000	0.000
DRUG ROYAL	112260	2.890	2.880	2.890	+0.010
DUNDEE A F	14623	15.000	14.680	14.700	-0.300
DUNDEE P A	923	10.550	10.500	10.550	+0.200
DUNDEE RE	7703	14.900	14.500	14.800	-0.400
DUNDEE WE	15848	4.050	3.910	4.050	+0.140
DUPONT A	28002	24.400	23.350	23.350	-0.640
DYNACARE	3500	24.250	23.950	24.220	-2.930
DYNAMIC G O	111860	1.730	1.570	1.660	-0.140
DYNASTY C O	3000	0.110	0.100	0.110	+0.020
DYNATEC	11200	0.355	0.345	0.350	+0.005
DYNETEK O	6200	3.100	3.020	3.020	-0.080
E-L FIN	10	0.000	0.000	0.000	0.000
EGI CAN	1126	16.750	16.350	16.500	+0.250
EMJ SYS	5306	4.200	4.150	4.150	-0.050
EASTMAIN O	10000	0.210	0.200	0.200	-0.010
ECHO BAY	66217	1.030	0.970	1.020	+0.050
ECON INV	80	0.000	0.000	0.000	0.000
ECOPIA B O	8327	1.650	1.560	1.560	-0.040
EDEN ROC O	10000	0.050	0.050	0.050	+0.010
EDISPTCH O	73200	0.780	0.700	0.730	+0.030
EIGER TEC O	60100	0.500	0.480	0.500	+0.020
ELDORADO	632000	0.520	0.480	0.520	+0.020
ELCTRFL	27920	1.150	1.050	1.080	-0.040
ELCTHOM Y F	5500	1.900	1.500	1.900	0.000
ELCTMED J	8400	0.370	0.340	0.340	-0.010
ELECTRNIC O	49000	0.420	0.400	0.400	0.000
ELI ECO O	34145	1.450	1.350	1.400	0.000
ELK POINT	27900	2.890	2.850	2.850	-0.040
EMCO	1900	6.710	6.700	6.700	-0.050
EMERA INC	428582	17.000	16.610	16.620	-0.130
EMPIRE A F	2840	47.250	46.750	47.240	-0.010
ENBRIDGE	302480	42.150	41.820	42.070	+0.210
ENBRIDGE P	3535	24.800	24.750	24.800	-0.040
ENBRID 760	1085	26.230	26.160	26.160	-0.240
ENBRIDGE B	2800	26.800	26.550	26.800	+0.280
ENCOUNTER	8866	1.080	1.050	1.080	+0.030
ENERCHEM	14900	4.250	4.100	4.250	+0.150
ENERFLEX	112680	20.000	19.750	19.750	-0.250
ENERGY NT	22900	0.300	0.300	0.300	0.000
ENERGY SV U	1249852	20.100	19.750	20.100	+0.550
ENGENUITY	11830	1.990	1.950	1.990	+0.140
ENGHOUSE	600	9.250	9.100	9.100	+0.100
ENSERCO E	155113	12.750	12.510	12.650	-0.110
ENSIGN RES	894751	13.300	13.000	13.050	0.000
ENSOURCE	11042	4.000	3.760	3.790	-0.010
ENVOY	18000	1.850	1.790	1.850	+0.050
EPIC DATA	45200	1.440	1.350	1.440	+0.040
EQUATO E	8700	1.700	1.600	1.650	+0.050
ETRUSCAN O	91474	0.580	0.510	0.550	0.000
EUROGAS O	29000	0.530	0.510	0.530	+0.030
EXALL O	15000	0.170	0.170	0.170	0.000
EXCO TEC	8300	8.000	7.850	7.850	-0.250
EXFO ELEC	51694	17.550	16.520	16.520	-0.930
EXTENDI	4415	6.000	5.650	5.750	-0.250
EXTEND A F	962423	5.390	5.000	5.100	-0.350
FPI LTD	6466	8.320	8.250	8.250	-0.450
FAHNSTK A F	1272	44.400	44.230	44.230	-1.020
FAIRFAX

Fonds mutuels

ULTIMA U O 38735 4.550 4.450 4.500 0.000
VIKING U 219175 6.790 6.620 6.790 +0.110
WESTSHOR U 112000 6.080 5.960 5.970 -0.120
WORLD ST U 108 14.900 14.900 14.900 +0.300
YEARS TR U 13990 24.090 23.750 23.750 -0.160
YIELD M U 300 18.400 18.400 18.400 0.000

TRADED IN US FUNDS

ASHANTI GDS 100 3.650 3.650 3.650 -0.200
BK MTL 10 39010 26.000 25.850 25.950 -0.050
BUS DEV N 800 6.850 6.850 6.850 -0.150
CIBC 20 5900 26.350 26.200 26.200 -0.150
CIBC 22 1300 28.100 27.800 27.980 -0.020
CIBC 16P 1680 27.200 27.190 27.200 +0.060
CN RAIL P 300 63.500 62.750 62.750 +1.750
CARIBEN U 1800 12.100 12.100 12.100 +0.060
EUROPEAN O 75500 0.120 0.110 0.120 +0.010
IPC US UN 31300 6.800 6.650 6.690 -0.010
INCO E P 6959 47.800 47.500 47.750 +0.100
MULVHIL US U 5475 21.850 21.700 21.800 -0.050
RY BK K 2800 26.750 26.510 26.750 0.000
RY BK P 8629 26.000 25.750 26.000 -0.250
SNP CAP 17605 8.750 8.500 8.600 +0.100
SNP CAP P 21884 25.410 25.390 25.400 -0.010
SIDEWARE O 6145 0.140 0.140 0.140 -0.005
TD BK G 55150 26.240 25.850 26.000 +0.150
TD BK L 42000 27.250 27.000 27.100 0.000
TRATLANT O 200900 0.050 0.045 0.045 -0.005
YEARS US U 1600 25.400 25.400 25.400 0.000
OTHER DEBT. SECURITIES
ATLAS C D 50000 126.000 126.000 126.000 -2.000

BUS DV E1 275 7.920 7.920 7.920 +0.030
CIBC NK NT 2000 7.850 7.850 7.850 -0.080

Argentum Management C$
oPool Mkt Neu CS 8.93
oPort RER int ét 6.64
oPort Revenu 8.76
oPort act can 9.13
oPort am elite 8.97
oPort decouverte 12.63
oPort int élite 4.40
oPort équil Québ 10.01
oPrt perform can 12.08
oPt A/V Act Can 11.00
oPt Mar NeutreCS 6.89
Argentum Management U$
opAmer elite 5.58
opInt Finley 6.69
oQSA Act Can A 6.69
oQSA Act Can B 14.89
oQSA Enterprise 8.56
oQSA Sel Cdn Equ 8.84
oQSA canton electr 3.48
Acuité Fonds
oAct RER G7 7.35
oActions can 12.48
oActions mond 8.26
oActs can vl soc 10.14
oClean EnvSc Tec 5.31
oE québéc can 11.54
oFixed Income 8.94
oMon act val soc 8.09
oRevenu élevé 11.72
oac C30 tout cap 10.06
Acuity Clean Environment
oAct mondiales 6.79
oAct Vert can 8.54
oE québéc 10.08
Acuity Pooled
oAction Mondial 14.79
oActions can 15.55
oYpCap de risque 8.87
oCourt Terme 8.17
oEnv Sci & Tech 10.87
oE québéc 13.26
oHigh Income 14.56
oMondial Bal 13.08
oRevenu Fixe 12.47
oRep act cons 12.11
AGF Groupe de Fonds C$
oAct Cros 34.36
oAct Immob Mond 6.91
oActions Euro 20.79
oActions Mond 21.02
oActions Mond 8.35
oAllemagne 30.02
oAm RER Hp TA 5.62
oAmer Latine 3.99
oAmer RTA 21.74
oCan Obl Rnd GI 6.01
oCan Petites Cap 12.00
oCan Rep Tot Act 5.89
oCan Valeur 17.62
oCanAct ToutesCap 3.87
oCat Canada 7.62
oCat Rev Fixe 11.92
oCat Tit Am Val 6.09
oCr Amér RER 4.38
oCros Act 17.72
oCros Amer 27.71
oCros Asia 9.51
oDiv Chime 7.03
oDividendes can 26.23
oEuro Rép Act 6.91
oGlo Tot Ret Bnd 3.48
oIndien 1.33
oInt Tit Act 6.29
oJapon 4.22
oJapon RER 3.06
oMd Soci Smte 6.44
oMd Serv Fin 7.00
oMd Tit Tech 2.19
oMon Obl RER 10.58
oMond Obl Gouv 10.28
oMond Ressources 4.00
oMond Equal 14.94
oMulti Gest 4.78
oMulti Gest RER 5.21
oMétaux Précieux 5.03
oOpti Can 9.26
oPens Mondiales 13.25
oRER Act Euro 6.24
oRER Action Mond 8.03
oRER Mond Equil 7.74
oRER Soc Mond 9.30
oRessources can 16.35
oSoc Mond 19.10
oSpecial Amér 12.28
oTit Act Japon 1.90
oTit Rev Equité 9.60
oTitres Can 30.63
oTitres Intl 9.67
oVal Cmpt Terme 91
oVal Intl 42.20
oVal Mar Emerg 3.90
oVl Int RER 6.02
oÉquilibre can 19.00
AGF Groupe de Fonds U$
uoAct Euro US 12.93
uoAct Immob Mond US 4.34
uoAct Mond US 5.19
uoActions Mond US 13.07
uoAllemagneUS 18.67
uoAm Rép TA US 13.52
uoAmer Latine US 2.87
uoCat Can US 4.74
uoCat Rev CT US 7.15
uoCat Tit Am VIUS 3.78
uoCr Act US 11.02
uoCr Amer US 17.21
uoCr Asia US 5.91
uoDiv Chine US 4.81
uoEur Rép Act US 4.30
uoGl Tot Retnd US 2.16
uoIndien US 83
uoInt Tit Act US 3.91
uoJapon US 2.62
uoMd Soci Sante US 4.01
uoMd Sv Fin US 4.35
uoMd Tit Tech US 1.36
uoMon Obl Gouv US 6.40
uoMond Ress US 3.84
uoMond Equil US 9.29
uoMulti Gest US 2.98
uoPens Mond US 8.24
uoSoc Mond US 11.88
uoTit Act JaponUS 1.18
uoTit Int US 6.02
uoVal Intl US 26.25
uoVal Mar Em US 2.46
AGF Gestion
zAllemagne CS M 34.24
zAllemagne US M 21.29
AIC Fonds série Avantage
avAvant Mond US 3.06
avAvantage 74.32
oAvantage Amér 8.30
opAvantage AmerUS 5.16
oAvantage II 8.99
oAvantage Mond 4.90
opAvantage UnivUS 3.39
oAvantage Univer 5.45
oRER Avant Amér 4.54
oRER Avant Mond 3.94
oRER Avant Uni 3.46
AIC Advantage Corp Group
oAvantage Amer 5.26
opAvantage Amer 3.27
oAvantage II 5.20
opAvantage II US 3.23
opAvantage MondUS 4.28
opAvantage UnivUS 2.94
oAvantage Univer 4.73
AIC Balanced Corp Group
opEquil Amer US 3.24
oEquilibré Amér 5.21
oEquilibré Can 5.05
opéquilibré CanUS 3.14
AIC Balanced Group
oRER Eq Amer 5.25
oRER Eq Univers 5.04
oÉquil Amér 5.11
uoEquil Amér US 3.17
oEquil Canadien 4.81
oEquil Universel 5.05
AIC Série Ciblée
oCible Amer 6.57
uoCible Amer US 4.08
oCible Canadien 5.68
oRER Cible Amer 5.97
AIC (Closed End)
nAIC Div Can Fra 32.83
AIC série diversifiée
oActions Mond 16.51
opActions Mond US 10.26
oCanada Divers 35.71
opDivers Univ US 2.59
oDivers Univers 4.17
oRER Act Mond 4.07
oRER Divers Uni 3.84
oRER Valeur 4.31
oValeur 44.18
opValeur US 27.44
AIC Groupe Plus
opCible Amer PlUS 6.40
oCible Amer Plus 10.31
AIC série à revenu
oOblig Univers 5.02
oObligations 5.12
Altamira Port RER Gérés
nRER C&Rev 23.00
nRER Rev Stble 22.09
nRER crois max 23.38
CI Funds Inc. C$
oE québéc intl 15.81
oGlo Foc Val RSP 10.23
oLand RER Mond 7.67
oLand Amér RER 10.59
oLand américain 13.59
oLandmark Can 8.70
oRER Amériques 5.84
oRER Découverte 2.75
oRER Europlus 5.03
oRER Intl Soc 4.47
oRER Mond Mond 5.81
oRER Mond Equil 5.81
oRER Pacifique 4.74
oRER Pétr & rev mo 9.30
oRER crois euro 6.07
oRER crois intl 6.96
oRER crois mond 6.96
oRER croiss Amer 6.96
oRER croiss Asie 6.96
oRER croiss Euro 6.96
oRER croiss Mond 6.96
oRER croiss Pacif 6.96
oRER croiss Sect 6.96
oRER croiss Spéc 6.96
oRER croiss Tech 6.96
oRER croiss Util 6.96
oRER croiss Valeur 6.96
oRER croiss Vert 6.96
oRER croiss Vert 6.96
oRER croiss Vert

Sauvetage de l'usine GM à Boisbriand

Les syndicats partent en campagne



Henri Massé

Par Marie TISON

MONTRÉAL (PC) — La FTQ et les Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) entreprennent une campagne de sensibilisation à travers le Québec pour forcer GM à garder ouverte l'usine de Boisbriand.

Il n'est cependant pas question, pour l'instant, d'organiser un boycottage des produits de General Motors dans la province.

«C'est l'arme ultime, a déclaré le président de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), Henri Massé, en conférence de presse vendredi. Nous n'en sommes pas là.»

Il a comparé la situation à quelqu'un qui se trouvait devant une vitrine, une roche à la main.

«Une fois qu'on a garroché la roche dans la vitrine, il n'y a plus rien à faire, a-t-il déclaré. C'est peut-être mieux de garder la roche dans la main et de menacer de la lancer.»

Perte de 1100 emplois

GM a annoncé la fermeture de l'usine de Boisbriand pour septembre prochain, ce qui entraînera la perte de 1100 emplois. Les syndicats veulent amener GM à renverser sa décision ou, au minimum, l'empêcher de démanteler l'usine au lendemain de sa fermeture.

«Ca change rapidement dans l'industrie de l'automobile, a déclaré le directeur québécois des TCA, Luc Desnoyers. Si l'usine n'est plus là, il ne sera pas possible d'y installer un nouvel modèle.»

Un ancien vice-président d'Enron s'enlève la vie

HOUSTON (AP) — J. Clifford Baxter, un ancien vice-président d'Enron qui avait démissionné en mai dernier après avoir critiqué les pratiques financières de la société texane, a été retrouvé mort vendredi dans une voiture, après s'être vraisemblablement tiré une balle dans la tête, a annoncé la police de Sugar Land dans la banlieue de Houston (Texas).

M. Baxter, 43 ans, avait démissionné d'Enron plusieurs mois avant la faillite du géant du courtage en énergie, disant vouloir passer plus de temps avec sa famille. Mais cet homme s'était élevé contre des pratiques financières jugées douteuses d'Enron. Son nom avait ainsi été cité dans la mise en garde explosive qu'une employée d'Enron, Sherron Watkins, avait adressée en août au PDG Kenneth Lay. Ce dernier a lui-même démissionné mercredi dernier.

«Cliff Baxter s'est plaint avec force à Jeff Skilling (le PDG à l'époque, NDLR) et à tous ceux qui voulaient bien l'écouter, de nos transactions avec LJM», l'un de ces partenariats qui avaient permis à la société de courtage en énergie d'occulter de ses comptes des centaines de millions de dollars de dettes.

Son corps sans vie a été découvert tôt vendredi, assis à la place du conducteur d'un véhicule garé dans la banlieue résidentielle de Houston. Le juge de paix du comté Jim Richard a conclu à un suicide et la police a dit avoir trouvé une note, sans révéler son contenu.

Baxter était l'un des 29 responsables présents et passés d'Enron cités à comparaître dans le cadre de l'enquête fédérale en cours pour avoir gagné plus d'un milliard de dollars au total en vendant des actions Enron entre octobre 1998 et novembre 2001, alors que la société allait de plus en plus mal et sans en avertir les actionnaires. Baxter aurait à lui tout seul vendu 577.436 actions pour 35,2 millions de dollars.

L'affaire Enron a débuté en octobre dernier lorsque la Securities and Exchange Commission (SEC), le gendarme de la bourse américaine, a commencé à se pencher sur la comptabilité d'Enron après que la société, alors classée 7e entreprise du pays, eut annoncé 638 millions de dollars de pertes au troisième trimestre.

Avec la faillite d'Enron le 2 décembre dernier, des milliers de salariés ont perdu leur emploi, tandis que leurs fonds de retraite sont presque partis en fumée, car ils étaient liés essentiellement à l'action Enron aujourd'hui pratiquement sans valeur. Des investisseurs et créanciers ont également perdu des centaines de millions de dollars.

Au moins 11 commissions du Congrès prévoient des auditions sur la faillite du courtier en énergie et l'affaire provoque une certaine anxiété à la Maison Blanche en raison des liens étroits entre Kenneth Lay, le PDG démissionnaire d'Enron, et George W. Bush, et des généreux fonds de campagne versés par la compagnie texane à ce dernier.

Coup d'œil

NEW YORK

Dow Jones	9840.08	+44.01
Volume	194 233 600	
Nasdaq	1941.63	-.95

TORONTO

TSE 300	7659.30	+1.71
CDNX	3161.43	—

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

PanCanadian Energy	45.20	+3.36
Alberta Energy Co. Ltd	59.50	+.50
Westcoast Energy Inc	42.15	+.16
Canadian Nat. Res. Inc	40.85	+1.10
Celestica Inc	69.79	+.29
Or	**279.30**	**+1.00**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	12.06	+.21
Alcan Aluminium	61.35	+1.25
Amisk Inc	.92	+.02
Bce Inc	34.30	-.47
Ban. Nationale	29.76	-.09
Cascades Inc	11.30	+.17
Groupe CGI Inc	11.16	-.32
Jean Coutu Grp cl-A	31.55	-.20
Métro Inc	39.35	+1.20
Loblaw Companies Ltd	51.52	-.33
Nortel Networks Corp	11.76	-.16
Bennett Environ. Inc	12.05	+.30

$ U.S.	1.6102	+.0068
$ CDN	.6207	-.0026

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

Selon Statistique Canada

La courbe de l'emploi a plafonné au cours de 2001

OTTAWA (PC) — Après quatre années en nette croissance, la courbe de l'emploi a plutôt plafonné en 2001, indiquait vendredi le bilan de fin d'année de Statistique Canada.

«La détérioration de l'économie et du marché du travail» en sont la cause, rapporte l'agence fédérale. Fin décembre, près de 15,1 millions de personnes travaillaient, soit seulement 25 000 de plus que début janvier 2001, un faible gain de 0,2 pour cent.

Durant l'année 2000, par contre, l'effectif des travailleurs avait crû de quelque 325 000 personnes, soit 2,2 pour cent de mieux qu'en 1999; la croissance avait en outre été encore plus forte en 1999, 1998 et 1997.

L'embauche a fléchi de 7 pour cent, alors que les mises à pied permanentes ont grimpé de 2,1 pour cent.

Le taux national de chômage se situait en décembre à 8 pour cent, son niveau le plus élevé depuis avril 1999, observe Statistique Canada.

Si l'emploi «a stagné au Canada, note l'agence, il s'est replié aux Etats-Unis», où 1,8 million de postes (1,3 pour cent) ont été retranchés. D'où une «hausse considérable du taux de chômage américain, passé de 4 pour cent en janvier à 5,8 pour cent en décembre».

Au Canada, les secteurs de fabrication avaient favorisé l'emploi mais, en 2001, ils ont subi leur baisse la plus marquée depuis 1991, surtout dans les domaines de technologie de pointe.

L'an dernier, les usines ont tourné à 83 pour cent de leur capacité, contre 86 pour cent en 2000, réduisant l'effectif nécessaire.

L'emploi manufacturier, culminant à 2,3 millions en décembre 2000, comptait 111 000 personnes en moins (4,8 pour cent) un an plus tard.

La chute dans la fabrication «s'est concentrée dans l'industrie des ordinateurs et produits électroniques, dont la valeur des livraisons s'est effondrée en 2001», analyse l'agence fédérale.

A la fin de l'automne, il s'était fabriqué des ordinateurs et autres pour 1,7 milliard $, soit moins de la moitié de leur apogée d'octobre 2000. De sorte que l'emploi dans ce secteur technologique était à 121 000 travailleurs, environ les trois quarts de l'effectif de décembre 2000.

Par ailleurs, les commerces de détail et de gros ont connu en 2001 «de fortes hausses» et l'emploi y a bondi de 76 000 (3,2 pour cent), un gain de même ampleur qu'en 2000 car «les dépenses de consommation se sont maintenues en 2001».

Ce communiqué de Statistique Canada fait une mise à jour du marché du travail en 2001, dont certaines données avaient été publiées le 11 janvier avec les résultats de l'enquête mensuelle.





Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre.....104
Commerces à louer.....105
Entrepôts à louer.....106
Fermes.....107
Garages.....108
Locaux à louer.....109
Terrains commerciaux.....110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
A partager.....201
A vendre ou à louer.....202
Chalets à vendre.....203
Chalets à louer.....204
Chambres à louer.....205
Condominiums à vendre.....206
Condominiums à louer.....207
Logements à louer.....208
Maisons à vendre.....209
Maisons à louer.....210
Maisons mobiles à vendre.....211
Maisons mobiles à louer.....212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre.....213
Abris d'auto.....301
Autos à vendre.....302
Avions à vendre.....303
Bateaux à vendre.....304
Camions à vendre.....305
Camions 4X4.....306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes.....308
Machinerie.....309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre.....311
Motos à vendre.....312
Motos 3 et 4 roues.....313
Pièces et accessoires.....314
Remorques à vendre.....315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e).....401
Personnel demandé.....402
FORMATION 450
Enseignement / cours.....451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances.....501
Occasions d'affaires.....502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation.....601
Impôt.....602
Massage thérapeutique.....603
Offres de service.....604
Services de garde.....605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
A donner.....701
A vendre ou à échanger.....702
Ameublement.....703
Animaux.....704
Antiquités.....705
Bois de chauffage.....706
Coin du bébé.....707
Demandé.....708
Divers.....709
Equipement de bureau.....710
Equipement de commerce.....711
Esotérisme.....712
Marché aux puces.....713
Matériaux de construction.....714
Poêle à bois.....715
Réceptions.....716
Santé.....717
Vêtements.....718
Ventes de garage.....719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport.....801
Bicyclettes.....802
Camping.....803
Chasse et pêche.....804
Musique et accessoires.....805
Ordinateurs et jeux.....806
Photos et vidéos.....807
Piscines et acc.....808
Roulottes à vendre.....809
Roulottes à louer.....810
Vacances / voyages.....811
AVIS 900
Activités diverses.....901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels.....903
Perdu ou retrouvé.....904
Recherche.....905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour..... 8,20 $
2 jours..... 9,85 $
3 jours..... 11,50 $
4 jours..... 13,15 $
5 jours..... 14,80 $
6 jours..... 16,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,50 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,10 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,95 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

JONQUIERE 3200 pi.ca., sur 2 planchers, site commercial et industriel ayant accès au gaz naturel et à la voie ferrée, entrée 600 volts, grand stationnement, 875$/mois. Tél.:547-2534.

102 Blocs appartements

REPRISE BANCAIRE: 801 à 833 3ième Rue, La Baie, 14 logements, près Club de golf. Idéal bricoleur. Moins de 9?,???$ Régis Morin, La Capitale, 678-3017.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI centre-ville, entièrement meublé acajou, idéal pour professionnel, secrétariat inclus. Tél.:693-8611.

PETIT bureau avec salle d'attente, air climatisé, accès internet. Idéal pour professionnel de la santé ou connexe. Loyer adjacent avec porte communicante. Tél.:690-9395.

104 Commerces à vendre

A VENDRE OU A LOUER. Dépanneur avec résidence. Jonquière, bien situé, bon chiffre d'affaires. Prix à discuter. Tél.:542-0039 (message).

JONQUIERE restaurant menu du jour. Très négociable. Acheteur sérieux seulement. Tél.:548-1033.

JONQUIERE, restaurant avec clientèle établie. Contactez Jean au 542-0964, 770-7683 (cellulaire).

PETIT commerce situé Place Royaume, directement du propriétaire. Très négociable. Vente rapide cause maladie. Acheteur sérieux.Tél.:549-5866, 545-4079.

SALON DE COIFFURE
Chicoutimi, établi depuis 4 ans, très bien situé. Tel.698-0544.

SALON de coiffure, bien situé, clientèle établie, bonne opportunité d'affaire, prix à discuter. Tél.:542-6030. Laissez message.

105 Commerces à louer

CHICOUTIMI-NORD, restaurant type «fast food» avec clientèle établie. Prêt à opérer. Discutable. Tél.:693-1496.

108 Garages

GARAGE commercial 40x30', 2 portes (12' et 10'), pit, chauffage à l'huile, St-Honoré. Evaluation 22,000$, prix: 10,500$. Tél.:673-7444.

LIFT de garage capacité 9,000 livres, très bonne condition, 2,000$. Tél:690-0482.

109 Locaux à louer

2730 boul. Talbot, local commercial ou industriel 2800 pi.ca, porte 14'X10' et 8'X10', libre immédiatement. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI pour entreposage, commerce ou bureaux, différentes grandeurs, prix intéressant. Tél.:698-0666.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 4000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

109 Locaux à louer

GARAGE 1050pc, avec espace de bureaux sur mezzanine de 435pc. Situé au 1531, boul. Tadoussac, Chicoutimi. Information 545-6316.

LA BAIE, 742 Du Cap, pour commerces ou bureaux. Site quai Lepage. Tél.:544-6330.

LOCAL 40X40, 1920 boul. St-Paul avec grande flexibilité pour aménagement intérieur et extérieur. Tél.:693-0038.

LOCAUX à bureau: 1531 boul. Tadoussac Chicoutimi, espaces disponibles 12X16' ou 25X30'. Tél:696-4065.

LOCAUX et espace à bureaux de 150' à 10,000 pieds.carrés, secteur centre-ville Jonquière. Salle de réception pouvant contenir jusqu'à 50 personnes. Tél.:547-7813, 818-1954.

PLACE Roussel Chicoutimi-Nord. Recherchons locataires commerciaux pour espaces disponibles. Espaces variants de 400 jusqu'à 6,000'. Les Immeubles Saguenay 549-9200, cellulaire 690-9590.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI maison luxueuse à partager, près centre-ville, hôpital, université, cegep et tous les services. Endroit paisible. Chacun a ses appartements privés (salon, salle de bain et autres). Non fumeur(euse). Tél:540-7595, 696-0288.

CHICOUTIMI recherche dame non fumeuse, sérieuse, pour partager maison près centre-ville. Tél.:690-3629.

COLOCATAIRE recherché jusqu'à juillet. Prix à discuter. 1082 des Rosiers. Tél.:544-0349 poste 366.

RECHECHE co-locataire: 4.1/2, Kénogami, 250$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:590-0171 laisser message.

RECHERCHE dame autonome pour partager 5.1/2, secteur Fatima, 350$/mois. Tél.:693-5059, 542-8672.

202 A vendre ou à louer

LA-BAIE unifamiliale avec piscine, grand terrain, fini brique, 4 chambres, libre immédiatement. Cellulaire:693-4242.

203 Chalet à vendre

BORD DU SAGUENAY, 10 minutes de Jonquière, résidence habitable à l'année, vue magnifique. Tel.547-5067

LAC KÉNOGAMI: particulier recherche maison terrain ou chalet, bord de l'eau, côté Jonquière. Tél.:820-5278.

LAC SAINT-JEAN, Métabetchouan, chalet d'été, tout rénové, «Grand Largue». Tél.:514-238-8708.

RIVIÈRE Péribonka, grand chalet, style duplex, idéal pour la chasse, la pêche et la motoneige, 18,500$ négociable. Tél.:481-2703.

SAINT-GÉDÉON, Pointe du Lac, habitable à l'année, grand terrain, 78,000$. Tél.:345-2779.

203 Chalet à vendre

ZEC ONATCHIWAY secteur La Blanche, lac Coop, 650 pieds.carrés, installations sanitaires conformes, équipement propane, incluant motoneige Skandic Wild Track 1997. Prix à discuter. Tél.:591-3999, 695-4390 Michel.

204 Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN près Mont Edouard, suisse, jour ou semaine, foyer, tout équipé. Tél.:678-2640.

AU VALINOUET: sur semaine seulement. Accomode jusqu'à 6 personnes. Tél.:673-4796.

FALARDEAU, Lac Grenon, chalet-maison, 20 minutes Valinouët, semaine, fin de semaine. Tél.:696-1127.

LAC VERT près du Mont Lac Vert, 3.1/2, libre immédiatement. Tél.:349-2593.

Planifiez vos vacances dans un site exceptionnel: **CAMP BOIS ROND**, en pleine forêt situé 7 milles de la ville, disponible journée, semaine ou mois. Tel.690-0978.

RANG DES Iles, St-Gédéon, Ski Ranch, bord du lac, 4 chambres avec lavabo, accès cuisine et salle de lavage, près pistes cyclables et de motoneiges. Semaine, mois, année. Aussi camping (25 terrains à louer avec 3 servitudes) et camping motorisé. Tél.:345-2793.

ST-GEDEON bord de l'eau, 10 minutes d'Alma, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre janvier à juin. Tél.:345-8054.

205 Chambres à louer

A VOIR! Meilleures chambres. Meilleur prix. Candidats sérieux seulement. Tél.:698-0732.

CHICOUTIMI arrière Place Saguenay, très grande, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:591-3977 (cellulaire).

CHICOUTIMI paroisse St-Joachim, très propre, avec commodités. Tél.545–7041

CHICOUTIMI quartier Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune, 160$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI studio, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI, neuve, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, très tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(e), 220$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI, près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél:543-9081.

JONQUIERE accès cuisinette, laveuse, sécheuse, câble, stationnement. 200$/mois. Tél.:547-9194, 547-7651.

JONQUIERE près cegep et autoroute, personne sérieuse, non fumeur(euse), Tél:547-7006, 820-0685.

JONQUIERE près cégep, entrée indépendante, cuisine commune, câble, laveuse, sécheuse, 200$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-8544.

JONQUIÈRE, coin Montfort et St-Pierre, entrée indépendante, très propre, salon, cuisine et salle de bain communs, non fumeur(euse). Tél.:542-0991.

LA BAIE idéal pour dame, au mois, accès salon cuisine. Tél.:544-5098, 540-9793, cell:540-9793.

LATERRIÈRE dans résidence privée, très tranquille, 65$/semaine à discuter. Tél.:678-1448, 541-4670.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 313 Malraux, 4 chambres, fenêtres neuves, libre, 73,900$. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 4.1/2, derrière Place du Royaume, balcon, 63,000$, libre 1er mars. Tél.:674-2303.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 313 Malraux, 4 chambres, fenêtres neuves, libre, 73,900$. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 4.1/2, entièrement meublé, entièrement équipé, lingerie incluse, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT (FÉVRIER)
CHICOUTIMI 4.1/2, rue Angoulême, chauffé, éclairé, 1er plancher, toiles fournies, 515$/mois, libre immédiatement Tél.:591-0074 jour, 696-0377 soir.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, quartier de l'université, près des centres d'achats, porte patio et balcon, peinturés, tapis lavés, possibilité ameublement, arrière Wal-Mart, rez-de-chaussée de maison, possibilité de bureau personnel. Tél.:820-1135.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

3.1/2, 4.1/2, 5./12
VISITEZ et FAITES VOTRE OFFRE!
CHICOUTIMI-NORD, beaux grands logements, porte patio, propres, bien situés. Tél.:**549-9343.**

4.1/2 complètement meublé, belle vue. 6.1/2 rénové, planchers céramique et bois. Centre-ville Chicoutimi. Tél.:698-1574.

4.1/2 et 5.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, entièrement rénové à neuf.
690-7892, 690-6308

4.1/2 et 5.1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

ANGOULEME 4.1/2 libres (avril, juin, juillet). 5.1/2 (juillet). Tél.:543-9520.

ARVIDA (St-Jean-Eudes), 4.1/2 semi-meublé, 350$/mois ou non meublé, 300$. Tél.:548-2814, 550-1742.

ARVIDA 3.1/2 (360$), 4.1/2 (425$), 5.1/2 (460$), chauffés, éclairés, rénovés, parc pour enfant. Près centre d'achat. Propriétaire résident. Tél.:548-0045, 812-1548.

ARVIDA 4.1/2, 5.1/2, immeuble tranquille, très bon service, 425$/mois, 455$/mois. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA 4.1/2, secteur MANOIR Saguenay, eau chaude fournie, état neufs, endroit calme, immédiatement. Tél.:695-4444, 695-1396 Normand.

ARVIDA dans immeuble 6 logements, grand 4.1/2, près des services, entrée contrôlée, réservez pour juillet. Tél.:693-9075, 541-3628.

ARVIDA spécial 30$. 3.1/2, 365$ (395$), 4.1/2 425$ (455$), 5.1/2, 465$ (495$). rénovés, chauffés, éclairés, face centre d'achat, parc pour enfants. Tél.:591-3560, 548-6417.

ATTENTION idéal pour aîné(e)s Chicoutimi grand 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, entrée personnelle. 450$. Tél.:545-2197.

ATTENTION recherche 5.1/2, clair et propre, secteur Arvida, rez-de-chaussée si possible pour mars ou avril. Bloc appartement s'abstenir. Tél:548-9072.

208 Logements à louer

ATTENTION RECHERCHE 5.1/2, dans quartier tranquille, Jonquière, pour 30 avril. Tél.:544-2090.

CHICOUTIMI à partager, grand 5.1/2, tout inclus, 200$/mois. Tél:693-6433.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, idéal travailleur(se) ou étudiant(e). Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 1.1/2, 533 Racine, vue Saguenay, près CLSC. 3.1/2, 731 Alma, (420$/mois), chauffé, éclairé, libre immédiatement. 1.1/2 (280$/mois). Aussi, spacieux 2.1/2, demi-sous-sol, 28 Bossé, (350$/mois), chauffé, éclairé. Tél.:818-3461.

CHICOUTIMI 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, demi-sous-sol, 295$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI 2.1/2, 75 des Oblats, semi-meublé, 300$/mois, libre 1er février. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er février, 320$/mois. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI 2 1/2, idéal étudiant(e), sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, très propre et tranquille. Entrée privée, 310$/mois. Tél.:543-6004.

CHICOUTIMI 3.1/2 neuf, 470 Lafontaine, meublé, chauffé, éclairé, moderne, 385$. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI 3.1/2, 1 mois gratuit, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement, entrées laveuse sécheuse. Tél.:696-1757, Carl.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, qualité supérieure, près des services. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 3.1/2, boul. Université, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:677-3061.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 429 Champs-Elysées, libre immédiatement. Tél.:698-1067, 543-5457 fin de semaine.

CHICOUTIMI 3.1/2, entrée laveuse-sécheuse, entrée lave-vaisselle, porte patio, vue sur le Saguenay, libre février ou mars. Tél.:698-0742, 544-3002.

CHICOUTIMI 3.1/2, près Place du Royaume, planchers bois flottants, céramique, chauffés, éclairés. Aussi 2.1/2, 4.1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 4.1/2, 2e étage, remise, stationnement, 1er mars, 340$/mois. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI 4.1/2, 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. Possibilité location au mois. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI 4.1/2, des Roitelets, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 540$/mois, libre 1er mars. Tél.:698-5974, paget: 591-2579.

À LOUER
AU CENTRE-VILLE CHICOUTIMI
SOUS-SOL
CHAUFFÉ
ENVIRON 6000 pi car.
2000 $/mois
Pour inf.:
543-3357
00504352

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, planchers bois franc, face Hôpital, 530$ chauffé. Libre 1er avril ou avant. Tél.:549-0383.

CHICOUTIMI 4 1/2, premier et deuxième étage, état neuf, remise extérieure, porte patio, extérieur brique. Tél:693-9287, 818-2873.

CHICOUTIMI 4 1/2, Rivière-du-Moulin, hors-sol, chauffé, 430$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-4163.

CHICOUTIMI 4 1/2, près Université, centre d'achat, 500$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:698-2970.

CHICOUTIMI 420 Place d'Armes, 4 1/2, dans immeuble 3 logements, rénové, vue superbe, Tél:693-0608, cell:540-8639.

CHICOUTIMI 5 1/2, arrière Place du Royaume, porte patio, très propre, libre 1er mars, 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-4970, 549-2412.

CHICOUTIMI 5 1/2, près université, cégep, libre immédiatement, 600$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Conciergerie. Entrée laveuse-sécheuse. Stationnement. Tél.:549-2980, 545-0033.

CHICOUTIMI 5 1/2, haut de maison, rue Joliette, grand patio, 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 15 mai. Tél.:696-1471.

CHICOUTIMI 969 Côte Réserve, grand 4 1/2, près des services. Tél.:549-7947.

CHICOUTIMI arrière Maison de la Presse, coin tranquille, 5 1/2, rénové à neuf. Tél.:690-1548.

CHICOUTIMI Boulevard Tadoussac, grand 4 1/2, très tranquille, bien situé, rénové, planchers flottants, 430$/mois, libre immédiatement. Tél:543-8653.

CHICOUTIMI centre-ville, 2 1/2, 3 1/2, meublés ou non. Tél.:690-1372, 557-0733.

CHICOUTIMI centre-ville, 4 1/2, chauffé, 385$/mois. Tél:696-7834, 674-1243.

CHICOUTIMI duplex, meublé ou semi-meublé, près cegep, clair et très propre, chauffé, non éclairé, 465$/mois. Tél:592-7960, 543-4037.

CHICOUTIMI grand 4 1/2 chauffé, sur 3 étages, rue Papineau, libre immédiatement, 620$/mois. Tél.:672-4526.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er mars. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, 540$/mois chauffé, éclairé, près Cégep, Université, libre 1er février. Tél.:696-4471.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, 59 boul. Université Est, chauffé, éclairé, libre. 450$. Tél.:696-4073 après 18h.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, rue Angoulême, moderne, chauffé, éclairé, libre 1er avril, 535$/mois. Tél:549-9103, 696-4106.

CHICOUTIMI secteur Barrette, grand 3 1/2, non meublé, 360$/mois. Tél.:545-1776.

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, 350$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:545-9132.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, eau chaude, entrées laveuse sécheuse, balcon, stationnement. 435$/mois. Tél.:698-2649.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, remises intérieure et extérieure, (avec ou sans cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse). 500$/mois, libre immédiatement. Tél:690-3608, 673-3431.

CHICOUTIMI-NORD beau grand 5 1/2, rue Cyprien, 490$/mois jusqu'en juillet. Tél.820-5936.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, beaucoup de rangement, propre, près des services. 365$/mois. Tél.:693-6783.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, eau chaude fournie, porte patio, balcon, remises intérieure et extérieure. Tél.:549-0459, 591-5023.

JONQUIERE (secteur Fatima), 3 1/2 refait à neuf, chauffé, patio, grand stationnement. 375$. Libre. Tél.:695-5098, 695-2095.

JONQUIERE 3 1/2, couvre-planchers neufs, 310$/mois, quartier des Peintres. Libre. tél:695-9695.

JONQUIERE 3 1/2, meublé, repeint, 360$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 4 1/2 (340$) libre, bien situé, près centre-ville. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 4 1/2, 5 1/2, disponible février juin juillet, près autoroute, sortie St-Hubert, chauffé, eau chaude fournie, très propre, tranquille, conciergerie, entrée contrôlée, déneigé, peinture fournie, remise intérieur. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars, 350$/mois. Tél.:542-0791.

JONQUIERE beau 4 1/2, moderne, avec garage, 425$/mois, chauffé. Tél.:695-8527, 549-1194.

JONQUIERE rue De Montfort, arrière McDonald, 3 1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, immeuble tranquille, à proximité services. Tél.:695-4320, 547-3114.

JONQUIERE rue St-Hubert, 3 1/2 chauffé, semi-meublé, entrée indépendante. Stationnement déneigé. 355$. Tél.:542-2463.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5 1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE 4 1/2, rue de l'Église, neuf, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. 400$/mois. Personnes tranquilles ou retraités. Bienvenue. Tél.:542-0324 jour, 542-2765 soir.

KENOGAMI 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 400$/mois. Tél.:542-3721, 592-8985.

208 Logements à louer

KENOGAMI rue Fortin, 5 1/2, 395$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-1649.

KENOGAMI 2 1/2, rue St-Camille, libre, semi-détaché, peinture, salle de bains refaite, endroit calme, maison privée. 250$ négociable. Tél.:695-3812 André ou Diane.

KENOGAMI centre-ville, grand 6 1/2, rez-de-chaussée, libre 1er février. Tél.:542-5585.

LA-BAIE 5 1/2, 1er plancher, plancher bois, peinture fraîche, libre 1er février, secteur Port-Alfred, 460$/mois. Tél:544-4017.

LA-BAIE 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 494 3e Rue. Libre 1er avril. Tél.:544-6250, cell.:690-6742.

LA-BAIE grand 4 1/2 chauffé, eau chaude, stationnement, remise, 445$/mois, libre. Tél.:690-7800.

LA-BAIE grand 4 1/2, 5 1/2, frais peints, libres immédiatement ou 1er juillet. Près Polyvalente. A voir. 3 1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA-BAIE, Manoir de La Baie, grand 4 1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LATERRIERE 4 1/2, sous-location, 385$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-9034.

LATERRIERE grand 5 1/2, 2 minutes de Chicoutimi, très grand garage. Tél.:678-3443, 592-9191 paget.

RESIDENCE BÉCARD
PERSONNE RETRAITEE
Chicoutimi studios 1 1/2, 2 1/2, arrière hôpital, avec ou sans repas. Tél.:698-2619 (soins personnalisés).

RIVIERE-DU-MOULIN 3 1/2, 305$/mois, eau chaude, repeint, libre 1er février. Tél.:543-9651.

RIVIERE-DU-MOULIN grand 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, laveuse, sécheuse, 395$/mois. Tél.:543-4112, 696-5815.

SHIPSHAW 5 1/2, sous-sol, 400$/mois, chauffé, éclairé, récemment rénové. Libre immédiatement. Tél:547-5092.

ST-FULGENCE petit 5 1/2, sur 2 étages, 300$/mois, libre 1er avril. Tél.:674-1084.

ST-HONORE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 310$/mois, libre février. Tél.:673-3296.

209 Maisons à vendre

ALBANEL 30'x40', sous-sol aménagé, piscine creusée, garage 30'x40'. 119,000$. Tél.:276-6190.

ALMA route du lac, 24x40, 3 chambres, 2 salles de bains, petite remise métal, remise à bois, grand terrain. Tél.:668-3808.

ARVIDA en rangée, 3 chambres, 2 salles bain, plancher bois, garage, près Manoir Saguenay. Tél:548-9895.

ARVIDA maison individuelle jumelée à 2 étages, située au 2696 Couture, quartier St-Jacques, Rénovations récentes, 3 chambres, garage, 70,000$. Tél:548-9271.

CHICOUTIMI à la campagne, en pierre, grand terrain, très propre, rénovée, vue sur les Monts. Tél.:549-8608, 1-418-877-6661.

CHICOUTIMI 2 logements 4 1/2 et 7 pièces, centre-ville, 50,000$. Tél.:678-1297.

CHICOUTIMI maison plain pied avec revenu 475$/mois, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, arbres matures, garage, très bien entretenue, près tous les services. Tél:545-6077.

CHICOUTIMI très grand jumelé, construction neuve, 3 chambres, bureau, 2 salles de bains, grande cuisine, salle à manger, terrain boisé 20,000', extérieur adex, quartier tranquille et paisible. 99,500$. Tél:549-3233.

CHICOUTIMI unifamiliale hors-sol, 3 chambres sous-sol fini, bien situé. Tél.:693-8378.

CHICOUTIMI, très grande maison, quartier tranquille, entièrement rénovée. A visiter absolument. Tél:812-2636.

JONQUIERE (Kénogami), rue des Étudiants, entièrement rénovée, brique, toit cathédrale, revenu au sous-sol, grand abri d'auto et plus encore. A voir. Tél.:693-9476, cellulaire: 690-9742.

JONQUIERE centre-ville, 2109 Père-Lalemand, grande maison, 5 chambres, avec revenus de 395$/mois. Tél.:542-6383, 548-3171.

LA-BAIE des Mésanges, 4 chambres, foyer, aucun voisin arrière. Tél.:544-1403.

LA-BAIE jumelé de qualité, remise 14'x16', grand terrain, aucun voisin arrière. 84,000$. Tél.:544-3899, 541-9767.

RIVIERE-DU-MOULIN 702 De Gascogne, semi-détaché, 3 chambres, moins de 5????. Urgent. Régis Morin, La Capitale 678-3017.

ROBERVAL unifamiliale, 4 chambres, garage 20'x30', terrain 120'x128', piscine. Tél.:275-1491.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD grande maison 1 1/2 étage, 3 chambres, remise, grand terrain, libre immédiatement. Tél.:696-2059.

CO-LOCATAIRE recherché(e) pour partager belle grande maison meublée à Saint-Félicien. Endroit calme et chaleureux, très ensoleillé. Tél.:630-4256.

FLORIDE Fort Lauderdale, entièrement équipée, face à la piscine, 350$/semaine U.S., site sécuritaire, voisins québécois. Libre immédiatement. Tél.418-567-4426.

LAC-A-LA-CROIX rang Caron, 4 1/2, 350$/mois, non chauffée, non éclairée. Libre immédiatement. Tél.:349-2593.

RECHERCHE maison à louer, 3 chambres à coucher, secteur Chicoutimi, Laterrière, Jonquière ou La Baie. Paget:591-5795.

212 Maisons mobiles à louer

JONQUIERE 5 1/2, libre 1er février. Tél:548-4087.

213 Terrains à vendre

2 MAGNFIQUES terrains, 19,000 pi.ca. 26,000 pi.ca. sur site privé, forêt noire, Chicoutimi-Nord, près du Saguenay. Prix réduit (à négocier) pour vente rapide. Tél.:698-4334, cellulaire: 820-7800.

CHICOUTIMI rue des Explorateurs Domaine du Roy, 5 grands terrains avec **réduction de prix allant jusqu'à 5,000$.** Possibilité de réserver avec accompte minimum de 10% et finaliser vente au 30 avril 2002. Tél.:549-9200, cellulaire 690-9590 Martial Ouellet.

SAINT-FULGENCE vue panoramique, 14,000 pi.ca., Tél.:690-1777.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ACHAT autos et camions, état de marche. Payons comptant. Tél.:673-3917.

ACHETERAIS autos, en marche ou non, payons comptant. Tél.:818-6843.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHÈTERAIS autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant.Tél.:549-4518.

AUBAINE: Ford Tempo 1990, 121,000 kilomètres, mécanique carosserie A-1, pneus d'hiver neufs, 1,500$ négociable. Tél:698-2136.

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 44 ans d'expérience et je suis spécialiste en retouche ou complet. Je répare aussi les planchers d'auto. Pour estimation. Tél:699-5069 Germain.

BMW 325, 1994, automatique, seulement 25,200 kilomètres, comme neuve avec pneus d'été inclus, 20,000$ ferme. Acheteur sérieux seulement. Tél.:549-1020.



CAVALIER Z-22 1998, rouge, 2 portes, manuelle. **Garantie 2 ans.** 8,495$. Automobiles Blackburn 693-5388.

CAVALIER Z-24 1988, manuelle, 165,000 kilomètres, 1,500$. Tél.:544-9002.

CHEVROLET «Cavalier Z-22» 1997, manuelle, 60,000 kilomètres, excellente condition. 7,700$. Tél.:820-7715 (cellulaire), 693-8228.

CHRYSLER Dynastie 1991, moteur 3.3 litres, automatique, très bonne condition. Tél:591-0944.

CHRYSLER «Dynastie» 1993, V6, entièrement équipée, très propre, 2,700$ négociable. Tél.:696-1486.

CHRYSLER Intrépide, 1998, 91,000 kilomètres, garantie plan d'or jusqu'à 120,000 kilomètres ou mars 2003, 11,950$. tél:696-2570.

DODGE «Spirit» 1994,**Honda** «Civic» 1992, 4 portes, automatique, **Pontiac** «Bonneville» 1994, **Automobiles J.M. enr.** Tél.:693-8830.



DODGE «Stratus», 1997, bleue, automatique, climatiseur. **Garantie 2 ans.** 8,995$. Automobiles Blackburn 693-5388.

FORD Focus 2000, 4 portes, automatique, 42,000 kilomètres, air climatisé, 12,850$. Tél:672-6431.

HONDA Accord 1988, automatique, bleu, pneus d'hiver neufs, freins refaits, très bonne condition, 1,500$ négociable. Tél.:547-0431 (semaine), 542-5984 (fin de semaine).

HONDA Accord LX, 1992, manuelle, 133,000 kilomètres, 6,000$. Tél.:545-3916.

HONDA Civic Coupé Si, 1999, vert, 62,000 kilomètres, toit ouvrant et vitres électriques, manuelle, 14,000$. Tél.:544-5199.

HONDA «CRX-SI» 1991, mauve, plusieurs pièces neuves, mécanique 1992, pneus d'hiver neufs, 4,500$, négociable. Tél.:678-2738.

HYUNDAI Accent 2001 GSI, manuelle, 2 portes, toit ouvrant, roues mags, 8 pneus, laser, très bonne condition, 13,000 kilomètres. Tél.:662-4100.

KIA SEPHIA, 2000, automatique, 29,000 kilomètres, beige, laser, femme propriétaire, 11,500$ négociable. Tél.:678-3318.

MAZDA Précidia 1996, manuelle, 4 cylindres, 98,500 kilomètres, 8,200$ négociable. Tél.:679-3365.

NISSAN Altima SE, 1993, automatique, extra équipée, excellente condition, 4,800$. Tél.:543-5894.

NISSAN «Maxima» 1987, V6, 4 portes, automatique, mécanique A1. Tél.:344-1183.

302 Autos à vendre

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1990, 4 portes. Tél.:344-1183.

PLYMOUTH «Laser R.S.» 1992, automatique, 2 litres, double came en tête, entièrement équipée, 126,000 kilomètres, 5,400$. Tél.:673-7964.

PONTIAC Bonneville 1988, mécanique A-1, 167,000 kilomètres, 1,100$ négociable. Tél.:696-3063, 541-9105.

PONTIAC Grand Am SE 1996, 98,000 kilomètres, excellente condition, 8,995$. Tél.:690-2681.

PONTIAC Grand Prix 1993, 160,000 kilomètres, propre, peinture 1 an. 3,200$ Tél.:544-6143.



PONTIAC «Sunbird LE» 1993, automatique, 69,000 kilomètres, très propre. A1. 4,995$. Automobiles Blackburn 693-5388.



SATURN «SL2», 1998, 4 portes, automatique, verte. **Garantie 2 ans.** 8,995$. Automobiles Blackburn 693-5388.

SHADOW 1988, 2 portes, manuelle, pneus neufs, 575$. Tél:690-2944.

TOYOTA Tercel 1998, 4 portes, manuelle, 71,000 kilomètres, balance de garantie, impeccable, 9,700$. Tél.:549-5431, 540-6758.

VOLKSWAGEN Golf, 1992, manuelle, 4 portes, 170,000 kilomètres, blanche, vitres teintées, pneus d'hiver neufs, bon état. Tél.:698-0735 après 17h.

VOLKSWAGEN Jetta 1988, 4 portes, turbo diesel, 5 vitesses, peinture neuve, toutes réparations effectuées, factures à l'appui, A1, à voir, 2,900$ négociable. Tél.:547-0691, 820-7537.

VOLKSWAGEN Jetta 1994, automatique, transmission neuve, excellente condition, 5,700$. Tél.:669-0459, 344-4015.

305 Camions à vendre

FORD F-150, 1997, automatique, V6, 4.2 litres, king cab, 3 portes, boîte 8 pieds, 121,000 kilomètres, 15,500$. Tél.:418-349-8676, 668-9537.

FORD Ranger 1986, king cab, V6, automatique, 1,000$. Tél:592-3066, 698-7031.

GMC 1992, cube, moteur diesel, radiateur, réservoir et autres accessoires réparés à neuf, garanti 6 mois. Tél:820-1135.



GMC 1998, king cab, blanc, automatique, 8 cylindres, entièrement équipé **Garantie 3 ans.** 18,995$. Automobiles Blackburn 693-5388.

306 Camions 4 X 4

1 SEUL UNIQUE
Peinture artistique spéciale. Chevrolet 4x4 1988 noir, cab régulier, automatique, moteur 350, équipement complet, bas millage, premier arrivé, premier servi, 7,500$. Tél.:418-818-0733.

CHEVROLET 2500, 1992, manuelle, 196,800 kilomètres, 5,500$. Tél.:678-2883.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET S-10 1996, option ZR-2, noir, 96,000 kilomètres, automatique, condition "show room", 15,300$ négociable. Faut vendre! Tél.:549-4076, 590-4076.

CHEVROLET Tracker 4x4 2000, 15,000 kilomètres, équipement complet, VGA (rebâtie), parfaite condition. Tél.:668-5617 jour, 668-8467 soir, Martin.

FORD «Bronco II» 1986, 750$. Tél.:542-6075.

FORD F-150 1999, 4 portes, boîte longue, automatique, 96,000 kilomètres, 20,000$. Tél:540-1035.

FORD F150 4x4 XLT 1998, blanc, 5.4 litres, équipement complet, cabine allongée, 3 portes, marchepieds moulés, 130,000 kilomètres. 18,995$ négociable. Tél.:678-2098 Michel après 18h.

JEEP Cherokee 4X4, 1992, 4 portes, automatique, 155,000 kilomètres, 5,500$ négociable. Tél:543-3201.

JIMMY 1986, automatique, 4x4, 2 portes. Tél.:344-1183.

MAZDA B-2600, 1993, 168,000 kilomètres, très propre. Tél.:547-4914.

NISSAN XE, V-6, 4X4, 1995, king-cab, manuelle, 5 vitesses. 10,400$ négociable. Tél:276-8793, paget:671-6449.

SUZUKI GRAND Vitara (Jeep) 1999, 31,000 kilomètres, automatique. Tél.:668-4446.

TOYOTA FOUR RUNNER 2000, 38,000 kilomètres, argent, équipement complet. Tél.:542-0132, 696-7269.

308 Fourgonnettes à vendre

DEUX Astro: 1989 tout équipée, 1,900$ et 1987 à 1,200$. Démarreur à distance. Tél.:540-7668, 695-5986.

DODGE «Caravan» 1997, V6, 3 litres, 107,000 kilomètres, très propre. 13,000$. Tél.:548-5800.

FORD Windstar, 1998, 97,000 kilomètres, 7 passagers, équipement complet, comme neuf, 16,300$. Tél:690-2582, 696-1337.

GRAND VOYAGEUR 1995, SE, V-6, 3.3, 7 passagers, démarreur distance, 1 seul conducteur, excellente condition, 6,500$. Tél:699-7728.

MERCURY Villager 1993, 164,000 kilomètres, mécanique Nissan A-1, $5,999. Tél:544-4720, 541-7817.

PANEL Ford 1994, V6, très propre, mécanique A1, 7,300$ + taxes. Tél.:545-2280, 818-4012.

PLYMOUTH Grand Voyageur SE, 1994, 133,000 kilomètres, 6,900$. Tél:673-1849.



PLYMOUTH «Voyageur», 1999, entièrement équipée, 5 portes, grise. **Garantie 3 ans.** 15,995$. Automobiles Blackburn 693-5388.

PONTIAC «Montana» 2000, 49,000 kilomètres, entièrement équipée, 7 sièges individuels, pneus hiver/été. Tél.:275-6952.



PONTIAC «Transport», 1998, vert deux tons, tout équipée. **Garantie 3 ans.** 14,995$. Automobiles Blackburn 693-5388.

VOYAGER, 1999, édition 15e anniversaire, platine, 47,000 kilomètres, attache-remorque et démarreur à distance compris, 16,500$. Tél.:545-3336, 698-8333.

FERME À VENDRE

2565, chemin St-Louis, Delisle.

Belle maison très bien rénovée, 4 chambres, grande étable équipée avec fosse, grand garage, 220 arpents de terre drainée souterrain.

— Peut être vendu séparement soit...
— Maison, garage avec 53 000 pi carrés.
— Maison, bâtiments avec 110 arpents.
— Terre sans bâtiment, 110 ou 220 arpents.

Visite des lieux les mardi et mercredi 29 et 30 janvier 2002.

Sur rendez-vous seulement.

Les offres écrites par les soussignés seront acceptées jusqu'au 1er février 2002 à 16 h.

Pour INFORMATION
Contactez François Quesnel
418-571-9451, 418-832-1001

00505647

309 Machinerie

CHARGEUSES à bois, agricoles et industrielles, neuves et usagées. Tél:(418)464-2748

EXCAVATRICE John Deere 892 ELC, 1997, à vendre pour pièces. Tél:251-1052.

311 Motoneiges à vendre

1998 BOMBARDIER MXZ500 liquide, état neuf. Spécial 2,995$. Financement possible. Tél:696-1774, sans frais: 1-800-801-2375.

ARCTIC CAT Wild Cat 650 liquide 1990, 1,000$ négociable. Tél.:276-9543.

BOMBARDIER «Nordic 50», 1987, chenille 20", marche arrière, bonne condition, 1,700$. Tél.:673-6367.

BOMBARDIER Grand Touring 580, 1994, 14,000 kilomètres, très bonne condition, 2,000$ négociable. Tél.:542-9438, 540-7609.

BOMBARDIER Toundra, 2000, marche arrière, état neuf. Tél.:418-272-2973, paget: 592-6027.

BOMBARDIER Touring SLE 500 1998, excellente condition, 3,200$. Tél.:349-3353.

EVEREST 1978, très propre, prix à discuter. Tél.:672-2258.

FORMULA III 700 1998, 9,500 kilomètres, marche arrière, très propre, 4,200$. Tél.:695-5538 laisser message.

GRAND Touring 583, 1997, très bon état, 3,600$. Tél:549-9573, 592-8420.

GRAND TOURING SE 1998, 700cc triple, état neuf. Tél.:748-4993.

MACH-Z, 1999, Edition "Mike Houle", comme neuf, 6,800$. Tél:693-6027.

MOTONEIGE Citation 300 1979, moteur électrique 230 volts, 1.1/2 force, moteur 3/4 de force, 110 à 230 volts, moteur 1/2 force. Tél.:672-1525 après 17 h.

MOUNTAIN MAX 1999, 3 cylindres, 3 sorties «pipe», chenille 2". Condition «démonstrateur». 6,500$. Tél.:696-0050, 673-7888, 818-2424 (cellulaire).

POLARIS Indy 500 liquid, SKS, 1991, marche arrière, 1,200$. Tél.:548-9167 Régis.

POLARIS «Indy Sport» 340, 1989, excellente condition, 800$. Tél.:545-0200.

POLARIS X Edge 600 2001 1900 milles, marche arrière, chenille 1.1/4", suspension renforcie, impeccable, seulement une taxe, 7,300$. Tél.:545-2280, 818-4012.

SAFARI 447 1990, bonne condition, démarreur électrique, poignées pouces chauffants, 700$. Tél.:542-4641.

TRAINEAUX pour motoneige, différents modèles. Patins pour traineau. Prix raisonnable. Tél.:544-5275.

TUNDRA 1996, très bonne condition, skis de plastiques, 2,500$ négociable. Tél:548-4021.

YAMAHA SRX 2001, 700cc, mécanique garantie 14 mars 2002, sacoches, 5,000 kilomètres, barres de transfert ajustables, 7,500$ négociable. Tél.:343-2777.

YAMAHA Venture 600, 1997, refait à neuf. Faut voir. Tél.:540-1514.

YAMAHA VK540 1993, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:547-4991, 690-7753.

312 Motos à vendre

HONDA «CBR» 900-R, 1998, or et noir, 25,000 kilomètres. Impeccable! «Stering Dumper», pneus «spocket» et freins neufs, 7,000$. Tél.:818-0733.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Honda 300 EX, 2001, presque jamais servi, condition show room, 5,200$ négociable. Tél.:418-272-2761.

CHENILLES POUR VTT
Disponibles pour plusieurs marques
MGC Autos 668-3836, pag. 696-7369

HONDA 300, 1995, 4x4, état neuf, 4,900$. Tél.:543-8361.

KODIAK 2001, bas kilométrage, état neuf, gratte, treuil, sac de voyage, extension d'ailes inclus. 7,500$. Tél.:541-8449.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS S. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

PIECES de Sunbird 1989, moteur OHC, tranmission automatique, carosserie, 4 pneus d'hiver sur jantes Volkswagen ou Honda 185-70R13, un hiver, 150$. Tél.:547-0691, 820-7537.

PIECES S-10, S-15, Corsica, Grand AM, Cavalier, Sunbird. Tél.:540-7668 (cellulaire), 695-5986.

PNEUS d'hiver usagés toutes grandeurs, bas kilométrage, prix compétitifs. Aussi achat de pneus d'hiver. Tél.:549-4518 M.P.E.B. Enr.

315 Remorques à vendre

SUPER remorque 4x8 basculante, ridelles. Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 22", 5 forces, parfaite condition, 300$. Tél.:662-8349.

SOUFFLEUSE «ROBERGE» avec chute de côté, deux ans d'utilisation, 2,700$. Tél.:662-4295.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE Toro à vendre, parfaite condition, 325$. Tél.:690-7096.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR à pelouse Craftsman, 15.5 forces, 42", hydrostatique, 4 ans d'usage. Tél.:547-6160.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

A DOMICILE, 300$/semaine, assemblage de boucles d'oreilles (perles noires et blanches). Tél.:514-828-3006.

AGENT – PERSONNEL EN SÉCURITÉ
Formation «Bâton de police» PR-24, menottes, tactiques de contrôle. 2 et 3 février 2002 – Chicoutimi. Tél.: (418) 564-6504.

APPRENEZ à travailler à domicile, temps plein ou partiel. Brochure gratuite. Site internet: www.montravailadomicile.com ou 1-866-285-7025.

ATTENTION travail à domicile, idéal pour mamans et gens retraités, 500$ à 1500$/mois. Tél.:1-877-268-2023, www.reussite.biz

AVONS besoin de téléphonistes en marketing pour produits connus, salaire de base + bonus. Bureau à Chicoutimi. Tél:693-9444.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience demandé(e). Pour informations: 548-6868, 541-3690.

Coiffeur(euse) styliste
Chaise disponible pour location dans un tout nouveau décor. Pour information: Chantale Paré tél.:695-3999, 695-1493.

COMPAGNIE de pavage recherche racleur(euse) avec expérience et expérience sur paveuse, avec classe I serait un atout. Du lundi au vendredi. Region de Granby. Très bon salaire. Tél.:1-800-391-5466.

DÉCOUPER des coupons d'épicerie à domicile, 200$/semaine. Tél.:514-828-3056 Coupons Extra Marketing.

LE RESTAURANT LA SAUVAGINE
est à la recherche de pâtissier(ère) et hôte et hôtesse pour compléter son équipe. Les candidats(es) en pâtisserie devront être responsables, autonomes, imaginatifs et faire preuve d'originalité dans leur travail. Le(la) candidat(e) hôte et hôtesse devra avoir une grande disponibilté. Faire parvenir CV au 122 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, G7H 1Y3 au soin de Nathalie ou Robert. Tél.:690-2255

NATUROPATHE demandé pour centre de produits naturels à Chicoutimi. Envoyer CV au no. fax: 698-5404.

PEINTRE débosseleur demandé(e) sur appel. Tél:592-7960, 543-4037.

Produits chimiques Sany

Manufacturier de produits sanitaires et distributeur d'équipements d'entretien

est à la recherche d'un(e)

Représentant(e) des ventes

Responsabilités :

- Développer et maintenir une clientèle cible.
- Cibler des clients potentiels afin de leur présenter la gamme de produits offerts par l'entreprise.
- Démontrer des nouveaux produits et équipements disponibles à la clientèle ciblée.
- Préparer des soumissions de prix pour les clients.
- S'assurer de la satisfaction de la clientèle.
- Participer aux réunions de ventes.
- Préparer les rapports requis par son supérieur.

Exigences :

- Savoir planifier et organiser son travail.
- Bon communicateur.
- Connaissance des produits et équipements d'entretien est un atout.
- Responsable et autonome.
- Doit posséder un véhicule et permis de conduire en vigueur.
- Doit posséder 3 à 5 années d'expérience en vente sur la route.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, **avant le 30 janvier 2002,** à l'adresse suivante :

Service des ressources huiomaines
540, boul. de l'Industrie
Joliette (Québec) – J6E 8V3

Télécopieur : (450) 759-3574
Courriel : info@sanyinc.com

402 Personnel demandé

RECHERCHE apprenti(e) mécanicien(e), préposé(e) au service, commis au comptoir avec expérience. Faire parvenir C.V.: direction du personnel, C.P. 2246, Jonquière, G7X 7X7

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Transport Saguelac, 880 boul. du Royaume, Chicoutimi, G7H-5B1.

RECHERCHE personne fiable pour casse croûte avec expérience au Restaurant chez Paulo. Tél:544-3016 Diane.

SERVEUR(EUSE), temps plein. Service de restauration rapide. Préparation repas. Tél:545-4848.

TÉLÉPHONISTES recherchées, postes à temps partiel, environ 15h, horaire de 15h à 20h30, lundi, mardi et mercredi, contactez le 541-9863 le lundi 28 janvier entre 13h et 16h.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

COURS d'anglais privés, semi-privés, approche dynamique. Tél.:418-557-0063 soir et fin de semaine.

RENCONTRES offertes: Sur la voie de votre intuition. Nous vous offrons l'initiation à travers différentes méthodes pour découvrir, éveiller et mieux utiliser votre intuition. Rencontre le mercredi soir. Modalités: 1, 5 ou 10 rencontres, 19 h 30 à 21 h 00. Également offert **RELAXATION énergétique (Reiki).** Prendre un peu de temps pour soi, sur rendez-vous. Tél.:690-1541, 545-9835.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à vous en sortir
Règlement avec tous vos créanciers
N'hésitez plus et appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite
(418) 557-0627

502 Occasion d'affaires



A VENDRE OU A LOUER
Station-Service avec dépanneur et garage: 2635, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Pour information: 543-0775 Eric.

ASSOCIE(E) demandé(e) pour l'ouverture d'un bureau régional de financement commercial non conventionnel, bonne connaissance en administration. Investissement requis. Tél:(819)864-4523.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

Construction en règle inc.
Expert-conseil dans le domaine administratif de la construction. Téléphonnez Manon Hansen (418)487-3011 (cellulaire).

ENTREPRISE en rénovation, construction de tous genres, armoires et ameublement, aide à l'autoconstructeur, licence:RBQ 8224090408. Tél.:542-3778, 820-7393 cellulaire, sans frais:1-877-542-3778.

HOMME pour travaux de tout genre, intérieur, extérieur, toiture, portes, fenêtres, remise, plancher flottant, céramique. Tél.:820-1135.

601 Construction / Rénovation

MAITRE PEINTRE PLATRIER, peinture, tirage de joints, plafond texturé, pose et réparation de gypse, carte de compétence. Tél.:693-0696, 592-4061.

POUR tous genres de rénovations intérieure extérieure, salle de bain complète, pose céramique et couvre-planchers, planchers flottants. Estimation gratuite. Tél.:693-4863, cellulaire: 540-9469.

603 Massage thérapeutique

A ADOPTER EXOTICA
MASSAGE de détente, dans un décor exotique et une ambiance relaxante. Un charmant personnel pour vous accueillir. De 9 h à 21 h, 7/7 jours. Tél.:547-7949. Engageons.

A ARVIDA STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. **Valérie, Christina, Linda, Jenny.** Engageons. Tél.:548-7070.

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542-6200.

NOUVEAU concept détente, 9h à 21h, 6 jours/semaine. Tél.:480-3739.

OPTEZ pour votre santé, massage californien et suédois. Bienvenue. Tél.:540-7133.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.:549-6706.

604 Offres de services

ATTENTION! Pose d'antennes satellites à prix compétitif. Tél.:696-0094, 690-6059.

DÉCAPAGE, réparation et fabrication de meubles en bois. Tél:543-7573.

DÉCAPER, teindre, vernir meubles en bois, ensemble d'armoires? Homme d'expérience offre cette possibilité. Bon rapport qualité/prix. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

GARDERAIS vos enfants chez moi à la journée ou pour dîner scolaire. A deux pas de l'école l'Horizon. Maman avec un DEC en garderie. Tél.:690-2151 Nathalie.

J'OFFRE mes services pour entretien ménager avec expérience. Tél:542-3778.

STÉPHANE possède garage pour entretien mécanique et nettoyage de camions-remorques. Tél.:480-1546, 662-9138.

605 Service de garde

GARDERAIS enfants à mon domicile (Jonquière) ou à votre demeure. Personne sérieuse seulement. Tél.:542-9179.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHATON âgé 5 mois, opéré, dégriffé, à donner. Tél.:543-0007.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ANCIEN piano, prix négociable. Tél.:343-2168 après 17h00.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI Achat, vente, réparation d'appareils électroménagers. Garantie 1 an. Vente de pièces. Spécialistes en reconditionnement de minuterie. 1377, Boul. Saguenay Est. Tél.: 543-1000.

CAUSEUSE verte, semblable au cuir, valeur 750$, laissée 350$. Tél.:698-6157.

703 Ameublement

CUISINIERE réfrigérateur blancs, en bonne condition, 200$ l'ensemble. Tél.:698-8212.

ENSEMBLE 4 chaises, table, buffet, chêne naturel, valeur 2,000$, laissé 700$. Tél.:696-0242.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur. Mobilier de salon et de cuisine. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel. 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

SECHEUSE Kenmore, état neuf, Tel.696-1774

704 Animaux

CANICHE femelle, âgée 13 mois, non opérée, vaccinée, vermifugée, 250$. Tél:276-8032.

CHIOTS Golden Retriever, blonds, mâles et femelles, nés le 14 décembre, vermifugés, 75$. Tél.:678-9563.

CHIOTS mâles et femelles, de type chien de garde et de compagnie Affenpinscher (poil dur), 8 semaines, vermifugés. Tél.:690-0978.

DEUX juments âgées de 5 et 8 ans, excellente santé. Tél.:374-9963.

ETALON «Paint», 2 ans en mai, excellent caractère, reçu entraînement. Père et mère enregistrés. Tél.:690-0978.

INSEPARABLE à masque noir, avec cage et accessoires, 150$ ferme. Tél.:547-6204.

JUMENT Belge, 10 ans, pure sang, enregistrée, 2000 livres, 17.2 mains, dompteé simple et double. Tél.:(418)256-8288, (418)671-9507.

UN âne âgé de 5 ans à vendre. Tél.:344-1183.

705 Antiquités

1 À ABSOLUMENT RENCONTRER
Avant d'acheter ou vendre des antiquités, voyez la plus belle sélection de meubles centenaires, victoriens et québécois.
Voyez de vraies antiquités.
Le seul endroit depuis toujours:
MARCHÉ D'ANTIQUITÉS
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775
seulement ouvert samedi et dimanche, de 9h à 17h

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 9h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

"FOL PASSION" Antiquité, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne "presque antique". Tél.:543-4656 Gilles.

LES ANTIQUITÉS DU DOMAINE DU ROY
Ouvert les samedis et dimanches de 9 h à 17 h, 10 route Desmeules, Desbiens.Visitez notre site **http://www.chez.com/antiquitesdomaineduroy** Tél.:346-5828.

706 Bois de chauffage

A VENDRE, bois de chauffage. Tél.:673-1977.

BOIS de chauffage vert coupé en 16 pouces, 55$/corde, livré. Tél.:480-6611.

BOIS vert fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOULEAU A VENDRE en 16", rond ou fendu. Venez le chercher au 112 rue de la Pinède, Laterrière ou pour livraison. Tel.544-4810.

BOULEAU en longueur de 16", tél:542-0576, 547-7777.

BOULEAU sec, semi-sec, vert, à vendre, livré partout Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:239-0040.

BOULEAU, merisier, vert, mélangé, rond, 55$/corde, 60$/corde, fendu, livré. Tél.:544-3397.

BOULEAU, érable, merisier, vert, longueur de 16 pieds, livré. Tél.:668-3584 après 18 h.

TREMBLE sec, 50$/corde. Tél.:542-0091.

FRANCHISES DISPONIBLES
POUR DÉMARRER RONDEMENT!
Salvatore se pointe...
✓ Un concept simple
✓ Investissement initial de 40 000$
✓ Formation complète
Villes disponibles:
Chicoutimi-Nord • La Baie
Pour obtenir de l'INFORMATION
composez 888-400-3232 (Canada)
418-624-8888 (Québec)
e-mail: salvatore@qc.aira.com
www.pizzasalvatore.com
SALVATORE
00505862

LES SPÉCIALISTES

Services financiers
PROBLÈMES DE DETTES?
Paiements mensuels trop élevés? Créanciers menaçants? Saisie?
REGROUPEZ VOS DETTES
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
Jonquière • Québec • Trois-Rivières
Service d'aide aux entreprises et aux consommateurs inc.
(418) 542-2000
Sans frais: 1 877 624-1546
www.sdec97.com
SDEC
00502805

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838
Carol Morin 690-8836

Pour réservations: Contactez Christian Tremblay, 690-8838
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 690-8836

708 Demandé

DESIRE acheter manteau de chat sauvage pour homme grandeur 42 à bon prix. Tél:693-8282, 690-9531.

RECHERCHE lot boisé à acheter. Tél.:697-0892.

RECHERCHE maison à louer de 10 chambres et plus. Tél.:690-1912.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traineau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

5 RADIOS UHF Midland avec antenne, 1,100$. Tél.:662-4295.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543-0432.

ACHETERAIS équipement complet de ski de fond pour dame, en très bon état et de bonne qualité (ski 190-195 cm, bottes 9 points). Tél.:690-9173.

ACHETONS coupe de bois ou lot à bois ou exécutons coupe pour vous. Tél:592-7960, 543-4037.

ASPIRATEURS
USAGÉS, traineaux à partir de 99$. Aspirateurs centraux neufs complets à partir de 399$. Réparation et sacs de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boul. Harvey, face Mc Donald, Jonquière. Tél.:542-9451, 1-800-463-9814.

CONGELATEUR debout, 200$. Réfrigérateur une porte, sans congélateur, 60$, négociables.Tél.:699-0962.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

MOBILIER complet de salon de coiffure, état neuf, 1,700$ négociable. Superbe robe de mariée avec tous les accessoires, 550$ négociable. Tél.:668-0984 ou répondeur.

PETIT CONGELATEUR. Lave-vaisselle. Dactylo électrique. Ancien piano. Tél.:690-3629.

TAPIS commercial usagés gris vert, en très bon état, 225 v.c. en 12 pieds et 8 pieds de largeur, 3$/v.c. Tél.:690-3102, 543-4505.

VENTE d'huile à chauffage (mazout), résidentiel et commercial. Tél.:343-3363, 1-800-463-9908.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT complet pour restaurant (plaques, friteuse, réfrigérateur, etc.). Prix discutable. Tél.:548-1569.

712 Esotérisme

TAROT, aura, clairvoyance, pendule, cartes LeNormand, tarots zen, égyptien, indien. Conférence sur les lignes de la main. Réservation. Tél.:673-7444.

VOYANTE Tunésienne en visite au Saguenay, 7, 8, 9 décembre. Je lis les photos, les cartes, les chandelles. Pour rendez-vous: 699-1466 (Jonquière).

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hemon. Tél.:547-4600.

VENTE ET ACHAT de livres usagés. Tél.:693-0716 (jour), 542-0428 (soir).

715 Poêle à bois

POELE à combustion lente Kresno, 400$ à discuter. Tél.:542-6572.

717 Santé

MAIGRISSEZ maintenant et pour toujours. Katia Desgranges, 1-877-990-6339, kitkat@webnet.qc.ca

718 Vêtements

MANTEAU de chat sauvage, homme, état neuf, 400$ négociable. Tél.:547-1584.

ROBE DE MARIÉE avec traîne, 14 ans. Robe de mère de mariée, 18-19 ans. Les deux à demi-prix. Tél.:547-3023.

ROBE de mariée, France B. Pronuptia, modèle Passionnatta, grandeur 12 ans ajustable avec accessoires. Moitié prix. Tél.:748-4338.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

ACHETERAIS équipement complet de ski de fond pour dame, en très bon état et de bonne qualité (ski 190-195 cm, bottes 9 points). Tél.:690-9173.

LIQUIDATION d'articles de pêche blanche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 Hemon. Tél.:547-4600.

804 Chasse et pêche

ACHETERAIS armes à feu de tout calibre. Cellulaire:591-3661.

CABANE à pêche à louer. L'Anse-à-Benjamin. Idéal pour groupe. Tél.:544-7749.

CABANE à pêche, 8X8, A-1, avec chauffage à l'huile, 600$. Tél.:547-0521.

REMINGTON 300 Ultra Mag, modèle 700, sendero SF, stainless. Jamais utilisée. 1,000$. AAF obligatoire. Tél.:690-2752, 550-4923 (cellulaire).

805 Musique et accessoires

CAGE "rack" pour batterie, 2 faces, 7 clips, très bonne état, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:549-0033.

CHANTEUR(EUSE) RECHERCHÉ(ÉE)
POUR spectacles professionnels. Tél.:548-7244.

PIANO Brinkerhoff, fini acajou, excellente condition, 1,200$ négociable. Tél.:236-4886.

806 Ordinateurs et jeux

*** PLAYSTATION JONQUIÈRE ***
Puce pour PS/1, PS/2. Achat, vente, réparation
Tél.:542-2708 ouvert 7 jours

ACHAT, vente, réparations et locations d'ordinateurs neufs et usagés. Ouvert de 10 h. à 18 h. 7 jours/semaine. Tél.:698-6668. (1740, boulevard du Royaume Ouest).

CARTES, Tactixe, boutique spécialisée dans la vente de CCG: Seigneur des anneaux, Magic, Star War, Mage Knight. Tournoi et salle de jeux sur place. 292, Ste-Anne (intersection Racine), Chicoutimi. www.tactixe.com Tél.:549-9737.

CELERON 400 mgh, moniteur 17" TTX, disque dur 15 GIG, «sunbuffer», carte vidéo ATI 8 mg, 600$. Tél.:549-8458.

LE plus grand choix dans la région pour la vente et la location d'appareils, accessoires et jeux électroniques. Neufs et usagés. Dreamcast PS1 et 2, Gamecube, XBox. Tél:696-0274.

MAGNETOSCOPE Beta de Sony, haute fidélité, 150$. Modem câble, neuf, de Vidéotron pour internet haute vitesse, 150$. Tél:542-5161.

807 Photos et vidéos

MONITEUR muni de 5 caméras de surveillance. Tél.:344-1183.

900 AVIS

901 Activités diverses

BIENVENUE au réunion de La Bible, les vendredis 11, 25 janvier et 8 février, de 19h30 à 20h30. Les dimanches 13, 27 janvier, et10 février de 14h30 à 15h30. Pavillon Ste-Claire, 394, Courcelettes, Chicoutimi-Nord. Pour étude de La Bible composez: 1-888-228-7780.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR AGENCE CUPIDON
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

JOANNIE reçoit et se déplace. Tél.:698-2895.

JESSICA
reçoit et se déplace
592-7919, jour et nuit

NOUVEAU BIENVENUE HOMMES D'AFFAIRES
Jolie et sensuelle, Julie reçoit et se déplace, 9h00 (AM) à minuit. Tél.:343-3582.

JOLIE demoiselle attend votre appel. Tél:549-5242.

CINDIA , lundi au vendredi, 9h à 17h. Tél.:696-5028.

Hôtes et hôtesses reçoivent et se déplacent. Engageons. Tél:812-0790.

SEXY SEXY SEXY
Douce perle rare
MÉLANIE, 26 ANS
t'offre un agréable moment de détente
Se déplace
Disponible à tous les jours
592-8483

MICHELE avec expérience t'offre de la détente, 7 jours/7 dès 15 h 30. Tél.:480-4611, 480-0957.

FILLES DE RÊVES
Reçoivent et se déplacent
(418) 548-3208

POUR vous messieurs, elle reçoit et se déplace. Tél.:543-7994.

DOLBEAU, manon vous invite dans son univers de détente. Tél:630-6703.

LAC-SAINT-JEAN, fille avec expérience vous offre de la détente et relaxation. 7 jours/7, de 9 h à 23 h. Tél.:480-4210.

JE SUIS une jolie demoiselle grassette. Appelle-moi, Jana. Tél. 698-5923.

ANIKA déplacement, le soir seulement. 540-4645.

CLAUDY se déplace ou reçoit. Safisfaction garantie. Tél.:545-3809.

POUR toi, plaisir, propreté, excellent moment avec beau masseur. Mike, 698-4210.

Avis/Appels d'offres

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
(art. 795 Code civil du Québec)

PRENEZ avis que ANNE-MARIE DIONNE, en son vivant domiciliée à Dolbeau-Mistassini (Québec) est décédée à DOLBEAU-MISTASSINI, le 7 avril 2001, et qu'un inventaire des biens de la défunte a été fait, sous seing privé, le 19 janvier 2002 et peut être consulté par toute personne intéressée à la succursale du **TRUST BANQUE NATIONALE**, située au 2600, boulevard Laurier, Tour de la Cité, bureau 900, Sainte-Foy, province de Québec.

DONNÉ À STE-FOY, le 23 janvier 2002.

TRUST BANQUE NATIONALE,
ès-qualité de co-liquidateur

00505741

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie **9058-9433 QUÉBEC INC.** ayant son siège social au 1836, Mellon, Jonquière, G7J 5H8, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la *Loi sur la publication légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.*

Chicoutimi, le 25 janvier 2002

Président
Gaétan Garant

00505844


Xavier Dolan-Tadros
Comédien

Campagne de l'asthme 2000

En souscrivant généreusement à la campagne de l'asthme c'est plus de 300 000 jeunes que vous aidez à mieux respirer. Vous contribuez à financer les programmes de recherche et les services offerts aux asthmatiques du Québec.

Voulez-vous nous aidez à mieux respirer ?
Nous avons besoin de vous !

Association pulmonaire du Québec

Région de Montréal: (514) 287-7400
En province: 1 800 295-8111
Info Asthme: poste 232

Thrifty Location d'Autos

Thrifty Location d'Autos qui connaît une croissance soutenue partout au Canada, compte ouvrir de nouvelles franchises dans plusieurs villes du Québec dont Chicoutimi. Thrifty vous offre une gamme complète de services de soutien pour répondre à tous vos besoins et vous aider à maximiser les opportunités qui s'offrent à vous dans votre territoire exclusif.

Pour de plus amples détails, contactez Patrick Girard au:
1-888-838-2835

00505740

ASSOCIATION QUÉBECOISE DE LA **fibrose kystique**
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

www.cyberpresse.ca

Competition Tribunal — Tribunal de la concurrence

AVIS DE DEMANDE EN VERTU DE L'ARTICLE 92, LOI SUR LA CONCURRENCE, L.R.C. 1985, c. C-34

N° de dossier : **CT - 2001/010**
Date du dépôt : Le 21 décembre 2001
Demandeur : Commissaire de la concurrence
Défenderesses : Astral Media inc.
Télémédia Radio inc.
Radiomédia inc.

Particularités des ordonnances demandées :

Dans l'affaire de l'acquisition proposée par Astral Media Inc. (« Astral ») de toutes les entreprises de radiodiffusion de Télémédia Radio Inc. (« Télémédia ») qui sont situées dans la province de Québec et les provinces Maritimes, et de l'intérêt de 50 p. cent que détient Télémédia dans Radiomédia Inc (« Radiomédia »).

(a) une ou plusieurs ordonnances en vertu de l'article 92 de la *Loi sur la concurrence* (la « Loi ») enjoignant aux défenderesses de ne pas procéder à la partie de la Transaction proposée qui concerne l'acquisition par Astral des huit (8) stations de radio de langue française de Télémédia qui sont situées dans la province de Québec et de l'intérêt de 50 p. cent que détient Télémédia dans Radiomédia;

(b) si nécessaire, une ou plusieurs ordonnances provisoires en vertu de l'article 104 de la Loi enjoignant aux défenderesses de ne pas procéder à la Transaction proposée selon les termes et conditions que le commissaire pourrait demander;

(c) toute autre ordonnance que le Tribunal pourrait juger utile.

Toute demande d'autorisation d'intervenir dans cette affaire doit être déposé auprès du registraire d'ici le 19 février 2002.

L'avis de demande et les documents d'accompagnement peuvent être examinés au greffe du Tribunal. Il est possible d'obtenir une copie sur le site Web du Tribunal de la concurrence à l'adresse www.ct-tc.gc.ca. Toute demande de renseignements relative à la présente demande ou aux procédures du Tribunal doit être adressée au registraire adjoint soit par écrit au Tribunal de la concurrence, Centre de la Banque royale, 600 - 90, rue Sparks, Ottawa (Ontario) K1P 5B4, soit par téléphone en composant le numéro (613) 957-3172.

Le 3 janvier 2002

Le registraire
MONIQUE SÉGUIN
Canada

00505559

Carrières

cyberpresse.workopolis.com — workopolis

Les Produits Forestiers Ste-Thérèse inc.
Grossiste en Bois Franc

Grossiste nord-américain en Bois Franc de la région de Montréal, recherche dans le cadre de son programme de développement, un représentant pour le territoire du Saguenay – Lac-Saint-Jean.
Une connaissance du bois dur et du secteur manufacturier est un atout.

Faire parvenir curriculum vitæ à:

Les Produits Forestiers Ste-Thérèse inc.
1005, Armand-Bombardier, Parc Industriel Ouest
Terrebonne (Québec) Canada J6Y 1S9
Fax.: (450) 433-3315

00505827

FENCLO

FENCLO LTÉE

Entreprise dynamique à la fine pointe de la technologie dans la fabrication de clôture en bois établie depuis plus de vingt-cinq (25) ans et située à St-Jean-sur-Richelieu recherche un:

«COORDONNATEUR EN PRÉVENTION - SANTÉ - SÉCURITÉ»

DESCRIPTION DU POSTE:

Sous la supervision du Directeur général, le coordonnateur voit à faire le suivi des programmes existants, à les améliorer et à être proactif pour diminuer les accidents de travail.

PRINCIPALES TÂCHES:

- Vérifie tous les rapports d'enquête d'accidents, voit à leur amélioration et suivi.
- Analyse les besoins en formation de nos employés en prévention et sécurité.
- Être proactif en prévention.
- Suivi des événements, rédaction de rapports et statistiques.

SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE:

Certificat en santé et sécurité au travail ou l'équivalent. Minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente en industrie manufacturière.

HORAIRE:

Moyenne de 44 heures par semaine de jour.

SALAIRE:

Nous offrons un salaire et des conditions très compétitives.

Veuillez adresser votre curriculum vitæ à:

Fenclo ltée
Directeur des ressources humaines
583, Grand-Bernier Nord
St-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8K1
Fax.: (450) 357-7050

La forme masculine inclut la forme féminine. Tous les c.v. seront traités de façon confidentielle.

N.B. Seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.

00505[illegible]

Le Djihad islamique revendique l'attaque de Tel Aviv

GAZA, Bande de Gaza (AP) — Quelque heures après l'attentat de Tel Aviv, revendiqué par le Djihad islamique, l'aviation israélienne a mené vendredi des frappes sur Gaza et Toulkarem en Cisjordanie.

L'attaque sur Gaza, menée par des chasseurs F-16 israéliens, a visé le complexe Ansar de la sécurité palestinienne qui se trouve non loin des quartiers généraux du président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat sur le front de mer. Un héliport qui avait déjà été touché dans le passé a été complètement détruit, selon des responsables de la sécurité palestinienne et des témoins.

Sept personnes ont été blessées dans le raid sur Gaza, dont quatre modérément, selon les médecins. Les responsables de la sécurité palestinienne ont rapporté que les chasseurs israéliens avaient également visé des positions dans le nord de la Bande de Gaza mais que les missiles étaient tombés dans la mer.

A Toulkarem, les F-16 israéliens ont tiré des missiles sur un complexe gouvernemental qui avait déjà été largement détruit lors d'une frappe similaire la semaine dernière.

L'armée israélienne a fait savoir dans un communiqué que Toulkarem avait été prise pour cible car le kamikaze de Tel Aviv était venu de cette ville. L'armée a ajouté que l'attaque sur Gaza était une riposte à des tirs de roquettes et d'obus de mortier contre des positions israéliennes dans la Bande de Gaza, attaques qui n'ont pas fait de blessés.

Par ailleurs, le Djihad islamique a revendiqué l'attentat de Tel Aviv, dans lequel un Palestinien a fait sauter les explosifs qu'il portait sur lui, un geste qui lui a coûté la vie et fait 24 blessés, dont deux graves.

Le mouvement islamiste a identifié le kamikaze comme Safouat Khalil, 18 ans, du village de Beit Wazan près de Naplouse en Cisjordanie. Ses parents ont rapporté qu'il avait quitté le domicile familial jeudi et qu'il était récemment devenu un musulman très pratiquant. L'attentat est intervenu quelques heures après la mort d'un haut responsable du Hamas, tué jeudi soir dans une attaque de missiles israéliens à Khan Younès dans la bande de Gaza.

Un complice présumé du kamikaze de Tel Aviv a été arrêté, selon la police. Un fusil d'assaut Kalashnikov a été découvert sur les lieux, et le ministre israélien de la Défense Benyamin Ben-Eliezer a déclaré que l'homme avait lâché l'arme avec laquelle il comptait tirer sur les passants après l'explosion.

Le cabinet palestinien qui s'est réuni tard vendredi soir, a appelé dans un communiqué tous les groupes palestiniens à observer «un cessez-le-feu et cesser complètement toutes les opérations militaires contre Israël qui ne contribuent pas du tout à servir notre cause nationale».

Par ailleurs, l'Autorité palestinienne s'est dite «stupéfaite» par les positions des Etats-Unis, dont le président George W. Bush a déclaré vendredi qu'il était «très déçu» par Yasser Arafat après la tentative d'acheminement vers les territoires palestiniens de 50 tonnes d'armes à bord d'un navire arraisonné début janvier par des commandos israéliens en mer Rouge. Le gouvernement américain a montré qu'il envisageait désormais ouvertement des mesures de rétorsion contre le dirigeant palestinien.

«L'Autorité palestinienne est stupéfaite par les positions de certains Américains qui ont été convaincus par les mensonges et la propagandes israéliens», déclare un communiqué. «Les Israéliens essaient de cette façon de détruire le rôle important des Américains dans la région».



Les services de secours viennent en aide à une des victimes de l'attentat suicide survenu hier à Tel Aviv.

(Photo AP)

Cinq morts

Une bombe explose dans un restaurant de Bogota

BOGOTA (AP) — Quatre policiers et un enfant ont été tués et neuf autres personnes blessées vendredi par l'explosion d'une bombe devant un restaurant de Bogota, selon la police. Deux autres engins explosifs ont ensuite été désamorcés par les forces de l'ordre, l'une dans un quartier nord de Bogota, l'autre dans un quartier résidentiel ouest.

Le maire de Bogota Antanas Mockus a accusé les rebelles des Forces armées révolutionnaire de Colombie (FARC) d'être responsables de l'explosion qui s'est produite devant le restaurant Josefa, en face du commissariat de police de Fatima, l'un des plus importants de la ville. Le maire a appelé les habitants à éteindre les lumières pendant trois minutes à 19h vendredi pour protester contre la violence.

Albert Cantillo, le porte-parole de la police sur place, a déclaré que quatre policiers avaient été tués et neuf personnes blessées par la bombe de deux kilos. Les vitres d'un immeuble voisin du restaurant ont toutes été soufflées par la déflagration comme le pare-brise d'une camionnette de police garée devant l'établissement.

La Colombie a connu ces dernières semaines une vague d'attaques terroristes à l'extérieur de la capitale. Les Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC), le premier groupe rebelle du pays, ont revendiqué une dizaine d'attaques de tours électriques qui ont conduit à des rationnements de l'électricité dans trois Etats. Un attentat à la voiture piégée qui a provoqué brièvement la fermeture d'une importante autoroute du pays a également été imputé aux FARC. L'attentat intervient alors que le gouvernement et les représentants des FARC doivent tenter de conclure un cessez-le-feu pour mettre un terme à 38 ans d'une guerre civile qui ronge la Colombie.

Carrières workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

ASSISTANT(E) GÉRANT(E)
VENDEURS(ES) - TEMPS PLEIN

Vous avez le sens du résultat?
Vous êtes dynamique et ambitieux?
Vous avez de fortes aptitudes pour le service à la clientèle?

Tristan & America de Place du Royaume offre des possibilités de carrière à la hauteur de vos attentes.

Salaire concurrentiel + commissions + avantages sociaux.

Vous présenter avec votre C.V. à notre magasin du centre commercial Place du Royaume et demander Sylvie Perron.

Tristan & AMERICA

00505557

UniMarketing

vous offre un emploi selon vos disponibilités.

Télévendeurs(euses)
Temps plein/temps partiel,
soirs, fins de semaine.

Vous êtes dynamique,
vous communiquez facilement,
vous avez ou non de l'expérience dans la vente,
vous pouvez vous joindre à notre équipe d'experts.
Une formation de pointe sera donnée par l'employeur.

Une séance d'information se tiendra
le mercredi 30 janvier à 19 h,
au 2e étage du 1051, boul. Talbot, Chicoutimi.
Veuillez confirmer votre présence en composant
le 696-4325
et apporter votre curriculum vitæ.

00505788

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***feu M. Jean-Paul Petit,*** *de Chicoutimi-Nord, décédé le 12 novembre* 2001,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de *ma vie*

00504854

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Mme Aline Gilbert-Villeneuve

décédée le 25 décembre 2001, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond3, je donne pour les mien3

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00505900

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



BOIVIN Landry (Mme Gabrielle)
Le 24 janvier 2002, est décédée au Carrefour de la Santé de Jonquière, à l'âge de 83 ans et 3 mois, dame Gabrielle Boivin, épouse de M. Jean-Louis Landry, demeurant à Jonquière. A la demande de la défunte, la famille accueillera les parents et ami(e)s, en présence des cendres, à la maison funéraire
Nault & Caron
2295 rue St-Jean-Baptiste
Jonquière
le vendredi 25 janvier 2002 de 19 h à 22 h, samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 26 janvier 2002 à 11 h à l'église St-Georges. La dépouille a été incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron de la rue Ste-Famille. Dame Gabrielle Boivin laisse dans le deuil, outre son époux M. Jean-Louis Landry, ses enfants: Nicole, Carole (René Tremblay), Serge (Claudette Perron), Danielle (Yves Deroy), Louis (Martine Fortin), Johanne, Sandra; ses petits-enfants: Audrey, Claudie, Carl, feu Eric, Sylvain, Mélanie, Patrice, Sébastien; ses arrière-petits-enfants: Pier-Carl, Jérémie, Alexandra, Alexie, Eliane, Antonin; ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

REMERCIEMENTS

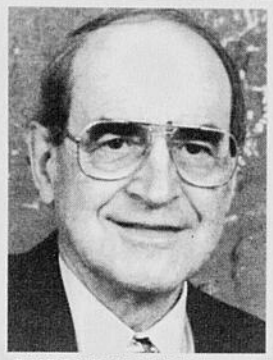


Pour honorer la mémoire de
M. Roch Lavoie
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

00505373



DUFOUR (Abbé Roland)
M. l'Abbé Roland Dufour est décédé le jeudi 24 janvier 2002 à la Résidence Beaumanoir, 904, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi; il était âgé de 76 ans et 8 mois. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire
Gravel et Fils ltée,
825, avenue Bégin,
coin Champs-Élysées, Chicoutimi
à compter du dimanche 27 janvier 2002, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi matin, 28 janvier 2002, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi ce même lundi 28 janvier 2002. L'inhumation suivra au cimetière du Clergé diocésain, 679, rue Chabanel, Chicoutimi. M. l'Abbé Dufour laisse dans le deuil ses soeurs: Bella, Fernande, Marguerite (feu Louis Morin), Lorette (Dollard Tremblay) et Simone (Raymond Tremblay). Il était également le frère de feu Fernand (Madeleine Bouthillet), de feu René (Noëlla Dumont) et de feu Rita (Gérard Tremblay). Il laisse également dans le deuil, outre ses confrères du clergé diocésain, de nombreux neveux et nièces. (1925-1952) M. l'Abbé Roland Dufour est né à Saint-Wilbrod de la Station d'Hébertville, le 23 mai 1925 de dame Anna-Marie Paradis et de M. Théodore Dufour. Il a fait ses études classiques au Petit Séminaire de Chicoutimi (1940-1948) et ses études théologiques au Grand Séminaire de Chicoutimi (1948-1952). Il a été ordonné prêtre dans l'église de Saint-Wilbrod le 20 avril 1952. (1952-1957) Durant ces cinq premières années de service ecclésial avec domicile à Chicoutimi, il est nommé aumônier diocésain de la Jeunesse agricole catholique, directeur diocésain de la Croisade eucharistique (secteur rural) et aumônier diocésain des bûcherons des chantiers coopératifs. (1957-1966) Au cours de cette période, il est au service de l'Église diocésaine aux divers titres d'aumônier de l'Institut familial du Bon-Conseil, à Chicoutimi (1957-1965), directeur-adjoint du Comité diocésain d'A.C., directeur de la revue d'A.C. «Témoignages», initiateur et animateur du programme hebdomadaire «Claire-Joie» de CKRS-TV de Jonquière. L'année 1965-1966 est consacrée aux études en catéchèse à l'Université Laval de Québec. (1966-1980) De 1966 à 1978, l'abbé Dufour est appelé au service de l'épiscopat du Canada à titre de secrétaire général adjoint de la Conférence des évêques catholiques du Canada (C.E.C.C.). Le 22 mars 1977, il obtient du Centre des Hautes Études touristiques de l'Université de Droit, d'Économie et des Sciences d'Aix-Marseille, à Aix-en-Provence, France, un doctorat de 3e cycle à la suite de la présentation et de la soutenance d'une thèse intitulée : «Les mythes du week-end: aliénation ou libération?». De 1978 à 1980, il est étudiant à l'Institut des Communications sociales de l'Université Saint-Paul d'Ottawa. (1980-2002) À son retour au diocèse de Chicoutimi, en 1980, il réside à l'évêché et devient responsable du secrétariat épiscopal (avril 1980-décembre 1986). En même temps, il exerce son ministère dominical à la paroisse Saint-Paul de Chicoutimi (1980-1986). Par la suite, il est nommé à la Maison provinciale de la Congrégation des Filles de Sainte-Marie de la Présentation, à Ville de La Baie, comme aumônier des religieuses (1988-1999) et collaborateur au «Domaine de la Présentation», un service local aux personnes âgées (1996-2000). En même temps, il accepte la nomination d'aumônier à temps partiel au Foyer Saint-Joseph de La Baie (1988-1996) et apporte sa collaboration occasionnelle à la pastorale des malades à l'Hôpital de La Baie des Ha! Ha! Retraité à partir de décembre 1999, il élit domicile à la résidence des prêtres, avenue Georges-Vanier, Chicoutimi. Pour ceux et celles qui désirent faire un don, il sera possible de le faire au salon pour «Entraide sacerdotale» du Diocèse de Chicoutimi. Pour informations: (418) 543-0755; pour vos messages de condoléances: télécopieur (41*0 543-7241; courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel et Fils ltée** (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



BOUDREAULT
(Mme Claudette Lalancette)
Le 24 janvier 2002, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 63 ans, dame Claudette Boudreault, épouse de M. Laurier Lalancette et fille de Mme Emma-Rose Gobeil (feu Anthyme Boudreault), demeurant au 2270 boulevard du Saguenay, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron
2770 rue de la Salle
Jonquière
le samedi 26 janvier 2002 et le dimanche 27 janvier 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 28 janvier 2002 à 10 h 30 à l'église St-Jean-Eudes. La dépouille sera inhumée au cimetière Arvida. Dame Claudette Boudreault laisse dans le deuil, outre son époux M. Laurier Lalancette et sa mère Mme Emma-Rose Gobeil, ses enfants: Rémy, Dany (Sabrina Lavoie), Eric, Hugo; sa petite-fille: Ann; ses frères et soeurs: Pâquerette (feu Léonard Tremblay), Yvon (Louise Truchon), Réjeanne (Émile Lavoie), Louisette (Roger Trudeau), Diane (Dominique Bourque), Carole, Johanne (Réal Gagnon), Line (Claude Bergeron); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lalancette: Laurent (Yolande Gagné), feu Gabrielle, feu Irma, Candide, Louis-Marie (Gisèle Ouellet), Jeannine, Arthur (Carole Bonsant), feu Gisèle, Madeleine (Gérald Riverin), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie du Complexe Hospitalier de la Sagamie, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



GAUDREAULT
(Mme Georgette McLean)
Le 25 janvier 2002, est décédée au Complexe Hospitalier de La Sagamie, à l'âge de 82 ans, dame Georgette McLean, épouse de M. Gérard Gaudreault, demeurant au 5 des Oblats à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils
825 Bégin, coin des Champs-Elysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont le dimanche 27 janvier 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 28 janvier 2002 à 11 h à l'église Sacré-Cœur de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière Sacré-Cœur. Elle était la fille de feu M. Jos McLean et de feu dame Eva Fortin. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Gérard Gaudreault, ses enfants: Rodolphe Gaudreault, Jacinthe (Raymond Claveau), Clément (Ruth Ménard); ses petits-enfants: Corinne, Sophie et Anne Claveau, Daniel, Patrick et Richard Gaudreault; ses arrière-petits-enfants: Sébastien, Catherine, Erika, Roxanne, Emilie; elle était la sœur de: feu Patrick McLean (feu Antoinette Duchesne), feu Marie-Jeanne (feu Philippe Gagnon), feu Gustave (feu Gracia Maltais); elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Cécile Gaudreault (feu Rodrigue Lépine), feu Germaine (feu Maurice Lajoie), Vianney (feu Charles Frenette), feu Jérôme, feu Anatole, Henry, feu Yvon (Huguette Arseneault), Magella (Lucille Gaudreault); plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole des Maladies du Cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée** (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.)

Diabète Le bogue du millénaire
ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC
RENSEIGNEMENTS ET DONS :
(514) 259.3422 ou 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca



GAUTHIER (Mme Germaine)
Le 24 janvier 2002, est décédée à l'âge de 91 ans 8 mois, Mme Germaine Gauthier, épouse en 1ères noces de feu M. Edmour Gauthier et en 2ièmes noces de feu M. Paul-Armand Gravel, demeurant au Château Dubuc, autrefois de St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 26 janvier 2002 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)
Les funérailles auront lieu le samedi 26 janvier 2002 à 11 h à l'église St-Honoré. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marie Gauthier (Pâquerette Villeneuve), feu Lucie (Fernand Bouchard), Etiennette (Roger Tremblay), Laurier (Carole Clément), Victorien (Marcelle Tremblay), Adrien (Diane Gravel), Adrienne, Réal (Esther Côté), Gaston, Gaétane, Micheline (Pierre Gravel); ses frères et soeurs: feu Antoinette Gauthier (feu Théophile Bérubé), feu Roland (Lucienne Tremblay), feu Bernadette (feu René Gauthier), feu Sylvio, feu Irène (feu Léonard Gagnon), René (Rose-Flore Gauthier), feu Simone (Marius Bouchard), feu Charlemagne (feu Yvette Desbiens), Marie-Rose (Charlemagne Tremblay), Jean-Paul (Françoise Murray); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Alonzo Gauthier (Eva Mercier), feu René (feu Bernadette Gauthier), feu Eva (Thomas-Louis Gobeil), feu Arthur (Henriette Tremblay), feu Mariette (feu Adrien Gobeil), feu Lucien, Lucienne (feu Pierre-Eugène Tremblay). Elle laisse également ses 42 petits-enfants et ses 57 arrière-petits-enfants, ainsi que les membres de la famille Gravel, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



JONCAS (M. Raymond-Marie)
Le 24 janvier 2002, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 68 ans 4 mois, M. Raymond-Marie Joncas, époux de dame Ghislaine Tremblay, fils de feu Noé Joncas et de feu Maria Potvin, demeurant au 752 rue Delisle à Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 26 janvier 2002 de 12 h (midi) à 14 h à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)
Les funérailles auront lieu le samedi 26 janvier 2002 à 14 h à l'église Ste-Anne. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel Ste-Claire. Outre son épouse dame Ghislaine Tremblay, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Gaétane Joncas (Pierre Murray), Guy, Mona (feu Marc Lavigne, Réjean Morissette), Michel (Fabienne Emond) et Annie (François Desbiens); ses petits-enfants: Pierre-Luc, Julie, Sophie, François, Ian, Marc-André, Karine, Emilie, Jean-Michel, Arianne, Mylène et Marylou. Il était le frère de: Réna Joncas (Lévis Gauthier), Denise (Jacques Gagnon), Murielle (Roger Harvey), Moïsette (Réginald Verreault), Maurice (Jeanne Drolet) et feu Jocelyn. Il était le beau-frère de: Yvette Tremblay (feu Jean-Louis Fillion), Clairette (feu Marc-Aurèle Morissette), Charlotte (feu Yvon Boily), Marcel (Anita Simard), Méville (Jocelyne Lavoie), feu Raymond (Denise Morissette), Marjolaine (Henri Néron), Alonzo (Adrien Girard), Jean-Marc (Jeanne Théberge), Jocelyn (Diane Lalancette) et Gilles. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



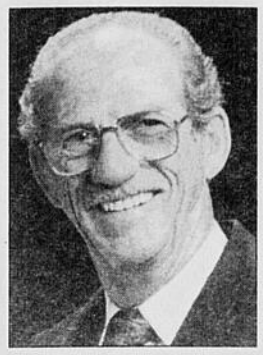
LANGEVIN (M. Henri-Paul)
Le 24 janvier 2002, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 74 ans 2 mois, M. Henri-Paul Langevin dit « Bebi », fils de feu Johnny Langevin et de feu Hélène Grondin, demeurant au 557, 3ième Rue à Ville de La Baie. La famille recevra les condoléances de 12 h (midi) à 14 h le samedi 26 janvier 2002, à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
651, boulevard Grande-Baie sud
Ville de La Baie
Les funérailles auront lieu le samedi 26 janvier 2002 à 14 h à l'église St-Edouard à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Desneiges Langevin (Mandoza Gilbert), Aurore Langevin (Ralph Fitzpatrick) de Vancouver; ses neveux et nièces: Lucien Gilbert (Lorraine Perron), Gaston Gilbert (Odette Ruelland), Christine Fitzpatrick et leurs enfants: Louise, Nancy, Nathalie, Carl, Mélanie, Laurie, Patrick, Lucie, Tania, Gabriel et Orian, ainsi que ses oncles et tantes et de nombreux parents et amis. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



LAVOIE (Mme Edith)
Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, entourée de l'amour de sa famille, le 24 janvier 2002, à l'âge de 62 ans et 6 mois, Mme Edith Lavoie, fille de Marie-Alma Bouchard et de feu Ovide Lavoie, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la
Maison funéraire Harvey
816 boul St-Joseph
Roberval
le samedi 26 janvier 2002 de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 26 janvier 2002 à 11 h à l'église Notre-Dame de Roberval. Mme Lavoie sera incinérée et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre sa mère Mme Marie-Alma Bouchard; ses sœurs: Aliette (Robert Cloutier), Rosaline (Pierre Bourdon), Jeannine (Hon. Benoît Bouchard); ses neveux et nièces: Michèle et Denis Cloutier, Eric Bourdon, Louis-Jacques et Yves Bouchard; ses tantes, ainsi que plusieurs cousins et cousines. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey Mouvement coopératif**, 816, boul St-Joseph, Roberval (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca Membre de la corporation des Thanatologues du Québec.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



MINIER (M. Paul)

Entouré de l'amour des siens, le 23 janvier 2002, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 70 ans 10 mois, M. Paul Minier, époux en 1ères noces de feu dame Carmen Morin et en 2ièmes noces de feu dame Alice Gagné. Il était le fils de feu M. Achille Minier et de feu dame Blanche Bonneau. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Coopérative Funéraire du Fjord
1091 avenue Mathieu
La Baie

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 26 janvier 2002 à 11 h à l'église St-Edouard de Port-Alfred et l'inhumation aura lieu au cimetière communautaire de La Baie. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Nelson (Fabienne Lavoie), Louise (Normand Fréchette), Clément (Guylaine Perron) et Alain; ses petits-enfants: David Lavoie, François, Maryse, Johanna, Alexandre Fréchette, Sébastien et Valérie; ses arrière-petits-enfants: Camille et Benjamin Lavoie; son frère Gaston (Hilarienne Tremblay); ses soeurs: Edith (feu Paul Thiboutot), Janine (Pierre Lemay); il était le frère de feu Claude (Monique Brassard), feu Gilles (1ères noces Yvette Boulianne, 2ièmes noces Adéline Dufour), feu Lévis (Lyly Otis), feu Jacques (Madeleine Claveau) et feu Raymond (Lise Trépanier). Il laisse aussi dans le deuil ses belles-soeurs: Orietta Morin (1ères noces feu Paul Simard, 2ièmes noces Jean-Rock Gagnon), Doris (feu André Bouchard), feu Jean-Louis (Gertrude Duval), feu Gabriel (Pauline Brisson), feu Jean-Marie (Marguerite Jean), feu Colette (feu Robert Mansour), feu Judith (Jean-Rock Gagnon) et feu Henri-Paul (Claire Pineault), ainsi que sa bonne amie Jeannette et plusieurs neveux et nièces. Il a été à l'emploi des Installations Portuaires pendant 43 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 697-0075, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



PERRON (M. Gabriel)

Le 24 janvier 2002, est décédé au Carrefour de Santé Jonquière, à l'âge de 61 ans, M. Gabriel Perron, conjoint de Mme Madeleine Tremblay, demeurant au 3993 rue Baillargeon, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le samedi 26 janvier 2002 à 10 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 26 janvier 2002 à 13 h à l'église St-Georges. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre sa conjointe Mme Madeleine Tremblay, il laisse dans le deuil sa fille: Nathalie Perron (Guy Larocque); son petit-fils Mathieu; ses beaux-enfants: André Fortin (Linda Bourgeois), Nathalie (Luc Dancause); ses frères et soeurs: Jean-Marc Perron (Patricia Boucher), Gérald (Colette Bergeron), Jeannot (Moïsette Bilodeau), Gisèle (Jules Boily), Yvon (Charlotte Brassard), Ginette (Gaston Lavoie); ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse Tremblay, Lucien (Thérèse Tremblay), Jean-Paul, Jean-Marie (Marthe Lauzier), Robert (Nicole Dubé), feu Laurent (feu Thérèse Rompré), feu Wilfrid, Antoine (Félicia Ansley), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Palli-Aide. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



ROGERS (Mme Mary Bédard)

Le 25 janvier 2002, est décédée au Carrefour de Santé Jonquière, à l'âge de 77 ans, Mme Mary Bédard, épouse de feu M. Ernest Rogers, demeurant au 1908 Finlay, Jonquière. La famille recevra les condoléances à la

Résidence Funéraire du Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière

à compter du lundi 28 janvier 2002, 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 28 janvier 2002 à 11 h à l'église St-Matthieu. Les cendres seront déposées au cimetière Val-Cartier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lynda Rogers (Georges Fry), Gary Rogers; ses petits-enfants: Jonathan et Frédéric; ses frères et soeurs: feu Terry Bédard (Arthur Topham et Jean), Gerry (Jeannine Lavoie), Bill (Madeleine); ses beaux-frères et belles-soeurs: Bernice Rogers (feu Frank Duffy), Tommy (Pauline), feu Eddy (feu Jacqueline), feu Mary Bregg. Elle manquera beaucoup à ses neveux et nièces et aux enfants. Merci du fond du coeur à sa nièce Mme Nancy Allaire pour son support constant et sa qualité de présence. Merci particulier aux infirmières du département St-Joseph au Carrefour de Santé Jonquière pour leurs excellents soins. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



SIMARD (M. Roberto)

Le 24 janvier 2002, est décédé accidentellement à Saint-Gédéon, à l'âge de 39 ans et 7 mois, M. Roberto Simard, conjoint de dame Chantale Gélinas, demeurant au 7, chemin de la Baie-Forêt à Saint-Gédéon, autrefois d'Alma. La famille reçoit les condoléances le samedi 26 janvier 2002 de 19 h à 22 h, le dimanche 27 janvier 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 28 janvier 2002 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 28 janvier 2002 à 11 h à l'église Saint-Pierre d'Alma. M. Simard sera incinéré et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil son fils Jean-Daniel; ses parents M. Robert Simard et dame Ghislaine Delisle; ses beaux-parents M. René Gélinas et dame Ginette Houde; ses frères et soeurs: Ginette (Normand Cloutier), Bernard, Christine, Linda (Jocelyn Leclerc), France (Sylvie Hudon), Diane (Gilles Brassard), Chantale (Gaétan Martel), Mario (Brigitte Marcotte) et Pierre (Anna Tougas); ses beaux-frères et belles-soeurs: Dany (Françoise), Nathalie (Stéphane Boisvert) et Stéphanie; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour informations, tél: 668-8409, fax: 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

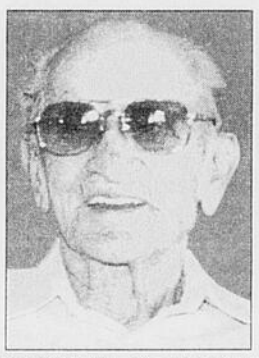


THIBEAULT (M. Benoît)

Le 24 janvier 2002, est décédé à la Maison Solican, à l'âge de 72 ans et 5 mois, M. Benoit Thibeault, époux de dame Lucie-Anna Tremblay, demeurant au 474 B Route 172, Saint-Nazaire. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Complexe funéraire

Bérubé & Fils inc.
620, boul. Dequen N.
Alma

à compter du vendredi 25 janvier 2002 de 19 h à 22 h. Le samedi 26 janvier 2002, jour des funérailles, le salon ouvrira à 13 h. Le service religieux aura lieu le samedi 26 janvier 2002, à 15 h à l'église Saint-Nazaire et les cendres seront déposées au columbarium Bérubé & Fils. Outre son épouse dame Lucie-Anna Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel G. (Francine Beaulieu), Suzanne (Robin Jean); ses petits-enfants: Keven, Tim, Jérémie; ses frères et sœurs: Florence (Arthur Tremblay), Francis (Noëlla Lapointe), feu Valère, Jeannine (Benoit Tremblay), Florent (Pâquerette Beaulieu), Brigitte (Denis Harvey), Placide (Murielle Simard), Roméo (Françoise Chouinard), Marie (Roger Beaulieu), Lucienne, Jacquelin (Colette Beaulieu), Jean (Claire Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Tremblay; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Solican. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour informations 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: berube@digicom.qc.ca.



TREMBLAY (M. Charles-Arthur)

Est décédé le 24 janvier 2002, entouré de l'amour de tous les siens, au Centre le Jeannois, Pavillon Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 81 ans, M. Charles-Arthur Tremblay, fils de feu M. Didime Tremblay et de feu dame Delphine Boily, demeurant au 148 rue St-Georges, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille accueillera les parents et amis(es) à la

Maison Desbiens et Frères Inc.
9, rue de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

le dimanche 27 janvier 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 28 janvier 2002 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 28 janvier 2002 à 11 h à l'église de Métabetchouan. Il sera incinéré et les cendres seront déposées au cimetière de St-Gédéon. Il laisse dans le deuil ses enfants: Réjean (Monique), Daniel (Hélène), André (Lucie Goderre), Pascale (Gaston) et Chantale; la mère de ses enfants: Réjeanne Langevin; ses petits-enfants: Nadia (Maxime), Bianca (Stéphane), Natacha (Jean), Jean-Sylvain, Stéphanie, Tracy, Marie-Danielle, Barbara et Olivier; ses arrière-petites-filles: Mélina et Gabrielle; ses frères et sœurs: Léda (feu Louis-Georges Côté), Elucippe (Annette Côté), Paul-Henri (Cécile Girard) et Pierrette (feu Antoine Fortin); ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis (es). Ceux qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation François Morel. M. Tremblay était le fondateur des entreprises Portes et Fenêtres C.A. Tremblay maintenant connu sous le nom: Portes et Fenêtres Réjean Tremblay. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.** Membre de la corporation des Thanatologues du Québec. Pour informations: téléphone (418) 349-2894; télécopieur (418) 349-8290.



TREMBLAY (M. Dany)

Le 25 janvier 2002, est décédé à Alma, à l'âge de 21 ans et 8 mois, M. Dany Tremblay, fils de dame Marie-Noëlle Tremblay et de M. Jean-Yves Gilbert, demeurant au 101 rue Ste-Cécile, Alma. La famille accueillera les parents et amis au Complexe funéraire

Bérubé & Fils inc.
620 boul. Dequen N.
Alma

à compter du samedi 25 janvier 2002 de 19 h à 22 h, le dimanche 27 janvier 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi 28 janvier 2002, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le lundi 28 janvier 2002, à 11 h à l'église Ste-Marie d'Isle-Maligne et l'inhumation se fera au cimetière d'Hébertville-Station. Outre ses parents dame Marie-Noëlle Tremblay et M. Jean-Yves Gilbert, il laisse dans le deuil sa fille Laurie; son frère Sébastien et sa sœur Mélanie; son grand-père M. Joachim Tremblay (feu dame Marie-France Maltais); son parrain Jean Tremblay (Élaine Boucher), ses oncles et tantes: Alain Tremblay (Chantale St-Pierre), Serge Gilbert (Reine Bertrand), Marie-Reine Gilbert (Pierre Larouche), Gisèle Gilbert et Denis Gilbert, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux parents et amis. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils**. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132, courriel: berube@digicom.qc.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



TREMBLAY (M. Fernand)

Le 23 janvier 2002, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 75 ans 3 mois, M. Fernand Tremblay, époux en 1ières noces de feu Cécile Blackburn et en 2ièmes noces de Angeline Dumont, demeurant au 3595, Legendre à Jonquière, autrefois de Chicoutimi. Selon les volontés du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

le samedi 26 janvier 2002 à 14 h
à la Cathédrale de Chicoutimi

Il laisse dans le deuil ses enfants: Michel Tremblay (Raymonde Girard), Lily (Gilles Harvey), André (Pierrette Thibeault), Line (Richard Nault); ses petits-enfants: Sonya, Pierre-Luc Houde, Bruno et Mathieu, Sara-Eve; ses sœurs et son frère: Yvonne Tremblay (feu Lucien Dubé), feu Gérard (feu Louise Desilet), Jeannine (1ières noces feu Michel Larouche, 2ièmes noces Antonelli Grenon); ses beaux-frères et belles-sœurs: Germaine (1ières noces feu Jacques Savard, 2ièmes noces feu Gérard Brassard), feu Jean-Charles (feu Cécile Imbeau), feu Paul-Antoine (feu Délina Durand), Isabelle (Paul Médura), Paul-Henri Dumont (Françoise Côté); les enfants de Angeline Dumont : Micheline Mc Carthy (Gilles Lavoie), Nicole (Léon Martin), Jacques (Pauline Rompré), Christian (Lisette Rock), Robert (Danielle Lacroix), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à leur rencontre fraternelle après la cérémonie religieuse au sous-sol de la Cathédrale. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société canadienne du Cancer au 416, Racine est, Chicoutimi, G7H 1T3. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



TREMBLAY
(Mme Marie-Claire Gauthier)

"La maladie a eu raison de son courage. Elle est partie rejoindre son amour Eudore."

Le 23 janvier 2002, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 75 ans 10 mois, Mme Marie-Claire Gauthier, épouse de feu M. Eudore Tremblay et fille de feu David Gauthier et de feu Anna Simard, demeurant au 84 rue Laniel à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 26 janvier 2002 de 11 h à 13 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 26 janvier 2002 à 14 h à l'église St-Luc. L'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Anne. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Christian Tremblay (Nicole Gauthier), Réjean (Cécile Belley), Marjolaine, Gervais (Henriette Tremblay), Sylvain et feu Lucie; ses 10 petits-enfants chéris: François, Lucie, Luc, Frédéric, Cynthia, Dany, Nicolas, Jonathan, Kevin et Catherine. Elle était la soeur de: feu Jeannette Gauthier (feu Lionel Pelletier), Estelle s.b.c., Judith (feu Amable Imbeault), feu Jean-Marie (feu Marie-Joseph Allaire), Thérèse, feu Léopold (Jeanne-Mance Tremblay (Léonce Simard)) et Claude (Marie-Paule Truchon); la belle-soeur de: Yolande Tremblay (feu Basile Girard), feu Julien (feu Aurore Girard), Lorraine (feu David Girard), feu Victoire (feu Marius Tremblay), Alonzo (Denise Girard), Léon (feu Bérangère Girard), feu Olivier, Adéline (René Tremblay) et André (Louise Tremblay). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

MESSES ANNIVERSAIRES



BOUCHARD (M. Roland)

La messe anniversaire de M. Roland Bouchard, épouse de dame Irène Savard, demeurant au Foyer Normandin, Alma, sera chantée

le dimanche 3 février 2002 à 9 h 30
à l'église St-Pierre d'Alma

Parents et amis sont invités à y assister.

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.B.

Nos condoléances



aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN

Jour de son 22e anniversaire

Marat Safin pourrait s'offrir le titre d'Australie en cadeau

MELBOURNE (AP) - Si l'on en croit les perspicaces preneurs aux livres australiens, Marat Safin, tête de série numéro 9, fêtera à la fois son 22e anniversaire et son premier titre à l'Open d'Australie dimanche après-midi. Il deviendra ainsi le premier champion de l'époque Open depuis 1968 à faire coïncider ces deux événements.

Le Russe partira en effet largement favori face au Suédois Thomas Johansson (16), grâce à un palmarès où figure déjà une victoire retentissante en l'An 2000 à l'US Open, à un talent d'attaquant incomparable, et à une confiance plus solide. Ce titre, c'est à Safin de le gagner... où de le perdre. Ça ne dépend que de lui. Il était prévisible, à partir des huitièmes de finale de cette 90e édition de l'Open d'Australie, que l'un des participants de la finale partirait grand favori. En effet, après des retraits, abandons, blessures, et autres défaites de vedettes qui ont émaillé la quinzaine, il s'en était suivi une véritable bataille de chiffonniers dans un peloton formidablement motivé par l'appât du gain d'un titre majeur se profilant à l'horizon.

Dans le bas du tableau, Thomas Johansson a su en profiter, mais ça aurait pu être tout aussi bien Jiri Novak (26), Jonas Bjorkman où Stefan Koubek, ces deux derniers n'étant pas têtes de série.

«Personne n'aime jouer contre Johansson», a souligné Safin vendredi.

«Il possède un grand service, retourne bien, il est très fort du fond du court, et il sait jouer au filet. Il fait partie des 20 premiers mondiaux et bientôt il fera partie du groupe des 10 meilleurs. Il faut se battre comme un fou contre lui et saisir toutes les occasions». Il n'a pas précisé, fait pourtant le plus saisissant, qu'à 26 ans le Suédois n'a aucune expérience à ce niveau, et ce ne sont pas ses six titres respectables sur le circuit qui feront peur à Safin.

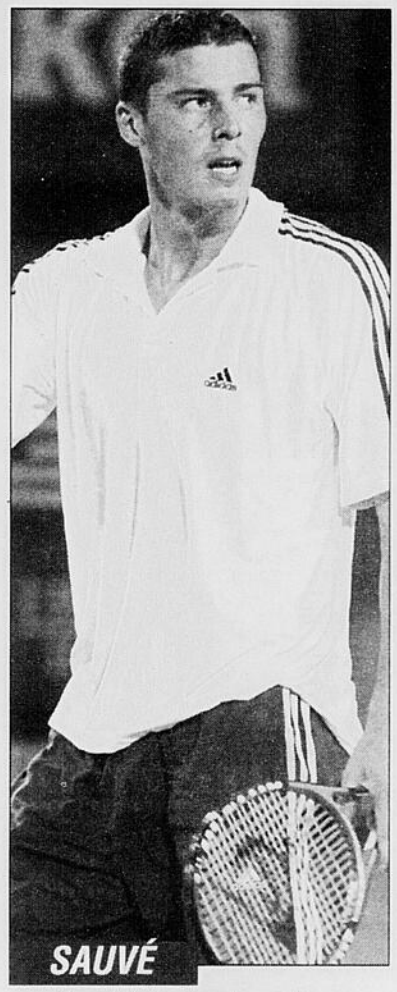
Si Safin vise personnellement un deuxième titre majeur, sa victoire serait la quatrième des joueurs Russes en Grand Chelem après celle acquise par lui-même à Flushing Meadows en l'An 2000, et les triomphes de Yevgeni Kafelnikov à Roland-Garros en 1996 et ici même en 1999, année où il domina précisément un Suédois, Thomas Enqvist, en finale.

Ce détail nous rappelle que les Suédois, omniprésents depuis l'époque de Bjorn Borg, ont perdu l'habitude de la victoire en Australie. Un succès inattendu de Johansson, serait en effet le premier depuis celui de Mats Wilander qui fit l'ouverture du stade de Melbourne Park en 1988. Quatre défaites en finale ont suivi. Il est peu probable que Johansson stoppe cette série.

Les seules doutes qui subsistent sont ceux touchant à la condition physique de Safin, sauvé par la pluie en demi-finale contre Tommy Haas vendredi et qui a manqué de jambes malgré le parcours relativement facile qui a été le sien ici.

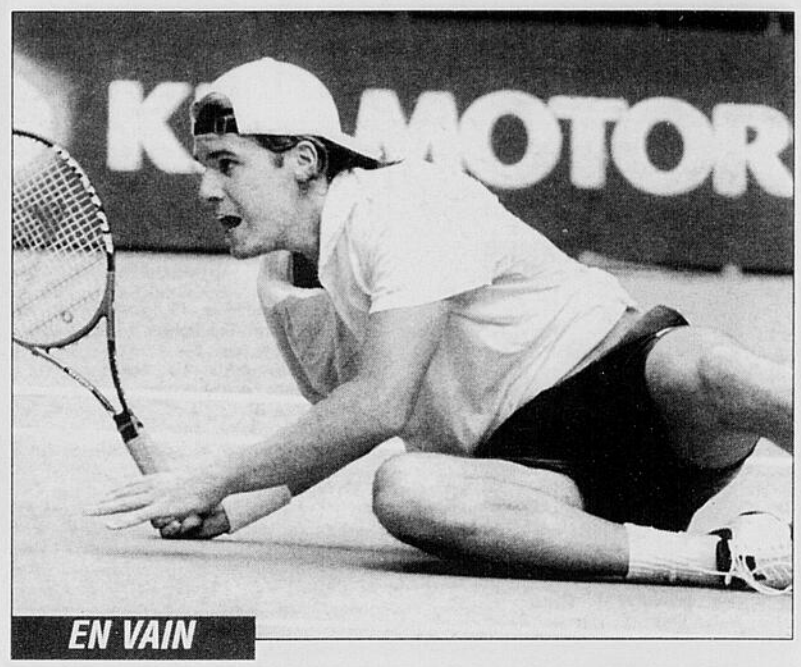
Le Russe a évoqué une «erreur». Il a refusé d'entrer dans les détails, malgré l'insistance de confrères toujours curieux à propos des prétendues sorties nocturnes et vie privée passablement agitée du Russe. On a noté qu'après une double faute vendredi, il avait enlevé sa casquette sous un soleil cognant à 35 degrés, et a joué pendant deux sets et demi tête nue. Sébastien Grosjean se souvient d'ailleurs qu'il avait failli arrêter le Russe en 16e de finale de l'US Open 2000, ne perdant qu'en cinq sets alors que là aussi, la pluie était venue par deux fois à la rescousse d'un Safin cramoisi et souffrant le martyre sous le soleil.

La météo prévue pour la finale dimanche est semblable à celle de vendredi, le mercure devant titrer au-delà des 35 degrés. C'est bien le seul doute qui plane sur le destin de Safin à l'Open d'Australie.



SAUVÉ

La pluie a permis au Russe Marat Safin de retrouver ses jambes et le chemin de la victoire, hier, en demi-finale. Dimanche, il affrontera le Suédois Thomas Johansson en finale. (Photo AP)



EN VAIN

L'Allemand Tommy Haas a eu beau multiplier les efforts et les plongeons spectaculaires, son adversaire Marat Safin a eu le dernier mot, grâce, entre autres, à une pluie providentielle qui lui a permis de retrouver son énergie. (Photo AP)

Super-G de Cortina

Pas de podium mais des points pour Turgeon

MONTREAL (PC) - À défaut de monter sur le podium, les skieuses québécoises ont récolté des points au classement de la Coupe du monde vendredi lors du Super-G de Cortina d'Ampezzo qui a été remporté par l'Allemande Hilde Gerg.

Mélanie Turgeon (1:18,48) a été la meilleure Canadienne. Elle a pris la 17e place tandis que Geneviève Simard (1:19,16) et Sara-Maude Boucher (1:19,47) ont terminé 25e et 27e.

Turgeon était satisfaite de sa performance.

«J'ai accumulé un bon retard en début de parcours mais j'ai pu le récupérer par la suite, a-t-elle dit. Je regarde les points positifs et je bâtis à partir de cela.»

Deuxième du Super-G à Cortina en 2001, l'athlète de Beauport a souligné qu'on ne peut pas comparer la saison dernière et cette saison.

«J'ai raté plusieurs entraînements en raison de mes maux de dos cet hiver. J'estime que j'ai obtenu un résultat raisonnable aujourd'hui, », a-t-elle assuré.

Pour sa part, Geneviève Simard, de Val-Morin, a expliqué qu'elle a manqué d'agressivité.

«Ce n'était que ma troisième course en Super G et mes deux résultats précédents étaient extraordinaires, a-t-elle déclaré. Techniquement j'ai bien skié aujourd'hui mais j'ai manqué d'agressivité.»

Anne-Marie Lefrançois a eu moins de veine. La skieuse de Charlesbourg a chuté et n'a pu compléter sa course.

«J'ai trop voulu en mettre et j'ai glissé en empruntant un virage un peu trop à l'intérieur, a-t-elle dit. Je me sentais mieux que lors de mes courses précédentes. C'est de bon augure pour les prochaines épreuves.»

Nouvelle voiture

Williams-BMW vise haut

SILVERSTONE, Angleterre (AP) - L'écurie de Formule-1 Williams-BMW, privée de titre mondial depuis 1997, a présenté vendredi sa nouvelle voiture pour la saison 2002 en espérant renouer avec le succès grâce à «l'équipe de pilotes la plus forte» et à un nouveau moteur BMW.

Williams-BMW, troisième du dernier championnat du monde constructeurs derrière Ferrari et McLaren, bénéficiait la saison dernière du moteur le plus puissant, mais n'a pas pu en tirer profit en raisons de nombreux problèmes techniques.

«L'amélioration de l'aérodynamique et de la fiabilité ont été nos objectifs principaux», a déclaré le directeur technique de Williams, Patrick Head.

Le patron de l'écurie, Frank Williams, interrogé sur son partenariat avec le motoriste allemand, a ajouté qu'il espérait en 2002 obtenir des performances au moins égales à celles de l'an passé.

«Après quatre victoires, quatre pole position et huit records du tour pour notre deuxième année ensemble, nous visons haut pour notre troisième saison», a déclaré Williams.

«Nous attendons beaucoup de notre nouveau châssis, le FW24, et du nouveau moteur P82 BMW.»

L'an passé, Ralf Schumacher a décroché trois victoires, tandis que son coéquipier et rival Juan Pablo Montoya, pour sa première année en F1, a obtenu un premier succès prometteur

Ralf Schumacher a terminé quatrième du championnat du monde des pilotes et le Colombien Montoya, un ancien pilote CART, a pris la sixième place.

«Nous avons l'équipe de pilotes la plus forte», a affirmé Williams. «Ralf Schumacher et Juan Pablo Montoya ont des personnalités différentes et des styles de pilotage différents, mais ils partagent les mêmes objectifs.»

Schumacher et Montoya devraient effectuer vendredi leurs premiers tours de piste au volant de la nouvelle Williams. Les pilotes d'essai de l'écurie, Marc Gene et Antonio Pizzonia, rouleront eux aussi ce week-end, mais à Barcelone.

Bobsleigh

Du bronze pour le Canada

LA PLAGNE, France (PC) - Le Canadien Pierre Lueders se dirige aux Jeux olympiques débordant de confiance.

Vainqueurs la semaine dernière à Cortina, en Italie, Lueders et son freineur recrue montréalais Giulio Zardo ont remporté la médaille de bronze, vendredi, lors de la septième et dernière compétition de la saison de la coupe du monde de bobsleigh disputée à La Plagne.

Lueders, qui faisait équipe avec Zardo pour une deuxième compétition de suite au sein du circuit de la coupe du monde, était au premier rang après la première vague avec un temps de 59,17 secondes, mais une seconde descente en 59,98 secondes l'a repoussé au troisième rang avec un combiné de 1:59,15.

Cette troisième position a néanmoins permis à Lueders de se hisser au deuxième rang du classement général avec 193 points.

Le Suisse Martin Annen a remporté la compétition de vendredi et il a conservé son titre mondial de bob à deux avec une récolte de 220 points. Faisant équipe avec le freineur Cédric Grand dans l'équipe Suisse 1, Annen a effacé le retard pour présenter un temps combiné d'une minute 59,06 secondes.

Suisse 2, avec le pilote Christian Reich et Urs Aeberhard, a pris l'argent en 1:59,08.

Les équipages Canada 2 (Yannik Morin de Montréal et John Sokolowski de Miramichi, N.-B.) et Canada 3 (Jayson Krause de Okotoks, Alb., et Mark LeBlanc d'Ottawa) ont conclu à égalité au 16e rang, avec un temps de 2:00,61.

Hockey

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.
Boston	51	26	15	3	7	148	127	62	16-6-0-4	10-9-3-3	4-3-0-3	P4
Toronto	50	26	15	5	4	147	122	61	15-7-2-0	11-8-3-4	4-3-2-1	G1
Ottawa	51	26	17	5	3	159	128	60	14-7-3-1	12-10-2-2	5-3-0-2	G1
Montréal	51	21	21	7	2	136	140	51	12-8-3-0	9-13-5-1	4-4-2-0	G1
Buffalo	51	21	25	4	1	136	134	47	13-11-3-0	8-14-1-1	6-4-0-0	G1
Section Atlantique												
Philadelphie	50	29	13	6	2	156	114	66	13-6-3-2	16-7-3-0	7-1-1-1	P1
NY Islanders	49	24	17	5	3	137	135	56	10-8-4-2	14-9-1-1	4-5-0-1	P2
NY Rangers	52	24	21	4	3	146	157	55	14-8-2-1	10-13-2-2	2-6-1-1	G2
New Jersey	50	21	20	6	3	124	125	51	13-9-3-1	8-11-3-2	3-5-1-1	P1
Pittsburgh	50	21	22	5	2	118	138	49	12-11-2-0	9-11-3-2	6-4-0-0	G5
Section Sud-Est												
Caroline	54	22	18	9	5	146	158	58	12-11-5-2	10-7-4-3	2-4-4-0	N2
Washington	52	20	24	8	0	141	156	48	13-8-5-0	7-16-3-0	4-5-1-0	P1
Tampa Bay	50	18	25	5	2	98	118	43	10-9-2-1	8-16-3-1	3-5-2-0	P2
Floride	51	16	28	4	3	104	152	39	8-17-0-2	8-11-4-1	3-6-1-0	N1
Atlanta	51	13	29	6	3	123	181	35	7-12-6-0	6-17-0-3	5-4-1-0	G1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	51	35	9	5	2	161	110	77	24-4-3-0	11-5-2-2	7-1-2-0	G1
Chicago	53	29	15	9	0	150	139	67	19-4-4-0	10-11-5-0	6-3-1-0	P1
St. Louis	49	28	12	6	3	144	109	65	18-4-1-1	10-8-5-2	10-0-0-0	G10
Nashville	51	19	23	9	0	129	134	47	12-7-5-0	6-17-4-0	4-4-2-0	G1
Columbus	50	14	28	7	1	102	140	36	10-11-4-1	4-17-3-0	4-5-1-0	G1
Section Nord-Ouest												
Colorado	52	29	16	6	1	131	103	65	16-4-2-1	13-12-4-0	7-1-1-1	G5
Edmonton	53	24	20	7	2	135	127	57	15-11-1-0	9-9-6-2	2-7-1-0	P3
Vancouver	52	23	24	4	1	151	142	51	13-8-3-0	10-16-1-1	7-2-0-1	G3
Calgary	50	20	20	8	2	119	132	50	13-9-4-2	7-11-4-0	3-7-0-0	P2
Minnesota	51	17	22	8	4	122	149	46	10-8-6-2	7-14-2-2	2-5-2-1	P3
Section Pacifique												
San Jose	50	25	15	7	3	145	125	60	13-7-2-2	12-8-5-1	5-4-1-0	P1
Dallas	50	23	17	6	4	136	132	56	9-9-4-3	14-8-2-1	5-5-0-0	P1
Los Angeles	50	23	18	7	2	133	114	55	11-9-3-1	12-9-4-1	8-2-0-0	G2
Phoenix	50	20	19	7	4	121	131	51	14-6-3-2	6-13-4-2	3-5-1-1	P1
Anaheim	53	15	29	6	3	112	136	39	8-12-3-2	7-17-3-1	2-7-1-0	G1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Vendredi 25 janvier
Buffalo 4 Tampa Bay 1
Floride 1 Caroline 1
Detroit 4 Phoenix 1
Anaheim 6 Dallas 1
Chicago 2 St. Louis 1
Toronto à Vancouver, 22h00.

Samedi 26 janvier
Ottawa à Montréal, 13h00.
Washington à N.Y. Rangers, 13h00.
Atlanta à Pittsburgh, 13h00.
Colorado à Los Angeles, 16h00.
New Jersey au Minnesota, 18h00.
Floride à Boston, 19h00.
Tampa Bay à N.Y. Islanders, 19h00.
Caroline à Philadelphie, 19h00.
Phoenix à Columbus, 19h00.
Toronto à Edmonton, 19h00.
Detroit à St. Louis, 20h00.
Anaheim à Nashville, 20h00.
Vancouver à Calgary, 22h00.

Dimanche 27 janvier
San Jose à Montréal, 13h00.
Buffalo à Washington, 13h00.

Lundi 28 janvier
Chicago à Boston, 19h00.
Tampa Bay à N.Y. Rangers, 19h00.
Phoenix à Atlanta, 19h30.
Anaheim à St. Louis, 20h00.
Calgary au Minnesota, 20h00.
Detroit à Edmonton, 20h00.
Columbus à Dallas, 20h30.
Los Angeles au Colorado, 21h00.
Nashville à Vancouver, 22h00.

Mardi 29 janvier
New Jersey à N.Y. Islanders, 19h00.
Pittsburgh à Philadelphie, 19h00.
Buffalo en Caroline, 19h00.
San Jose à Toronto, 19h30.

CLASSEMENT GENERAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
1.x-Philadelphie	50	66
2.x-Boston	51	62
3.x-Caroline	54	58
4.Toronto	50	61
5.Ottawa	51	60
6.NY Islanders	49	56
7.NY Rangers	52	55
8.New Jersey	50	51
9.Montréal	51	51
10.Pittsburgh	50	49
11.Washington	52	48
12.Buffalo	51	47
13.Tampa Bay	50	43
14.Floride	51	39
15.Atlanta	51	35

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
1.x-Detroit	51	77
2.x-Colorado	52	65
3.x-San Jose	50	60
4.Chicago	54	69
5.St. Louis	50	65
6.Edmonton	53	57
7.Dallas	51	56
8.Los Angeles	50	55
9.Phoenix	50	51
10.Vancouver	52	51
11.Calgary	50	50
12.Nashville	51	47
13.Minnesota	51	46
14.Anaheim	54	41
15.Columbus	50	36

x - meneur de section.

MARQUEURS

	B	A	P
Iginla, Cal	30	24	54
Thornton, Bos	19	34	53
Demitra, StL	23	29	52
Tkachuk, StL	26	25	51
Naslund, Vcr	22	29	51
Daze, Chi	27	23	50
Roenick, Phi	15	35	50
Yashin	20	29	49
Zhamnov, Chi	17	32	49
Shanahan, Det	26	22	48
Kapanen, Car	19	29	48
Oates, Wash	8	40	48
Sundin, Tor	27	20	47
Alfredsson, Ott	23	24	47
Fleury, NYR	19	28	47
York, NYR	18	29	47
Francis, Car	15	32	47
Sakic, Col	14	32	46
Murray, Bos	22	23	45
Samsonov, Bos	17	28	45
Modano, Dal	27	17	44
Kovalchuk, Atl	25	19	44
Lindros, NYR	19	25	44
Gaborik, Minn	18	26	44
Conroy, Cal	16	28	44

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section canadienne

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Hamilton	48	24	15	6	3	165	120	57
Québec	46	22	13	9	2	150	141	55
Manitoba	50	25	20	3	2	171	165	55
St. John's	46	18	16	11	1	144	147	48
Saint-Jean	44	16	20	6	2	97	111	40
Section Est								
Bridgeport	43	21	14	6	2	136	110	50
Providence	44	19	16	6	3	107	122	47
Hartford	44	20	18	5	1	140	146	46
Springfield	44	21	22	1	0	117	138	43
Albany	43	10	20	7	6	106	142	33
Section Nord								
Lowell	48	24	15	8	1	151	131	57
Manchester	46	22	15	6	3	144	135	53
Worcester	46	21	19	5	1	144	133	48
Portland	43	15	16	10	2	121	125	42

Association de l'Ouest
Section Ouest

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Grand Rapids	46	27	15	4	0	146	115	57
Utah	48	24	18	4	2	146	136	54
Houston	45	22	17	5	1	139	143	51
Chicago	46	20	19	4	3	146	139	47
Milwaukee	44	17	22	3	2	115	125	39
Section Centrale								
Cleveland	49	22	22	3	2	161	173	49
Cincinnati	44	21	17	4	2	133	121	48
Syracuse	44	18	13	8	4	127	127	48
Rochester	44	15	17	11	1	108	121	42
Section Sud								
Philadelphie	47	22	12	9	4	131	116	57
Norfolk	44	21	12	8	3	130	115	53
Hershey	48	13	22	9	4	110	139	39
Wilkes-Barre	48	11	25	9	3	130	178	34

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Jeudi 24 janvier
Lowell 7 Cleveland 4

Vendredi 25 janvier
Manchester 3 Québec 2
Wilkes-Barre à Saint-Jean, 18h30.
Springfield à Albany, 19h00.
Providence à Portland, 19h05.
Hershey à Philadelphie, 19h05.
Chicago à Cleveland, 19h05.
Grand Rapids à Norfolk, 19h30.
Syracuse à Rochester, 19h35.
Lowell à Cincinnati, 19h35.
St. John's à Worcester, 19h35.
Utah à Bridgeport, 20h05.
Milwaukee au Manitoba, 20h30.

Samedi 26 janvier
St. John's à Portland, 14h05.
Wilkes-Barre à Saint-Jean, 18h00.
Providence à Québec, 19h00.
Hamilton à Hershey, 19h00.
Albany à Hartford, 19h05.
Worcester à Bridgeport, 19h05.
Philadelphie à Norfolk, 19h30.
Utah à Springfield, 19h30.
Rochester à Syracuse, 19h30.
Cleveland à Cincinnati, 19h35.
Milwaukee au Manitoba, 20h30.
Chicago à Houston, 20h30.

Dimanche 27 janvier
St. John's à Lowell, 13h00.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	PND	P	Bp	Bc	Pts
Hull	53	21	23	3	6	163	201	51
Val-d'Or	51	19	26	2	4	167	197	44
Montréal	49	15	27	5	2	131	166	37
Rouyn-Noranda	51	16	31	2	2	162	208	36
Section Centrale								
Shawinigan	51	32	13	5	1	206	134	70
Victoriaville	52	28	20	3	1	208	200	60
Drummondville	51	21	24	6	0	172	173	48
Sherbrooke	52	13	34	5	0	161	211	31
Association Frank-Dilio								
Section Est								
Chicoutimi	51	31	17	1	2	203	185	65
Baie-Comeau	52	28	17	5	2	214	173	63
Québec	53	25	19	7	2	164	180	59
Rimouski	53	26	23	2	2	204	203	56
Section Maritimes								
Acadie-Bathurst	53	38	9	4	2	204	153	82
Halifax	53	30	16	6	1	199	145	67
Cap-Breton	53	24	18	7	4	198	177	59
Moncton	52	14	32	3	3	148	206	34

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 25 janvier
Drummondville 4 Moncton 1
Montréal 1 Acadie-Bathurst 2
Halifax 1 Cap-Breton 3
Shawinigan 0 Hull 2
Québec 1 Rimouski 3
Sherbrooke 3 Rouyn-Noranda 5
Chicoutimi 4 Val-d'Or 6
Baie-Comeau 1 Victoriaville 3

Samedi 26 janvier
Drummondville à Acadie-Bathurst, 19h00.
Chicoutimi à Rouyn-Noranda, 19h30.
Sherbrooke à Val-d'Or, 19h30.

Dimanche 27 janvier
Cap-Breton à Moncton, 14h00.
Montréal à Rimouski, 14h00.
Shawinigan à Oshawa (LHO), 14h05.

Lundi 28 janvier
Cap-Breton à Halifax, 19h00.

Mardi 29 janvier
Aucun match.

Mercredi 30 janvier
Sherbrooke à Shawinigan, 19h00.

Jeudi 31 janvier
Hull à Montréal, 19h00.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Bouchard, Pierre-Marc	Chi	49	35	67	102
Pominville, Jason	Sha	48	48	49	97
Lehoux, Yanick	BaC	47	44	49	93
Lombardi, Matthew	Vic	46	40	53	93
Bellemare, Jonathan	Sha	50	24	69	93
Linglet, Charles	BaC	52	41	50	91
Mallette, Carl	Vic	51	28	60	88
Lacasse, Philippe	Hul	50	38	46	84
Proulx, Olivier	Dru	50	31	50	81
Groulx, Danny	Vic	48	22	59	81
Parenteau, P.-Alexandre	Chi	47	36	44	80
Ouellet, Michel	Rim	45	33	47	80
Brunelle, Mathieu	Vic	52	31	49	80
Fillion, Olivier	Bat	53	24	55	79
Sleigher, Pierre-Luc	Vic	52	32	40	72

SEMI-PRO

Section Est

	Mj	G	PD	PD	F	Bp	Bc	Pts
St-G.-de-Beauce	37	33	4	0	0	217	96	66
Thetford Mines	36	23	13	0	0	159	129	46
Québec	36	20	11	3	2	166	138	45
Pont-Rouge	36	18	16	0	2	147	129	38
Windsor	36	14	20	1	1	129	155	30
Rivière-du-Loup	35	12	18	2	3	112	192	29
Asbestos	35	11	20	3	1	140	185	26
Jonquière	36	10	22	1	3	121	185	24
Section Ouest								
	Mj	G	PD	PD	F	Bp	Bc	Pts
Verdun	36	24	9	1	2	179	132	51
Laval	34	21	11	1	1	162	147	44
Sorel	36	19	12	4	1	176	148	43
Joliette	35	18	14	2	1	148	147	39
LaSalle	37	16	17	0	4	150	184	36
Saint-Hyacinthe	35	15	16	4	0	145	140	34
Granby	34	13	19	0	2	137	181	28

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Vendredi 25 janvier
Verdun à Joliette, 20h00.
Saint-Hyacinthe à Sorel, 20h00.
Jonquière à Québec, 20h00.
Granby à Laval, 20h00.
Pont-Rouge à Asbestos, 20h30.
Saint-Georges à Windsor, 20h30.

Samedi 26 janvier
Thetford à Jonquière, 19h30.
Laval à Granby, 20h00.
Asbestos à Rivière-du-Loup, 20h00.

Dimanche 27 janvier
LaSalle à Saint-Hyacinthe, 14h00.

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	PD	PF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	36	28	7	1	166	95	57
Amos	34	22	9	3	146	115	47
Gatineau	34	15	15	4	105	113	34
Régents L.-L.-L.	34	15	15	4	123	133	34
Lac Saint-Louis	36	8	26	2	125	174	18
Montréal-Bourassa	34	4	29	1	88	189	9

Section Koho

	Mj	G	PD	PF	Bp	Bc	Pts
Antoine-Girouard	35	29	5	1	158	83	59
Magog	38	25	11	2	152	103	52
Lévis	36	23	10	3	151	115	49
Cap-de-la-Mad.	34	16	15	3	127	148	35
Jonquière	38	16	19	3	125	145	35
Sém. Saint-François	37	12	25	0	117	170	24

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Mercredi 23 janvier
C.A.-Girouard 7 Sém. Saint-François 3
Jonquière 3 Lévis 2 (fusil.)

Jeudi 24 janvier
Aucun match.

Vendredi 25 janvier
Jonquière 2 C.A.-Girouard 5
C.C.-Lemoyne à Lac Saint-Louis, 19h30.
L.-L.-L. à Gatineau, 19h30.
Cap-de-la-Madeleine à Lévis, 19h30.

Samedi 26 janvier
Cap-de-la-Madeleine au Sém. Saint-François, 14h00.
L.-L.-L., à Lac Saint-Louis, 16h30.
Montréal-Bourassa à Amos, 19h00

Hockey régional

JUNIOR BB

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Alma	25	20	4	1	192	91	41
Métabetchouan	27	18	6	3	194	119	39
Jonquière	26	16	8	2	118	109	34
Chicoutimi	25	13	11	1	129	149	27
Normandin	26	10	15	1	140	148	21
La Baie	25	1	23	1	59	207	3
Jonq. (Orioles)	28	12	14	2	91	98	41	67
Jonq. (Marquis)	28	9	17	2	82	135	41	61
Chic. (Sags)	26	7	16	3	64	114	24	41
La Baie	25	3	20	2	45	160	21	29

Mardi 22 janvier
Sags (Chic) vs Aiglons (LSJE) 18h30

Dimanche 27 janvier
National (La Baie) vs Optimistes (Dol-Mist)

Vendredi 1er février
La Baie à Métabetchouan, 21h00

MIDGET

Division "BB"

	PJ	G	P	DF	BP	BC	FjPTS
Alma	26	21	5	0	94	57	40	82
Jonq. (Citadins)	27	18	5	4	115	69	35	75
Dol.-Mist.	26	15	9	2	92	68	36	68
St-Félicien	26	9	13	4	64	93	42	64
Chic. (Sags)	27	10	15	2	82	111	32	52
Espoirs AA	24	5	17	2	46	95	34	46

Jeudi 24 janvier
Sags (Chic) 2 Citadins (Jonq) 9

Vendredi 25 janvier
Espoirs AA 5 Sags (Chic) 1
Dolbeau vs Alma 21h00

Dimanche 27 janvier
St-Félicien vs Espoirs AA 14h15 (St-Ambroise)
Dolbeau vs Citadins (Jonq) 18h50 (Kénogami)
Alma vs Sags (Chic) 19h30 CGV

Division "CC"

	PJ	G	PDP	BP	BC	Fj.PTS
Dol.-Mist. (Loups)	26	17	8	1	103	83	37	72
Jonq. (Orioles)	25	17	7	1	112	61	29	64
Chic. (Dynamos)	22	13	9	0	69	79	28	54
La Baie	25	9	15	1	71	99	34	53
Alma (Jeannois)	25	7	14	4	77	96	32	50
Roberval	23	10	12	1	81	85	23	44

Vendredi 25 janvier
Roberval 0 Orioles (Jonq) 3

Samedi 26 janvier
Roberval vs Dolbeau 19h30 Normandin
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq) 19h30 Foyer

Dimanche 27 janvier
La Baie vs Jeannois (Alma) 19h30 CMT

BANTAM BB

Ligue bantam BB

	PJ	G	D	DP	BP	BC	Fj.PTS
Mistassini	25	23	1	1	144	40	46	93
Roberval	26	21	4	1	108	49	46	89
Lac-St-Jean-Est	27	19	7	1	121	74	38	77
Chic. (Dynamos)	27	12	10	5	89	74	45	74

PEE WEE BB

Division "BB"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.PTS
Lac-St-Jean-Est	27	21	3	3	92	55	41	86
Jonq. (Orioles)	25	11	6	8	96	76	45	75
St-Félicien	24	10	6	8	65	60	34	72
Chic. (Dynamos)	25	9	10	6	74	60	33	57
La Baie	25	9	13	3	65	77	36	57
Chic. (Sags)	29	12	12	5	72	78	27	56
Lac-St-Jean-Nord	23	7	11	5	50	59	35	54
Jonq. (Marquis)	26	2	17	7	70	103	36	46

Vendredi 25 janvier
Marquis (Jonq) vs Sags (Chic) 20h00

Samedi 26 janvier
Orioles (Jonq) vs Express (St-Fél) 12h00
Aiglons (LSJE) vs Rapides (LSJN) 15h00

Dimanche 27 janvier
Express (St-Fél) vs Sags (Chic) 13h15

ATOME

Division "BB"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.PTS
Jonq. (Marquis)	23	19	2	2	89	28	42	82
Jonq. (Orioles)	23	11	6	6	66	50	42	70
Chic. (Sags)	24	10	10	4	75	71	42	66
Lac-St-Jean-Nord	23	10	10	3	57	42	40	63
Chic. (Dynamos)	24	4	17	3	44	75	28	39
Division "CC"								
	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.PTS
Métabetchouan	23	14	8	1	88	60	41	70
Roberval	25	9	13	3	79	108	50	69
Saint-Félicien	26	8	16	2	58	82	51	69
La Baie	24	12	8	4	67	65	40	66
Lac-St-Jean-Est	25	7	14	4	63	71	45	61

Vendredi 25 janvier
Royal (Mét) vs Dynamos (Chic) 18h30

Samedi 26 janvier
Dynamos (Chic) vs Éperviers (LSJN) 16h30
Marquis (Jonq) vs Aiglons (LSJE) 14h00

Dimanche 27 janvier
Orioles (Jonq) vs Éperviers (LSJN) 17h00

Dimanche 27 janvier
Montréal-Bourassa à Amos, 14h00.
C.C.-Lemoyne à Gatineau, 14h00.
Sém. Saint-François à Lévis, 19h00.
C.A.-Girouard à Cap-de-la-Madeleine, 19h30.

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DP	BP	BC	PTS
Lennoxville	23	19	4	0	154	69	38
Lévis-Lauzon	23	15	7	1	123	85	31
St-Laurent	22	11	10	1	88	110	23
Laflèche	22	8	14	0	87	129	16
Jonquière	24	5	18	1	70	175	11

FP. Un point pour une défaite en fusillade ou prolongation.

Vendredi 25 janvier
Lévis-Lauzon vs St-Laurent 20h00
St-Jean vs Laflèche 20h15
Warwick vs Lennoxville 20h30

Samedi 26 janvier
Lennoxville vs Laflèche 13h45
St-Jérôme vs Jonquière 14h00

Dimanche 27 janvier
La Plaine vs St-Laurent 14h00
Aylmer vs Jonquière 14h00
Contrecoeur vs Lévis-Lauzon 14h30

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Tampa Bay 1
Buffalo 4
Première période
1. Buffalo, Pyatt 2 (Zhitnik, Connolly) 11:58
2. Buffalo, Brown 12, 13:01
Pénalités Boulton Buf 2:06, Mat.Biron TB 6:24; Sarich TB 14:49; Woolley Buf (double min.) 19:17.
Deuxième période
3. Buffalo, Afinogenov 16 (Connolly, McKee) 9:02
4. Buffalo, Pyatt 3 (Dumont, Gratton) 13:16
5. Tampa Bay, Modin 14 (Richards, Boyle) 13:58
Pénalités Dwyer TB, Ray Buf (majeures) 8:19, Sarich TB 10:11, Woolley Buf 14:58, Barnes Buf 17:01.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités Pyatt Buf 7:01, Modin TB (double min.) 9:40, Kalinin Buf 11:26, Cullimore TB 13:29.
Tirs au but

Tampa Bay	4	11	7	22
Buffalo	9	12	12	33

Gardiens Tampa Bay: Khabibulin (P,16-21-5); Buffalo: Mar.Biron (G,19-20-3).
Avantages numériques Tampa Bay: 0-6; Buffalo: 0-6.
Arbitres Eric Furlatt, Bill McCreary.
Juges de lignes Tim Nowak, Pierre Racicot.
Assistance 18,690.

Phoenix 1
Detroit 4
Première période
1. Detroit, Maltby 6 (Fedorov, Chelios) 4:23
2. Phoenix, Wilson 3 (Doan, Jaspers) 18:11
3. Detroit, Yzerman 13 (McCarty, Larionov) 19:12
Pénalité Trudel Phx 11:50.
Deuxième période
4. Detroit, Shanahan 27 (Yzerman, Olausson) 11:04
Pénalité Dandenault Det 1:52.
Troisième période
5. Detroit, Larionov 7 (Lidstrom, Legace) 11:20 (an)
Pénalités Simpson Phx 10:53, Esche Phx (purgée par Trudel), Vaananen Phx, Devereaux Det 11:38.
Tirs au but

Phoenix	11	6	12	29
Detroit	18	11	6	35

Gardiens Phoenix: Esche (P,4-8-1); Detroit: Legace (G,9-1-1).
Avantages numériques Phoenix: 0-1; Detroit: 1-3.
Arbitres Paul Devorski, Scott Zelkin.
Juges de lignes Derek Amell, Steve Barton.
Assistance 20,058.

Floride 1
Caroline 1
Première période
1. Floride, Ozolinsh 5 (Worrell, Kozlov) 0:25
Pénalités Ward Flo 6:58, Lindsay Flo 10:10.
Deuxième période
2. Caroline, Francis 16 (O'Neill, Hill) 8:52 (an)
Pénalités Lindsay Flo, Adams Car (majeures) 4:10, Malik Car 5:46, Wiemer Flo 8:25, Ward Flo 10:27, Svehla Flo (majeure, inconduite de partie) 11:17, Ozolinsh Flo 17:09, Worrell Flo (majeure, inconduite de partie) 19:58.
A raté un tir de pénalité P.Bure, à 1:00 de la 2e période.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités Cole Car 1:36, Ward Flo 14:43.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité Wesley Car 4:02.
Tirs au but

Floride	10	7	4	7	28

Football

Championnats d'association
Dimanche 27 janvier
Association américaine
Nouvelle-Angleterre à Pittsburgh, 12h30.
Association nationale
Philadelphie à St. Louis, 16h15.
Super Bowl
Dimanche 3 février
A La Nouvelle-Orléans
18h18
Pro Bowl
Dimanche 10 février
A Honolulu, Hawaii

Caroline 13 11 16 5 45
Gardiens Floride: Luongo (N,13-24-2); Caroline: Irbe (N,11-12-4).
Avantages numériques Floride: 0-2; Caroline: 1-8.
Arbitres Shane Heyer, Paul Stewart.
Juges de lignes Brian Murphy, Jonny Murray.
Assistance 18,730.

Anaheim 6
Dallas 1
Première période
1. Anaheim, Titov 6 (Trnka, Cullen) 5:58
2. Anaheim, Cullen 11 (Tverdovsky, Friesen) 8:56
3. Anaheim, Kariya 18 (Leclerc, Carney) 9:42 (an)
Pénalités Trnka Ana 2:31, Lambert Ana 7:05, Zubov Dal 7:53, Helenius Dal 12:07, Hatcher Dal 13:16, Helenius Dal 16:51, Tverdovsky Ana 19:59.
Deuxième période
4. Anaheim, Leclerc 15 (Tverdovsky) 6:25 (an)
5. Anaheim, Chouinard 4, 7:06
6. Matvichuk 6 (Zubov, Modano) 10:23
Pénalités Modano Dal 1:02, Langenbrunner Dal 1:55, Morrow Dal 5:04, Titov Ana 9:03, Verbeek Dal 11:39, Lambert Ana 13:47, Kariya Ana 16:05.
Troisième période
7. Anaheim, Cullen 11 (Tverdovsky, Carney) 7:51 (an)
Pénalités Carney Ana 3:30, Helenius Dal

Renfort à l'attaque

Le Canadien cède Savage pour Berezin

MONTREAL (PC) - Le Canadien de Montréal a obtenu l'attaquant Sergei Berezin des Coyotes de Phoenix, vendredi soir, en retour de Brian Savage et d'un choix de troisième ronde en 2002 ou 2003.

«J'ai appris la nouvelle il y a moins d'une heure, a dit Berezin, joint à Detroit, où les Coyotes se trouvaient afin d'y affronter les Red Wings. Je suis très excité, même si j'aimais bien la ville de Phoenix. Le Canadien, c'est la plus prestigieuse équipe de hockey au monde.»

Berezin semblait avoir bien hâte de renouer avec Yanic Perreault, avec qui il a obtenu du succès à Toronto.

«Non, je n'ai pas encore eu le temps de parler à Yanic, mais j'ai bien hâte de rejouer avec lui», a dit le Russe.

Berezin, âgé de 30 ans, en est à sa sixième saison dans la Ligue nationale. Cette saison avec les Coyotes, l'athlète originaire de Voskresensk, a participé à 41 matchs, récoltant sept buts et neuf assistances.

Le jet privé du propriétaire du Canadien, George Gillett, est allé chercher Berezin à Detroit pour l'amener à Montréal. S'il passe avec succès l'examen médical, il pourrait être en uniforme dès cet après-midi, au Centre Molson, contre les Sénateurs d'Ottawa.

Le directeur général du Canadien, André Savard, a confirmé avoir négocié en vue de cet échange depuis environ 15 jours.

«On en parle depuis deux semaines, a dit Savard. Il était important pour nous d'obtenir un joueur. Brian allait devenir joueur autonome sans restriction à la fin de la présente saison. Nous devrons faire ce qu'on appelle une offre de qualification à Sergei pour l'an prochain, mais son contrat vient à terme seulement à la fin de la saison 2002-2003.»

Huitième choix de Toronto, le 256e au total, lors du repêchage de 1994, Berezin a participé à 398 matchs au cours de carrière avec Toronto et Phoenix. Il a inscrit 133 buts et amassé 103 aides pour un total de 236 points.

Le Russe de cinq pieds, 10 pouces, 200 livres, a connu sa meilleure saison à l'attaque en 1998-1999 avec une récolte de 37 buts et 22 aides pour un total de 59 points en 76 matchs avec les Leafs. Il a été sélectionné au sein de l'équipe d'étoiles des recrues de la LNH en 1997.

Berezin a été échangé de Toronto à Phoenix en retour de Mikael Renberg, le 23 juin 2001. Il n'a pas connu un très bon début de saison à Phoenix cette saison, mais il avait des circonstances atténuantes.

«Je me suis blessé au genou lors de la deuxième journée du camp d'entraînement, explique celui qui n'a aucune préférence entre le jeu préconisé dans l'Association est ou ouest de la LNH. Je ferai ce qu'on me dira: attaque massive, jeu défensif... Pour moi, c'est un nouveau départ.»

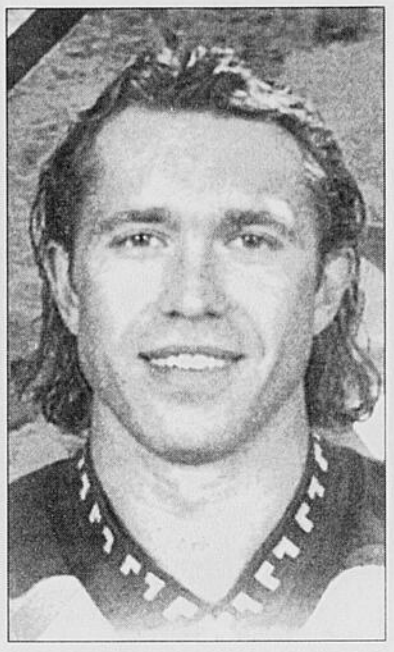
Savage, lui aussi âgé de 30 ans, en était à sa huitième saison avec le Canadien, la seule équipe pour laquelle il a joué dans la Ligue nationale. Son refus d'un contrat de trois ans d'une valeur de neuf millions $ en début de saison aura pesé lourd dans la balance.

«On lui avait fait une offre que l'on considérait comme étant très raisonnable, a noté Savard. On n'est pas revenu à la charge. L'offre était similaire à celles faites à Yanic Perreault et Donald Audette. Il présentait des chiffres du même ordre.»

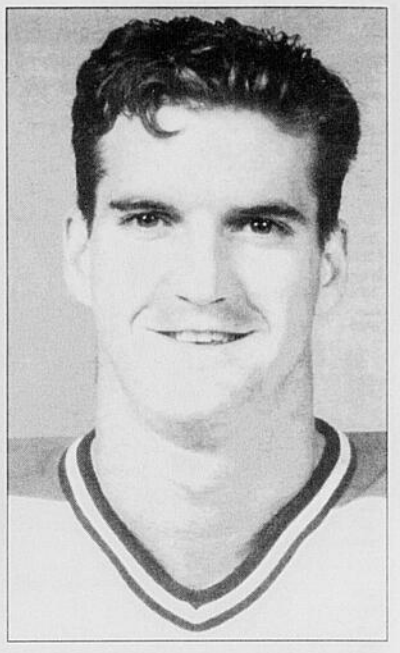
Savard a néanmoins admis que le choix au repêchage était le prix à payer pour se débarrasser d'un joueur qui va devenir automne sans restriction.

«C'était le prix à payer. Oui..., a-t-il dit, un peu hésitant. Mais les Coyotes demandaient bien plus encore.»

Repêché au 171e rang, en 1991 - 11e choix du Canadien -, Savage a inscrit 14 buts et amassé 15 mentions d'aide cette saison. Il a marqué 155 buts et récolté 130 assistances pour 285 points en 461 matchs dans la Ligue nationale.



Sergei Berezin



Brian Savage

Matchs en après-midi

La foule, un atout important

MONTREAL (PC) - Le Canadien va disputer deux matchs en matinée, à 13 h, samedi et dimanche au Centre Molson, à l'occasion de ce qui devait être la fin de semaine du Super Bowl. Le championnat de football américain a été déplacé en raison des événements du 11 septembre, qui sont survenus après le premier week-end dans la NFL.

La foule est différente lors de ces matchs et Michel Therrien espère bien qu'elle favorisera encore davantage son équipe, qui entreprend une séquence bienvenue de trois matchs à domicile, où il n'a disputé que cinq de ses 22 derniers.

«On joue bien à domicile depuis le début de la saison (12-8-3-0). Il y a tellement d'ambiance au Centre Molson», a noté l'entraîneur, un peu flatteur.

«Et demain (samedi, contre les Sénateurs d'Ottawa), l'ambiance devrait être extraordinaire. Si je me souviens bien, elle avait été fantastique pour ces matchs en après-midi l'an dernier. Ce n'est pas la même foule, il y a plusieurs jeunes.»

Il y a un an, le Canadien avait battu les Capitals de Washington et les Sénateurs en 24 heures.

«Les gens appuient beaucoup notre équipe, ils remplissent à merveille le rôle de septième joueur. Je m'attends à tout un match, à saveur des séries éliminatoires. C'est un match que nous avons très hâte d'entamer», a déclaré Therrien.

Ce match, ou celui du lendemain contre les Sharks de San José, pourrait être marqué du 10 000e but de l'histoire du Canadien à domicile, ce qui deviendra une première dans la LNH.

Rivalité

Le Canadien retrouvera les Sénateurs pour la première fois depuis le match d'ouverture au Centre Corel, qu'il avait remporté 6-4. Martin Havlat avait bousculé Jeff Hackett et Therrien n'avait pas aimé les derniers moments de cette rencontre. Depuis le temps qu'on souhaite voir se développer une rivalité entre ces deux équipes proches voisines, l'entraîneur du Canadien avait ensuite déclaré qu'il avait la mémoire longue.

Changements?

Le Canadien va tenter de gagner avec l'aide de José Théodore devant le filet et peut-être avec certaines modifications par rapport à la formation qui a battu les Capitals de Washington 5-3 dimanche.

«Vous me connaissez, je n'ai pas peur de faire des changements même quand les choses vont bien», a rappelé Therrien.

Le défenseur Patrick Traverse, pour un, a repris l'entraînement avec ses coéquipiers et s'est dit prêt à jouer si on avait besoin de lui. Chose certaine, ce n'est pas Francis Bouillon qui va céder sa place de défenseur gaucher.

Mike Ribeiro va aussi entreprendre le match à son poste à la gauche de Yanic Perreault et Richard Zednik, même s'il n'a fait que neuf présences sur la glace à Washington, où on l'a jugé responsable du premier but des Capitals.

«On ne punit pas un joueur pour une erreur», a bien dit Therrien.

Congédiement d'Hitchcock

Carbonneau ne se sent pas mûr

MONTREAL (Selon PC et AP) - Guy Carbonneau s'est éliminé lui-même de la liste des candidats immédiats pour remplacer Ken Hitchcock à Dallas en disant qu'il ne se sentait pas encore «prêt à 100 pour cent» d'occuper un poste de chef entraîneur.

Plusieurs, notamment à Montréal, le voient déjà dans un rôle semblable, et à Dallas, où il a des racines, plus qu'ailleurs.

«Je suis présentement assistant-coach à Montréal», a répondu Carbo d'un air entendu en souriant à tous ceux qui cherchaient à lui tirer les vers du nez.

«Je ne sens pas encore tout à fait confortable (pour devenir chef entraîneur), a-t-il expliqué ensuite. Je ne suis pas encore prêt à 100 pour cent.»

Reste à voir ce qu'il dirait si on lui déposait une offre ferme...

Michel Therrien a d'ailleurs prédit que son adjoint allait éventuellement occuper un poste d'entraîneur dans la Ligue nationale.

«Avec les qualités qu'il a... C'est un meneur d'hommes. Je suis très heureux de l'avoir à mes côtés. Il m'aide beaucoup.»

Gainey quittz

Les Stars de Dallas ont congédié vendredi l'entraîneur Ken Hitchcock tandis Bob Gainey a décidé de quitter son poste de directeur général immédiatement pour devenir consultant auprès de l'équipe.

Un des adjoints de Hitchcock, Rick Wilson, deviendra l'entraîneur par intérim des Stars et Doug Armstrong, l'adjoint au directeur général, deviendra le directeur général de l'équipe.

Gainey avait déjà annoncé qu'il abandonnerait son poste à la fin de la saison et il n'a fait que devancer sa décision en confiant son poste à Armstrong.

«Ce n'est pas une décision prise spontanément, a indiqué Gainey en conférence de presse, vendredi. C'est dû au bafouillage incessant et à la perte de vitesse de notre équipe.»

Hitchcock, 50 ans, est un des adjoints de l'entraîneur Pat Quinn avec l'équipe canadienne aux Jeux olympiques de Salt Lake City. Il a mené les Stars à deux finales de la Coupe Stanley, remportant la coupe en 1999, et cinq championnats consécutifs de section.

Hitchcock, qui est originaire d'Edmonton, a terminé deuxième lors la saison 1996-97 au scrutin pour l'obtention du trophée Jack Adams remis au meilleur entraîneur dans la LNH. Son dossier s'établit à 277-160-60-6 avec les Stars. Il était devenu leur entraîneur avec 43 matchs à jouer lors de la saison 1995-96. Il présente une fiche de 47-33 en séries éliminatoires.

Opinions opposées

Carbo, qui a gagné une coupe Stanley sous les ordres de Ken Hitchcock, et Donald Audette, qui n'a fait que passer à Dallas en début de saison, ont eu des réactions diamétralement opposées face au congédiement de l'entraîneur des Stars.

«Les Stars ont gagné une coupe Stanley mais ils auraient pu en gagner trois si ça n'avait pas été de Hitchcock», a confié Audette, qui n'a jamais porté dans son coeur celui qui ne l'a dirigé que pour une vingtaine de matchs et auquel on reproche de n'avoir toujours voulu faire qu'à sa tête et d'insister maniaquement sur le jeu défensif.

«Je suis sûr qu'il y a plein de joueurs heureux là-bas aujourd'hui», a dit Audette.

Carbonneau, au contraire, a toujours été un défenseur de l'entraîneur congédié malgré une fiche exceptionnelle de 277-166-60 en saison régulière et de 46-34 en séries éliminatoires. Comme quoi, estime l'adjoint de Therrien, son système de jeu devait être à point.

«C'est souvent un entraîneur qui paye pour les erreurs des joueurs», a-t-il ajouté.

Si Hitchcock était si contesté, «c'est parce qu'il est très, très demandant». Et, poursuit Carbonneau, «c'est certain que tout le monde préfère recevoir des fleurs».

Hitchcock, davantage que Mike Keenan encore, est sans doute ce qui se rapproche le plus de Scotty Bowman à ses années de gloire avec le Canadien: un entraîneur gagnant malgré l'ensemble de ses joueurs contre lui. Sauf que Bowman a gagné la coupe Stanley à quatre reprises.

Carbonneau a de bonnes antennes à Dallas, où son ancien coéquipier Brendan Morrow fréquente sa fille, qu'il doit épouser cet été. Et il avoue avoir été surpris par le congédiement de Hitchcock annoncé vendredi matin.

«Encore hier (jeudi), il avait eu des rencontres avec plusieurs joueurs, dont Brendon», a-t-il raconté.

Les marqueurs

	B	A	Pts	Pén
94. Yanic Perreault	18	17	35	32
49. Brian Savage	14	15	29	30
14. Oleg Petrov	16	10	26	6
20. Richard Zednik	13	13	26	33
43. Patrice Brisebois	2	21	23	21
24. Andreas Dackell	11	10	21	8
93. Doug Gilmour	5	17	22	27
90. Joé Juneau	3	18	21	4
71. Mike Ribeiro	8	10	18	6
22. Donald Audette	5	12	17	16
25. Chad Kilger	6	12	18	19
52. Craig Rivet	4	12	16	43
79. Andrei Markov	3	12	15	6
38. Jan Bulis	6	7	13	4
27. Shaun Van Allen	3	10	13	12
56. Stéphane Robidas	1	8	9	10
5. Stéphane Quintal	3	5	8	60
45. Arron Asham	4	3	7	43
28. Karl Dykhuis	3	4	7	30
44. Sheldon Souray	3	4	7	54
54. Patrick Traverse	2	3	5	8
37. Patrick Poulin	0	5	5	6
51. Francis Bouillon	0	3	3	10
36. Marcel Hossa	2	0	2	0
29. Gino Odjick	3	0	3	51
39. Reid Simpson	1	1	2	63
60. José Théodore	0	2	2	0
46. Benoît Gratton	1	0	1	8
63. Craig Darby	0	0	0	0
59. Martti Jarventie	0	0	0	0
30. Mathieu Garon	0	0	0	0
31. Jeff Hackett	0	0	0	0
95. Olivier Michaud	0	0	0	0

Gardiens	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
95. Olivier Michaud	0	0	0	18	0	0	0.00
60. José Théodore	17	14	5	2199	81	4	2.21
31. Jeff Hackett	3	5	2	608	33	0	3.26
30. Mathieu Garon	1	4	0	261	19	0	4.37
Total (7)	**21**	**23**	**7**	**3101**	**140**	**4**	**2.71**

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

	PJ	B	P	PTS
96-PM Bouchard	48	36	67	103
15-PA Parenteau	47	35	44	79
12-Éric Bétournay	50	24	46	70
23-Christian Larrivée	50	33	36	69
55-Francis Lemieux	48	14	19	33
22-Stanislav Hudec	38	6	18	25
79-Bruno Champagne	46	8	17	24
32-J-F Demers	50	8	10	18
48-Nicolas Marcotte	47	3	11	14
77-Rosario Ruggeri	46	1	13	14
11-Sébastien Lucier	21	7	5	12
28-Alexandre Blackburn	47	4	6	10
49-Hughes Verpaelst	48	2	5	7
76-Martin Chabot	24	0	7	7
44-Michaël Lanthier	29	2	1	3
34-Éric Tétrault	42	0	2	2
35-Jeff Deslauriers	50	0	1	1
24-Patrick Tessier	1	0	0	0
25-PL Brière	14	1	0	1
61-JV Lachance	14	0	0	0
27-Yvan Busque	23	0	0	0

	PJ	B	A	PTS
19-Romy Elayoubi	38	23	17	40
16-Jean-Sébastien Côté	38	18	20	38
07-Pierre-Luc Gilbert	38	10	28	38
14-Samuel Villeneuve	35	14	17	31
12-François Potvin	38	13	11	24
21-Samuel Belzile	39	9	13	22
66-Matthew Lemaire	30	5	16	21
44-Charles Boulianne	39	4	13	17
88-Jérôme Lussier	37	5	11	16
55-Jimmy Bonneau	36	4	10	14
22-Nicolas Blackburn	31	3	10	13
11-Guillaume Chicoine	31	4	7	11
06-Dominic Larouche	37	3	4	7
77-Simon Duchesne	356	1	4	5
32-Christian Bérubé	38	0	2	2
17-Nicolas Beaudet	14	0	1	1
10-Dave Bouchard	7	0	0	0

Noms	MJ	B	P	PTS
31-Michel St-Jacques	35	19	29	48
27-Steeve Vandal	36	12	25	37
22-Marc-André Gobeil	32	19	15	34
12-Martin Duval	21	10	14	24
30-Sébastien Parent	25	10	12	22
20-Stéphane Ouellet	27	9	13	22
24-Éric Gravel	34	5	13	18
15-Jérôme Boivin	23	5	10	15
29-Richard Boivin	32	7	8	15
77-Jean Imbeau	12	4	9	13
26-François Boulianne	13	4	9	13
04-Dominic Desbiens	28	0	11	11
23-J-Marc Plourde	20	2	8	10
10-Stéphane Bouchard	14	1	4	5
16-Maxime Lapointe	8	0	5	5
60-Stéphane Routhier	4	0	1	1
01-Sylvain Rodrigue	32	0	1	1
28-Yannick Dallaire	36	0	0	0
25-Dave Lasalle	3	0	0	0.

Duel Patriots-Steelers

Cowher voue respect à Belichick

PITTSBURGH (AP) — Quand Bill Cowher a postulé pour le job d'entraîneur des secondeurs des Giants de New York, il y a 13 ans, celui qui dirigeait l'entrevue avait pour nom Bill Belichick.

Rien de nouveau sous le soleil de la NFL. Comme bien des entraîneurs dans le circuit, les chemins des deux hommes se sont croisés auparavant.

Ils vont renouer, dimanche, quand Belichick et ses Patriots de la Nouvelle-Angleterre vont se mesurer aux Steelers de Pittsburgh de Cowher pour la couronne de l'Association américaine.

En 1988, Cowher était l'entraîneur des unités spéciales sous la férule de Marty Schottenheimer des Browns de Cleveland.

Quand Schottenheimer à quitté, en 1989, Cowher a postulé pour le job à New York. Belichick était alors le coordonateur défensif des Giants. Cowher s'est vu offrir le poste et il allait l'accepter quand Schottenheimer a été embauché par les Chiefs de Kansas City. Il a alors offert à Cowher le poste de coordonateur à la défensive.

«On se connaît depuis un bout de temps, a dit Cowher en parlant de Belichick. J'ai beaucoup de respect pour lui. Ce qu'il a fait cette année est phénoménal.»

Cowher a pourtant été celui des deux qui a obtenu le plus de succès.

Encore l'un des entraîneurs les plus jeunes de la NFL, à l'âge de 44 ans, Cowher est à la barre des Steelers depuis 10 ans. Il a une fiche de 105 victoires et 67 revers, il a atteint une fois le Super Bowl (défaite en 1996) et il en sera à sa quatrième finale d'association.

Pour sa part, Belichick a travaillé longtemps sous les ordres de Bill Parcells avec les Giants, les Patriots et les Jets de New York. Il a présenté une fiche de 37-45 en tant qu'entraîneur des Browns de 1991 à 1995 (1-1 en séries éliminatoires) et de 17-16 en deux ans à la tête des Patriots (1-0 en séries).

Belichick a démontré son flair cette année. Contraint de faire appel à Tom Brady pour remplacer Drew Bledsoe alors que les Patriots présentaient un dossier de 0-2, Belichick a décidé de maintenir le cap avec le jeune quart quand Bledsoe - pourtant armé d'un contrat de plus de 100 millions - était prêt à revenir au jeu.

Cette décision, peut-être la plus osée prise par un entraîneur de la NFL cette saison, a porté fruit. Les Patriots ont remporté le championnat de la section est de l'AFC avec une fiche de 11-5.

Ligue nationale

Les p'tits nouveaux contre les vétérans

ST. LOUIS (AP) — Pour les joueurs des Eagles de Philadelphie, le match de championnat de l'Association nationale fait figure de nouveauté. En revanche, les Rams de St. Louis sont farcis de joueurs qui ont disputé cette rencontre... et même plus.

Non seulement les Rams ont encore 25 joueurs qui ont remporté le Super Bowl en janvier 2000, mais ils ont en plus deux joueurs qui l'ont gagné l'an dernier avec les Ravens de Baltimore. Vous avez dit expérience?

«On pensait se rendre ici avec cette équipe», a noté le demi de sûreté Kim Herring, qui, avec le secondeur O.J. Brigance, a remporté le titre avec les Ravens il y a un an.

«L'an passé à Baltimore, on souhaitait se qualifier pour les séries, puis, tenter du faire du mieux qu'on pouvait par la suite.»

«Cette année, cette équipe possède toute une attaque, et je ne dis pas ça pour être irrespectueux de l'équipe de l'an dernier. Avec les Ravens, notre force était la défense et on remportait des matchs de 6-3 et 13-10. Cette année, c'est plutôt du genre: 'Allons pulvériser l'autre équipe.' C'est notre façon de faire.»

Cette dure réalité pourrait être le lot des Eagles, qui n'ont pas disputé la finale de l'Association nationale depuis 1980. La formation de Philadelphie a sept joueurs qui ont participé à ce match de championnat, mais jamais avec les Eagles.

«On se fiche un peu de se que disent les gens, a dit le quart de Philadelphie, Donovan McNabb. Vous pouvez faire le calcul que vous voulez. Notre confiance est à son plus haut niveau parce que nous jouons bien ensemble.»

Son vis-à-vis, Kurt Warner, sera à son poste dimanche même s'il est encore ennuyé par des côtes endolories.

«C'est désagréable, surtout parce que tu veux être à ton sommet, mais je suis prêt à jouer» a dit Warner.

Le receveur des Rams Ricky Proehl, un vétéran de 12 saisons dans le circuit, pensent que les Rams sont avantagés.

«Ça ne peut pas nuire, a dit Proehl. Une équipe de vétérans qui est déjà passée par là ne perdra pas sa concentration en cours de route. Nous ne sommes qu'à une victoire du Super Bowl et c'est tout ce qui compte.»

Rapido

Basket-ball senior

Les anciens de la Polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi ont enregistré une réussite de 85-69 aux dépens des anciens de la Polyvalente Arvida, hier soir, à l'occasion d'un match de la Ligue de basket-ball senior régional. Richard Boisvert a récolté 20 points pour Dominique-Racine. Quant à Frédéric Delisle, il a amassé 29 points en faveur de l'équipe arvidienne.

Basket-ball scolaire

L'équipe de l'école secondaire Charles-Gravel a disposé de la formation du CBC de Chicoutimi 71-24, hier soir, dans la Ligue de basket-ball scolaire Nutrinor régional. Dans cette rencontre inscrite en catégorie benjamine féminine, Julie Rodrigue a marqué 26 points pour Charles-Gravel et Arianne Aubin a répliqué pour huit dans le camp du CBC.

Sport en bref

Actionnaires des Expos

MONTREAL (PC) — Selon une obligation légale, les actionnaires québécois des Expos de Montréal pourraient être contraints de suivre Jeffrey Loria si ce dernier devenait propriétaire des Marlins de la Floride.

Les actionnaires seraient en effet liés à la transaction si Loria utilisait la société en commandite des Expos, plutôt que son nom personnel, pour acquérir les Marlins.

Le vice-président exécutif des Expos, David Samson, a évoqué cette possibilité dans le quotidien The Gazette, et le relationniste de l'équipe, P.J. Loyello, ne l'a pas démentie au journal La Presse.

«C'est une transaction de partenaires, a précisé Samson. En tant que partenaire principal, Jeffrey a un droit unilatéral de prendre les décisions.»

Chez les actionnaires locaux, on semble faire peu de cas de cette éventualité.

«Personne ne peut répondre à cette question, a déclaré Marc Parson, porte-parole de Jacques Ménard. Mais il m'apparaît impossible que l'achat d'une équipe se fasse au détriment d'une autre.»

Vancouver candidate

WHISTLER (PC) — L'Association olympique canadienne (AOC) a fait savoir au Comité international olympique (CIO) que Vancouver est désormais la ville candidate officielle du Canada pour les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010.

«Vancouver et le centre de ski alpin de Whistler offriront un ensemble unique de sites de compétitions, capables de mettre au défi les meilleurs athlètes olympiques au monde», a déclaré Michael Chambers, président de l'Association olympique canadienne.

«Dans huit ans, le Canada pourra offrir aux visiteurs une expérience des Jeux d'hiver qui leur restera à jamais gravée dans la mémoire.»

Jonquière et Normandin

Gymnastes, fondeurs et haltérophiles en vedette

par Johanne St-Pierre

ALMA (JSTP) — Trois finales régionales des Jeux du Québec se dérouleront samedi, deux à Jonquière et une à Normandin.

Ainsi, la Polyvalente de Normandin sera l'hôte des finales d'haltérophilie tandis que Jonquière accueillera celles de la gymnastique, au local permanent du Club Jako, sis au 3849 rue Colbert (près de Potvin & Bouchard) et du ski de fond, au club Le Norvégien

En haltérophilie, quelque 25 athlètes se disputeront les médailles dans sept catégories chez les filles et dans huit chez les garçons. Les compétitions comme telles s'amorcent à compter de 11h pour se terminer à 14h30 suivies la remise des médailles. Cette compétition servira de qualifications pour la composition de l'équipe de six haltérophiles (quatre garçons et deux filles) qui participera à la compétition juvénile de La Prairie le 23 février.

Pour ce qui est de la gymnastique, ce sont quelque 89 gymnastes (71 filles et 18 garçons) provenant des cinq clubs de la région qui seront à l'oeuvre entre 9h et 21h dans cinq catégories.

En ski de fond, 30 skieurs provenant de quatre clubs de la région sont attendus et ces derniers se lanceront sur les pistes du Norvégien à compter de 10h. Les catégories vont de pee wee à juvénile. La remise des médailles est prévue pour midi.

La population est donc invitée à venir encourager les jeunes athlètes à l'oeuvre. Le Regroupement loisirs et sports du Saguenay-Lac-Saint-Jean signale qu'il est encore temps de s'inscrire aux compétitions prévues en fin de semaine ou celles à venir en composant le 480-2228 ou à l'adresse du site web «www.rlsslsj.qc.ca». Pour ce qui est du ski de fond, le responsable technique de la compétition est Pierre Bourgeois au 695-5642.

Rallye des Loups de La Doré

Dame nature force le remodelage du tracé

LA DORÉ (PAG) — La 10e édition du Rallye des Loups ne prendra vraiment pas le visage que le comité d'organisation avait tant souhaité lui offrir à l'occasion de cet anniversaire. En raison d'un hiver trop avaricieux en averses de neige jusqu'à maintenant, le tracé du circuit considéré auparavant comme fort exigeant, a dû être remanié à des proportions nettement plus modestes.



PAUL-ARMAND
GIRARD
pagirard@lequotidien.com

De fait, c'est une compétition de motoneige complètement différente des éditions antérieures qui sera disputée aujourd'hui, à La Doré. Au lieu du fameux tracé dessiné en forêt et s'échelonnant sur 100 kilomètres, lequel tracé devait être notamment parcouru à deux reprises par les pilotes de la classe professionnelle les plus racés du Québec, cette dixième édition sera plutôt présentée sur un circuit fermé, ce dernier ayant été esquissé sur dix kilomètres.

Conséquence directe de ce grand remaniement, et de par l'obligation de protéger ce que les organisateurs estiment avoir retenu de plus probant dans l'élaboration d'un tracé, les habituelles séances de pratique n'ont pu être consenties, hier.

Tous les motoneigistes inscrits au rallye prendront donc connaissance de l'allure de ce tracé que ce matin. Les plus chanceux, en relation avec l'heure de leur départ respectif, pourront le sillonner un peu plus longtemps que les autres.

Probablement pas pour la peine puisque le premier départ sera signifié à proximité du Complexe sportif sur le coup de 10 h. Ce départ initial enverra dans la mêlée les pilotes des classes junior, maître et dame. La compétition pour ces trois classes sera d'une durée de 30 minutes.

La classe sport sera par la suite en évidence. Le départ de l'épreuve sera donné à 10h45. Cette course est programmée pour une durée de 45 minutes.

En classe semi-pro, le grand démarrage surviendra à 11h45. Une belle bagarre en perspective! En effet, les spécialistes de la discipline auront 90 minutes à leur disposition pour s'imposer et rafler une part intéressante de la bourse à l'enjeu.

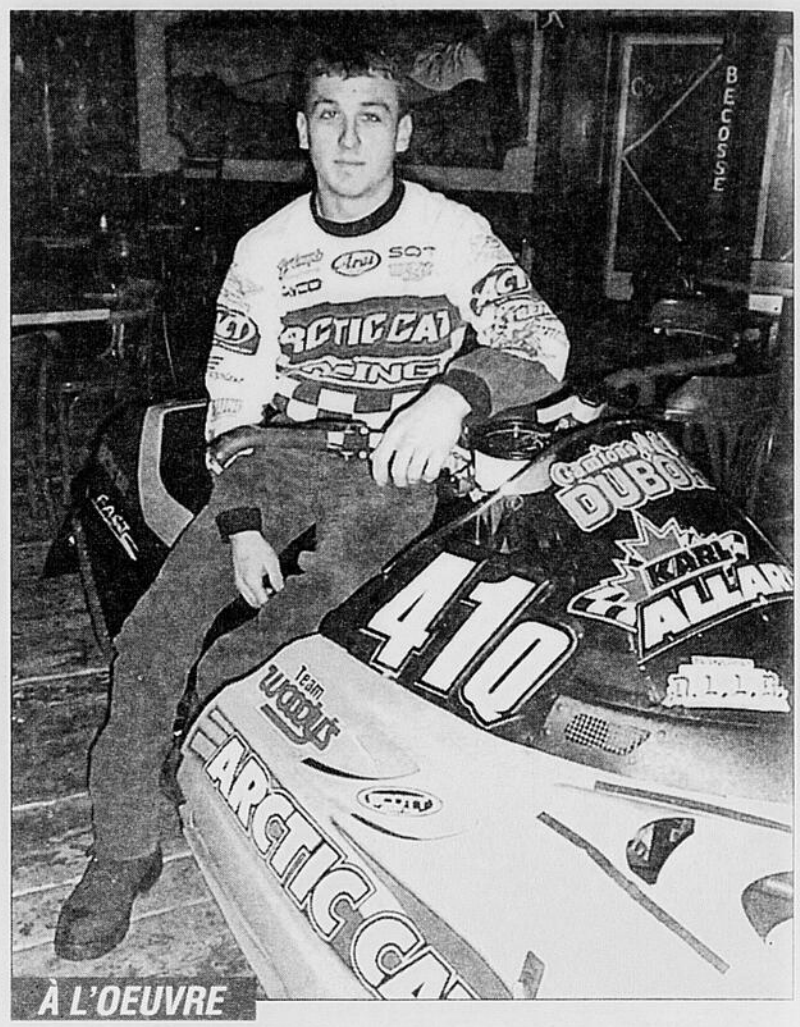
Quant au scénario en classe professionnelle, il s'annonce encore plus intense. C'est à 13h30 que les «pros» recevront la permission d'afficher ouvertement leurs couleurs et de démontrer leur savoir-faire en piste. Le champion sera connu à l'issue des deux heures trente minutes d'une rude mise à l'épreuve en piste.

Hommage

L'accès à l'emplacement de la compétition sera gratuit.

La traditionnelle «soirée des champions» s'amorcera à 21h au Complexe sportif. Bourses et trophées d'une valeur de 14 000 $ seront remis à ceux et à celles qui auront offert les meilleures performances en journée...

L'organisation du Rallye des Loups rendra d'ailleurs hommage à Normand Pilote au cours de cette soirée. Associé durant plusieurs années au sport de la motoneige, Normand Pilote a récolté de nombreux lauriers sur la scène d'envergure provinciale...



Denis Jalbert aura de la forte concurrence en la personne du pilote Karl Allard, aujourd'hui, dans le cadre du premier cross-country de la saison en classe professionnelle.
(Photo d'archives)

Cross-country en motoneige

Jalbert entend s'imposer les pros

LA DORÉ (RGT) — Une grosse besogne attend Denis Jalbert cet après-midi. Le pilote de La Doré prendra effectivement part, comme la plupart de ses rivaux du championnat Camoplast, au premier cross-country de la saison en classe professionnelle.

L'an dernier, Jalbert avait raflé le titre saisonnier en division semi-pro. Il avait alors devancé Stéphane Mailloux et Jean-Michel Marcotte.

L'ambition de Jalbert pour la saison 2001-2002, pendant laquelle il parcourt ses premiers kilomètres chez les pros, est rien de moins que de remporter une autre fois les grands honneurs de son groupe à l'issue du calendrier. Mais la tâche n'a rien de facile.

Surtout lorsqu'on affronte des pilotes aguerris tels que Dave, sur Ski-Doo, et Karl Allard. Les deux pilotes félicinois sont respectivement premier et deuxième au cumulatif. Steeve Girard loge au troisième rang.

Quant à Jalbert, il devra tirer tout le potentiel des tubulures de sa machine s'il désire quitter le huitième rang qu'il occupe en vertu de ses performances au sein du championnat Camoplast.

Chez les pros, les pilotes besogneront sur des bolides de classe Stock.

En classe semi-pro, ça devrait chauffer avec les Richard Lamontagne de St-Prime (Arctic Cat), Reggy Bosum d'Oujé-Bougoumou (Polaris), Dave Asselin de La Doré (Ski-Doo) et Robin Allard de St-Prime (Arctic Cat), entre autres.

Et on s'accorde pour donner une chance au jeune Jasmin Plante de Notre-Dame-du-Bon-Conseil (Ski-Doo) de monter pour la première fois sur le podium...

Parmi les autres espoirs, qui compléteront tous des épreuves de 30 kilomètres, on retrouve les noms de Katejun Coonishish et Pascal Naud, chez les amateurs, de Duane Bosum chez les juniors, de François Gauthier chez les vétérans et de Hilda Mianscum chez les dames.

Football en Nouvelle-Orléans

Landry et Lavoie ont hâte de croiser le fer

par Johanne St-Pierre

MONTRÉAL (JSTP) — À quelques heures du départ pour la Nouvelle-Orléans, Steeve Landry de Saint-Gédéon commençait à avoir des papillons dans l'estomac tandis que Frédéric Lavoie de La Baie affichait un calme désarmant.

Les deux régionaux partent en effet aujourd'hui pour la Nouvelle-Orléans dans le but de participer au tournoi international Global Junior Championship où ils endosseront l'uniforme de l'équipe canadienne de football.

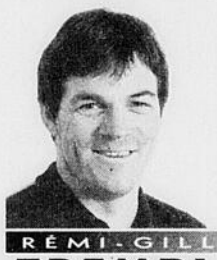
Hier, après un dernier entraînement en sol québécois, les deux solides gaillards étaient en bonne forme et semblaient impatients de croiser le fer avec la formation japonaise mercredi prochain. Landry croit qu'il ne parviendra pas vraiment à dormir d'ici le départ cet après-midi tandis que Lavoie s'attendait à ressentir la fébrilité contagieuse des événements précédant le Super Bowl demain soir, lorsqu'il sera en Nouvelle-Orléans.

Mentionnons enfin que chaque joueur sélectionné par Équipe Canada devait débourser 2000 $ pour sa participation. Steeve Landry a été bien soutenu par ses proches, ses amis et son milieu qui lui ont permis d'amasser la somme requise. Frédéric Lavoie a eu moins de chance et ce sont ses parents qui ont dû défrayer la majeure partie du montant requis.

Championnat provincial

Deux cents karatékas à La Baie

LA BAIE (RGT) — Oubliez les séances de «cassage» de planches de bois. Le karaté s'associe maintenant bien davantage au Jiu Jitsu, une branche de la discipline qui regroupe des techniques d'autodéfense axées sur la sécurité bien plus que sur le spectacle.



RÉMI-GILLES
TREMBLAY
rgtremblay@lequotidien.com

On sera à même de le constater demain dans le grand gymnase de l'école polyvalente de La Baie où convergeront plus de 200 compétiteurs en prévision du 25e Championnat ouvert provincial de karaté Yoseikan.

Sensei du Dojo Yoseikan Ville de La Baie (qui regroupe environ 80 élèves), et directeur technique régional, Raymond Tremblay manifestait sa confiance, hier, d'accueillir au moins autant de compétiteurs que l'an dernier.

«Personnellement, je suis dans ma 19e année de karaté et le championnat existait bien avant que j'arrive. C'est une grosse compétition qui regroupe divers styles de combattants. Et c'est certainement la plus vieille compétition de karaté dans la région. L'an dernier, nous avions accueilli 210 karatékas. On en espère au moins autant cette année», explique Raymond Tremblay lors d'un bref entretien téléphonique.

L'invitation a été lancée dans divers dojos tant de la région que d'ailleurs au Québec. La seule déception manifestée par Raymond Tremblay a trait à la sous-représentation des clubs de la région même si les athlètes d'ici comptent déjà pour la moitié des participants.

«C'est une compétition provinciale et les compétiteurs viennent de plusieurs régions du Québec. On aurait aimé qu'il y ait plus de monde des autres dojos du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Mais on n'y peut pas grand chose. Certains dojos refusent de combattre avec d'autres styles», relate Raymond Tremblay.

Par ailleurs, une trentaine de bénévoles contribuent à l'organisation de la rencontre qui nécessitera l'installation de six plateaux de combat. Les inscriptions débuteront vers 9h. Les premiers combats ou katas seront présentés à compter de 10h30.

«Tout devrait être fini autour de 17h ou 18h et on espère qu'il y aura des spectateurs. Car même s'il n'y a pas de séance de cassage de planches ou de briques, il y aura des activités très intéressantes», poursuit Raymond Tremblay.

Au programme figurent des compétitions de combats, de katas, de katas armés et d'autodéfense (ou Jiu Jitsu). Les participants pourront s'inscrire à un maximum de trois catégories.

MERCI

à nos commanditaires, à toutes nos familles d'accueil et à nos nombreux bénévoles

- Ville de Jonquière
- Rôtisserie St-Hubert
- Motel Princesse
- Normand Tremblay, joaillier
- Caisse populaire Desjardins Jonquière, Arvida, Kénogami
- Molson (Les brasseries)
- Boucherie St-Hilaire
- Gravy-Let
- Les Constructions Berchard
- Centre Musical G.D.
- Maison Arvida Fleuriste
- National Tilden
- Clarigraphe
- Boulangerie du Royaume
- Croustilles Yum Yum enr.
- Station Service Godin Lapointe inc.
- Hippo Club
- Récupère Sol
- Del Monte
- Pizza Salvatore
- Restaurant Sam Sam
- Restaurant-bar 4 Chemins
- Intercar
- Les viandes C.D.S.
- Arnold Chevrolet Oldsmobile
- Débosselage C.D.
- Rogers AT& T
- Autonet Jonquière
- L'Étoile Dodge-Chrysler
- Brasserie La Cervoise
- Ameublements Tanguay
- Holiday Inn Saguenay
- Centre de l'Auto Saguenay
- Multi-Marques inc.
- Munger Pontiac Buick GMC
- Ferme Denis Gaudreault enr.

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

2002

TOURNOI TPHPWJ

20 02

38e ÉDITION

TOURNOI PROVINCIAL DE HOCKEY

PEE WEE

DE JONQUIÈRE INC.

du 14 au 20 janvier 2002

Imprimerie J.B.R. inc. Tél.: (418) 547-5323

Récupère Sol

KYK 95 SEPT

NUTRINOR

ROGERS AT&T COMMUNICATIONS SANS FIL CHICOUTIMI, BOUL. UNIVERSITÉ

TANGUAY INC

St-Hubert

CANADIAN TIRE JONQUIÈRE

Del Monte Quality

Centre du transport Centre de l'auto Saguenay

chez cora déjeuners... Chicoutimi

- Café Marc Robitaille
- Jean-Yves Savard et Filles
- Piouizéria
- Génétique Construction
- Léger Dubé Transmission
- Hôtellerie CEPAL
- Restaurant Fiesta Déjeuner
- Excellence Sports
- Bijouterie Micheline Lamontagne
- CKTV-TQS Sag-Lac-St-Jean
- Les Entreprises C.C.
- Nutrinor
- Chic Pontiac Buick GMC
- Le Château Grec
- Les Galeries de Jonquière
- Burger King
- Peinture Jonquière
- Hôtel La Saguenéenne
- BGM Informatique
- Subway Jonquière
- Les pneus Vincent Guay
- Restaurant-Bar Le Stade
- Restaurant Mikes Jonquière-Arvida
- Canadian Tire Jonquière
- Telus Mobilité
- Pagex
- Rémovation
- Dunkin Donut's
- Transcol
- Pizzéria Davis
- Service alimentation institutionnel Jonquière
- Restaurant La Verrière
- Motel Richelieu
- Bar L'Orchidée
- Les Galeries Ford
- Le Puzzle Baresto
- Embouteillage Coca-Cola Itée
- Super Sagamie St-Hilaire
- Le Progrès du Saguenay
- Les Boies du Fjord
- KYK FM
- Au Vieux Gosselin
- Paccini
- Comfort Inn
- * La Cage aux Sports
- Chez Cora déjeuners Chicoutimi
- Banquets Fine-Gueule
- Lettrage et sérigraphie G.R.
- McDonald's
- Resto-Bar Le Trotteur
- Imprimerie J.B.R.
- Le Petit Manoir du Casino

6000500

Curling féminin provincial

Le quatuor de Nathalie Gagnon brille et accède à la demi-finale

par Paul-Armand Girard

MONTRÉAL (PAG) - L'équipe Sag-Lac I dirigée par la capitaine Nathalie Gagnon a terminé en beauté la ronde préliminaire au Championnat provincial de curling féminin des Coeurs Scott. En remportant deux victoires vendredi, Nathalie Gagnon et ses coéquipières d'Alma ont élevé leur fiche à 9 victoires, contre un seul revers. Et du coup, une participation à la demi-finale contre la formation de Karo Gagnon, de l'Outaouais, aujourd'hui, à 20 h, au Club de Montréal-Ouest.

«Ce qu'il y a de bien avec un dossier pareil à l'issue de la ronde préliminaire, c'est qu'il nous procure l'avantage de jouer à nouveau en advenant que nous perdions contre Karo Gagnon. Nous disposerons en quelque sorte d'une seconde vie», d'énoncer la jeune femme d'Alma qui, dans le même temps, a dévoilé ses couleurs en prévision du match de ce soir.

«Ce que nous désirons, c'est de quitter le Club de Montréal-Ouest avec 11 victoires d'affilée, de dire Nathalie Gagnon en faisant référence aux neuf gains alignés par son équipe à la suite de sa défaite en prolongation contre le Sud-Ouest en match d'ouverture. Je sais que ça ne sera pas facile contre Karo Gagnon (8-2). Nous avons gagné contre elle en prolongation en ronde préliminaire. Elle nous connaît. Et nous la connaissons. Il y a donc lieu de prévoir un match serré», ajoute-t-elle.

Nathalie Gagnon, Joëlle Belley, 3e, Sylvie Fortin, 2e, et Julie Blackburn, lead, ont vaincu Sag-Lac II par la marque de 7-5 et celle de Montréal Rive-Sud 11-10 en prolongation, hier.

Contre Sag-Lac II (0-10), de la capitaine Isabelle Néron, de Chicoutimi, Nathalie Gagnon a confié que le match avait été relevé du commencement à la fin, chaque capitaine profitant de la dernière pierre pour inscrire ses points.

Face à Montréal Rive-Sud, la rencontre fut quelque peu échevelée, chaque formation s'offrant un gros bout de quatre points. «Heureusement, nous avons rebondi de la même manière au bout suivant», de noter Nathalie Gagnon qui a néanmoins apprécié le déroulement de ce match plein de rebondissements.



VICTORIEUSES

Sylvie Fortin (2e), Joëlle Belley (3e), Julie Blackburn (lead) et Nathalie Gagnon, capitaine, ont enfilé neuf victoires d'affilée et espèrent bien maintenir ce rythme jusqu'à la fin pour revenir avec le titre féminin des Coeurs Scott.

(Photo Steeve Tremblay)

Autodrome de Chicoutimi

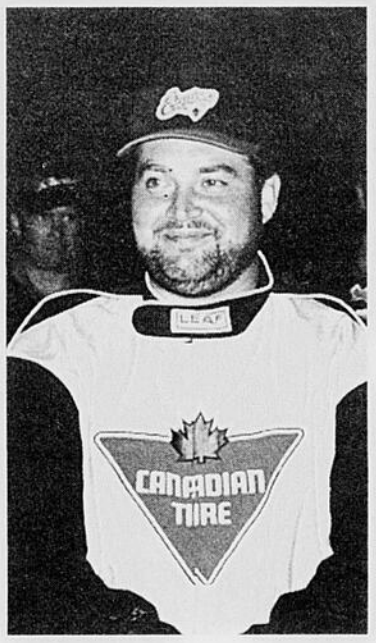
Carl Patry prépare activement la prochaine saison

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Malgré que la piste soit engourdie par l'hiver, Carl Patry ne chôme pas. Le pilote automobile et vice-président de l'Autodrome de Chicoutimi s'affaire à peaufiner la prochaine saison d'activités. Celle-ci commencera le 19 mai avec la présentation de la première épreuve du Championnat régional LMS. Une semaine plus tôt, les 11 et 12 mai, l'autodrome ouvrira ses portes au grand public pour ce qui est convenu de cataloguer de «visite des lieux».

En belle forme et volubile, Carl Patry a signifié hier jusqu'à tel point la préparation de la nouvelle saison allait bon train en association avec l'Autodrome de Montmagny. «Nous présenterons globalement 25 courses du Tour LMS Québec. Treize auront lieu à Montmagny et 12 à Chicoutimi. À chaque autodrome, quatre des courses compteront pour le championnat provincial. Ce qui veut dire, dans les faits, que chaque piste couronnera un champion régional, et sur la scène provinciale, le meilleur pilote sera consacré à l'issue des huit courses de cette envergure», explique-t-il.

Carl Patry insiste sur l'inclusion des courses de soutien à chaque programme du Tour LMS. «Ces courses sont en progression à nos autodromes. Et c'est avec fierté que nous saluons l'accession de Claude Rivard (Chicoutimi) et Jean Ouellet (Alma) au Tour LMS en 2002. C'est deux pilotes, qui se produisaient en semi-pro, joignent ainsi les Patrick Asselin (Chicoutimi), Yannick Tremblay (Chicoutimi), Jean-François Bouchard (Jonquière), Steeve Gagnon (La Baie) et Dany Fortin, d'Alma, qui ont tous fait leur apprentissage ici à l'Autodrome de Chicoutimi dans les classes de soutien au cours des quatre dernières saisons», se hâte-t-il de préciser.



Carl Patry

Les classes de soutien qui animeront les programmes de la piste chicoutimienne en 2002 sont la nouvelle venue, kamikaze, force 4, super stock et semi-pro. Outre les programmes déjà planifiés en Tour LMS, l'Autodrome de Chicoutimi présentera cinq événements majeurs, dont deux super «Enfer».

Quant à l'annonce projetée de commanditaires de prestige ce mois-ci à l'Autodrome de Chicoutimi et à l'Autodrome de Montmagny, Carl Patry a rétorqué qu'il a eu effectivement décalage en raison du changement de bannière de l'une des multinationales engagées dans le sport automobile. «Nous devions donner le temps à cette grande entreprise de parfaire ses propres changements. Mais personne y perdra au change», a-t-il dit.

En effet, l'annonce de l'association des deux commanditaires majeurs sera dévoilée le 12 février lors d'une conférence de presse à l'Autodrome de Chicoutimi. Selon Carl Patry, l'engagement de ces entreprises s'échelonnera sur plusieurs années.

Gros week-end des Gaillards

L'offensive devra faire plus

JONQUIÈRE (PAG) - À huit matchs de la fin de la saison régulière, les joueurs des Gaillards du Cégep de Jonquière n'ont plus vraiment le choix. Ils doivent presser le pas, sinon ils seront boutés une autre fois hors des séries éliminatoires du circuit collégial majeur du Québec.

En prenant les habits du mathématicien hier, Luc Quenneville a jonglé avec les chiffres. À son avis, six des huit parties à pourvoir sont accessibles pour ses protégés, des protégés en grande partie fort jeunes puisque deux proviennent du midget CC, six du midget BB, sept de différents calibres AA et seulement quatre qui sont issus du midget AAA.

«Nous avons beaucoup d'intensité au jeu. Mais d'évidence, ce n'est pas suffisant. Faudra que certains de nos joueurs en donnent un peu plus offensivement et que nos défenseurs se produisent à la mesure de leur talent. Ils en sont capables. Surtout qu'ils ont un bon gardien à protéger en Nicolas Simon», de laisser entendre l'entraîneur-chef des Gaillards.

Paisible, pas du genre à bousculer son monde, Luc Quenneville a admis hier que la fiche des Gaillards (5-18-1) n'est guère reluisante et que ce ne sera sans doute pas un pique-nique d'accueillir l'équipe junior AAA de Saint-Jérôme cet après-midi, à 14h. Dimanche, les Gaillards seront les hôtes de la formation d'Aylmer, qui présente un dossier de 11-31 au sein de la ligue junior AAA.

«Pour ces deux matchs, il est clair que nous allons avoir besoin d'une meilleure contribution des joueurs offensifs tels que Mathieu Cyr, François Michaud, Jérôme Marceau et Dominic Rock. Ils sont vraiment capables d'en donner plus à notre équipe», a-t-il avancé en rappelant le rôle important que sa défensive tiendra d'ici à la fin de la saison.

Rapido

Patinage artistique à Terre-Neuve

Les deux jeunes couples de la région qui participaient aux Championnats canadiens de patinage artistique junior ont présenté leur programme libre, hier. Karol-Ann Tremblay, de Saint-Félicien, et Jean-Denis Langevin, de Jonquière, ont terminé en 15e position en catégorie pré-novice.

«C'est une bonne performance de leur part en prenant en compte qu'ils patinent depuis peu ensemble. Puis, il y a eu aussi le mauvais temps qui a perturbé l'horaire des championnats. Cela n'a vraiment pas aidé la cause de nos représentants», de souligner Éliane Perron, la présidente de l'Association régionale de patinage artistique. Cette dernière a relaté que ce ne fut tout un exploit de parvenir à St.John's, Terre-Neuve, avec presque deux jours de retard.

Dans la même catégorie prénovice, Marie-Josée Boily et François Houde, de Jonquière, ont pris le 18e rang au classement final.

Tournoi de dards

Un tournoi de dards en double aura lieu ce matin, au Club nautique du fjord de Chicoutimi, secteur nord,. Coût: 20 $ par équipe. Inscription de 10h30 à 11h30. Catégorie: Classe ouverte 2 contre 2, hommes et femmes. L'argent des inscription sera remis en bourses. Service de restauration sur place. Information: Gilles Lapointe au 543-5700 ou Richard Tremblay au 540-0967.

Champions de la section Koho

Les Gaulois ne font pas de cadeau aux Élites

SAINT-HYACINTHE (PAG) — L'entraîneur-chef des Élites de Jonquière avait prédit que ce ne serait pas une ballade de plaisir de se rendre à Saint-Hyacinthe afin d'y affronter les Gaulois du collège Antoine-Girouard. Ces derniers lui ont donné raison en s'offrant le championnat de la saison régulière dans la section Koho en l'emportant 5-2 contre les Élites, hier soir.

«Je dois reconnaître que mes joueurs méritent un gros A pour l'effort. Mais il n'y avait pas grand'chose à faire contre une telle équipe. Les Gaulois, sans être la perfection, forment une équipe exceptionnelle pour du midget AAA. Ils ont probablement le potentiel pour effectuer une longue route lors des prochaines séries éliminatoires», de narrer Jean-Daniel St-Martin.

Les Gaulois, qui ont célébré le championnat au moyen d'une 30e victoire cette saison, ont rapidement démontré aux Élites de quel bois ils se chauffaient en leur soutirant deux buts dès la période initiale.

Les Jonquiérois ont cependant vécu leurs meilleurs moments en période médiane en enfilant deux buts et en tenant les Gaulois à une mince distance de 3-2 au pointage.



Charles Boulianne et Guillaume Chicoine ont revendiqué les buts des Élites.

PAUL-ARMAND GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Les locaux ont parachevé leur oeuvre en troisième période en s'inscrivant à la marque à deux reprises. Malgré une performance de haut niveau, le gardien Jean-Michel Perron a cédé deux fois devant le jeune phénomène des Gaulois, Kevin Mailhot. Âgé de 15 ans, Mailhot, assurément un choix de première ronde, a tout simplement servi une tasse de café à la défensive des Élites sur un de ses buts.

«Ce ne fut pas une tasse de café ordinaire. Il y avait la cafetière, le lait, le sucre sur la séquence concernée. Ce garçon a tellement de talent qu'il serait injuste d'en vouloir à mon défenseur d'avoir été victime d'un tel jeu superbe», de conclure Jean-Daniel St-Martin.

Les Élites, rappelons-le, jouent un match amical contre les policiers sur le coup de 16 h, au Foyer des loisirs.

Gain des Foreurs 6-4

Les Sags s'effondrent en 3e

par Paul-Armand Girard

VAL-D'OR (PAG) — Alain Rajotte n'a pas voulu monter aux barricades et s'engouffrer dans le tumulte des reproches après avoir assisté, impuissant, à la descente de ses protégés en troisième période, hier soir, à Val-d'Or. Meneurs 4-1, les Saguenéens de Chicoutimi ont finalement cédé par la marque de 6-4 devant des Foreurs déterminés et aidés de manière providentielle par un but douteux accordé par l'officiel et quelques pénalités décernées aux visiteurs.

Selon l'entraîneur-chef des Saguenéens, le match a basculé lorsque l'officiel a acquiescé que le troisième but des Foreurs était bel et bien dans la cage défendue par Jeff Deslauriers. «Notre gardien a «gelé» la rondelle sur la séquence en question. Le sifflet s'est fait entendre. Et houp! La rondelle a glissé dans le but. L'officiel a alors décrété que les Foreurs avaient marqué sur le jeu concerné», de raconter Alain Rajotte.

À son avis, ce but a eu pour effet de déconcentrer ses joueurs. «On s'est fait coller une dizaine de pénalités dont quelques-unes en cascade en dernière période. Je ne veux pas m'élever contre qui que ce soit. Mais je me questionne sur le pertinence de toutes ces pénalités infligées à notre encontre. De leur côté, les Foreurs n'ont pas raté une seule occasion de nous faire mal paraître. En fait, ils ont profité de tout ce qui leur ont été offert en troisième période», de poursuivre Alain Rajotte en insistant sur la détermination des Foreurs.

Quant à cet effondrement tardif des siens, Alain Rajotte a souligné qu'il fallait bien que cela survienne tôt ou tard. «C'est la première fois que nous vivons une pareille expérience cette saison. En fait, on prend ça directement dans les dents. La présente période rassemble quelque peu à un passage à vide. Va donc falloir s'en sortir en revenant à une autre méthode de jeu plutôt de favoriser la «dentelle» et les petites passes «cute». Les deux derniers matchs ont démontré que cette recette ne fonctionne pas pour nous», a-t-il indiqué.

Alain Rajotte a eu de beaux mots envers Pierre-Marc Bouchard et Pierre-Alexandre Parenteau, victimes de déshydratation au commencement du présent voyage. «Il était perceptible qu'ils étaient vidés à la fin de la première période. Et ils ont été obligés de conjuguer avec la surveillance accrue des Foreurs à leur endroit par la suite», de laisser entendre l'entraîneur-chef des Saguenéens.

Sommaire

Chicoutimi 4
Val-d'Or 6
Première période
1. Chicoutimi, P-Alexandre Parenteau (36) (R. Ruggeri B. Champagne) 5:03 (an)
Pénalités - F. Bédard VdO 3:39, N. Marcotte Chi 6:04, S. Gibbons VdO 11:16, P. Parenteau Chi 16:24, P. Morvan VdO 16:24.
Deuxième période
2. Chicoutimi, Pierre-Luc Brière (1) (B. Champagne F. Lemieux) 3:40 (an)
3. Chicoutimi, Nicolas Marcotte (3) (B. Champagne) 3:55
4. Val-d'Or, Pierre Morvan (15) (F. Bédard J. Gautier) 12:49 (an)
Pénalités - R. Tremblay VdO 2:11, M. Lanthier Chi 4:29, R. Ruggeri Chi 6:03, R. Ruggeri Chi 12:07, M. Lanthier Chi 14:41, E. Fortier VdO 18:40, P. Bouchard Chi 20:00.
Troisième période
5. Chicoutimi, Jean-François Demers (8) ( )) 1:32 (dn)
6. Val-d'Or, Rémy Tremblay (1) (M. Simard S. Gibbons) 2:05
7. Val-d'Or, Frédéric Bédard (10) (P. Morvan E. Fortier) 4:15 (an)
8. Val-d'Or, Steve Richards (4) (C. Johnson D. Rodman) 4:33
9. Val-d'Or, Frédéric Bédard (11) ( )) 8:32 (dn)
10. Val-d'Or, Eric Fortier (11) (F. Bédard) 19:46 (FD)
Pénalités- A. Blackburn Chi 2:45, H. Levesque VdO 5:59, A. Rouleau VdO 7:40, E. Bétournay Chi 8:15, P. Morvan VdO 8:15, S. Hudec Chi 9:54, B. Champagne Chi 9:54, R. Ruggeri Chi 16:17.
Gardiens - Chicoutimi, Jeff Drouin-Deslauriers (21-13-1), Jeff Drouin-Deslauriers (à 19:46 de la 3e période); Val-d'Or, Adam Morneau, Maxime Daigneault (à 3:55 de la 2e période) (16-21-2).
Tirs au but

Chicoutimi	4	10	8-22
Val-d'Or	9	11	17-37

Avantages numériques - Chicoutimi: 2 en 6; Val-d'Or: 2 en 9.
Arbitre - François Saint-Laurent.
Assistance - 1947.

Tournoi de St-Félicien

Les Orioles bantam BB ont muselé les Loups

par Paul-Armand Girard

SAINT-FÉLICIEN (PAG) — Les Orioles bantam BB de Jonquière ont voltigé à leur gré, hier, au Tournoi provincial pee wee et bantam de Saint-Félicien. Les Orioles ont joué avec tellement d'aisance qu'ils ont peu souffert de la résistance des Loups de La Tuque, vaincus 6-2.

Mathieu Tremblay et David Laprise ont entraîné le bal offensif des Orioles avec deux buts chacun.

En revanche, les Élites de Montréal ont surpris 3-2 les Sabres de Roberval-Saint-Félicien. Joseph Randone, Simon Larose-Beaudet et Mathieu Duguay ont déjoué le cerbère des Sabres. La riposte est provenue de Francis Verreault-Paul et Simon Gaudreault.

En catégorie pee wee BB, l'Express de Saint-Félicien-Roberval n'a pas été pas très accueillant pour les Wolves de Lac Mistissini. Ils ont vaincu les visiteurs 8-2 grâce notamment aux doublés de Keven Bergeron et Jean-Michel Grenier.

L'Intersport s'impose

Dans un autre match, Jérémie Perron a inscrit également deux buts et l'Intersport de Chibougamau a signé un gain de 3-2 contre les Rapides de Lac-Saint-Jean-Nord. Alexandre Langevin a fermé le sommaire de Chibougamau. Alexandre Tremblay et Marc-André Bouchard ont répliqué pour les Rapides.

Plus tard, l'Intersport a doublé ses succès de la journée en défaisant les Wolves de Lac Mistissini 3-0. Dave-Sharl Poulin, Israël Bergeron et Michaël Petit ont produit les buts de l'équipe de Chibougamau.



En classe pee wee BB, l'Intersport a doublé ses succès de la journée, hier au Tournoi de Saint-Félicien, en défaisant tour à tour les Rapides de Lac-Saint-Jean-Nord et les Wolves de Lac Mistissini.

(Photo Steeve Tremblay)

En pee wee B, l'Intersport de La Sarre a pris la mesure 4-1 des Éperviers de Normandin. Jonathan Poisson (2), Karl Bordeleau et Jason Harvey ont enfilé les buts de La Sarre. Jordan Dion a évité le jeu blanc à Normandin.

Réussite de 2-0 des Élans de Charlesbourg, en vertu des buts de Rémy Drapeau et Philippe Charest, face aux Tempêtes de Mashteuiatsh.

Bantam A

En catégorie bantam A, Albany Awashish et Francis Denis-Dammé ont compté dans une cause gagnante des Prédateurs d'Obejiwan contre les Castors de Dolbeau-Mistassini.

Pour leur part, les joueurs de l'Express de Saint-Félicien ont apprécié le tour de chapeau de Simon Gaudreault lors d'une victoire acquise 5-1 contre les Éperviers de Beauport. Pierre-Luc Girard et Jean-Michel Fraser ont grossi la marque en faveur de l'Express.

Quatorze rencontres sont au programme aujourd'hui. Le coup d'envoi du premier match aura d'ailleurs lieu fort tôt au Centre sportif de Saint-Félicien.

Face aux As de Québec

Les Condors excellent et l'emportent 6-2

par Paul-Armand Girard

QUÉBEC (PAG) — Les Condors de Jonquière ont confondu les As de Québec, hier soir. Et du même coup, ils ont ravi leur entraîneur-chef en respectant à la lettre le plan directeur de la rencontre à l'occasion d'une rencontre acquise par le pointage de 6-2.

Meneurs 1-0, les As n'ont pas exercé longtemps le contrôle sur ce match. Les Condors se sont alors mis en marche en privilégiant un jeu collectif incisif. À un point tel que les Jonquiérois menaient 4-1 à l'issue de la période initiale.

Richard Boivin et Michel St-Jacques ont mené bon train l'attaque des Condors en marquant deux fois de part et d'autre. Martin Duval et Steeve Vandal ont cimenté davantage l'écart en faveur des visiteurs qui ont dominé 32-30 au chapitre des tirs au but.

D'après les propos exprimés par l'entraîneur-chef Pierre Hébert, les Condors ont tout simplement été impeccables à forces égales. «Les joueurs ont pratiqué une mise en échec serrée, ils ont patiné sur un bon rythme et ils ont évité les erreurs d'exécution. Ils ont suivi les directives qui leur avaient été prescrites. Et j'espère qu'ils ont retenu le bien-fondé de ces directives; qu'ils nous présenteront la même performance d'excellence lors de la visite de Thetford-Mines, samedi soir au Palais des sports», de dépeindre Pierre Hébert avec enthousiasme.

Ses Condors n'ont pas été exclusivement bons à forces égales. En effet, les protégés de Pierre Hébert ont excellé sur les unités spéciales. Ils ont compté un but en infériorité numérique et deux buts en situations de supériorité numérique.

«J'aime ce genre de rendement. C'est le rendement d'une bonne équipe. Et nous avons une bonne équipe. J'ose croire que mes joueurs en sont plus conscients à la suite de cette victoire. Il ne faut surtout pas qu'ils s'arrêtent là. Ils doivent poursuivre sur cet élan face à Thetford-Mines», de lancer l'entraîneur-chef de la formation jonquiéroise.

Tard hier soir, Pierre Hébert ne pouvait émettre la confirmation. Mais il inclinait à penser que Dave Lasalle pourrait participer au match de ce soir au Palais des sports.

«Dave va rencontrer le médecin en journée. On en saura un peu plus dès ce moment-là. Il n'en demeure pas moins que sa présence serait très appréciée», d'arguer Pierre Hébert.

VENTE DU MILLION

36 sans frais sans intérêt

sur toute la marchandise

VERSEMENTS

SOMMEX Nous payons les taxes



Matelas Romance

- 608 ressorts
- Supports latéraux doubles
- Garantie de 10 ans, 100%

	36 versements	Prix
39 po	11 11*	399 99
54 po	13 89*	499 99
60 po	16 67*	599 99
78 po	27 78*	999 99

incluant les taxes*

Matelas Azur

- **Matelas sans rotation**
- 1000 ressorts
- Garantie de 10 ans, 100%

	36 versements	Prix
39 po	26 39*	949 99
54 po	27 77*	999 99
60 po	30 56*	1099 99
78 po	41 67*	1499 99

*incluant les taxes

Matelas sans rotation

www.tanguay.ca

TANGUAY

Avec VISA Desjardins, financement accord D. votre financement est accord D !

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

*Sous réserve de l'approbation du service du crédit. Cartes de crédit acceptées. Photos à titre indicatif.

00503571